



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 19. julija 2004 (12.07)
(OR. en)**

**Medinstitucionalna zadeva:
2004/0155 (COD)
2004/0159 (COD)**

**11545/04
ADD 1**

**ECOFIN 282
EF 32
CODEC 918**

PREDLOG

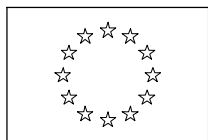
od: Komisije

z dne: 15. julija 2004

Zadeva: Predlog direktivi Evropskega parlamenta in Sveta o preoblikovanju Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij in Direktive Sveta 93/6/EGS z dne 15. marca 1993 o kapitalski ustreznosti investicijskih družb in kreditnih institucij - ZVEZEK II/III

Delegacije v prilogi prejmejo predlog Komisije, ki je bil s spremnim dopisom ge. Patricie BUGNOT, direktorice poslan g. Javierju SOLANI, generalnemu sekretarju / visokemu predstavniku.

Priloga: KOM(2004) 486 končno - ZVEZEK II/III



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 14. 7. 2004
COM(2004) 486 konč.

2004/0155 (COD)
2004/0159 (COD)

Zvezek I

Predlog

DIREKTIVI EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o preoblikovanju Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij in Direktive Sveta 93/6/EGS z dne 15. marca 1993 o kapitalski ustreznosti investicijskih družb in kreditnih institucij.

(predložila Komisija)

{SEC(2004) 921}

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. SPLOŠNE OPOMBE

Enoten finančni trg EU bo eden od ključnih dejavnikov pri krepitvi konkurenčnosti evropskega gospodarstva in zmanjševanje stroškov kapitala v gospodarskih družbah. Akcijski načrt za finančne storitve najavlja direktivo o novih pravilih o kapitalski ustreznosti za kreditne institucije in investicijske družbe v letu 2004, v skladu z napredkom, ki ga je dosegel Baselski odbor za bančni nadzor¹ na ravni držav G-10.

Na podlagi sporazuma Baselskega odbora držav G-10 za bančni nadzor, imenovanega Baselski sporazum iz leta 1988 (Basel I), so bile sprejete minimalne kapitalске zahteve v več kakor 100 državah². Bil je praktično sočasen s sprejemom ključnih direktiv EU (*Direktive 89/299/EGS z dne 17. aprila 1989 o lastnih virih sredstev, Direktive 89/647/EGS z dne 18. decembra 1989 o stopnji plačilne sposobnosti, konsolidirane v Direktivi 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij*).

Te direktive so obravnavale tveganja kreditnih institucij, ki so posledica njihovih kreditnih dejavnosti. *Direktiva 93/6/EGS z dne 15. marca 1993 o kapitalski ustreznosti investicijskih družb in kreditnih institucij* je razširila pravila o kreditnem in tržnem tveganju na investicijske družbe.

1) Potreba po nadgradnji evropskih zahtev.

Obstoječa pravila izrazito prispevajo k enotnemu trgu in k visokim bonitetnim standardom. Vendar pa so bile ugotovljene številne pomembne pomanjkljivosti.

1. *Grobe ocene kreditnega tveganja* dajejo pregrobe mere tveganj in ogrožajo sistem.
2. *Obseg uporabe kapitalске arbitraže*: tržne inovacije so omogočile finančnih institucijam učinkovito arbitražo pri neusklajenosti med lastnim razporejanjem kapitala institucije po tveganjih ter minimalnimi kapitalskimi zahtevami.
3. *Pomanjkanje priznavanja učinkovitega zmanjševanja tveganja*: sedanji direktivi ne predvidevata ustreznih možnosti za priznavanje tehnik zmanjševanja tveganja.
4. *Nepopolna obravnava tveganj* v obstoječih direktivah, vključno z operativnim tveganjem, za katera se ne zahtevajo kapitalске zahteve.
5. *Odsotnost zahteve, da nadzorniki ovrednotijo dejanski profil tveganja* kreditnih institucij, da se prepričajo, da je kapital primeren glede na navedeni profil tveganja.

¹ Bazelski odbor za bančni nadzor so ustanovili guvernerji centralnih bank skupine desetih držav G-10. Sestavljajo ga predstavniki organa, pristojnega za bonitetni nadzor bank iz naslednjih držav: Belgija, Kanada, Francija, Nemčija, Italija, Japonska, Luksemburg, Nizozemska, Španija, Švedska, Švica, Združeno kraljestvo in Združene države. Evropska komisija in Evropska centralna banka sodelujeta kot opazovalki.

² Kljub temu, da so ga formalno sklenili organi oblasti skupine industrijskih držav G-10 za uporabo v mednarodno aktivnih bankah, se je sporazum iz leta 1988 začel uporabljati po vsem svetu v bankah vseh velikosti in stopenj kompleksnosti.

6. *Odsotnost zahteve po sodelovanju med nadzorniki*: v okolju rastočega trga čezmejnega poslovanja je za zmanjševanje regulatornih obremenitev potrebno učinkovito medsebojno sodelovanje med organi oblasti pri nadzoru čezmejnih skupin.

7. *Odsotnost ustreznih tržnih razkritij*: sedanji direktivi ne olajšujeta učinkovite tržne discipline, da bi zanesljive informacije udeležencem na trgu omogočile oblikovanje utemeljenih ocen.

8. *Premajhna prožnost regulativnega okvira*: sedanji sistem EU ni dovolj prožen, da bi lahko dohajal hiter razvoj finančnih trgov in prakso upravljanja s tveganji, ter izboljšave regulativnih in nadzornih orodij.

Kaj bi se zgodilo v primeru, da političnih sprememb ne bi bilo?

Prevladuje soglasno mnenje, da so sedanje razmere nevzdržne. Kapitalske zahteve in tveganja bi ostala še naprej neusklajena, posledica tega pa bi bila omejena učinkovitost bonitetnih pravil ter vedno večja tveganja za potrošnike in finančno stabilnost. Skupni obseg tveganj, ki jih prevzemajo nekatere finančne institucije, ne bi bil pokrit. Tudi najnovejše in najbolj učinkovite tehnike upravljanja s tveganji ne bi bile aktivno spodbujane ali priznavane, bančno-finančne skupine, ki delujejo v več kakor eni državi članici, pa bi bile še naprej izpostavljene nesorazmernim obremenitvam, ki jih povzročajo večplastne regulatorne in nadzorniške ureditve. In nenazadnje, EU ne bi mogla ustrezno izkoristiti prihodnjega razvoja, glede na to, kako težko je hitro posodobiti sedanji regulatorni okvir EU. Glede na načrtovano globalno izvajanje novega baselskega sporazuma bi bili evropski ponudniki finančnih storitev v izrazito neugodnem položaju v primerjavi s čezmorskimi tekmeci.

2) Pristop direktive

Akcijski Komisije za finančne storitve iz leta 1998 navaja, da EU potrebuje natančne, mednarodno dosledne in moderne bonitetne standarde. Ti standardi bi morali biti sorazmerni in upoštevati zmanjšanja tveganj, ki so posledica okolja, v katerem nastanejo izpostavljenosti, zlasti pa kreditiranja strank ter majhnih ali srednje velikih podjetij. Pravila bi se morala uporabljati tako za kreditne institucije kot tudi za investicijske družbe (enaki pogoji), hkrati pa bi morala biti sorazmerna in v celoti upoštevati raznovrstnost finančnih institucij EU.

2. POSVETOVANJE IN OCENA VPLIVA

a) Posvetovanje udeležencev in zainteresiranih strank

Komisija se je od novembra 1999 posvetovala z udeleženci in zainteresiranimi strankami. Dne 22. 11. 1999, 5. 2. 2001 in 1. 7. 2003 so izšli trije popolni posvetovalni dokumenti. Popoln in strukturiran dialog z udeleženci je bil organiziran dne 18. 11. 2002. Objavljeni so bili posvetovalni dokumenti o specifičnih tehničnih zadevah (nepremičnine in krite obveznice dne 7. 4. 2003; „pričakovane in nepričakovane izgube“ dne 26. 11. 2003; investicijski skladi dne 3. 2. 2004).

Opazovalci so na splošno zelo podpirali glavne cilje projekta. Podpira se povečanje občutljivosti na tveganja, ki bi vodilo do večje finančne stabilnosti, vedno večja pa je tudi potreba po posodobitvi pravil, tako da se bodo odzivala na pomembni napredek v tehnikah merjenja tveganj in upravljanja s tveganji v finančnem sektorju, ter bodo odražala večjo regulatorno in nadzorno izpopolnjenost. Namen Komisije, da je treba kapitalski okvir EU revidirati v skladu z novim mednarodnim okvirom, ki pa bi se moral tam, kjer je to potrebno zaradi specifičnosti EU, od njega tudi razlikovati, uživa močno podporo.

Manj kompleksne institucije

Uporaba novih pravil za vse kreditne institucije in ponudnike investicijskih storitev ne glede na pravno naravo in kompleksnost institucije uživa v Evropi izdatno in pomembno podporo, tudi zato, da bi se preprečil pojav „drugorazrednih“ institucij, ki bi lahko nastale, če bi bile nekatere izvzete. To dejstvo kaže na to, da je bil predlagani novi okvir dobro zasnovan za namene široke uporabe.

Prožnost nove direktive

Predlagani pristop, ki naj zagotovi, da se bo novi okvir odzival na tržne in nadzorniške inovacije, še naprej uživa izdatno in močno podporo, saj bo na ta način vzdrževal optimalno učinkovitost in konkurenčnost sektorja finančnih storitev EU. Udeleženci podpirajo pristop, pri katerem so trajna načela in cilji navedeni v členih, v prilogah pa so navedene podrobnosti in tehnične določbe. Postopki za spremembo prilog morajo zagotavljati celovito in učinkovito posvetovanje z zainteresiranimi strankami.

Investicijske družbe

Ker so nekateri predstavniki sektorja investicijskih družb izrazili zaskrbljenost v zvezi z uporabo kapitalskih zahtev, ki bi bile po njihovem mnenju bolj primerne za kreditne institucije, so bile uvedene pomembne spremembe.

Kompleksnost

Nekateri vprašani so zahtevali enostavnejšo in manj predpisujočo vsebino. Komisija je oblikovala besedilo na bolj jasen in uporabniku prijazen način. Oblika bo prijazna tistim institucijam, ki bodo iskale preprosta pravila za uporabo, ter tistim, ki bodo želele postopoma napredovati h kompleksnejšim kapitalskim pravilom. Predlagani novi okvir vsebuje številne možnosti in pristope z različno stopnjo kompleksnosti.

Od leta 1999 so potekala tudi številna posvetovanja o bolj podrobnih zadevah. Predlog je upošteval zelo podrobne in uporabne pripombe zainteresiranih strank, zlasti s področja bančništva in investicijskih družb.

b) Analiza vpliva

Izvedena je bila obsežna analiza vpliva, da bi ugotovili, ali obstaja potreba po ukrepih na ravni EU, in če obstaja, kateri ukrepi so potrebni.

Baselski odbor je objavil kvantitativno študijo učinka (QIS3), ki je zajela kreditne institucije v 40 državah in je ocenila vpliv novih baselskih predlogov na minimalne kapitalske zahteve bank. Komisija je pomagala pri razširitvi te študije na države EU, ki v Baslu niso zastopane. Ključna ugotovitev je bila, da se bodo zaradi novih pravil kapitalske zahteve pri kreditnih institucijah v EU v splošnem zmanjšale za okoli 5 % glede na sedanjo raven. Tudi rezultati različnih pristopov so usklajeni s cilji, zlasti pri združevanju kapitalske nevtralnosti s primerno motivacijo institucij za prehod k bolj izpopolnjenim pristopom. Pri manjših, lokalnih kreditnih institucijah, ki uporabljajo enostavni pristop, se bodo nekoliko zmanjšali kapitalski stroški; pri večjih, mednarodno aktivnih kreditnih institucijah, ki uporabljajo naprednejši pristop, bodo kapitalski stroški ostali bolj ali manj nespremenjeni; pri manjših specializiranih in izpopolnjenih kreditnih institucijah EU, ki uporabljajo napredni pristop, pa bi lahko bile kapitalske zahteve znatno manjše od sedanjih. Pomembna je ugotovitev, da je glavni vir zmanjšanja kapitalskih zahtev portfelj majhnih dolžnikov, ki je večinoma sestavljen

iz kreditov majhnim in srednje velikim podjetjem (MSP), ki znašajo manj kakor 1 milijon EUR, ter stanovanjskih hipotekarnih kreditov. Novi kapitalski strošek za operativno tveganje je glavni vir kompenzacije tega zmanjšanja kapitalskih zahtev za kreditne institucije.

Na zahtevo Evropskega sveta v Barceloni je Komisija naročila študijo o posledicah predlaganega osnutka novih kapitalskih zahtev za kreditne institucije in investicijske družbe v EU³. Končno poročilo, ki ga je pripravilo podjetje PricewaterhouseCoopers, ta vpliv ocenjuje pozitivno (z izjemo kritike na dveh področjih, in sicer na področju investicijskih družb in tveganega kapitala, ki sta bili obravnavani v predlogih Komisije).⁴ Najpomembnejši zaključek študije je, da bi morale nove kapitalske zahteve pozitivno vplivati na EU in njeno bonitetno ureditev. Kapitalske zahteve kreditnih institucij EU bi se morale zmanjšati za $\pm 5\%$ (90 milijard EUR), kar bi povzročilo letno povečanje dobičkov za $\pm 10\text{--}12$ milijard EUR. Manjše kreditne institucije niso v neugodnem položaju in nič ne kaže, da bi jih novi režim silil v združevanje ali konsolidacijo. Odločitev, da bo direktiva zajela vse kreditne institucije, podjetij v EU ne bo postavila v neugoden konkurenčni položaj, pa tudi odločitev ZDA, da bo uporabljala le napredne pristope za okoli 20 velikih kreditnih institucij, ni pomemben dejavnik na področju konkurenčnosti. Stroški izvajanja za kreditne institucije EU niso le posledica Basla II in velik del teh naložb (verjetno celo 80 %) bi bilo vseeno izvedenih, četudi v daljšem obdobju. Pomembno je, da ne bo nikakršnega negativnega vpliva na razpoložljivost in stroške financiranja za MSP v večini držav članic EU (učinkov procikličnosti je manj in so manj škodljivi kakor po sedanjih pravilih). Zadržki MSP so posledica pomanjkanja informacij in nerazumevanja vsebine Basla II. Makroekonomski učinki Basla II na gospodarstvo EU so majhni in lahko gospodarstvu povzročijo le nenevarne šoke na strani ponudbe z zmanjšanjem stroškov kapitala za podjetja ter s povečanjem BDP EU za 0,07 %. Na splošno bo novi kapitalski okvir zmanjšal ranljivost bančnega sistema s pomočjo večjega zavedanja o tveganjih in boljšega upravljanja s tveganji, bolj učinkovita razporeditev kapitala pa bi morala imeti ugodne dolgoročne posledice za gospodarstvo EU.

3. PRAVNA PODLAGA

Predloga temeljita na členu 47(2) Pogodbe, ki je pravna podlaga za sprejem ukrepov Skupnosti, katerih cilj je vzpostavljanje notranjega trga finančnih storitev. Izbrani instrument je direktiva, ki je najbolj primerna za doseganje ciljev, spreminja pa obstoječe direktive, ki obravnavajo iste tehnične zadeve. Določbe direktive so omejene na tiste, ki so potrebne za doseganje zastavljenih ciljev.

4. OPOMBE K ČLENOM

V predlogih je uporabljena tehnika „preoblikovanja“ (Medinstitucionalni sporazum 2002/C 77/01), ki omogoča obsežne spremembe obstoječe zakonodaje brez samostojne direktive o spremembi. S tem se zmanjšuje kompleksnost in zakonodaja EU postane bolj dostopna in razumljiva.

Številne določbe vsebujejo manjše spremembe, s katerimi je izboljšana struktura, priprava in berljivost direktiv.

³ UL S 167, 29.8.2002,

⁴ Na voljo na spletni strani Komisije - http://europa.eu.int/comm/internal_market/regcapital/index_en.htm

A. DIREKTIVA 2000/12/ES

Člen 4: Opredelitve

Člen 4 vsebuje nekatere nove opredelitve osnovnih pojmov, ki pojasnjujejo njihov pomen in prispevajo k boljšemu razumevanju.

Člen 22:

Obstoječe besedilo je spremenjeno z namenom pojasnitve in razvoja obveznosti kreditnih institucij, da vzpostavijo učinkovite notranje sisteme upravljanja s tveganji. Zaradi raznolikosti obravnavanih kreditnih institucij bodo morale biti te zahteve izpolnjene po načelu sorazmernosti. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi V.

Členi 56-67:

V teh členih je manjše število sprememb. Kljub temu, da se opredelitev „lastnih virov sredstev“ ne spreminja, so potrebne nekatere omejene spremembe zaradi spremenjenega pristopa Baselskega odbora („madridski sklep“) do pričakovanih izgub.

Členi 68-75:

Kreditne institucije morajo stalno vzdrževati ustrezne lastne vire sredstev in navajati minimalno raven navedenih lastnih virov sredstev. Določbe navajajo tudi način izpolnjevanja zahtev v primeru, ko je kreditna institucija del skupine (obstoječa možnost za organe oblasti držav članic, da opustijo nekatere zahteve, je zadržana, vendar je natančneje opredeljena). Izračun kapitalskih zahtev je pojasnjen glede na uvedbo Uredbe (ES) št. 1606/2002 o mednarodnih računovodskih standardih.

Členi 76-101:

Te določbe nadomeščajo obstoječe zahtevane stopnje solventnosti za kreditna tveganja in uvajajo dve metodologiji za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti.

Standardizirani pristop (členi 78-83) temelji na obstoječem okviru, uteži tveganja pa se določajo z razporejanjem sredstev in zunajbilančnih postavk v omejeno število razredov tveganja. Občutljivost na tveganja je izboljšana s številnimi kategorijami izpostavljenosti in skupinami tveganja (člen 79). Uteži tveganja za nehipotekarne kredite majhnim dolžnikom (75 %) in hipoteke na stanovanjske nepremičnine (35 %) so nižje. Uvedena je utež tveganja 150 % za sredstva, zapadla več kakor 90 dni (100 % za hipoteke na stanovanjske nepremičnine). Za dodeljevanje uteži tveganja je dovoljena uporaba bonitetnih ocen bonitetnih agencij, če so na voljo („zunanje bonitetne ocene“) (členi 81-83). Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi VI.

Pristop na podlagi notranjih bonitetnih ocen (IRB) (členi 84-89) kreditnim institucijam dovoljuje uporabo lastnih ocen parametrov tveganja, ki pripadajo njihovim različnim kreditnim tveganjem izpostavljenostim. Ti parametri predstavljajo vhodne podatke v predpisani izračun, oblikovan za zagotavljanje zanesljivosti do stopnje zaupanja 99,9 %. „Osnovni“ pristop kreditni instituciji omogoča uporabo lastnih ocen verjetnosti neplačila ob uporabi regulatorno predpisanih vrednosti za druge komponente tveganja. Na podlagi „naprednega“ pristopa lahko kreditne institucije uporabijo svoje lastne ocene za izgube ob neplačilu in izpostavljenosti ob neplačilu. Kreditne institucije lahko uporabljajo skupne

podatke v ocenah vrednosti parametrov tveganja. To manjšim kreditnim institucijam za izračun kapitalskih zahtev omogoča uporabo pristopa, ki je bolj občutljiv na tveganja.

Predlagana pravila za „postopno uvedbo“ (člen 85) pristopa IRB kreditnim institucijam zagotavljajo fleksibilnost premikanja različnih poslovnih področij in kategorij izpostavljenosti v osnovni ali napredni pristop IRB v razumnem časovnem roku. „Delna“ uporaba je dovoljena za nebistvene kategorije izpostavljenosti in poslovna področja (kapitalske zahteve se lahko izračunajo na podlagi standardiziranega pristopa, tudi če kreditna institucija za druge kategorije izpostavljenosti uporablja pristop IRB). Predlagani okvir EU priznava, da bi lahko zahteva po razvoju bonitetnega sistema za nekatere nasprotne stranke predstavljala veliko obremenitev za majhne kreditne institucije. Za te kategorije izpostavljenosti je predlagana trajna delna uporaba tudi v primerih, ko so izpostavljenosti kreditnih institucij do takih nasprotnih strank bistvene (člen 89).

Ustrezne tehnične določbe za pristop IRB so v Prilogi VI.

Členi 90-93:

Pravila navajajo skupna vprašanja za tehnike zmanjševanja kreditnega tveganja in dosledno obravnavajo skupna pripadajoča tveganja ali ekonomske učinke. Sem spadajo priznanje širšega razpona zavarovanj s premoženjem ter izdajateljev osebnih jamstev in kreditnih izvedenih finančnih instrumentov kakor doslej. Osnovni pristop IRB predvideva po smotrnosti ustrezno raven priznavanja za finančne terjatve in zavarovanje s premičinami. Kreditne institucije imajo na voljo različne metodologije za izbiranje med metodami različnih stopenj kompleksnosti (enostavna metoda temelji na za uporabo enostavnem pristopu substitucije uteži tveganja; razvita metoda pa zahteva uporabo prilagoditev vrednosti prejetega zavarovanja s premoženjem za nestanovitnost). Za izračun prilagoditev za nestanovitnost so na voljo dani bolj in manj zahtevni pristopi (pri enostavnem „nadzornem“ pristopu so zneski standardne prilagoditve za nestanovitnosti podani v tabeli; pristop „lastnih ocen“ pa je bolj občutljiv na tveganja). Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi VIII.

Členi 94-101:

Členi prvič uvajajo enoten niz pravil za kapitalske zahteve za dejavnosti listinjenja in naložbe. S tem je predviden občutno izboljššan okvir kapitalskih zahtev, ki omogoča kreditnim institucijam izkoriščanje prednosti financiranja, upravljanja bilance in druge ugodnosti, ki jih lahko dajejo taki posli. Zmanjšan bo tudi obseg listinjenja, ki se je izvajal le kot instrument kapitalske arbitraže. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi IX.

Členi 102-105:

Te določbe uvajajo zahteve za spopadanje z operativnim tveganjem, kateremu so izpostavljene kreditne institucije. Na voljo so tri različne metodologije. Enostavni pristop (člen 103) temelji na enotnem dohodkovnem kazalcu (enostavni pristop – BIA). Ta pristop predvideva kapitalsko rezervo za operativna tveganja in od kreditnih institucij ne zahteva razvoja zelo izpopolnjenih in dragih informacijskih sistemov za svoje izpostavljenosti tveganjem. Natančnejši pristop na podlagi poslovnih področij (standardizirani pristop – STA) (člen 104) je bolj občutljiv na tveganja, saj se kapitalska zahteva za operativno tveganje razlikuje tako, da ustreza tveganjem različnih poslovnih področij. Ta pristop bo verjetno bolj zanimiv za številne majhne in manj kompleksne kreditne institucije. Bolj izpopolnjene metodologije (napredni pristopi za merjenje – AMA) (člen 105) ustvarjajo lastne ocene operativnega tveganja glede na bolj zahtevne standarde upravljanja s tveganji. Pričakuje se, da

bodo AMA postopoma sprejele predvsem velike mednarodno aktivne kreditne institucije in manjše specializirane kreditne institucije, ki so razvile razvite sisteme za spremljanje tveganj za svoje glavne dejavnosti. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi X.

Členi 106-119:

Z manjšim številom sprememb postajajo kapitalske zahteve in pravila za velike izpostavljenosti bolj dosledna, zlasti da bi odražali širše priznavanje tehnik za zmanjševanje kreditnega tveganja.

Člen 123-124:

Člena obravnavata drugi „steber“ kapitalskega sporazuma Baselskega odbora. Člen 51A zahteva, da kreditne institucije vzpostavijo notranje procese za merjenje in upravljanje svojih tveganj ter oblikujejo znesek „notranjega“ kapitala, ki po njihovem mnenju ustreza kritju navedenih tveganj. Pristojni organi morajo (člen 124) pregledovati skladnost organizacije in kontrole tveganja kreditnih institucij z različnimi pravnimi obveznostmi ter ovrednotiti tveganja, ki jih prevzemajo kreditne institucije. To presojo uporabljajo nadzorniki pri ugotavljanju, ali te pomanjkljivosti obstajajo pri kontrolah in nivoju kapitala. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi XIII.

Členi 125-143:

V EU je vedno več čezmejnih poslovnih dejavnosti, ki težijo k centralizaciji upravljanja s tveganji v okviru čezmejnih skupin. To zahteva izboljšano usklajenost in sodelovanje med nacionalnimi nadzornimi organi v EU. Že obstoječa in dobro utrjena vloga nadzornika na konsolidirani ravni je bila zato nadalje razvita. Na podlagi člena 136 je za nadzornike predviden minimalen usklajen obseg pristojnosti, v okviru katerih lahko zahtevajo od kreditnih institucij obravnavo kakršnih koli neprimernosti v zahtevah direktive.

Člen 144:

Za organe oblasti držav članic obstajajo zahteve za minimalen obseg razkritij, da se izboljša zblíževanje na področju izvajanja in zagotovi preglednost.

Členi 145-149:

Te določbe obravnavajo „tretji“ steber novega kapitalskega sporazuma Baselskega odbora. Razkritje informacij tržnim udeležencem s strani kreditnih institucij prispeva k večji finančni trdnosti in stabilnosti, ohranja enake pogoje in upošteva občutljivost nekaterih informacij. Člen 147 zahteva vsaj letna razkritja za večino kreditnih institucij, potreba po pogostejših razkritjih pa je lahko odvisna od specifičnih meril. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi XII.

Člen 150:

Direktiva mora slediti razvoju na trgu. Potrebna stopnja prožnosti je zagotovljena z razlikovanjem med temeljnimi in tehničnimi pravili (zlasti v prilogah k direktivi), ki bi jih lahko bilo treba spremeniti v kratkoročnem do srednjeročnem obdobju. Člen 150 dodaja nova tehnična področja k tistim, ki so navedena v Direktivi 2000/12/ES, (uvedenim leta 1989) in predlaga možnost spremembe novih tehničnih prilog z istim hitrim postopkom.

B. DIREKTIVA 93/6/EGS O KAPITALSKI USTREZNOSTI INVESTICIJSKIH DRUŽB IN KREDITNIH INSTITUCIJ

Člen 2: Obseg uporabe

Člen 2 podrobno navaja, kako se zahteve uporabljajo za posamezne investicijske družbe, skupine investicijskih družb in mešane skupin.

Člen 3: Opredelitve

Navedene so nekatere nove in spremenjene opredelitve osnovnih pojmov, ki pojasnjujejo njihov pomen in izboljšujejo razumevanje.

Člen 11: Obravnava kapitala v tržni knjigi

Podana je izboljšana opredelitev „tržne knjige“, ki povečuje gotovost glede kapitalskih zahtev, ki se uporabljajo, ter omejuje morebitne arbitraže med postavkami iz bančne in tržne knjige. Ustrezne tehnične določbe so navedene v Prilogi VII.

Člena 18 in 20:

Člen 18 kreditnim institucijam in investicijskim družbam predpisuje minimalne kapitalske zahteve za tržna tveganja. Nove so obravnava pozicij v investicijskih skladih in kreditnih izvedenih finančnih instrumentov ter številne druge prilagoditve, namenjene povečanju občutljivosti na tveganja. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogah I do VII. Člen 20 razširja pravila o kapitalskih zahtevah za kreditno in operativno tveganje v sedanjem besedilu Direktive 2000/12 na investicijske družbe. Novi elementi kreditnega tveganja vsebujejo obravnavo kreditnih izvedenih finančnih instrumentov in spremenjeno meritev izpostavljenosti za posle začasne prodaje/začasnega nakupa ter posle financiranja vrednostnih papirjev ali blaga. Na področju operativnega tveganja so uvedene znatne spremembe, ki upoštevajo specifične lastnosti sektorja investicijskih družb, z možnostjo nadaljevanja „zahteve na podlagi izdatkov“ za investicijske družbe, ki spadajo v kategorijo nizkega, srednjega in srednje/visokega tveganja.

Člen 28: Velike izpostavljenosti

Sedanje stanje se nadaljuje, če se za kreditne institucije in investicijske družbe uporabljajo ista pravila, ob upoštevanju sprememb velikih izpostavljenosti za posle v tržni knjigi. Novi element je spremenjena meritev izpostavljenosti za posle začasne prodaje/začasnega nakupa in posle financiranja vrednostnih papirjev ali blaga. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi VI.

Člen 33: Vrednotenje pozicij za poročanje

Za bonitetno trdnost so v okviru pravil, določenih za pozicije tržne knjige, za katere se cena oblikuje dnevno, predpisane izboljšane zahteve za vrednotenje pozicij tržne knjige. Ustrezne tehnične določbe so v Prilogi VII.

Člen 22: Konsolidirane zahteve

Za obstoječo možnost, da pristojni organi opustijo uporabo konsolidiranih zahtev za skupine investicijskih družb, se še naprej uporabljajo bonitetno bolj trdni pogoji.

Člen 34: Upravljanje s tveganji in ocenjevanje kapitala

Člen 34 vsebuje obveznost kreditnih institucij (člen 17 Direktive 2000/12), da morajo imeti investicijske družbe vzpostavljen učinkovit notranji sistem upravljanja s tveganji. Zaradi raznolikosti obravnavanih institucij bodo morale biti te zahteve izpolnjene po načelu sorazmernosti. Za investicijske družbe uvaža tudi zahtevo iz člena 51A Direktive 2000/12, da vzpostavijo notranje procese za merjenje in upravljanje tveganj, katerim so izpostavljene, ter oblikujejo znesek kapitala („notranji“ kapital), ki po njihovem mnenju ustreza pokrivanju navedenih tveganj. Ta člen dopolnjuje obstoječe zahteve za upravljanje s tveganji za investicijske družbe iz Direktive 2004/39/ES.

Člen 37: Nadzor

Ta člen smiselno uveljavlja pravila iz Direktive 2000/12 za investicijske družbe.

Člen 42

Podobno kot Direktiva 2000/12 mora tudi Direktiva 93/6 slediti razvoju na trgu. Potrebna prožnost je omogočena z razlikovanjem med osnovnimi in tehničnimi pravili (zlasti v prilogah), ki jih bo treba spremeniti v kratkoročnem do srednjeročnem obdobju. Omogočeno bi moralo biti spreminjanje tehničnih prilog s hitrim postopkom. Da bi se lahko upošteval pričakovani pomemben nadaljnji napredek regulatorne prakse v prihodnjih letih, je za obravnavo tveganj nasprotne stranke vključena klavzula o preverjanju.

↓ 2000/12/ES

2004/0155 (COD)

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (preoblikovana)

↓ novo

(Besedilo velja za EGP)

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti prvega in tretjega stavka člena 47(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora⁵,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe⁶,

ob upoštevanju naslednjega:

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 1 (prilagojeno)

- (1) ~~Direktiva Sveta 73/183/EGS z dne 28. junija 1973 o odpravljanju omejitev svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev na področju lastnih dejavnosti bank in drugih finančnih institucij⁷, prva Direktiva Sveta (77/780/EGS) z dne 12. decembra 1977 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij⁸, Direktiva Sveta 89/299/EGS z dne 17. aprila 1989 o lastnih virih sredstev kreditnih institucij⁹, druga Direktiva Sveta 89/646/EGS z dne 15. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij¹⁰, Direktiva Sveta 89/647/EGS z dne 18.~~

⁵ UL C 157, 25.5.1998, p. 13 ☒ [...] ☒.

⁶ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 18. januarja 2000 (še neobjavljeno v Uradnem listu) ☒ [...] ☒ in Sklep Sveta z dne 13. marca 2000 (še ni objavljen v Uradnem listu) ☒ [...] ☒.

⁷ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

⁸ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

⁹ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

¹⁰ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

~~decembra 1989 o stopnji solventnosti kreditnih institucij¹¹, Direktiva Sveta 92/30/EGS z dne 6. aprila 1992 o nadzoru kreditnih institucij na konsolidirani osnovi¹² in Direktiva Sveta 92/121/EGS z dne 21. decembra 1992 o spremljanju in nadzoru velike izpostavljenosti kreditnih institucij¹³ so bile velikokrat in bistveno spremenjene. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedene direktive kodificirati in združiti v enotno besedilo. ☒ Direktiva 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij¹⁴ je bila večkrat bistveno spremenjena. Ker je treba dodati nadaljnje spremembe, jo je treba zaradi jasnosti preoblikovati. ☒~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 2
(prilagojeno)

~~V skladu s Pogodbo je prepovedano vsako diskriminacijsko obravnavanje pri ustanavljanju in opravljanju storitev zaradi državljanstva ali dejstva, da podjetje ni ustanovljeno v državi članici, v kateri opravlja storitve.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 3

- (2) Da bi olajšali začetek opravljanja in opravljanje dejavnosti kreditnih institucij, je treba odstraniti najbolj moteče razlike med zakonodajami posameznih držav članic glede pravil, ki jih morajo te institucije upoštevati.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 4
(prilagojeno)

- (3) Ta direktiva predstavlja osnovni instrument za vzpostavitev notranjega trga, ~~kakor ga določata Enotni evropski akt in časovni razpored Bele knjige Komisije~~ z vidika svobode ustanavljanja in svobode opravljanja finančnih storitev na področju delovanja kreditnih institucij.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 5
(prilagojeno)

- (4) Ukrepi za usklajevanje kreditnih institucij se morajo uporabljati za vse kreditne institucije, da bi tako lahko zaščitili prihranke in ustvarili enake konkurenčne pogoje za te institucije. ~~Kjer je primerno, je treba~~ ☒ Vendar pa bi bilo treba ☒ ustrezno upoštevati njihove objektivne statutarne razlike in njihove lastne cilje, kakor jih določajo nacionalne zakonodaje.

¹¹ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

¹² UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

¹³ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu 2003

¹⁴ UL L 126, 26.5.2000 str. 1, nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/xx/ES (UL L, [...])

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 6
(prilagojeno)

- (5) Iz navedenih razlogov bi moral biti obseg uporabe teh ukrepov čim širši in pokrivati vse institucije, katerih dejavnost je sprejemanje vračljivih sredstev od javnosti, ali v obliki depozitov ali v kakšni drugi obliki, kakor so na primer stalne izdaje obveznic in drugih primerljivih vrednostnih papirjev ter odobravanje kreditov za lasten račun. Predvideti je ☒ bi bilo ☒ treba izjeme za nekatere kreditne institucije, za katere se ta direktiva ne more uporabljati. Določbe te direktive ne ~~smoje~~ ☒ bi smele ☒ posegati v uporabo nacionalne zakonodaje, ki določa posebna dodatna dovoljenja, s katerimi kreditnim institucijam omogočijo, da izvajajo posebne dejavnosti ali začnejo opravljati posebne vrste poslov.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 7
(prilagojeno)

- (6) ~~Namen sprejetega pristopa je doseči~~ ☒ Primerno je izvesti ☒ le osnovno uskladitev, ki je potrebna in zadostna za zagotavljanje medsebojnega priznavanja dovoljenj in sistemov bonitetnega nadzora, kar omogoča izdajo enotne licence, priznane na celotnem ozemlju Skupnosti, pa tudi uporabo načela bonitetnega nadzora matične države članice. Zato je treba na zahtevo po izdelavi programa poslovanja gledati le kot na dejavnik, ki pristojnim organom omogoča sprejemanje odločitev na podlagi natančnejših informacij in objektivnih meril. Možen je ☒ bi moral biti ☒ tudi ukrep prilagodljivosti pri zahtevah, povezanih s pravno obliko kreditnih institucij, ~~in glede~~ ☒ v zvezi z ☒ zaščito im nazivov bank.

↓ novo

- (7) Ker države članice ne morejo v zadostni meri doseči cilja predlaganih ukrepov, ampak ga je mogoče zaradi obsega in učinkov ukrepov bolje doseči na ravni Skupnosti, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti, kakor je navedeno v členu 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti, kakor je navedeno v navedenem členu, se ta direktiva omejuje na minimalne zahteve za doseganje navedenih ciljev in ne presega tistega, kar je potrebno za navedeni namen.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 8
(prilagojeno)

- (8) Za zagotavljanje izenačene zaščite varčevalcev in pravičnih konkurenčnih pogojev med primerljivimi skupinami kreditnih institucij so potrebne enakovredne finančne zahteve za kreditne institucije. Pred nadaljnjim usklajevanjem bi bilo treba oblikovati ustrezna strukturna razmerja, ki ~~bodo~~ v okviru sodelovanja med nacionalnimi organi ~~omogočila~~ ☒ omogočajo ☒ spremljanje položaja primerljivih vrst kreditnih institucij v skladu z običajnimi metodami. Ta postopek naj bi pripomogel k postopnemu približevanju sistemov koeficientov, ki so vzpostavljeni in se uporabljajo v državah članicah. Kljub temu pa je treba razlikovati med koeficienti, ki se uporabljajo za zagotavljanje dobrega upravljanja kreditnih institucij, in koeficienti, ki so določeni za ekonomsko in monetarno politiko.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 9
(prilagojeno)

- (9) Načela medsebojnega priznavanja in nadzora matične države članice zahtevajo, da pristojni organi države ne smejo izdati ali morajo odvzeti dovoljenja, če dejavniki, kot na primer vsebina programov dejavnosti in geografska porazdelitev ☒ dejavnosti ali ☒ dejavnosti, ki se dejansko izvajajo, jasno kažejo na to, da je kreditna institucija izbrala pravni sistem neke države članice, zato da bi se izognila strožjim standardom, ki so v veljavi v drugi državi članici, na ozemlju katere opravlja ali namerava opravljati večji del svojih dejavnosti. Kreditna institucija, ki je pravna oseba, ~~mor~~ ☒ bi morala ☒ pridobiti dovoljenje v državi članici, v kateri ima statutarni sedež. Kreditna institucija, ki ni pravna oseba, ~~mor~~ ☒ bi morala ☒ imeti sedež v državi, v kateri je pridobila dovoljenje. Poleg tega pa ~~morajo~~ ☒ bi morale ☒ države članice zahtevati, da je sedež kreditnih institucij vedno v matični državi članici in da tam tudi dejansko posluje.
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 10
(prilagojeno)

- (10) Pristojni organi ne bi smeli izdati ali podaljšati dovoljenja za poslovanje kreditne institucije, kadar obstaja možnost, da ne bodo mogli učinkovito izvajati nadzornih funkcij zaradi tesnih povezav med to institucijo in drugimi fizičnimi ali pravnimi osebami. To ☒ naj ☒ velja tudi za kreditne institucije, ki že imajo dovoljenje za poslovanje. ~~Opredelitev „tesne povezave“ v tej direktivi določa minimalna merila. To pa ne pomeni, da je države članice ne smejo uporabljati tudi v drugih okoliščinah, ki jih ta opredelitev ne predvideva. Dejstvo, da so pridobile pomemben delež v kapitalu podjetja, samo po sebi še ne predstavlja udeležbe v pomenu „tesne povezave“, če so ta delež pridobile le kot začasno investicijo, ki jim ne daje možnosti vplivanja na strukturo ali finančno politiko institucije.~~
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 11
(prilagojeno)

- (11) Obseg učinkovitega izvajanja nadzornih funkcij nadzornih organov vključuje nadzor na konsolidirani osnovi, ki ga je treba izvajati nad kreditno institucijo, če tako predpisuje zakonodaja Skupnosti. V takih primerih ~~morajo~~ ☒ bi morali ☒ organi, ki so prejeli prošnjo za dovoljenje, biti zmožni ugotoviti, kateri organi so pristojni za izvajanje konsolidiranega nadzora nad to kreditno institucijo.
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 12
(prilagojeno)

~~Matična država članica lahko za institucije, katerim so izdali dovoljenje njihovi pristojni organi, predpiše tudi strožje predpise od tistih, določenih v členu 5(1), prvi pododstavek in (2) ter členih 7, 16, 30, 51.~~

↓2000/12/ES uvodna izjava 13
(prilagojeno)

~~Odprava zahteve po dovoljenju za poslovanje podružnic kreditnih institucij znotraj Skupnosti je pogojena z ukinitvijo dotacijskega ustanovitvenega kapitala.~~

↓2000/12/ES uvodna izjava 14
(prilagojeno)

- (12) ~~Zaradi medsebojnega priznavanja izbrani pristop omogoča k~~Kreditnim institucijam z dovoljenjem za poslovanje v njihovih matičnih državah članicah ☒ naj bo dovoljeno ☒, da na celotnem ozemlju Skupnosti izvajajo katere koli ali vse dejavnosti, navedene v Prilogi I, z ustanavljanjem podružnic ali opravljanjem storitev. ~~Za opravljanje dejavnosti, ki niso našteje v navedeni prilogi, veljajo glede pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev splošne določbe Pogodbe.~~
-

↓2000/12/ES uvodna izjava 15
(prilagojeno)

- (13) Medsebojno priznavanje dejavnosti, naštetih v Prilogi I, je primerno razširiti ~~tudi~~ na dejavnosti, ki jih izvajajo finančne institucije kot hčerinska podjetja kreditnih institucij, kadar za ta hčerinska podjetja velja konsolidiran nadzor njihovih matičnih podjetij in izpolnjujejo nekatere stroge pogoje.
-

↓2000/12/ES uvodna izjava 16
(prilagojeno)

- (14) V povezavi z uveljavljanjem pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev ~~lahko~~ ☒ naj ima ☒ država članica gostiteljica ☒ možnost ☒ zahtevati izpolnjevanje posebnih določb nacionalnih zakonov ali predpisov za institucije, ki nimajo dovoljenja za poslovanje kot kreditna institucija v matičnih državah, in za tiste dejavnosti, ki niso navedene v Prilogi I, pod pogojem, da so take določbe združljive z zakonodajo Skupnosti in so namenjene zaščiti splošnega interesa ter da za take institucije ali dejavnosti ne veljajo enakovredna pravila v skladu s to zakonodajo ali predpisi matičnih držav članic.
-

↓2000/12/ES uvodna izjava 17
(prilagojeno)

- (15) Države članice ~~morajo~~ ☒ bi morale ☒ zagotoviti, da ni nobenih ovir za enako opravljanje medsebojno priznanih storitev, kakor to poteka v matični državi članici, če slednje ni v nasprotju s pravnimi predpisi, ki ščitijo splošne interese v državi članici gostiteljici.

↓2000/12/ES uvodna izjava 18
(prilagojeno)

~~Obstaja nujna povezava med ciljem te direktive in liberalizacijo pretoka kapitala, katero ureja druga zakonodaja Skupnosti. Vsekakor pa morajo biti ukrepi glede liberalizacije bančnih storitev usklajeni z ukrepi v zvezi z liberalizacijo pretoka kapitala.~~

↓2000/12/ES uvodna izjava 19
(prilagojeno)

- (16) Pravila, ki urejajo podružnice kreditnih institucij s sedeži zunaj Skupnosti, morajo biti analogna v vseh državah članicah. ~~V tem trenutku je pomembno~~ ☒ je ☒ zagotoviti, da ti predpisi ne bodo ugodnejši od tistih, ki veljajo za podružnice kreditnih institucij iz drugih držav članic. ~~Navesti je treba, da Skupnost lahko~~ ☒ naj ima možnost ☒ skleniti sporazume s tretjimi državami, ki predvidijo uporabo predpisov, ki bodo takim podružnicam zagotavljali enako obravnavanje na celotnem ozemlju Skupnosti ~~ob upoštevanju načela vzajemnosti~~. Za podružnice kreditnih institucij, ki so pridobile dovoljenje v tretjih državah, ☒ naj ☒ ne velja svoboda opravljanja storitev v skladu z drugim odstavkom člena 49 Pogodbe, niti svoboda ustanavljanja v drugih državah članicah, razen v tistih, v katerih so bile ustanovljene. ~~Vendar pa so zahteve za izdajo dovoljenja za poslovanje hčerinskih podjetij ali pridobitev deležev podjetij, za katera velja zakonodaja tretjih držav, predmet postopka, s katerim se zagotavlja, da so kreditne institucije Skupnosti v zadevnih tretjih državah obravnavane po načelu vzajemnosti.~~
-

↓2000/12/ES uvodna izjava 20
(prilagojeno)

~~Dovoljenja, ki jih kreditnim institucijam izdajo pristojni nacionalni organi v skladu s to direktivo, se uporabljajo na celotnem ozemlju Skupnosti in ne le na ozemlju neke države. Obstoječe določbe o vzajemnosti so tako brez učinka. Zato je potreben prilagodljiv postopek, ki bo omogočal ocenjevanje vzajemnosti na podlagi Skupnosti. Cilj tega postopka ni zapreti finančnih trgov Skupnosti, ampak jih ohraniti odprte za preostali del sveta in tako povečati liberalizacijo globalnih finančnih trgov v tretjih državah. S tem namenom ta direktiva predpisuje postopke za pogajanja s tretjimi državami, v skrajni sili pa tudi možnost sprejetja ukrepov pri odlogu novih vlog za dovoljenje ali omejevanju odobritve novih dovoljenj.~~

↓2000/12/ES uvodna izjava 21
(prilagojeno)

- (17) ~~Zaželeno je, da na~~ Na podlagi vzajemnosti Skupnost in tretje države sklenejo sporazum, s katerim bi omogočili praktično izvajanje konsolidiranega nadzora nad največjim možnim geografskim območjem.
-

↓2000/12/ES uvodna izjava 22
(prilagojeno)

- (18) Za nadzor finančne stabilnosti kreditne institucije in zlasti njene solventnosti ~~se~~ ☒ naj bo ☒ odgovorna ~~pristojni organi~~ njena matična država članica. Pristojni organi

države članice gostiteljice ~~obdržijo~~ ☒ naj bodo ~~☒ odgovornost~~ ☒ odgovorni ☒ za nadzor nad likvidnostjo ☒ podružnic ☒ in monetarne ~~politi~~ ☒ politiki ☒ politikami ☒ . Nadzor tržnega tveganja ~~mora~~ ☒ bi moral ☒ potekati na podlagi tesnega sodelovanja med pristojnimi organi matičnih držav članic in držav članic gostiteljic.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 23 in 24 (prilagojeno)
⇒ novo

- (19) Nemoteno delovanje notranjega bančnega trga poleg zakonskih pravil zahteva tudi tesno in stalno sodelovanje ⇒ ter znatno okrepljeno konvergenco regulatornih in nadzornih praks ⇐ med pristojnimi organi držav članic. ~~Pri~~ ☒ Zlasti v ta namen ☒ ⇒ bi morale potekati ⇐ preučevanje problemov posameznih kreditnih institucij ⇒ in medsebojna izmenjava podatkov ⇐ ⇒ znotraj Odbora Evropskih bančnih nadzornikov ⇐ ⇒ ustanovljenega s Sklepom Komisije 2004/5/ES¹⁵ ⇐ ~~se je kot najustreznejša oblika sodelovanja med bančnimi nadzornimi organi izkazala „groupe de contact“ (kontaktna skupina). Navedena skupina je ustrezno telo za medsebojno izmenjavo informacij iz člena 28.~~ Tak postopek medsebojne izmenjave informacij pa ☒ naj ☒ nikakor ne nadomesti dvostranskega sodelovanja, ~~kakršnega določa člen 28.~~ ~~Pristojni organi države članice gostiteljice b~~Brez poseganja v pooblastila za izvajanje lastne kontrole ☒ naj bodo pristojni organi države članice gostiteljice zmožni ☒ v nujnih primerih ali na lastno pobudo ali na pobudo pristojnih organov matične države članice ~~lahko še naprej preverjajo~~, ali so dejavnosti kreditne institucije, ustanovljene na njihovem ozemlju, v skladu z ustrezno zakonodajo in načeli dobro premišljenih administrativnih in računovodskih postopkov ter ustreznimi notranjimi kontrolami.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 25 (prilagojeno)

- (20) Primerno je, da se omogoči izmenjava informacij med pristojnimi organi ter organi ali telesi, ki na podlagi svoje funkcije pomagajo krepiti stabilnost finančnega sistema. Da bi ohranili zaupno naravo posredovanih informacij, ~~mora~~ ☒ bi moral ☒ seznam naslovnikov ostati znotraj strogih omejitev.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 26 in 27 (prilagojeno)

- (21) Nekatera ravnanja, na primer goljufije in razkrivanje notranjih informacij, lahko vplivajo na stabilnost in integriteto finančnega sistema, tudi kadar zadevajo institucije, ki niso kreditne institucije. Treba je določiti pogoje, pod katerimi se ☒ v takih primerih ☒ dovolijo take ~~in~~ in izmenjave in informacij.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 28 (prilagojeno)

- (22) Če je določeno, da se lahko neke informacije razkrijejo le, če se s tem izrecno strinjajo pristojni organi, ~~lahko~~ ☒ bi morali ☒ slednji, če je ustrezno, ☒ imeti možnost ☒

¹⁵ UL L 3, 7.1.2004, str. 28.

svoje strinjanje pogojuj~~u~~^{je}~~u~~^{evati} z upoštevanjem strogih pogojev za razkrivanje informacij.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 29

- (23) Treba bi bilo dovoliti tudi izmenjavo informacij med pristojnimi organi na eni strani ter centralnimi bankami in drugimi organi s podobno funkcijo v vlogi monetarnih oblasti, in če je ustrezno, tudi drugimi javnimi organi, odgovornimi za nadzor nad plačilnimi sistemi, na drugi strani.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 30
(prilagojeno)

- (24) Za krepitev bonitetnega nadzora kreditnih institucij ter zaščito strank kreditnih institucij ~~je treba določiti, da so~~ ☒ bi morali biti ☒ revizorji obvezani nemudoma poročati pristojnim organom, kadar koli med opravljanjem svojih nalog ugotovijo, da obstajajo ~~v skladu s to direktivo~~ dejavniki, ki bi lahko resno vplivali na finančni položaj ali administrativno in računovodsko organizacijo kreditne institucije. ~~Ob upoštevanju tega cilja je zaželeno, da~~ ☒ Iz istega razloga naj ☒ države članice ☒ tudi ☒ zagotovijo izvajanje te obveznosti v vseh okoliščinah, v katerih revizorji odkrijejo taka dejstva med opravljanjem svojih nalog v podjetju, ki je tesno povezano s kreditno institucijo. Obveza revizorjev, da pristojnim organom po potrebi sporočajo nekatera dejstva in odločitve, povezane s kreditno institucijo, ki jih odkrijejo med opravljanjem svojih nalog v nefinančnem podjetju, ☒ naj ☒ sama po sebi ne spremeni narave njihovih nalog v tem podjetju, niti načina opravljanja teh nalog v istem podjetju.

↓ 2000/12/ES Uvodne izjave 31
do 35 (prilagojeno)

~~Skupni osnovni standardi za lastne vire sredstev kreditnih institucij so ključni dejavnik pri oblikovanju notranjega bančnega trga, saj lastni viri sredstev omogočajo zagotavljanje kontinuitete poslovanja kreditnih institucij in zaščito prihrankov. Tako usklajevanje krepi nadzor nad kreditnimi institucijami in prispeva k nadaljnjemu usklajevanju bančnega sektorja.~~

~~Taki standardi se morajo uporabljati za vse kreditne institucije z dovoljenjem za poslovanje v Skupnosti.~~

~~Lastni viri sredstev kreditnih institucij omogočajo absorpcijo izgub, ki niso pokrite z zadostnim dobičkom. Lastni viri sredstev so pomembno merilo za pristojne organe, predvsem pri ocenjevanju solventnosti kreditnih institucij in za druge namene skrbnega presojanja.~~

~~Kreditne institucije na notranjem bančnem trgu neposredno konkurirajo druga drugi, zaradi česar morajo biti opredeljene in standardi, ki se nanašajo na lastne vire sredstev, enakovredni. Zato merila za določanje sestave lastnih virov sredstev ne smejo biti prepuščena le državam članicam. Sprejetje skupnih osnovnih standardov je v interesu Skupnosti, saj bo preprečilo izkrivljanje konkurence in okrepilo bančni sistem Skupnosti.~~

~~Opredelitev lastnih virov sredstev, kakor jo določa ta direktiva, predvideva največje možno število postavk in največje možne vrednosti kvalificiranih zneskov, posamezni državi članici~~

~~pa prepušča odločitve, ali bo uporabila vse ali le nekaj teh postavk in ali bo sprejela nižje največje možne vrednosti.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 36
(prilagojeno)

- (25) Ta direktiva določa ☒ , da bi bilo treba določiti ☒ izbirna merila za nekatere postavke lastnih virov sredstev, ☒ brez poseganja v možnost ☒ države članice ~~pa lahko uporabljajo~~ ☒ za uporabo ☒ ~~tudi strožjih~~ določbe.
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 37
(prilagojeno)

~~Na začetni stopnji so skupni osnovni standardi določeni širše, zato da bi zajeli vse postavke, ki sestavljajo lastne vire sredstev v raznih državah članicah.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 38

- (26) V skladu z naravo postavk, ki sestavljajo lastne vire sredstev, ta direktiva razlikuje med postavkami, ki predstavljajo temeljne lastne vire sredstev na eni strani, in tistimi, ki predstavljajo dodatne lastne vire sredstev na drugi.
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 39
(prilagojeno)

- (27) Da bi bilo razvidno, da postavke, ki predstavljajo dodatni lastni kapital, po naravi niso enake tistim, ki predstavljajo temeljni kapital, znesek prvih, vključenih v lastne vire sredstev, ne ~~sme~~ ☒ bi smel ☒ presegati vrednosti temeljnega kapitala. Poleg tega pa znesek nekaterih postavk vključenega dodatnega kapitala ne ~~sme~~ ☒ bi smel ☒ presegati polovice temeljnega kapitala.
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 39
(prilagojeno)

- (28) Da bi se izognile izkrivljanju konkurence, javne kreditne institucije v svoje lastne vire sredstev ne ~~smejo~~ ☒ bi smele ☒ vključiti ~~garancij~~ ☒ osebnih jamstev ☒ , ki jim jih izdajo države članice ali lokalni organi.
-

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 40
(prilagojeno)

- (29) Kadar se med izvajanjem nadzora izkaže, da je treba določiti znesek konsolidiranih lastnih virov sredstev skupine kreditnih institucij, ☒ naj ☒ se izračun naredi v skladu s to direktivo.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 41
(prilagojeno)
⇒ novo

- (30) Natančna računovodska metodologija, ki se uporablja za izračun lastnih virov sredstev, ~~stopnje solventnosti~~ ⇒ njihove primernosti za tveganja, katerim je izpostavljena kreditna institucija ⇐ , in za oceno koncentracije kreditne izpostavljenosti, ~~mora~~ ☒ bi morala ☒ biti določena v skladu z določbami Direktive Sveta 86/635/EGS z dne 8. decembra 1986 o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih bank in drugih finančnih institucij¹⁶, ki vključuje nekatere prilagoditve določb Direktive Sveta 83/349/EGS z dne 13. junija 1983, ki temeljijo na členu 44(2)(g) Pogodbe, kar zadeva konsolidirane računovodske izkaze☒¹⁷ ☒ ⇒ ali Uredbe (ES) št. 1606/2002 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 19. julija 2002 o uporabi mednarodnih računovodskih standardov¹⁸ glede na to, katera ureja računovodstvo kreditnih institucij v nacionalni zakonodaji ⇐ .

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 42
do 47 (prilagojeno)

~~Določbe o lastnih virih sredstev so del obsežnejših mednarodnih prizadevanj, da bi približali pravila, ki veljajo v večjih državah glede ustreznosti lastnih virov sredstev.~~

~~Na mednarodnem bančnem trgu morajo institucije neposredno konkurirati druga drugi, skupni standardi o solventnosti v obliki minimalne stopnje pa preprečujejo izkrivljanje konkurence in krepijo bančni sistem Skupnosti.~~

~~Komisija bo pripravila poročilo in občasno pregledala določbe o lastnih virih sredstev, zato da bi jih zožila ter tako dosegla večjo konvergenco skupne opredelitve lastnih virov sredstev. Taka konvergenca bo omogočila uskladitev lastnih virov sredstev kreditnih institucij znotraj Skupnosti.~~

~~Določbe o stopnjah solventnosti so rezultat dela, ki ga je opravil Svetovni odbor za bančništvo, odgovoren za dajanje predlogov Komisiji zaradi usklajevanja koeficientov, ki se uporabljajo v državah članicah.~~

~~Določitev ustrezne stopnje solventnosti ima osrednjo vlogo pri nadzorovanju kreditnih institucij.~~

~~Razmerje, ki tehta sredstva in zunajbilančne postavke v skladu s stopnjo kreditnega tveganja, je izredno uporabno merilo solventnosti.~~

↓ novo

- (31) Minimalne kapitalske zahteve imajo osrednjo vlogo pri nadzoru kreditnih institucij in medsebojnem priznavanju nadzornih tehnik. S tega vidika bi bilo treba določbe o

¹⁶ UL L 372, 31.12.1986, str. 1.

¹⁷ UL L 193, 18.7.1983, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo ☒ 2003/51/ES (UL L 178, 17.7.2003, str. 16.)☒

¹⁸ UL L 243, 11.9.2002, str. 1.

minimalnih kapitalskih zahtevah upoštevati v povezavi z drugimi posebnimi instrumenti, ki so prav tako namenjeni usklajevanju osnovnih tehnik nadzora kreditnih institucij.

- (32) Zaradi preprečevanja izkrivljanja konkurence in krepitve bančnega sistema na notranjem trgu je primerno določiti skupne minimalne kapitalske zahteve.
- (33) Za namen zagotavljanja primerne stopnje solventnosti je pomembno določiti minimalne kapitalske zahteve, ki tehtajo aktivno in zunajbilančne postavke v skladu s stopnjo tveganja.

↓ 2000/12/ES Uvodne izjave 48
do 51 (prilagojeno)

~~Razvoj skupnih standardov za opredelitev lastnih virov sredstev v razmerju do sredstev in zunajbilančnih postavk, izpostavljenih kreditnemu tveganju, je zato pomemben vidik pri usklajevanju, potrebnem za doseganje medsebojnega priznavanja nadzornih tehnik in s tem uresničitve notranjega bančnega trga.~~

~~S tega vidika je treba določbe o stopnji solventnosti upoštevati v povezavi z drugimi posebnimi instrumenti, ki so prav tako namenjeni usklajevanju osnovnih tehnik nadzorovanja kreditnih institucij.~~

~~Na mednarodnem bančnem trgu morajo institucije neposredno konkurirati druga drugi, skupni standardi o solventnosti v obliki minimalne stopnje pa preprečujejo izkrivljanje konkurence in krepijo bančni sistem Skupnosti.~~

~~Ta direktiva predvideva različne uteži za garancije, ki jih izdajo razne finančne institucije. Komisija se zato obvezuje, da bo preverjala, če ta direktiva kot celota pomembno izkrivlja konkurenco med kreditnimi institucijami in zavarovalnicami in glede na ugotovitve preučila, če so upravičeni kakršni koli ukrepi za izboljšanje stanja.~~

↓ novo

- (34) Nujno je treba upoštevati raznolikost kreditnih institucij v Skupnosti tako, da se zagotovijo različni pristopi za izračun minimalnih kapitalskih zahtev za kreditna tveganja, ki vsebujejo različne stopnje občutljivosti na tveganja in zahtevajo različne stopnje izpopolnjenosti. Uporaba zunanjih bonitetnih ocen in lastnih ocen kreditnih institucij za posamezne parametre kreditnega tveganja predstavlja pomembno izboljšavo občutljivosti na tveganja in bonitetne trdnosti pravil o kreditnih tveganjih. Kreditne institucije bi morale imeti primerne spodbude za prehod k pristopom, ki so bolj občutljivi na tveganja.
- (35) Minimalne kapitalske zahteve bi morale biti sorazmerne s tveganji, ki jih obravnavajo. V zahtevah bi se moralo obravnavati zlasti zmanjševanje ravni tveganja, ki je posledica velikega števila sorazmerno majhnih izpostavljenosti.
- (36) Večje priznavanje bi moralo biti namenjeno tehnikam zmanjševanja kreditnega tveganja v okviru pravil, pripravljenih z namenom, da neprimerno priznavanje ne bi ogrozilo solventnosti.

- (37) Da bi zagotovili, da se tveganja in zmanjševanja tveganj, ki so posledica dejavnosti listinjenja in naložb kreditnih institucij, ustrezno prikazujejo v minimalnih kapitalskih zahtevah kreditnih institucij, je treba vključiti pravila, ki predvidevajo obravnavo takih dejavnosti in naložb, ki je občutljiva na tveganja in bonitetno trdna.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 52
(prilagojeno)

~~Priloga III določa obravnavo zunajbilančnih postavk v zvezi z izračunavanjem potreb po kapitalu kreditnih institucij. Da bi notranji trg nemoteno deloval in predvsem da bi zagotovile enake pogoje, so države članice dolžne prizadevati si, da bi njihovi pristojni organi enotno ocenjevali dogovore o neto izravninah. Priloga III upošteva tudi delo mednarodnega foruma bančnih nadzornikov pri nadzornem priznavanju dvostranskih neto izravnin, predvsem pa možnosti izračunavanja potreb po lastnih virih sredstev za nekatere transakcije na podlagi neto in ne bruto zneskov, če obstajajo pravno zavezujoči dogovori, ki zagotavljajo, da je kreditno tveganje omejeno na neto znesek. Za mednarodno aktivne kreditne institucije in skupine kreditnih institucij iz številnih tretjih držav, ki konkurirajo kreditnim institucijam Skupnosti, bodo predpisi, sprejeti na širši mednarodni ravni, izpopolnili nadzorno obravnavo trgovanja z izvedenimi finančnimi instrumenti na prostem trgu. Taka izpopolnitev pa pomeni ustreznejše obvezno kapitalsko kritje ob upoštevanju učinkov zmanjševanja tveganja nadzorno priznanih dogovorov o neto izravninah na morebitna prihodnja kreditna tveganja. Kliring izvedenih finančnih instrumentov, s katerimi se trguje na prostem trgu, ki ga ponujajo klirinške hiše, ki delujejo kot osrednja stranka, igra v nekaterih državah članicah pomembno vlogo. Zato je primerno ugotoviti koristi takega kliringa za zmanjševanje kreditnega tveganja in povezanih sistemskih tveganj pri preudarni obravnavi kreditnih tveganj. Obstoječe in morebitne prihodnje izpostavljenosti, ki izhajajo iz skozi kliring izvedenih pogodb o izvedenih finančnih instrumentih na prostem trgu, je treba v celoti zavarovati, tveganja, ki nastajajo zaradi seštevanja izpostavljenosti klirinških hiš, ki so nad tržno vrednostjo izkazanih zavarovanj, pa je treba odpraviti, zato da bodo v prehodnem obdobju skozi kliring izvedeni finančni instrumenti na prostem trgu obravnavani enako preudarno kakor izvedeni finančni instrumenti, s katerimi se trguje na borznem trgu. Pristojnim organom je treba ugoditi glede začetne marže in gibljivega kritja ter kakovosti in stopnje zaščite, ki jo zagotavljajo izkazana zavarovanja. Kreditnim institucijam, ustanovljenim v državah članicah, Priloga III daje podobno možnost priznavanja dvostranskih neto izravnin pristojnih organov, s čimer jim zagotavlja enake konkurenčne pogoje. Predpisi so dobro usklajeni in ustrezni za spodbujanje nadaljnje uporabe ukrepov bonitetnega nadzora v kreditnih institucijah. Pristojni organi v državah članicah morajo zagotoviti, da bo izračunavanje dodatkov utemeljeno z dejanskimi in ne navideznimi zneski.~~

↓ novo

- (38) Operativno tveganje je pomembno tveganje, s katerim se soočajo kreditne institucije, in zahteva kritje z lastnimi viri sredstev. Nujno je treba upoštevati raznolikost kreditnih institucij v Skupnosti tako, da se zagotovijo različni pristopi za izračun zahtev za operativno tveganje, ki vsebujejo različne stopnje občutljivosti na tveganja in zahtevajo različne stopnje izpopolnjenosti. Kreditne institucije bi morale imeti primerne spodbude za prehod k pristopom, ki so bolj občutljivi na tveganja. Glede na nastajajoče najnovejše tehnike za merjenje in upravljanje z operativnimi tveganji, bi se morala pravila pregledovati in ustrezno posodabljati, vključno v zvezi s stroški za različna poslovna področja in priznavanjem tehnik za zmanjševanje tveganja.

- (39) Da bi zagotovili ustrezno solventnost kreditnih institucij v skupini, je nujno potrebno, da se minimalne kapitalske zahteve uporabljajo na podlagi konsolidiranega finančnega stanja skupine. Da bi zagotovili primerno razporeditev lastnih virov sredstev znotraj skupine in njihovo razpoložljivost za varovanje prihrankov, kjer je potrebno, naj se minimalne kapitalske zahteve uporabljajo za posamezne kreditne institucije v skupini, razen če je ta cilj mogoče učinkovito doseči drugače.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 53
(prilagojeno)

~~Najnižje razmerje, ki ga predvideva ta direktiva, krepí kapital kreditnih institucij v Skupnosti. V skladu s statistično raziskavo kapitalskih zahtev, ki so veljale v začetku leta 1988, je bila sprejeta 8% stopnja.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 54

- (40) Osnovne predpise za spremljanje velikih izpostavljenosti kreditnih institucij bi bilo treba uskladiti. Države članice bi morale kljub vsemu imeti možnost sprejeti strožje določbe od teh, ki jih predvideva ta direktiva.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 55
(prilagojeno)

- (41) Spremljanje in kontrola izpostavljenosti kreditne institucije ~~je~~ ☒ bi morala biti ☒ sestavni del nadzora nad njo. ☒ Zato lahko ☒ ~~Čezmerne koncentracije izpostavljenosti do posamezne stranke ali skupine povezanih strank lahko povzročijo nesprejemljivo tveganje nastanka izgub. Za tako stanje velja, da utegne~~ ☒ lahko ☒ neugodno vplivati na solventnost kreditne institucije.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 56
(prilagojeno)

- (42) ~~Na notranjem bančnem trgu~~ ☒ Ker ☒ kreditne institucije ☒ na notranjem trgu ☒ neposredno konkurirajo ~~druga drugi, in zato morajo biti zahteve glede spremljanja enake po vsej Skupnosti. S tem ciljem morajo za merila, ki se uporabljajo za določanje koncentracije izpostavljenosti, veljati pravno zavezujoči predpisi na ravni Skupnosti in ne morejo biti v celoti prepuščena presoji posamezne države članice. Sprejetje skupnih predpisov bo zato najbolj koristilo interesom Skupnosti, saj bo preprečilo nastanek razlik v konkurenčnih pogojih, hkrati pa okrepilo bančni sistem Skupnosti.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 57
(prilagojeno)

⇒ novo

- (43) ~~Določbe glede stopnje solventnosti kreditnih institucij vključujejo seznam kreditnih tveganj, ki lahko nastanejo v kreditnih institucijah. Zato bi bilo treba ta seznam uporabljati pri opredelitvi izpostavljenosti za omejevanje velikih izpostavljenosti. Načelno pa ni~~ ⇒ Medtem ko je primerno, da opredelitev izpostavljenosti za namene omejevanja velikih izpostavljenosti temelji na opredelitvi, navedeni za namene zahtev

po minimalnih lastnih sredstvih za kreditna tveganja, pa načelno ni $\Leftarrow$ primerno sklicevanje na uteži ali stopnje tveganja, ki jih predpisujejo navedene določbe. Te uteži in stopnje tveganja so bile postavljene zaradi določitve splošnih zahtev po stopnjah solventnosti, potrebnih za pokrivanje kreditnega tveganja kreditnih institucij. ~~Namen pri urejanju velikih izpostavljenosti je $\boxtimes$ Da bi $\boxtimes$ omejili največjo izgubo, ki jo lahko utрпи kreditna institucija v povezavi z eno samo stranko ali skupino povezanih strank. Zato je primereno $\boxtimes$ sprejeti $\boxtimes$ preudaren pristop, v skladu s katerim se bo večinoma upoštevala nominalna vrednost izpostavljenosti, ne bodo pa se uporabljali $\boxtimes$ pravila za določanje velikih izpostavljenosti, ki upoštevajo nominalno vrednost izpostavljenosti brez uporabe $\boxtimes$ uteži ali stopnje tveganja.~~

$\Downarrow$ novo

- (44) Medtem ko je zaželeno, da se v pričakovanju nadaljnega pregleda določb o velikih izpostavljenostih, dovoli priznavanje učinkov zmanjševanja kreditnega tveganja na način, podoben tistemu, ki je za namene minimalnih kapitalskih zahtev dovoljen za omejevanje zahtev za izračun, so bila pravila za zmanjševanje kreditnega tveganja oblikovana v okviru splošnega raznovrstnega kreditnega tveganja, ki je posledica izpostavljenosti do velikega števila nasprotnih strank. V skladu s tem bi bilo treba za priznavanje učinkov takih tehnik za namene omejitev velikih izpostavljenosti, namenjenih omejevanju največje izgube, ki lahko nastane zaradi ene same stranke ali skupine povezanih strank, uporabljati bonitetne zaščite.

$\Downarrow$ 2000/12/ES uvodna izjava 58
(prilagojeno)

- (45) Kadar v kreditni instituciji nastopi izpostavljenost do njenega matičnega podjetja ali do drugih hčerinskih podjetij njenega matičnega podjetja, je potrebna še posebna preudarnost. Upravljanje izpostavljenosti, ki nastanejo v kreditnih institucijah, ~~mora $\boxtimes$ bi moralo $\boxtimes$ potekati popolnoma avtonomno in v skladu z načeli dobro premišljenega bančnega upravljanja, ne glede na katera koli druga načela ~~razen navedenih. Določbe te direktive zahtevajo, da $\boxtimes$ Če osebe, ki imajo neposreden ali posreden kvalificiran delež v kreditni instituciji, izvajajo svoj vpliv tako, da škoduje dobro premišljenemu in preudarnemu upravljanju te institucije, $\boxtimes$ naj $\boxtimes$ pristojni organi sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi prekinejo tako stanje. Na področju velikih izpostavljenosti je treba določiti posebne standarde $\boxtimes$, vključno s strožjimi omejitvami, $\boxtimes$ za izpostavljenosti, ki jih ima kreditna institucija do drugih v svoji skupini, in v takih primerih so upravičene strožje omejitve kakor pri drugih izpostavljenostih. Strožjih omejitev $\boxtimes$ Takih standardov $\boxtimes$ pa ni treba izvajati, če je matično podjetje finančni holding ali kreditna institucija ali kadar so druga hčerinska podjetja kreditne institucije ali finančne institucije ali podjetja, ki ponujajo pomožne bančne storitve, pod pogojem, da v vseh takih podjetjih poteka nadzor kreditnih institucij na konsolidirani osnovi. V takih primerih konsolidirano spremljanje skupine podjetij omogoča ustrezno stopnjo nadzora in ne zahteva uvedbe strožjih omejitev izpostavljenosti. Ta pristop spodbuja bančne skupine, da organizirajo svoje strukture na način, ki dovoljuje konsolidirano spremljanje, kar je zaželeno, saj to omogoča celovitejšo raven spremljanja.~~~~

↓ novo

- (46) Kreditne institucije bi morale zagotoviti notranji kapital, ki je glede na tveganja, katerim so ali bi lahko bile izpostavljene, primeren po količini, kvaliteti in razporeditvi. V skladu s tem bi morale kreditne institucije vzpostaviti strategije in procese za ocenjevanje in vzdrževanje ustreznosti svojega notranjega kapitala.
- (47) Pristojni organi so se dolžni prepričati, da imajo kreditne institucije dobro organizacijo in ustrezne lastne vire sredstev, ob upoštevanju tveganj, katerim so ali bi lahko bile kreditne institucije izpostavljene.
- (48) Da bi notranji bančni trg učinkovito deloval, bi moral Odbor evropskih bančnih nadzornikov prispevati k dosledni uporabi te direktive in zbliževanju nadzornih praks na celotnem ozemlju Skupnosti.
- (49) Iz istega razloga ter zato, da se zagotovi, da kreditne institucije Skupnosti, ki so dejavne v več državah članicah, niso nesorazmerno obremenjene zaradi neprekinjenih pristojnosti pristojnih organov posameznih držav članic za izdajanje dovoljenj in za nadzor, je nujno, da se znatno okrepi sodelovanje med pristojnimi organi. V tem okviru bi bilo treba okrepiti vlogo konsolidiranega nadzornika. Odbor evropskih bančnih nadzornikov bi moral podpirati in spodbujati tako sodelovanje.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 65
(prilagojeno)

- (50) Nadzor kreditnih institucij na konsolidirani osnovi ~~mora biti~~ ☒ je ☒ usmerjen predvsem v zaščito interesov vlagateljev ~~navedenih~~ ☒ kreditnih ☒ institucij in ☒ v ☒ zagotavljanje stabilnosti finančnega sistema.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 59
(prilagojeno)

- (51) Da bi bil nadzor na konsolidirani osnovi učinkovit, ~~mora~~ ☒ bi torej moral ☒ veljati za vse bančne skupine, vključno s tistimi, katerih matična podjetja niso kreditne institucije. Pristojni organi ~~morajo~~ ☒ bi morali ☒ razpolagati s potrebnimi pravnimi instrumenti, da lahko izvajajo tak nadzor.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 60
(prilagojeno)

- (52) Pri skupinah z različnimi dejavnostmi, v katerih matična podjetja kontrolirajo vsaj eno hčerinsko podjetje, ki je kreditna institucija, ~~morajo~~ ☒ bi morali ☒ biti pristojni organi sposobni oceniti finančno stanje kreditne institucije v taki skupini. ~~Do nadaljnje uskladitve lahko države članice določijo ustrezne metode konsolidacije za doseganje ciljev te direktive.~~ Pristojni organi ~~morajo~~ ☒ bi morali ☒ imeti na voljo vsaj način, s katerim lahko od vseh podjetij v skupini pridobijo informacije, potrebne za opravljanje svoje funkcije. Vzpostaviti ~~je~~ ☒ bi bilo ☒ treba sodelovanje med organi, odgovornimi za nadzor raznih finančnih sektorjev pri skupinah podjetij, ki opravljajo več različnih finančnih dejavnosti ☒ . Do nadaljnje uskladitve bi morale biti države

članice zmožne določiti ustrezne metode konsolidacije za doseganje cilja te direktive. ☒

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 61
(prilagojeno)

- (53) ~~Poleg tega lahko~~ Države članice ☒ naj imajo možnost, da ☒ zavrnejo ali odvzamejo dovoljenje za opravljanje bančnih storitev pri nekaterih strukturah skupin, ki štejejo za neprimerne za opravljanje bančnih dejavnosti, predvsem zato, ker takih struktur ni mogoče učinkovito nadzorovati. Pri tem ☒ naj ☒ imajo pristojni organi ☒ potrebna ☒ pooblastila, ~~navedena v prvem pododstavku člena 7(1), v členu 7(2), točki (c) člena 14(1), in členu 16 te direktive,~~ da bi zagotovili varno in skrbno upravljanje kreditnih institucij.

↓ 2000/12/ES Uvodne izjave 62
do 64 (prilagojeno)

~~Prav tako lahko države članice uporabljajo ustrezne tehnike nadzora nad skupinami, katerih struktur ta direktiva ne vključuje. Če take strukture postanejo splošno razširjene, je treba to direktivo dopolniti, da bo vključila tudi take strukture.~~

~~Nadzor na konsolidirani osnovi mora zajemati vse dejavnosti, določene v Prilogi I. Zato morajo biti vsa podjetja, ki se ukvarjajo predvsem s takimi dejavnostmi, vključena v nadzor na konsolidirani osnovi. Zato pa je treba razširiti opredelitev finančnih institucij tako, da bo vključevala take dejavnosti.~~

~~Direktiva 86/635/EGS skupaj z Direktivo 83/349/EGS določa pravila konsolidacije, ki jih morajo kreditne institucije uporabljati pri objavi svojih konsolidiranih računovodskih izkazov. Zato je mogoče natančneje določiti metode izvajanja bonitetnega nadzora na konsolidirani osnovi.~~

↕ novo

- (54) Da bi notranji bančni trg deloval vedno bolj učinkovito, in da bi bile državljanom Skupnosti zagotovljene ustrezne stopnje preglednosti, je potrebno, da pristojni organi javno in na način, ki omogoča smiselno primerjavo, razkrijejo način izvajanja te direktive.
- (55) Da bi okrepili tržno disciplino in spodbujali kreditne institucije, naj izboljšujejo svojo tržno strategijo, kontrolo tveganj in notranjo organizacijo uprave, bi bilo treba predvideti primerno javno razkritje kreditnih institucij.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 66
(prilagojeno)

- (56) Preučitev problemov, povezanih z vprašanji, ki jih ureja ta direktiva in druge direktive o poslovanju kreditnih institucij, zahteva sodelovanje med pristojnimi organi in Komisijo ~~v okviru Svetovalnega odbora za bančništvo~~, predvsem kadar poteka zaradi tesnejšega sodelovanja. ~~Svetovalni odbor za bančništvo pristojnih organov držav članic ne izključuje drugih oblik sodelovanja med organi, ki nadzorujejo začetek~~

~~opravljanja in opravljanje dejavnosti kreditnih institucij in zlasti sodelovanje znotraj kontaktne skupine „(groupe de contact)“, ki jo oblikujejo bančni nadzorni organi.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 67
(prilagojeno)

- (57) ~~Občasno so lahko potrebne tehnične spremembe podrobnih pravil, določenih v tej direktivi, da se upošteva razvoj bančnega sektorja. Komisija bo torej take spremembe po potrebi izvedla po posvetovanju s Svetovalnim odborom za bančništvo v okviru izvedbenih pooblastil, ki ji jih dodeljuje Pogodba. Ukrepe, potrebne za izvajanje te direktive, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o postopkih za izvajanje izvedbenih pooblastil, dodeljenih Komisiji~~ ☒¹⁹ ☒.

↓ novo

- (58) Za preprečevanje motenj na trgih in zagotavljanje kontinuitete v skupnih stopnjah lastnih virov sredstev je primerno, da se predvidijo posebne prehodne ureditve.
- (59) Glede na občutljivost pravil o minimalnih kapitalskih zahtevah na tveganja je zaželeno, da se pregleduje, ali imajo znatne vplive na gospodarski cikel. Komisija ob upoštevanju prispevka Evropske centralne banke poroča o teh vidikih Evropskemu parlamentu in Svetu.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 68
(prilagojeno)

~~Člen 36(1) te direktive dopušča, da se solidarne in posamične obveznosti posojilodajalcev, če gre za kreditne institucije, ki so organizirane kot zadrage ali skladi, obravnavajo kot lastni viri sredstev v skladu s členom 34(2)(7). Danska vlada je izrazila veliko zanimanje, da bi svojih nekaj institucij za hipotekarno kreditiranje, organiziranih v obliki zadrug ali skladov, spremenila v delniške družbe. Da bi olajšali ali omogočili to spremembo, je treba sprejeti začasno odstopanje, ki jim bo omogočilo, da bodo del svojih solidarnih in posamičnih obveznosti vključili v lastne vire sredstev. To začasno odstopanje pa ne sme negativno vplivati na konkurenčnost med kreditnimi institucijami.~~

↓ 2000/12/ES Uvodne izjave 69
do 71

~~(69) Uporaba 20% tehtanja hipotekarnih obveznic v lasti kreditnih institucij lahko vznemiri finančni trg države, na katerem taki instrumenti igrajo odločilno vlogo. V tem primeru se sprejmejo začasni ukrepi, ki omogočajo 10% tehtanje tveganja. Trg listninjenja se hitro razvija. Zato je zaželeno, da Komisija skupaj z državami članicami preuči preudarnost obravnave s premoženjem zavarovanih vrednostnih papirjev in še pred 22. junijem 1999 poda predloge o prilagajanju obstoječe zakonodaje, da bi se opredelila ustrezna preudarna obravnava s premoženjem zavarovanih vrednostnih papirjev. Pristojni organi lahko odobrijo 50% utež za sredstva, ki so zavarovana s hipotekami na pisarniške ali večnamenske poslovne prostore do 31. decembra 2006. Za nepremičnine, na katere se nanaša hipoteka, morajo veljati~~

¹⁹ ☒ UL L 184, 17.7.1999, str. 23. ☒

~~stroga ocenjevalna merila in redno prevrednotenje, da bi upoštevali dogajanje na trgu poslovnih nepremičnin. Lastnik mora take nepremičnine bodisi zasedati bodisi oddajati. Za posojila za razvoj nepremičnin ne velja 50% tehtanje.~~

~~(70) Da bi zagotovile usklajeno uporabo določil glede velikih izpostavljenosti, mora biti državam članicam dovoljeno predvideti uporabo novih omejitev v dveh fazah. Manjšim kreditnim institucijam je lahko na voljo daljše prehodno obdobje, saj bi prehitra uporaba pravila o 25% tehtanju lahko preveč na hitro zmanjšala njihovo kreditno aktivnost.~~

~~(71) Poleg tega pa poteka tudi usklajevanje pogojev, povezanih z reorganizacijo in prenehanjem kreditnih institucij.~~

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 72
(prilagojeno)

(60) Prav tako ~~je treba uskladiti~~ ☒ bodo usklajeni ☒ dogovorej, potrebnej glede nadzora likvidnostnih tveganj.

↓ 2000/12/ES uvodna izjava 73
(prilagojeno)

~~Ta direktiva ne sme vplivati na obveznosti držav članic glede rokov za prenos, določenih v delu B Priloge V.~~

↓ novo

(61) Ta direktiva upošteva temeljne pravice in spoštuje načela, priznana zlasti z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, kot splošna načela zakonodaje Skupnosti.

(62) Obveznost prenosa te direktive v nacionalno zakonodajo bi morala biti omejena na tiste določbe, ki predstavljajo znatno spremembo v primerjavi s predhodnimi direktivami. Obveznost prenosa določb, ki so nespremenjene, izhaja iz predhodnih direktiv.

(63) Ta direktiva ne bi smela posegati v obveznosti držav članic v zvezi z roki za prenos direktiv v nacionalno zakonodajo, ki so navedeni v delu B priloge XIII.

↓ 2000/12/ES

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

↓ novo

VSEBINA	
NASLOV I	VSEBINA, PODROČJE UPORABE IN OPREDELITVE
NASLOV II	POGOJI ZA USTANOVITEV IN NADALJNJE POSLOVANJE KREDITNIH INSTITUCIJ

<i>NASLOV III</i>	<i>DOLOČBE O SVOBODI USTANAVLJANJA IN SVOBODI OPRAVLJANJA STORITEV</i>
<i>Oddelek 1</i>	<i>Kreditne institucije</i>
<i>Oddelek 2</i>	<i>Finančne institucije</i>
<i>Oddelek 3</i>	<i>Uveljavljanje pravice do ustanavljanja</i>
<i>Oddelek 4</i>	<i>Uveljavljanje svobode opravljanja storitev</i>
<i>Oddelek 5</i>	<i>Pooblastila pristojnih organov držav članic gostiteljic</i>
<i>NASLOV IV</i>	<i>ODNOSI S TRETJIMI DRŽAVAMI</i>
<i>Oddelek 1</i>	<i>Priglasitev podjetij iz tretjih držav in pogoji dostopa do trgov v teh državah</i>
<i>Oddelek 2</i>	<i>Sodelovanje s pristojnimi organi tretjih držav pri nadzoru na konsolidirani osnovi</i>
<i>NASLOV V</i>	<i>NAČELA IN TEHNIČNI INSTRUMENTI ZA BONITETNI NADZOR IN RAZKRITJE</i>
<i>Poglavje 1</i>	<i>Načela bonitetnega nadzora</i>
<i>Oddelek 1</i>	<i>Pristojnosti matične države članice in države članice gostiteljice</i>
<i>Oddelek 2</i>	<i>Izmenjava informacij in poklicna skrivnost</i>
<i>Oddelek 3</i>	<i>Dolžnost oseb, odgovornih za nadzor nad zakonitostjo letnih in konsolidiranih računovodskih izkazov</i>
<i>Oddelek 4</i>	<i>Pooblastila za kaznovanje in pravica do pritožbe na sodiščih</i>
<i>Poglavje 2</i>	<i>Tehnični instrumenti za bonitetni nadzor</i>
<i>Oddelek 1</i>	<i>Lastni viri sredstev</i>
<i>Oddelek 2</i>	<i>Rezervacije za tveganja</i>
<i>Pododdelek 1</i>	<i>Stopnja uporabe</i>
<i>Pododdelek 2</i>	<i>Izračun zahtev</i>
<i>Pododdelek 3</i>	<i>Minimalna stopnja lastnih virov sredstev</i>
<i>Oddelek 3</i>	<i>Zahteve po minimalnih lastnih virih sredstev za kreditna tveganja</i>
<i>Pododdelek 1</i>	<i>Standardizirani pristop</i>
<i>Pododdelek 2</i>	<i>Pristop na osnovi notranjih bonitetnih ocen</i>

<i>Pododdelek 3</i>	<i>Zmanjševanje kreditnega tveganja</i>
<i>Pododdelek 4</i>	<i>Listinjenje</i>
<i>Oddelek 4</i>	<i>Zahteve po minimalnih lastnih virih sredstev za operativna tveganja</i>
<i>Oddelek 5</i>	<i>Velike izpostavljenosti</i>
<i>Oddelek 6</i>	<i>Kvalificirani deleži zunaj finančnega sektorja</i>
<i>Poglavje 3</i>	<i>Proces ocenjevanja kreditnih institucij</i>
<i>Poglavje 4</i>	<i>Nadzor in razkritje pristojnih organov</i>
<i>Oddelek 1</i>	<i>Nadzor</i>
<i>Oddelek 2</i>	<i>Razkritje pristojnih organov</i>
<i>Poglavje 5</i>	<i>Razkritje kreditnih institucij</i>
<i>NASLOV VI</i>	<i>IZVRŠILNA PRISTOJNOST</i>
<i>NASLOV VII</i>	<i>PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE</i>
<i>Poglavje 1</i>	<i>Prehodne določbe</i>
<i>Poglavje 2</i>	<i>Končne določbe</i>
<i>PRILOGA I</i>	<i>Seznam dejavnosti, za katere velja vzajemno priznavanje</i>
<i>PRILOGA II</i>	<i>Klasifikacija zunajbilančnih postavk</i>
<i>PRILOGA III</i>	<i>Obravnava izvedenih finančnih instrumentov</i>
<i>PRILOGA IV</i>	<i>Vrste izvedenih finančnih instrumentov</i>
<i>PRILOGA V</i>	<i>Tehnična merila za organizacijo in obravnavo tveganj</i>
<i>PRILOGA VI</i>	<i>Standardizirani pristop</i>
<i>PRILOGA VI Del 1</i>	<i>Uteži tveganja</i>
<i>PRILOGA VI Del 2</i>	<i>Priznanje ECAI in vzporejanje njihovih bonitetnih ocen</i>
<i>PRILOGA VI Del 3</i>	<i>Uporaba bonitetnih ocen ECAI za določanje uteži tveganja</i>
<i>PRILOGA VII</i>	<i>Pristop na osnovi notranjih bonitetnih ocen (IRB)</i>
<i>PRILOGA VII Del 1</i>	<i>Zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti in zneski pričakovanih izgub</i>
<i>PRILOGA VII Del 2</i>	<i>PD, LGD in zapadlost</i>

<i>PRILOGA VII Del 3</i>	<i>Vrednost izpostavljenosti</i>
<i>PRILOGA VII Del 4</i>	<i>Minimalne zahteve za pristop IRB</i>
<i>PRILOGA VIII</i>	<i>Zmanjševanje kreditnega tveganja</i>
<i>PRILOGA VIII Del 1</i>	<i>Primernost</i>
<i>PRILOGA VIII Del 2</i>	<i>Minimalne zahteve</i>
<i>PRILOGA VIII Del 3</i>	<i>Izračunavanje učinkov zmanjševanja kreditnega tveganja</i>
<i>PRILOGA VIII Del 4</i>	<i>Neusklajenost zapadlosti</i>
<i>PRILOGA VIII Del 5</i>	<i>Kombinacije zmanjševanja kreditnega tveganja v standardiziranem pristopu</i>
<i>PRILOGA VIII Del 6</i>	<i>Košarica tehnik CRM</i>
<i>PRILOGA IX</i>	<i>Listinjenje</i>
<i>PRILOGA IX Del 1</i>	<i>Opredelitve za namene Priloge X</i>
<i>PRILOGA IX Del 2</i>	<i>Minimalne zahteve za priznanje prenosa pomembnega deleža kreditnega tveganja ter izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti in zneskov pričakovanih izgub za listinjene izpostavljenosti</i>
<i>PRILOGA IX Del 3</i>	<i>Zunanje bonitetne ocene</i>
<i>PRILOGA IX Del 4</i>	<i>Izračun</i>
<i>PRILOGA X</i>	<i>Operativno tveganje</i>
<i>PRILOGA X Del 1</i>	<i>Enostavni pristop</i>
<i>PRILOGA X Del 2</i>	<i>Standardizirani pristop</i>
<i>PRILOGA X Del 3</i>	<i>Napredni pristopi za merjenje operativnega tveganja</i>
<i>PRILOGA X Del 4</i>	<i>Kombinirana uporaba različnih metodologij</i>
<i>PRILOGA X Del 5</i>	<i>Razvrščanje vrst dogodkov izgube</i>
<i>PRILOGA XI</i>	<i>Tehnični kriteriji za pregledovanje in vrednotenje s strani pristojnih organov</i>
<i>PRILOGA XII</i>	<i>Tehnični kriteriji za razkritje</i>
<i>PRILOGA XII Del 1</i>	<i>Splošni kriteriji</i>
<i>PRILOGA XII Del 2</i>	<i>Splošne zahteve</i>

PRILOGA XII Del 3	Kvalifikacijske zahteve za uporabo določenih instrumentov ali metodologij
PRILOGA XIII Del A	Razveljavljene direktive skupaj z njihovimi spremembami v zaporednem vrstnem redu (iz člena 158)
PRILOGA XIII Del B	Roki za izvedbo (iz člena 159)
PRILOGA XIV	Korelacijska tabela

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

NASLOV I

~~☒~~ VSEBINA, PODROČJE UPORABE IN ~~☒~~ OPREDELITVE ~~IN~~ PODROČJE UPORABE

↓ 2000/12/ES člen 2(1) in (2)
(prilagojeno)

Člen 1

1. Ta direktiva ~~ureja~~ ☒ določa pravila za ☒ začetek opravljanja in opravljanje dejavnosti kreditnih institucij ☒ ter za njihov bonitetni nadzor ☒ . ~~Ta direktiva se uporablja za vse kreditne institucije.~~
2. Člen ☒ 39 ☒ in ~~52 do 56~~ ☒ oddelek 1 poglavja 4 naslova V ☒ se uporabljajo ~~tudi~~ za finančne holdinge in mešane holdinge, katerih sedeži so v Skupnosti.
3. Institucije, ki so ~~z odstavkom 3~~ trajno izključene ☒ na podlagi člena 5 ☒, z izjemo centralnih bank držav članic, se štejejo za finančne institucije za namen člena ~~25 in 52 do 56~~ ☒ 39 in oddelka 1 poglavja 4 naslova V ☒ .

↓ 2000/12/ES člen 2(3)
(prilagojeno)

Člen 2

Ta direktiva se ne uporablja ☒ za naslednje ☒ :

- centralne banke držav članic,
- poštne institucije, ki opravljajo storitev brezgotovinskega nakazovanja,
- v Belgiji za „Institute de Réescompte et de Garantie/Herdiscontering- en Waarborginstituut“ ,

- na Danskem za „Dansk Eksportfinansieringsfond“, „Danmarks Skibskreditfond“ in „Dansk Landbrugs Realkreditfond“,
- v Nemčiji za „Kreditanstalt für Wiederaufbau“, podjetja, ki so v skladu z „Wohnungsgemeinnützigkeitsgesetz“ priznana kot organi državne stanovanjske politike in se večinoma ne ukvarjajo z bančnimi posli, in podjetja, priznana kot neprofitna stanovanjska podjetja v skladu s tem zakonom,
- v Grčiji za „Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως“, (Elliniki Trapeza Viomichanikis Anaptyxeos), „Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων“ (Tamio Parakatathikon kai Danion), in „Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο“ (Tachidromiko Tamieftirio),
- v Španiji za „Instituto de Crédito Oficial“,
- v Franciji za „Caisse des dépôts et consignations“,
- na Irskem za kreditne zadruge in skupnosti vzajemne pomoči,
- v Italiji za „Cassa depositi e prestiti“,
- na Nizozemskem za „Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden NV“, „NV Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij“, „NV Industriebank Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering“ in „Overijsselse Ontwikkelingsmaatschappij NV“,
- v Avstriji za podjetja, priznana kot stanovanjska združenja v interesu javnosti, in „Österreichische Kontrollbank AG“,
- na Portugalskem za „Caixas Económicas“, obstoječe na dan 1. januarja 1986, razen tistih, ki so ustanovljene kot družbe z omejeno odgovornostjo, in „Caixa Económica Montepio Geral“,
- na Finskem za „Teollisen yhteistyön rahasto Oy/Fonden för industriellt samarbete AB“ in „Kera Oy/Kera Ab“,
- na Švedskem za „Svenska Skeppshypotekskassan“,
- v Združenem kraljestvu za National Savings Bank, Commonwealth Development Finance Company Ltd, Agricultural Mortgage Corporation Ltd, Scottish Agricultural Securities Corporation Ltd, Crown Agents for overseas governments and administrations, kreditne zadruge in komunalne banke,

↓ Akt o pristopu 2003

- v Latviji „krajaizdevu sabiedrības“, podjetja priznana po „Krajaizdevu sabiedrību likums“ kot zadruge, ki opravljajo finančne storitve izključno za svoje člane,
- v Litvi „kredito unijos“, razen „Centrine kredito unija“,
- na Madžarskem „Magyar Fejlesztési Bank Rt.“ in „Magyar Export-Import Bank Rt.“,

- na Poljskem „Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo - Kredytowe“ in „Bank Gospodarstwa Krajowego“.

↓ Direktiva 2004/xx/ES člen 3.1
(prilagojeno)

~~4. Komisija v skladu s postopkom iz člena 60(2) odloči o morebitnih spremembah seznama iz odstavka 3.~~

↓ 2000/12/ES člen 2(5) in (6)
(prilagojeno)

Člen 3

1. ☒ Ena ali več ☒ kreditnih institucij, ki so v isti državi članici in ☒ ki so ☒ so od 15. decembra 1977 stalno odvisne od centralnega organa, ki jih nadzoruje in ki je ustanovljen v isti državi članici, so lahko izvzete iz zahtev iz členov ☒ 7 in 11(1) ☒ ~~6(1), 8 in 59~~, če najpozneje do 15. decembra 1979 nacionalna zakonodaja predpiše, da:

- (a) so obveznosti centralnega organa in odvisnih institucij skupna in solidarna odgovornost ali da za obveznosti svojih odvisnih institucij centralni organ ☒ osebno ☒ jamči v celoti,
- (b) se solventnost in likvidnost centralnega organa in vseh odvisnih institucij spremljata kot celota na osnovi konsolidiranih računovodskih izkazov,
- (c) je uprava centralnega organa pooblaščen za izdajanje navodil upravi odvisnih institucij.

Kreditnim institucijam, ki poslujejo lokalno in so od 15. decembra 1977 ☒ stalno ☒ odvisne od centralnega organa v smislu prvega pododstavka, lahko pogoji, določeni v tem pododstavku, koristijo, če so same običajen dodatni del mreže tega centralnega organa.

↓ Direktiva 2004/xx/ES člen 3.2
(prilagojeno)

Pri kreditnih institucijah, razen tistih, ki so ustanovljene na območjih, iztrganih morju, ali ki so posledica razdružitve ali združitve obstoječih institucij, odvisnih od centralnega organa ali mu odgovarjajo, lahko Komisija na podlagi postopka iz člena ~~60(2)~~ ☒ 150 ☒ , določi dodatna pravila za uporabo drugega pododstavka, vključno z razveljavitvijo izvzetij, predvidenih v prvem pododstavku, če je mnenja, da lahko združenje novih institucij, ki imajo korist od ureditve iz drugega pododstavka, neugodno vpliva na konkurenco.

↓ 2000/12/ES člen 2(5) in (6)
(prilagojeno)

2. Kreditna institucija, ~~ki je, kakor opredeljuje~~ ☒ iz ☒ prvega pododstavka odstavka ~~5~~ ☒ 1 ☒ , ~~odvisna od centralnega organa v isti državi članici,~~ je lahko prav tako izvzeta iz določb členov ~~5~~ ☒ 9 in 10 ☒ in tudi členov ~~40 do 51 ter 65~~ ☒ oddelkov 2, 3, 4, 5 in 6

poglavja 2 ter poglavja 3 naslova V ☒ , pod pogojem, da brez poseganja v uporabo teh določb za centralni organ, in sicer za celoto, ki jo predstavlja centralni organ skupaj s svojimi odvisnimi institucijami, veljajo ~~zgoraj~~ navedene določbe na konsolidirani osnovi.

Pri izvzetju za celoto, ki jo predstavlja centralni organ skupaj s svojimi odvisnimi institucijami, veljajo členi ☒ 16, 23, 24, 25, 26(1) do (3), 28 in 29 do 37 ☒ ~~43, 18, 19, 20(1) do (6), 21 in 22.~~

↓ 2000/12/ES člen 1 (prilagojeno)

Člen 4

Opredelitve

V tej direktivi ☒ se uporabljajo naslednje opredelitve: ☒

↓ 2000/28/ES člen 1(1) do (5)
(prilagojeno)

(1) „kreditna institucija“ ~~pomeni~~ ☒ pomeni ☒ :

- (a) podjetje, katerega dejavnost je sprejemanje depozitov ali drugih vračljivih sredstev od javnosti in dajanje posojil za svoj račun; ~~ali~~
- (b) institucijo za izdajanje elektronskega denarja v smislu Direktive 2000/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ~~z dne 18. septembra 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti in nadzoru varnega in skrbnega poslovanja institucij za izdajanje elektronskega denarja~~²⁰.

~~Za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi se za kreditno institucijo šteje kreditna institucija v skladu s prvim odstavkom in katero koli zasebno ali javno podjetje, ki ustreza opredelitvi iz prvega odstavka in ki je pridobilo dovoljenje za opravljanje storitev v tretji državi.~~

~~Za izvajanje nadzora in kontrole velikih izpostavljenosti se za kreditno institucijo šteje kreditna institucija v skladu s prvim odstavkom, vključno s podružnicami kreditne institucije v tretjih državah, in katero koli zasebno ali javno podjetje, vključno z njegovimi podružnicami, ki ustreza opredelitvi iz prvega odstavka in ki je pridobilo dovoljenje za opravljanje storitev v tretji državi.~~

- (2) „dovoljenje“ ~~pomeni~~ ☒ pomeni ☒ instrument, ki ga v kateri koli obliki izdajo pristojni organi in s katerim se kreditni instituciji dodeli pravica do nadaljevanja poslovanja;
- (3) „podružnica“ pomeni poslovno enoto, ki je pravno odvisen del kreditne institucije in neposredno izvaja vse ali nekatere posle, ki so del poslovanja kreditnih institucij; ~~poslovne enote, ki jih v eni sami državi članici ustanovi kreditna institucija s sedežem v drugi državi članici, se ne glede na število štejejo kot ena sama podružnica;~~

²⁰ UL L 275, 27.10.2000, str. 39.

- (4) „pristojni organi“ ~~pomenijo~~ ☒ pomeni ☒ državne organe, ki so z zakonom ali predpisom pooblaščen za nadzor kreditnih institucij;
- (5) „finančna institucija“ pomeni podjetje, razen kreditne institucije, čigar osnovna dejavnost je pridobivati kapitalske deleže ali nadaljevati eno ali več dejavnosti, naštetih v točkah 2 do 12 v Prilogi I;

↓ novo

- (6) „institucije“ za namene oddelkov 2 in 3 v poglavju 2 naslova V pomeni institucije, opredeljene v [členu 2(3) Direktive Sveta 96/3/EGS²¹];

↓ 2000/12/ES člen 1(6) do (8)
(prilagojeno)

- (7) „matična država članica“ pomeni državo članico, v kateri je kreditna institucija pridobila dovoljenje v skladu s členi ~~4 in 11~~ ☒ 6 do 9 in 11 do 14 ☒ ;
- (8) „država članica gostiteljica“ pomeni državo članico, v kateri ima kreditna institucija podružnico ali v kateri opravlja storitve;
- (9) „obvladovanje“ pomeni razmerje med matičnim podjetjem in hčerinskim podjetjem, kakor je opredeljeno v členu 1 Direktive 83/349/EGS, ali podobno razmerje med katero koli fizično ali pravno osebo in podjetjem;

↓ 2002/87/ES člen 29(1)(a)
(prilagojeno)

- (10) „udeležba“ za namene ~~konsolidiranega nadzora in za namene~~ točk ☒ (o) in (p) ☒ ~~15 in 16 člena~~ ov 34 ☒ 57 ☒ (2), ☒ 71 do 73 in naslova V, poglavje 4, ☒ pomeni udeležbo v smislu prvega stavka člena 17 Direktive ☒ Sveta ☒ 78/660/EGS ☒ ²² ☒ , ali lastništvo, neposredno ali posredno, 20 % ali več glasovalnih pravic ali kapitala podjetja;

↓ 2000/12/ES člen 1(10) do (13)
(prilagojeno)

- (11) „kvalificirani delež“ pomeni neposredno ali posredno udeležbo v podjetju, ki predstavlja 10 % ali več kapitala ali glasovalnih pravic ali ki omogoča precejšen vpliv na upravljanje ☒ navedenega ☒ podjetja, ~~v katerem ima drugo podjetje ta kvalificirani delež~~ ☒ ; ☒

~~(12) „ustanovni kapital“ pomeni kapital, kakor je opredeljen v členu 34(2)(1) in (2);~~

- (12) „matično podjetje“ ~~pomeni~~ ☒ pomeni ☒

(a) matično podjetje, kakor je opredeljeno v členih 1 in 2 Direktive 83/349/EGS.

²¹ UL L 141, 11.6.1993, str. 1.

²² UL L 222, 14.8.1978, str. 11.

(b) ~~Matično podjetje za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi in kontrole velikih izpostavljenosti pomeni~~ ☒ namene členov 71 do 73 oddelka 5 poglavja 2 naslova V poglavja 4 ☒ matično podjetje po členu 1(1) Direktive 83/349/EGS in katero koli podjetje, ki po mnenju pristojnih organov učinkovito izvaja prevladujoč vpliv nad drugim podjetjem;

(13) „hčerinsko podjetje“ ~~pomeni~~ ☒ pomeni ☒

(a) hčerinsko podjetje, kakor je opredeljeno v členih 1 in 2 Direktive 83/349/EGS;

(b) ~~Hčerinsko podjetje za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi in kontrole velikih izpostavljenosti~~ ☒ namene členov 71 do 73 oddelka 5 poglavja 2 naslova V in poglavja 4 ☒ ~~pomeni~~ hčerinsko podjetje iz člena 1(1) Direktive 83/349/EGS in katero koli podjetje, nad katerim po mnenju pristojnih organov matično podjetje učinkovito izvaja prevladujoč vpliv.

Vsa hčerinska podjetja hčerinskih podjetij se prav tako štejejo za hčerinska podjetja prvotnega matičnega podjetja;

↓ novo

(14) „matična kreditna institucija v državi članici“ pomeni kreditno institucijo, ki ima hčerinsko podjetje, ki je kreditna institucija ali finančna institucija, ali ki je udeležena v taki instituciji, in ki sama ni hčerinsko podjetje druge kreditne institucije z dovoljenjem v isti državi članici, ali finančni holding, ustanovljen v isti državi članici, in v kateri nobena druga kreditna institucija z dovoljenjem v isti državi članici ni udeležena;

(15) „matični finančni holding v državi članici“ pomeni finančni holding, ki sam ni hčerinsko podjetje kreditne institucije z dovoljenjem v isti državi članici, ali finančnega holdinga, ustanovljenega v isti državi članici;

(16) „matična kreditna institucija EU“ pomeni matično kreditno institucijo v državi članici, ki ni hčerinsko podjetje druge kreditne institucije z dovoljenjem v kateri koli državi članici ali finančnega holdinga, ustanovljenega v kateri koli državi članici, in v kateri ni udeležena nobena druga kreditna institucija z dovoljenjem v kateri koli državi članici;

(17) „matični finančni holding EU“ pomeni matični finančni holding v državi članici, ki ni hčerinsko podjetje kreditne institucije z dovoljenjem v kateri koli državi članici;

↓ 2000/12/ES člen 1(14) do (18)
(prilagojeno)

~~(14) „Cona A“ vsebuje vse države članice in vse druge države, ki so polnopravne članice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD), in tiste države, ki so z Mednarodnim denarnim skladom (MDS) sklenile posebne posojilne pogodbe v zvezi s splošnim sporazumom o posojilih sklada. Katera koli država, ki reprogramira posojilo od tuje države, se za pet let izključi iz Cone A;~~

~~(15) „Cona B“ vsebuje vse države, ki niso v Coni A;~~

~~(16) „kreditne institucije Cone A“ pomenijo vse kreditne institucije, ki so pridobile dovoljenje za opravljanje kreditnega poslovanja držav članic v skladu s členom 4, vključno z njihovimi podružnicami v tretjih državah, in vsa zasebna in javna podjetja, opredeljena v točki 1, prvi pododstavek, ki so pridobila dovoljenje v drugih državah Cone A, vključno z njihovimi podružnicami;~~

~~(17) „kreditne institucije Cone B“ pomenijo vsa zasebna in javna podjetja, ki so pridobila dovoljenje za opravljanje kreditnega poslovanja zunaj Cone A, opredeljena v točki 1, prvi pododstavek, vključno z njihovimi podružnicami v Skupnosti;~~

~~(18) „nebančni sektor“ pomeni vse posojilodajalce razen kreditnih institucij, kakor so opredeljene v točkah 16 in 17, institucionalnih enot centralne, regionalne ali lokalne ravni države, centralnih bank, Evropskih skupnosti, Evropske investicijske banke (EIB) in multilateralnih razvojnih bank, opredeljenih v točki 19;~~

↓ 2004/69/ES člen 1 (prilagojeno)

~~„multilateralne razvojne banke“ pomenijo Mednarodno banko za obnovo in razvoj, Mednarodno finančno korporacijo, Medameriško razvojno banko, Azijsko razvojno banko, Afriško razvojno banko, Preselitveni sklad Sveta Evrope, Nordijsko investicijsko banko, Karibsko razvojno banko, Evropsko banko za obnovo in razvoj, Evropski investicijski sklad, Korporacijo za zavarovanje naložb v Ameriki in Multilateralno agencijo za zavarovanje investicij;~~

↓ 2000/12/ES člen 1(20)

~~(20) „zunajbilančne postavke, ki predstavljajo „veliko tveganje“, „srednje tveganje“, „srednje/nizko tveganje“ in „nizko tveganje“ pomenijo postavke iz člena 43(2) in našteje v Prilogi II;~~

↓ novo

(18) „osebe javnega sektorja“ pomeni nekomercialne upravne organe, odgovorne enotam centralne ravni držav, enotam regionalne ali lokalne ravni držav ali organom, ki po mnenju pristojnih organov izvajajo enake pristojnosti kakor organi regionalne in lokalne ravni države;

↓ 2002/87/ES člen 29.1(b)
prilagojen (prilagojeno)

(19) „finančni holding“ pomeni finančno institucijo, katere hčerinska podjetja so izključno ali pretežno investicijske družbe ali druge finančne institucije, med katerimi je najmanj ena investicijska družba, in ki ni mešani finančni holding v smislu Direktive 2002/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ~~z dne 16. decembra 2002 o dopolnilnem nadzoru kreditnih institucij, zavarovalnic in investicijskih družb v finančnem konglomeratu~~²³,

²³ UL L 35, 11.2.2003, str. 1.

- (20) „mešani holding“ pomeni matično podjetje, ki ni finančni holding ali kreditna institucija ali mešani finančni holding v smislu Direktive 2002/87/ES, katerega hčerinska podjetja zajemajo najmanj eno kreditno institucijo;

↓ 2000/12/ES člen 1(23)
(prilagojeno)

- (21) „podjetje, ki opravlja pomožne ~~bančne~~ storitve“, pomeni podjetje, čigar osnovna dejavnost je lastništvo in upravljanje premoženja, izvajanje storitev obdelave podatkov ali katera koli druga podobna dejavnost, ki je pomožna glede na osnovno dejavnost ene ali več kreditnih institucij;

↓ novo

- (22) „operativno tveganje“ pomeni tveganje izgube, kot posledice neprimerne ali neuspešnega izvajanja notranjih procesov, ravnanj ljudi ali delovanja sistemov, ali zaradi zunanjih dogodkov, ter vključuje pravno tveganje;

↓ 2000/12/ES člen 1(24)
(prilagojeno)

~~„izpostavljenosti“ za uporabo členov 48, 49 in 50 pomenijo aktive in zunajbilančne postavke iz člena 43 ter prilog II in IV k temu členu, brez uteži ali stopenj tveganja, predpisanih v prilogah; tveganja iz Priloge IV je treba zračunati z eno od metod, določenih v Prilogi III, brez uteži tveganja neizpolnitve obveznosti sodelujoče stranke; vse elemente, ki so povsem kriti z lastnimi viri sredstev, se lahko v dogovoru s pristojnimi organi izključijo iz opredelitve izpostavljenosti, če ti lastni viri sredstev niso vključeni v izračun stopnje solventnosti ali drugih finančnih kazalcev, ki jih predpisuje ta direktiva in drugi akti Skupnosti; izpostavljenosti ne vključujejo:~~

- ~~– pri menjalniških poslih izpostavljenosti, ki nastanejo v običajnem poteku poravnave v 48 urah po plačilu, ali~~
- ~~– pri trgovanju z vrednostnimi papirji izpostavljenosti, ki nastanejo v običajnem poteku poravnave v petih dneh od plačila ali dostave vrednostnih papirjev, kar pač nastopi prej;~~

↓ novo

- (23) „centralne banke“ vključujejo Evropsko centralno banko, če ni navedeno drugače;
- (24) „tveganje razvodenitve“ pomeni tveganje zmanjšanja zneska terjatve zaradi denarnih ali nedenarnih zahtevkov dolžnika po tej terjatvi;
- (25) „verjetnost neplačila“ pomeni verjetnost neplačila nasprotne stranke v obdobju enega leta;
- (26) „izguba“ pomeni ekonomsko izgubo, vključujoč bistvene učinke diskontiranja ter bistvene neposredne in posredne stroške, povezane z izterjavo dolga po instrumentu;

- (27) „izguba ob neplačilu“ pomeni razmerje med izgubo na izpostavljenosti, ki je posledica neplačila nasprotne stranke, in preostalim neporavnanim zneskom ob neplačilu;
- (28) „konverzijski faktor“ pomeni razmerje med trenutno neizkoriščenim zneskom prevzete finančne obveznosti, ki je predmet odobrenega zneska razpolaganja, ki bo črpan in neporavnan ob neplačilu, in trenutno neizkoriščenim zneskom prevzete finančne obveznosti;
- (29) „pričakovana izguba (EL)“ pomeni razmerje med zneskom, ki bo po pričakovanjih izgubljen na izpostavljenosti zaradi morebitnega neplačila nasprotne stranke ali razvodenitve v obdobju enega leta, ter neporavnanim zneskom ob neplačilu;
- (30) „zmanjševanje kreditnega tveganja“ je tehnika, ki jo uporabljajo kreditne institucije za zmanjševanje kreditnega tveganja, povezanega z izpostavljenostjo ali izpostavljenostmi, ki jih še ima kreditna institucija;
- (31) „stvarno kreditno zavarovanje“ je tehnika zmanjševanja kreditnega tveganja, pri kateri je zmanjševanje kreditnega tveganja zaradi izpostavljenosti kreditne institucije posledica pravice kreditne institucije, da v primeru neplačila nasprotne stranke ali ob nastopu drugega določenega kreditnega dogodka v zvezi z nasprotno stranko unovči, ali pridobi prenos ali prisvojitve, ali da zadrži nekatera sredstva ali zneske, ali da zmanjša znesek izpostavljenosti ali ga nadomesti z zneskom razlike med zneskom izpostavljenosti in zneskom terjatve do kreditne institucije;
- (32) „osebno kreditno zavarovanje“ je tehnika zmanjševanja kreditnega tveganja v primerih, ko je zmanjševanje kreditnega tveganja zaradi izpostavljenosti kreditne institucije posledica tega, da se tretja stranka zaveže, da bo plačala določen znesek v primeru neplačila kreditojemalca ali ob nastopu drugih specifičnih dogodkov;
- (33) „posel začasne prodaje/začasnega nakupa“ je vsak posel, ki ga ureja sporazum, ki sodi v obseg uporabe opredelitve „pogodbe o prodaji in povratnem odkupu“ ali „pogodbe o odkupu in povratni prodaji“, kakor je navedena v [členu 3, točka (m), Direktive 93/6/EGS];
- (34) „posli posoje/izposoje vrednostnih papirjev ali blaga“ so vsi posli, ki sodijo v obseg uporabe opredelitve „posoje vrednostnih papirjev ali blaga“ ali „izposoje vrednostnih papirjev ali blaga“, kakor je navedena v [členu 3, točka (n) Direktive 93/6/EGS];
- (35) „denarju podoben instrument“ je potrdilo o vlogi ali drugi podoben instrument, ki ga je izdala posojilna kreditna institucija;
- (36) „listinjenje“ pomeni posel ali shemo, pri katerih se tranšira kreditno tveganje, povezano z izpostavljenostjo ali paketom izpostavljenosti, z naslednjimi značilnostmi:
- (a) plačila v poslu ali shemi so odvisna od kvalitete izpostavljenosti ali paketa izpostavljenosti;
 - (b) podrejenost tranš določa razporeditev izgub med potekom posla ali sheme;
- (37) „tradicionalno listinjenje“ pomeni listinjenje, pri katerem poteka ekonomski prenos izpostavljenosti, ki se listini, na subjekt s posebnim namenom pri listinjenju, ki izdaja vrednostne papirje. To se opravi s prenosom lastništva listinjenih izpostavljenosti s

kreditne institucije v vlogi originatorja ali preko podudeležbe. Izdani vrednostni papirji ne predstavljajo plačilnih obveznosti kreditne institucije v vlogi originatorja;

- (38) „sintetično listinjenje“ pomeni listinjenje, pri katerem se tranširanje doseže z uporabo kreditnih izvedenih finančnih instrumentov ali osebnih jamstev, paket izpostavljenosti pa ni odstranjen iz bilance stanja kreditne institucije v vlogi originatorja;
- (39) „tranša“ pomeni pogodbeno določeni segment kreditnega tveganja, povezanega z izpostavljenostjo ali več izpostavljenostmi, kjer pozicija v segmentu določa tveganje kreditne izgube, ki je večje ali manjše kakor pri poziciji istega zneska v vseh drugih takih segmentih, brez upoštevanja kreditnega zavarovanja, ki ga zagotavljajo tretje stranke neposredno imetnikom pozicij v segmentu ali drugih segmentih;
- (40) „pozicija listinjenja“ pomeni izpostavljenost iz naslova listinjenja;
- (41) „originator“ pomeni naslednje:
- (a) subjekt, ki je sam ali preko povezanih subjektov, neposredno ali posredno sodeloval pri prvotnem dogovoru, s katerim so nastale obveznosti dolžnika ali morebitne obveznosti morebitnega dolžnika, ki predstavljajo listinjenje izpostavljenosti;
 - (b) subjekt, ki v okviru svoje bilance stanja kupi izpostavljenosti tretje stranke, nato pa jih listini;
- (42) „sponzor“ je kreditna institucija, razen kreditne institucije v vlogi originatorja, ki vzpostavi ali upravlja program s premoženjem kritih komercialnih zapisov ali drugo shemo listinjenja, ki odkupi izpostavljenosti od tretjih subjektov;
- (43) „izboljšanje kreditne kvalitete“ je pogodbeni ureditev, po kateri se kreditna kvaliteta pozicije v listinjenju izboljša glede na to, kakšna bi bila, če izboljšanja ne bi bilo, vključno z izboljšanjem, ki ga daje več podrejenih tranš v listinjenju in druge vrste kreditnega zavarovanja;
- (44) „subjekt s posebnim namenom pri listinjenju (SSPE)“ je korporacijski trust ali drugi subjekt, ki ni kreditna institucija, ustanovljen za opravljanje listinjenja ali listinjenj, katerih aktivnosti so omejene na tiste, ki so primerne za doseganje navedenega cilja, katerih struktura je namenjena izločanju obveznosti SSPE iz obveznosti kreditne institucije v vlogi originatorja, in v katerih imajo upravičenci pravico, da zastavijo ali zamenjajo navedene pravice brez omejitev;

↓ 2000/12/ES člen 1(25) do (27)
(prilagojeno)

- (45) „skupina povezanih strank“ pomeni:
- (a) dve ali več fizičnih ali pravnih oseb, ki, razen če ni dokazano nasprotno, predstavljajo eno samo tveganje, ker ena izmed njih neposredno ali posredno obvladuje drugo ali druge; ~~ali~~
 - (b) dve ali več fizičnih ali pravnih oseb, med katerimi ni razmerja, ki predstavlja obvladovanje, ~~opredeljeno~~ ☒ navedeno ☒ v prvi alineji, vendar je treba šteti,

da predstavljajo eno samo tveganje, ker so med seboj tako povezane, da je takrat, ko ima ena izmed njih finančne težave, verjetno, da bo imela druga ali vse druge težave z odplačilom;

- (46) „tesne povezave“ ~~pomenijo~~ ☒ pomeni ☒ stanje, ko sta dve ali več fizičnih ali pravnih oseb povezani ~~z~~ ☒ na enega od naslednjih načinov ☒ :
- (a) udeležba, ~~kar pomeni~~ ☒ v obliki ☒ lastništva, neposredno ali z obvladovanjem, 20 % ali več glasovalnih pravic ali kapitala podjetja, ~~ali~~;
 - (b) obvladovanje, ~~kar pomeni razmerje med matičnim podjetjem in hčerinskim podjetjem v vseh primerih iz člena 1(1) in (2) Direktive 83/349/EGS ali podobno razmerje med katero koli fizično ali pravno osebo in podjetjem, katero koli hčerinsko podjetje hčerinskega podjetja se prav tako šteje za hčerinsko podjetje matičnega podjetja, ki je vodilno med temi podjetji~~;
 - (c) ~~Stanje, ko sta dve ali več fizičnih ali pravnih oseb stalno povezani ☒~~ dejstvo, da sta obe ali vse stalno povezane ☒ z isto ☒ tretjo ☒ osebo in z njo v razmerju, ki predstavlja nadzor, ~~se prav tako šteje za tesno povezavo med takimi osebami~~;
- (47) „priznane borze“ ~~pomenijo~~ ☒ pomeni ☒ borze, ki jih ☒ kot take ☒ priznajo pristojni organi in ☒ ki izpolnjujejo naslednje pogoje: ☒
- (a) delujejo redno,
 - (b) imajo poslovnik, ki ga izdajo aliodobrijo ustrezni organi države, v kateri je borza, ki opredeljuje pogoje delovanja borze, pogoje dostopa do borze in prav tako pogoje, ki jih je treba izpolniti s pogodbo, preden se lahko z njo dejansko trguje na borzi,
 - (c) imajo klirinške mehanizme, ~~ki predpisujejo, da ☒~~ po katerih ☒ za pogodbe, našteje v Prilogi IV, veljajo predpisane dnevne marže, ki po mnenju pristojnih organov predstavljajo ustrezno zaščito.

↓ 2000/12/ES člen 3 (prilagojeno)

Člen 5

~~Prepoved nadaljnjega opravljanja poslov sprejemanja depozitov ali drugih vračljivih sredstev od javnosti za podjetja razen kreditnih institucij~~

Države članice osebam ali podjetjem, ki niso kreditne institucije, prepovejo nadaljnje opravljanje poslov sprejemanja depozitov ali drugih vračljivih sredstev od javnosti.

☒ Prvi odstavek ☒ ~~Ta prepoved~~ se ne uporablja za sprejemanje depozitov ali drugih sredstev, ki jih vrača država članica ali njene ~~regionalne ali lokalne oblasti~~ ☒ enote regionalne ali lokalne ravni države ☒ ali javni mednarodni organi, katerih članica je ena ali več držav članic, ali za primere, za katere izrecno velja nacionalna zakonodaja ali zakonodaja Skupnosti, pod pogojem, da so te dejavnosti v skladu s predpisi in z nadzori, namenjenimi zaščiti vlagateljev in investorjev ter veljajo za te primere.

↓ 2000/12/ES

NASLOV II

POGOJI ZA USTANOVITEV IN NADALJNJE POSLOVANJE KREDITNIH INSTITUCIJ

↓ 2000/12/ES člen 4 (prilagojeno)
→₁ Direktiva 2004/xx/ES člen 3

Člen 6

Dovoljenje

Države članice od kreditnih institucij zahtevajo, da pridobijo dovoljenje pred začetkom opravljanja dejavnosti. ☒ Brez poseganja v člene 7 do 9, 11 in 12 ☒ določijo pogoje za pridobitev takega dovoljenja ~~določijo v skladu s členoma 5 in 9~~ ter o njih obvestijo →₁ Komisijo ←.

↓ 2000/12/ES člen 8 (prilagojeno)

Člen 7

~~Program poslovanja in organizacijska struktura~~

Države članice zahtevajo, da se vlogi za izdajo dovoljenja priloži program poslovanja, ki med drugim določa vrste predvidenih poslov ter organizacijsko strukturo institucije.

↓ 2000/12/ES člen 9 (prilagojeno)

Člen 8

~~Gospodarske potrebe~~

Države članice ne smejo zahtevati, da se vloga za izdajo dovoljenja preverja glede na gospodarske potrebe trga.

↓ 2000/12/ES člen 5(1)
(prilagojeno)

Člen 9

~~Ustanovni kapital~~

1. Brez poseganja v druge splošne pogoje, ki jih določa nacionalna zakonodaja, pristojni organi ne izdajo dovoljenja, če kreditna institucija nima lastnih ločenih virov sredstev ali če ustanovni kapital znaša manj kakor 5 milijonov EUR.

↓ 2000/12/ES člen 1(11)
(prilagojeno)

„ustanovni kapital“ ~~pomeni~~ ☒ obsega ☒ kapital ☒ in rezerve iz člena ☒, ~~kakor je opredeljen v členu 34(2)(1) in (2) ☒ 57(a) in (b) ☒.~~

↓ 2000/12/ES člen 5(1) in (2)
(prilagojeno)

Države članice lahko odločijo, da kreditne institucije, ki ne izpolnjujejo pogojev v zvezi z ločenimi lastnimi viri sredstev in ki so obstajale 15. decembra 1979, lahko še naprej poslujejo. Take kreditne institucije lahko izvzamejo iz zahtev prvega pododstavka člena ☒ 11 ☒ ~~6(1).~~

2. ~~Vendar imajo d~~ Države članice ~~možnost, da~~ ☒ lahko ob upoštevanju naslednjih pogojev ☒ izdajo dovoljenje za določene kategorije kreditnih institucij, katerih ustanovni kapital znaša manj, kakor ~~predpisuje~~ ☒ je navedeno v ☒ odstavku 1. ~~V takih primerih:~~

- (a) ustanovni kapital ne sme znašati manj kakor 1 milijon EUR;
- (b) zadevne države članice morajo obvestiti Komisijo o svojih razlogih za uporabo ~~možnosti, predpisanih v tem odstavku,~~ ☒ te možnosti ☒
- (c) k nazivu vsake kreditne institucije, ki nima minimalnega kapitala, ~~predpisanega v odstavku~~ ☒ iz odstavka ☒ 1, se to tudi dopiše, ~~ko je objavljen seznam iz člena 11 ☒ v seznamu iz člena 14 ☒.~~

↓ 2000/12/ES člen 5(3) do (7)
(prilagojeno)

Člen 10

1. Lastni viri sredstev kreditne institucije v času izdaje dovoljenja ne smejo znašati manj kakor ustanovni kapital, predpisan ~~v odstavkih 1 in 2~~ ☒ v členu 9 ☒.

2. Države članice lahko odločijo, da že obstoječe kreditne institucije na dan 1. januarja 1993, katerih lastni viri sredstev so manjši od ustanovnega kapitala, predpisanega v ☒ členu 9 ☒ ~~odstavkih 1 in 2,~~ lahko še naprej opravljajo svoje dejavnosti. V tem primeru njihovi lastni viri sredstev ne smejo znašati manj, kakor je bila njihova največja vrednost z učinkom od vključno 22. decembra 1989.

3. Če obvladovanje kreditne institucije, ki spada v kategorijo iz odstavka ☒ 2 ☒ 4, prevzame fizična ali pravna oseba, razen osebe, ki je institucijo obvladovala pred tem, morajo lastni viri sredstev te ☒ kreditne ☒ institucije znašati vsaj toliko, kolikršen je ustanovni kapital, ☒ naveden ☒ ~~predpisan v ☒ členu 9 ☒ v odstavkih 1 in 2.~~

4. V nekaterih specifičnih okoliščinah in s soglasjem pristojnih organov, kadar se združita dve ali več kreditnih institucij, ki spadajo v kategorijo iz odstavka 4 ~~in~~ 2 ~~in~~, lastni viri sredstev ~~in~~ kreditne ~~in~~ institucije, ki nastane z združitvijo, ne smejo znašati manj kakor skupni lastni viri sredstev združenih ~~in~~ kreditnih ~~in~~ institucij v času združitve, dokler ni dosežena primerna raven ~~v skladu z~~ ~~in~~ iz člena 9 ~~in~~ odstavkoma 1 in 2.

5. Če se v primerih iz odstavkov ~~in~~ 1, 2 in 4 ~~in~~ 3, 4 in 6 lastni viri sredstev zmanjšajo, lahko pristojni organi, kadar okoliščine to upravičujejo, omogočijo ~~in~~ kreditni ~~in~~ instituciji, da v navedenem obdobju popravi nastale razmere ali preneha opravljati dejavnosti.

↓ 2000/12/ES člen 6 (prilagojeno)

Člen 11

~~Uprava in kraj sedeža kreditnih institucij~~

1. Pristojni organi kreditni instituciji izdajo dovoljenje le, če vsaj dve osebi učinkovito usmerjata opravljanje dejavnosti kreditne institucije.

~~Poleg tega zadevni organi~~ Dovoljenja ne izdajo, če ti osebi nimata zadostnega ugleda ali nimata dovolj izkušenj za opravljanje takih nalog.

2. Vsaka država članica zahteva, da:

(a) ima kreditna institucija, ki je pravna oseba in ki ima statutarni sedež v skladu z nacionalno zakonodajo, sedež v isti državi članici kakor statutarni sedež;

(b) ima katera koli druga kreditna institucija sedež v državi članici, v kateri je pridobila dovoljenje in v kateri dejansko opravlja svoje dejavnosti.

↓ 2000/12/ES člen 7 (prilagojeno)

Člen 12

~~Delničarji in družbeniki~~

1. Pristojni organi ne izdajo dovoljenja za začetek opravljanja dejavnosti kreditnih institucij, ~~dokler~~ ~~in~~ če ~~in~~ niso obveščeni o identiteti delničarjev ali družbenikov, bodisi neposrednih ali posrednih, fizičnih ali pravnih oseb, ki imajo kvalificirane deleže, in o velikosti teh deležev.

~~in~~ Pri ugotavljanju ~~in~~ Za opredelitev kvalificiranega deleža v kontekstu tega člena se upoštevajo glasovalne pravice iz člena 7 ~~in~~ 92 ~~in~~ Direktive Sveta 88/627/EGS²⁴ ~~in~~ 2001/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta²⁵. ~~in~~

²⁴ ~~Direktiva Sveta 88/627/EGS z dne 12. decembra 1988 o informacijah, ki jih je treba objaviti ob pridobitvi ali prodaji večinskega deleža v podjetju, ki kotira na borzi (UL L 348, 17.12.1988, str. 62).~~

²⁵ UL L 184, 6.7.2001, str. 1.

2. Pristojni organi zavrnejo izdajo dovoljenja, če se jim ~~zgoraj navedeni~~ delničarji ali družbeniki ne zdijo primerni, ob upoštevanju potrebe po varnem in skrbnem upravljanju kreditnih institucij.
3. Če obstajajo tesne povezave med kreditnimi institucijami in drugimi fizičnimi ali pravnimi osebami, pristojni organi izdajo dovoljenje le, če te povezave ne preprečujejo učinkovitega izvajanja njihovih nadzornih funkcij.

Pristojni organi prav tako zavrnejo izdajo dovoljenja, če zakoni in drugi predpisi v ☒ tretji ☒ državi ~~nečlanici~~, ki veljajo za eno ali več fizičnih ali pravnih oseb, s katerimi je kreditna institucija tesno povezana, ali težave pri ~~njihovem~~ izvrševanju ☒ navedenih zakonov in drugih predpisov ☒ preprečujejo učinkovito izvajanje nadzornih funkcij pristojnih organov.

Pristojni organi zahtevajo, da jim kreditne institucije posredujejo informacije, potrebne za stalno spremljanje skladnosti s pogoji iz tega odstavka.

↓ 2000/12/ES člena 8 in 9
(prilagojeno)

~~Člen 8~~

~~Program poslovanja in organizacijska struktura~~

~~Države članice zahtevajo, da se vlogi za izdajo dovoljenja priloži program poslovanja, ki med drugim določa vrste predvidenih poslov ter organizacijsko strukturo institucije.~~

~~Člen 9~~

~~Gospodarske potrebe~~

~~Države članice ne smejo zahtevati, da se vloga za izdajo dovoljenja preverja glede na gospodarske potrebe trga.~~

↓ 2000/12/ES člen 10
(prilagojeno)

~~Člen 13~~

~~Zavrnitev dovoljenja~~

Kadar koli se dovoljenje zavrne, se za to navedejo razlogi, vlagatelj pa je o tem obveščen v šestih mesecih od prejema vloge ali, če je nepopolna, v šestih mesecih od dne, ko vlagatelj pošlje informacije, potrebne za sprejem sklepa. Sklep je treba vsekakor sprejeti v 12 mesecih od prejema vloge.

↓ 2000/12/ES člen 11 (prilagojeno)

Člen 14

~~Priglasitev dovoljenja Komisiji~~

Vsako dovoljenje se priglasí Komisiji.

☒ Naziv ☒ ~~V~~vsake kreditne institucije ☒, kateri je bilo izdano dovoljenje, se vpiše na seznam. ☒ ~~se vpiše na seznam, ki ga Komisija objavi~~ ☒ navedeni seznam ☒ v *Uradnem listu Evropske ☒ Unije ☒ skupnosti* in ga sproti dopolnjuje.

↓ 2000/12/ES člen 12 (prilagojeno)

Člen 15

~~Predhodno posvetovanje s pristojnimi organi drugih držav članic~~

1. ☒ Preden pristojni organi izdajo kreditni instituciji dovoljenje, ☒ ~~Potrebno je predhodno posvetovanje~~ ☒ se posvetujejo ☒ s sodelujočimi pristojnimi organi drugih držav članic, sodelujočih ☒ v naslednjih primerih ☒ ~~pri izdaji dovoljenja kreditni instituciji, ki:~~

- ☒ (a) zadevna kreditna institucija ☒ je hčerinsko podjetje kreditne institucije, ki je pridobila dovoljenje v drugi državi članici, ~~ali~~
 - ☒ (b) zadevna kreditna institucija ☒ je hčerinsko podjetje matičnega podjetja kreditne institucije, ki je pridobila dovoljenje v drugi državi članici, ~~ali~~
 - ☒ (c) zadevno kreditno institucijo ☒ ~~je~~ obvladujejo iste osebe, bodisi fizične ali pravne, kakor kreditno institucijo, ki je pridobila dovoljenje v drugi državi članici.
-

↓ 2002/87/ES člen 29.2 (prilagojeno)

2. ~~Posvet s~~ ☒ Preden ☒ pristojni organ ☒ izda kreditni instituciji dovoljenje, se posvetujejo s pristojnimi organi ☒ vključene države članice, ki so pooblaščení za nadzor zavarovalnic ali investicijskih družb, ~~je potreben pred izdajo dovoljenja za opravljanje poslov kreditni instituciji, ki~~ ☒ v naslednjih primerih ☒ :

- (a) ☒ zadevna kreditna institucija ☒ je hčerinsko podjetje zavarovalnice ali investicijske družbe z dovoljenjem za opravljanje poslov v Skupnosti, ~~ali~~
- (b) ☒ zadevna kreditna institucija ☒ je hčerinsko podjetje matične zavarovalnice ali investicijske družbe z dovoljenjem za opravljanje poslov v Skupnosti, ~~ali~~

- (c) ☒ zadevno kreditno institucijo ☒ je obvladuje ista oseba, fizična ali pravna, ☒ kakor ☒ ki obvladuje zavarovalnico ali investicijsko družbo z dovoljenjem za opravljanje poslov v Skupnosti.

3. Pristojni nadzorni organi iz odstavkov 1 in 2 se med seboj posvetujejo predvsem glede ocenjevanja primernosti delničarjev ter dobrega imena in izkušenj direktorjev, ki so vključeni v upravljanje druge osebe iste skupine. ~~Drug drugemu sporočijo~~ ☒ Izmenjajo si ☒ podatke o primernosti delničarjev ter dobrem imenu in izkušnjah direktorjev, ki so ~~za druge pristojne organe~~ pomembni pri izdajanju dovoljenj za opravljanje poslov kakor tudi pri rednem ocenjevanju izpolnjevanja pogojev poslovanja.

↓ 2000/12/ES člen 13
(prilagojeno)

Člen 16

~~Podružnice kreditnih institucij, ki so pridobile dovoljenje v drugi državi članici~~

Država članica gostiteljica ne sme zahtevati dovoljenja ali dotacijskega kapitala za podružnice kreditnih institucij, ki so pridobile dovoljenje v drugi državi članici. Ustanovitev in nadzor takih podružnic se opravi ☒ v skladu s členi 22, 25, 26(1) do (3), 29 do 37 in 40 ☒ ~~kakor predpisujejo člena 17, 20(1) do (6) ter člena 22 in 26.~~

↓ 2000/12/ES člen 14
(prilagojeno)

Člen 17

~~Odvzem dovoljenja~~

1. Pristojni organi lahko odvzamejo dovoljenje, izdano kreditni instituciji, le, če ta institucija:
 - (a) v 12 mesecih dovoljenja ne uporabi, dovoljenje izrecno odkloni ali se za več kakor šest mesecev preneha ukvarjati s posli, če zadevna država članica ne sprejme določbe, da v takih primerih dovoljenje poteče;
 - (b) pridobi dovoljenje na podlagi netočnih izjav ali kakor koli drugače nepravilno;
 - (c) ne izpolnjuje več pogojev, v skladu s katerimi je dovoljenje pridobila;
 - (d) nima več dovolj lastnih virov sredstev ali ni več mogoče računati, da bo izpolnila svoje obveznosti do upnikov, in zlasti nič več ne zagotavlja zavarovanja za sredstva, ki so ji bila zaupana;
 - (e) predstavlja enega od drugih primerov, za katere nacionalna zakonodaja predpisuje odvzem dovoljenja.
2. Za vsak odvzem dovoljenja ~~je treba navesti~~ ☒ se navedejo ☒ razlogi in ☒ o njih obvestijo ☒ zadevne osebe ~~o njih obvestiti~~. Tak odvzem se priglasí Komisiji.

↓ 2000/12/ES člen 15 (prilagojeno)

Člen 18

Naziv

Za izvajanje svojih dejavnosti lahko kreditne institucije ne glede na določbe ☒ v državi članici gostiteljici ☒ o uporabi besed „banka“, „hranilnica“ ali drugih bančnih nazivov, ~~ki morajo obstajati v državi članici gostiteljici~~, na celotnem ozemlju Skupnosti uporabljajo isti naziv kakor v državi članici, v kateri imajo sedež. Če obstaja nevarnost zamenjave, lahko država članica gostiteljica zaradi razjasnitve zahteva, da se nazivu dodajo določeni drugi obrazložitevni podatki.

↓ 2000/12/ES člen 16(1) (prilagojeno)
--

Člen 19

Kvalificirani delež v kreditni instituciji

1. Države članice zahtevajo, da vsaka fizična ali pravna oseba, ki namerava neposredno ali posredno imeti kvalificirani delež v kreditni instituciji, pred tem pristojne organe o tem obvesti in jim sporoči, kolikšen je ta nameravani delež.

Taka oseba mora pristojne organe tudi obvestiti, če namerava povečati svoj kvalificirani delež, tako da bi bil njen delež glasovalnih pravic ali deleža v kapitalu podjetja enak ali večji od 20 %, 33 % ali 50 % ali da bi kreditna institucija postala njeno hčerinsko podjetje.

Brez poseganja v ~~določbe~~ odstavek 2 lahko pristojni organi v največ treh mesecih od dneva priglasitve, predvidene v prvem ☒ in drugem ☒ pododstavku, nasprotujejo takemu načrtu, če ☒ zadevna ☒ oseba ~~iz prvega pododstavka~~ ni primerna, glede na to, da je treba zagotoviti varno in skrbno upravljanje kreditne institucije. Če ne nasprotujejo načrtu ~~iz prvega pododstavka~~, lahko določijo najdaljši rok za njegovo izvedbo.

↓ 2002/87/ES člen 29.3 (prilagojeno)

2. Če ☒ je oseba, ki namerava kupiti ☒ deleže iz odstavka 1, ~~pridobi~~ kreditna institucija, zavarovalnica ali investicijska družba, ki ima dovoljenje za poslovanje v drugi državi članici, ali matično podjetje kreditne institucije, zavarovalnice ali investicijske družbe, ki ima dovoljenje za poslovanje v drugi državi članici, ali fizična ali pravna oseba, ki obvladuje kreditno institucijo, zavarovalnico ali investicijsko družbo, ki ima dovoljenje za poslovanje v drugi državi članici, in če bi kot posledica take pridobitve ☒ kreditna institucija ☒ ~~podjetje~~, v kateri kupec želi

imeti delež, postala podrejena ali predmet obvladovanja s strani kupca, je pogoj za oceno pridobitve predhodni posvet ☒ , predviden v členu 15 ☒ iz člena 12.

↓ 2000/12/ES člen 16(3)

Člen 20

3 Države članice zahtevajo, da katera koli fizična ali pravna oseba, ki namerava neposredno ali posredno prodati kvalificirani delež v kreditni instituciji, pred tem pristojne organe o tem obvesti in jim sporoči, kolikšen je ta nameravani delež. Taka oseba mora pristojne organe tudi obvestiti, če namerava zmanjšati svoj kvalificirani delež, tako da bi bil njen delež glasovalnih pravic ali delež v kapitalu podjetja manjši od 20 %, 33 % ali 50 % ali da bi kreditna institucija prenehala biti njeno hčerinsko podjetje.

↓ 2000/12/ES člen 16(4) do (6)
(prilagojeno)

Člen 21

14 Ko kreditne institucije zvejo za kakršno koli pridobitev ali prodajo deležev v njihovem kapitalu, zaradi katere deleži presežejo ali padejo pod enega izmed pragov iz ☒ člena 19(1) in člena 20 ☒ ~~odstavkov 1 in 3~~, o tem ☒ navedenih pridobitvah in prodajah ☒ obvestijo pristojne organe.

Prav tako ~~jim~~ ☒ pristojnim organom ☒ vsaj enkrat na leto posredujejo imena delničarjev in družbenikov, ki imajo v lasti kvalificirane deleže, ter velikost teh deležev, kakor je na primer izkazana iz informacij na letnih skupščinah delničarjev ali družbenikov ali podana zaradi skladnosti s predpisi za družbe, ki kotirajo na borzah.

25 Države članice zahtevajo, da takrat ko obstaja možnost, da bi vpliv oseb iz ☒ člena 19(1) ☒ ~~odstavka 1~~ škodil varnemu in skrbnemu upravljanju institucije, pristojni organi izvedejo ustrezne ukrepe za končanje takega stanja. Taki ukrepi so lahko sestavljeni iz ~~na primer~~, sodnih odredb, sankcij proti direktorjem in poslovnim delavcem ali začasne prepovedi uveljavitve glasovalnih pravic, ki izhajajo iz delnic ali deleža v lasti zadevnih delničarjev ali družbenikov.

Podobni ukrepi se uporabljajo za fizične ali pravne osebe, ki ne izpolnijo svojih obveznosti glede predložitve predhodnih informacij, kakor določa ☒ člen 19(1) ☒ ~~odstavek 1~~. Če se kapitalski delež pridobi kljub nasprotovanju pristojnih organov, države članice ne glede na katere koli druge sankcije, ki bodo sprejete, predpišejo bodisi začasno prepoved uveljavljanja ustreznih glasovalnih pravic bodisi ničnost glasov ali predpišejo možnost njihove razveljavitve.

36 ☒ Pri ugotavljanju ~~za opredelitev~~ kvalificiranega deleža in drugih stopenj deleža ☒ iz ☒ ~~določenih~~ tega člena, se upoštevajo glasovalne pravice iz člena 7 ☒ 92 ☒ ~~Direktive 88/627/EGS~~ ☒ Direktive 2001/34/ES ☒.

↓ 2000/12/ES člen 17 (prilagojeno) ⇒ novo

Člen 22

~~Postopki in mehanizmi notranjega nadzora~~

1. Pristojni organi matične države članice zahtevajo, da ima vsaka kreditna institucija ~~varne upravne in računovodske postopke ter ustrezne mehanizme notranjega nadzora~~. ⇒ zanesljivo ureditev upravljanja, ki vključuje jasno organizacijsko strukturo z natančno opredeljenimi, preglednimi in doslednimi odgovornostmi, učinkovitimi procesi za ugotavljanje, upravljanje in spremljanje tveganj ter poročanje o tveganjih, katerim je ali bi lahko bila izpostavljena, ter primerne mehanizme za notranjo kontrolo, vključno z zanesljivimi administrativnimi in računovodskimi postopki. ⇐
 2. Ureditve, procesi in mehanizmi iz odstavka 1 so izčrpni in sorazmerni z naravo, obsegom in kompleksnostjo dejavnosti kreditne institucije. Upoštevajo se tehnični kriteriji iz Priloge V.
-

↓ 2000/12/ES

NASLOV III

DOLOČBE O SVOBODI USTANAVLJANJA IN SVOBODI OPRAVLJANJA STORITEV

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

☒ ODDELEK 1 KREDITNE INSTITUCIJE ☒

↓ 2000/12/ES člen 18 (prilagojeno)

Člen 23

~~Kreditne institucije~~

Države članice predpišejo, da lahko, bodisi z ustanovitvijo podružnice ali z neposrednim opravljanjem storitev, opravlja dejavnosti iz Priloge I na njihovem ozemlju v skladu s členi ☒ 25, 26(1) do (3), 28(1) in (2) ter 29 do 37 ☒ ~~20(1) do (6), 21(1) in (2) ter 22~~ katera koli kreditna institucija, ki ima dovoljenje in je pod nadzorom pristojnih organov druge države članice, pod pogojem, da dovoljenje velja za te dejavnosti.

⊗ ODDELEK 2 FINANČNE INSTITUCIJE ⊗

Člen 24

Finančne institucije

1. Države članice ~~prav tako~~ predpišejo, da lahko v skladu s členi ⊗ 25, 26(1) do (3), 28(1) in (2) ter 29 do 37 ~~⊗ 20(1) do (6), 21(1) in (2) ter 22~~ opravlja dejavnosti iz Priloge I na njihovem ozemlju, bodisi z ustanovitvijo podružnice ali z neposrednim opravljanjem storitev, katera koli finančna institucija iz druge države članice, bodisi hčerinsko podjetje kreditne institucije ali hčerinsko podjetje v skupni lasti dveh ali več kreditnih institucij, katerih ustanovna pogodba in statut dovoljujeta nadaljnje opravljanje teh dejavnosti in ki izpolnjuje vse spodaj našteje pogoje:

- (a) matično podjetje ali podjetja morajo pridobiti dovoljenje kot kreditne institucije v državi članici, katere zakonodaja velja za ⊗ finančno institucijo ~~⊗ hčerinsko podjetje~~,
- (b) zadevne dejavnosti je treba dejansko opravljati na ozemlju iste države članice~~;~~,
- (c) matično podjetje ali podjetja morajo imeti v lasti 90 % ali več glasovalnih pravic, ki izhajajo iz delnic ali deleža ⊗ finančne institucije ~~⊗ hčerinskega podjetja~~,
- (d) matično podjetje ali podjetja morajo izpolnjevati zahteve pristojnih organov glede skrbnega upravljanja ⊗ finančne institucije ~~⊗ hčerinskega podjetja~~ in s soglasjem pristojnih organov zadevne matične države članice javno objaviti, da so skupno in solidarno odgovorna za obveznosti, ki jih je prevzela ⊗ finančna institucija ~~⊗ hčerinsko podjetje~~,
- (e) ~~hčerinsko podjetje~~ ⊗ finančna institucija ~~⊗~~ mora biti učinkovito vključena v zadevne dejavnosti, zlasti v konsolidirani nadzor matičnega podjetja ali vseh matičnih podjetij v skladu s ~~členi 52 do 56~~ ⊗ z naslovom V, poglavje 4, oddelek 1 ~~⊗~~, zlasti za izračun stopnje solventnosti, kontrolo velikih izpostavljenosti in omejitve kapitalskih deležev, kakor določa člen ⊗ 120 ~~⊗ 54~~.

Skladnost s temi pogoji ~~morajo potrditi~~ ⊗ potrdijo ⊗ pristojni organi matične države članice, katera ~~mora hčerinskemu podjetju~~ ⊗ finančni instituciji ⊗ izda certifikat ustreznosti, ki mora biti del priglasitve iz členov ⊗ 25 in 28 ~~⊗ 20(1) do (6) ter 21(1) in (2)~~.

Pristojni organi matične države članice zagotovijo nadzor ☒ finančne institucije ☒ ~~hčerinskega podjetja~~ v skladu s členi ☒ 10(1), 19 do 22, 40, 42 do 52 in 54 ☒ ~~5(3), 16, 17, 26, 28, 29, 30 in 32.~~

↓ 2000/12/ES člen 19
(šesti odstavek) (prilagojeno)

2. Če finančna institucija, ☒ kakor je navedena v prvem pododstavku odstavka 1 ☒ ~~ki izpolnjuje pogoje iz tega člena~~, preneha izpolnjevati katerega koli od predpisanih pogojev, matična država članica o tem obvesti pristojne organe države članice gostiteljice, in se za dejavnosti, ki jih ta ☒ finančna ☒ institucija izvaja v državi članici gostiteljici, začne uporabljati zakonodaja države članice gostiteljice.

↓ 2000/12/ES člen 19
četrti odstavek (prilagojeno)

3. Določbe iz ☒ odstavka 1 in 2 ☒ ~~tega člena~~ se smiselno in s potrebnimi spremembami uporabljajo za hčerinska podjetja ☒ finančne institucije iz prvega pododstavka odstavka 1 ☒ . ~~Zlasti je treba besede „kreditna institucija“ brati kot „finančna institucija, ki izpolnjuje pogoje, določene v členu 19“, in besedo „dovoljenje“ kot „ustanovna pogodba in statut“~~

↓ 2000/12/ES člen 19, peti in šesti
odstavek (prilagojeno)

~~Drugi pododstavek člena 20(3) se bere, kot sledi:~~

~~„Pristojni organi matične države članice sporočijo tudi višino lastnih virov sredstev hčerinskega podjetja finančne institucije in konsolidirano stopnjo solventnosti kreditne institucije, ki je matično podjetje.“~~

~~Če finančna institucija, ki izpolnjuje pogoje iz tega člena, preneha izpolnjevati katerega koli od predpisanih pogojev, matična država članica o tem obvesti pristojne organe države članice gostiteljice, in se za dejavnosti, ki jih ta institucija izvaja v državi članici gostiteljici, začne uporabljati zakonodaja države članice gostiteljice.~~

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

☒ ODDELEK 3 UVELJAVLJANJE PRAVICE DO USTANAVLJANJA ☒

↓ 2000/12/ES člen 20(1) (2) in
(3), prvi in drugi pododstavek
(prilagojeno)

Člen 25

~~Uveljavljanje pravice do ustanavljanja~~

1. Kreditna institucija, ki želi ustanoviti podružnico na ozemlju druge države članice, to priglasí pristojnim organom svoje ☒ matične ☒ države članice.
2. ~~Država članica~~ Države članice zahtevajo, da vsaka kreditna institucija, ki želi ustanoviti podružnico v drugi državi članici, pri priglasitvi iz odstavka 1 posreduje naslednje informacije:
 - (a) državo članico, na katere ozemlju načrtuje ustanoviti podružnico;
 - (b) program poslovanja, ki med drugim določa vrste predvidenih poslov ter organizacijsko strukturo podružnice;
 - (c) naslov v državi članici gostiteljici, v kateri je mogoče pridobiti dokumente;
 - (d) imena oseb, ☒ ki bodo ☒ odgovornih za upravljanje podružnice.
3. Če pristojni organi matične države članice nimajo razloga, da bi dvomili o primernosti upravne strukture ali finančnega stanja kreditne institucije, v treh mesecih od prejema informacij iz odstavka 2, ob upoštevanju predvidene dejavnosti, te informacije posredujejo pristojnim organom države članice gostiteljice in v skladu s tem obvestijo ☒ kreditno ☒ institucijo.

Pristojni organi matične države članice sporočijo tudi znesek lastnih virov sredstev in stopnjo solventnosti kreditne institucije.

↓ 2000/12/ES člen 19 peti
pododstavek (prilagojeno)

☒ Z odstopanjem od drugega pododstavka, v primeru iz člena 24, ☒ „Pristojni organi matične države članice sporočijo ~~tudi~~ višino lastnih virov sredstev ~~hčerinskega podjetja~~ finančne institucije in konsolidirano stopnjo solventnosti kreditne institucije, ki je matično podjetje.“

↓ 2000/12/ES člen 20(3), tretji
pododstavek (prilagojeno)

4. Če pristojni organi matične države članice zavrnejo posredovanje informacij iz odstavka 2 pristojnim organom države članice gostiteljice, zadevni ☒ kreditni ☒ instituciji v treh mesecih od prejema vseh informacij navedejo razloge za zavrnitev.

Ob zavrnitvi ali če pristojni organi ne odgovorijo, lahko zadevna institucija vloži pritožbo na sodiščih matične države članice.

↓ 2000/12/ES člen 20(4) do (7)
(prilagojeno)

Člen 26

14. Preden podružnica kreditne institucije začne opravljati svoje dejavnosti, se pristojni organi države članice gostiteljice v dveh mesecih po prejemu informacij iz ☒ člena

25 ~~☒ odstavka 3~~ pripravijo na nadzor kreditne institucije v skladu ~~☒ z oddelkom 5 ☒ s členom 22~~ in, če je treba, navedejo pogoje, pod katerimi je treba v interesu javnega dobra nadaljevati s temi dejavnostmi v državi članici gostiteljici.

25. Ob prejemu obvestila od pristojnih organov države članice gostiteljice ali ob poteku obdobja, predpisanega v odstavku 14, brez prejema kakršnega koli sporočila države članice gostiteljice, se lahko podružnica ustanovi in ~~☒~~ lahko ~~☒~~ začne dejavnosti.

36. Pri spremembi katerih koli drugih podrobnih podatkov, posredovanih v skladu ~~☒ s~~ točkami (b), (c) ali (d) člena 25(2) ~~☒ z odstavkom 2(b), (c) ali (d)~~, kreditna institucija o spremembi pisno obvesti pristojne organe matične države članice in države članice gostiteljice vsaj en mesec pred spremembo, da pristojnim organom matične države članice omogoči sprejetje sklepa v skladu ~~☒ s členom 25 ☒ z~~ ~~odstavkom 3~~ ter pristojnim organom države članice gostiteljice sprejetje sklepa o spremembi v skladu z odstavkom 14 ~~☒~~ tega člena ~~☒~~.

47. Za podružnice, ki so začele svoje dejavnosti pred 1. januarjem 1993, se v skladu z določbami, ki veljajo v državah članicah gostiteljicah, domneva, da je zanje veljal postopek, določen v ~~☒~~ členu 25 in v ~~☒~~ odstavkih 1 ~~☒~~ in 2 ~~☒ do 5~~. Od ~~zgoraj~~ navedenega datuma zanje velja odstavek ~~6 ☒~~ 3 tega člena ~~☒~~ in ~~☒~~ člen 23, oddelka 2 in 5 ter člen 43 ~~☒ členi 18, 19, 22 in 29~~.

↓ 2000/12/ES člen 1(3) končna določba

Člen 27

~~Poslovne~~poslovne enote, ki jih v eni sami državi članici ustanovi kreditna institucija s sedežem v drugi državi članici, se ne glede na število štejejo kot ena sama podružnica.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

~~☒~~ ODDELEK 4 UVELJAVLJANJE SVOBODE OPRAVLJANJA STORITEV ~~☒~~

↓ 2000/12/ES člen 21 (prilagojeno)

Člen 28

~~Uveljavljanje svobode opravljanja storitev~~

1. Vsaka kreditna institucija, ki želi uveljavljati svobodo opravljanja storitev z nadaljnjimi dejavnostmi na ozemlju druge države članice, pred tem pristojnim organom matične države članice predloži priglasitev o dejavnostih na seznamu v Prilogi I, ki jih namerava opravljati.
2. Pristojni organi matične države članice v enem mesecu od prejema priglasitve ~~☒~~, predvidene v ~~☒ z odstavkom 1~~ to priglasitev pošljejo pristojnim organom države članice gostiteljice.

3. Ta člen ne vpliva na pravice opravljanja storitev, ki so jih kreditne institucije pridobile pred 1. januarjem 1993.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

☒ ODDELEK 5 POOBLASTILA PRISTOJNIH ORGANOV DRŽAV ČLANIC GOSTITELJIC ☒

↓ 2000/12/ES člen 22(1)
(prilagojeno)

Člen 29

~~Pooblastila pristojnih organov držav članic gostiteljic~~

1. Države članice gostiteljice lahko za statistične namene zahtevajo, da vse kreditne institucije, ki imajo podružnice na njihovem ozemlju, pristojnim organom teh držav članic gostiteljic redno poročajo o svojih dejavnostih v teh državah članicah.

Pri izpolnjevanju dolžnosti, ki jim jih nalaga člen ☒ 41 ☒ ~~27~~, lahko države članice gostiteljice zahtevajo, da jim podružnice kreditnih institucij iz drugih držav članic posredujejo enake informacije, kakor jih zahtevajo od nacionalnih kreditnih institucij za ta namen.

↓ 2000/12/ES člen 22(2) do (4)
(prilagojeno)

Člen 30

12. Če pristojni organi države članice gostiteljice ugotovijo, da ☒ kreditna ☒ institucija, ki ima podružnico ali neposredno opravlja storitve na njihovem ozemlju, ne upošteva pravnih predpisov, sprejetih v tej državi v skladu z določbami te direktive o pooblastilih pristojnih organov države članice gostiteljice, ti pristojni organi zahtevajo, da zadevna ☒ kreditna ☒ institucija zagotovi, da se to nepravilno stanje konča.

23. Če zadevna ☒ kreditna ☒ institucija ne sprejme potrebnih ukrepov, pristojni organi države članice gostiteljice o tem obvestijo pristojne organe matične države članice.

Pristojni organi države članice gostiteljice čim prej izvedejo vse ustrezne ukrepe, s čimer zadevna ☒ kreditna ☒ institucija zagotovi, da se nepravilno stanje konča. Narava teh ukrepov se sporoči pristojnim organom države članice gostiteljice.

34. Če kljub ukrepom, ki jih izvede matična država članica, ali ker se ti ukrepi izkažejo za neustrezne ali pa niso izvedljivi v zadevni državi članici, ☒ kreditna ☒ institucija še naprej krši pravne predpise iz odstavka ~~2~~ ☒ 1 ☒, ki veljajo v državi članici gostiteljici, lahko ta, potem ko obvesti pristojne organe matične države članice, izvede ustrezne ukrepe, da bi preprečila ali kaznovala nadaljnje nepravilnosti in, če je treba, prepreči zadevni ☒ kreditni ☒ instituciji nadaljnje poslovanje na

svojem ozemlju. Države članice zagotovijo, da je na njihovem ozemlju kreditnim institucijam mogoče vročiti potrebne pravne dokumente v zvezi s temi ukrepi.

↓ 2000/12/ES člen 22(5)
(prilagojeno)

Člen 31

~~5.~~ Določbe ☒ členov 29 in 30 ☒ ~~odstavkov 1 do 4~~ ne vplivajo na pooblastila držav članic gostiteljic za izvedbo ustreznih ukrepov, s katerimi bi preprečile ali kaznovale nepravilnosti na njihovem ozemlju, ki so v nasprotju s pravnimi predpisi, sprejetimi v javnem interesu. Ta pooblastila vključujejo možnost, da se ☒ kreditnim ☒ institucijam kršiteljicam preprečijo nadaljnji posli na njihovem ozemlju.

↓ 2000/12/ES člen 22(6)
(prilagojeno)

Člen 32

~~6.~~ Kateri koli ukrep, sprejet v skladu ~~z odstavki 3, 4 in 5~~ ☒ s členom 30(2) in (3) ali členom 31 ☒, ki vključuje kazni ali omejitve uveljavljanja svobode opravljanja storitev, je treba ustrezno utemeljiti in sporočiti zadevni ☒ kreditni ☒ instituciji. Za vsak tak ukrep velja pravica do pritožbe na sodiščih države članice, katere pristojni organi so ukrep sprejeli.

↓ 2000/12/ES člen 22(7)
(prilagojeno)

Člen 33

~~7.~~ Preden ukrepajo v skladu s postopkom, predvidenem v ☒ členu 30 ☒ ~~odstavkih 2, 3 in 4~~, lahko v nujnih primerih pristojni organi države članice gostiteljice izvedejo kakršne koli previdnostne ukrepe, potrebne za zaščito interesov vlagateljev, investorjev in drugih, za katere se storitve opravljajo. Komisijo in pristojne organe drugih zadevnih držav članic je treba o takih ukrepih obvestiti čim prej.

Komisija lahko po posvetu s pristojnimi organi zadevnih držav članic sklene, da mora zadevna država članica spremeniti ali razveljaviti navedene ukrepe.

↓ 2000/12/ES člen 22(8)
(prilagojeno)

Člen 34

~~8.~~ Države članice gostiteljice lahko izvajajo pooblastila, ki so jim bila dodeljena v skladu s to direktivo, tako da izvedejo ustrezne ukrepe, da bi preprečile ali kaznovale nepravilnosti, storjene na njihovem ozemlju. Ta pooblastila vključujejo možnost, da se ☒ kreditnim ☒ institucijam prepreči nadaljnje posle na njihovem ozemlju.

↓ 2000/12/ES člen 22(9)
(prilagojeno)

Člen 35

~~9.~~ Pri odvzemu dovoljenja se pristojne organe držav članic gostiteljic o tem obvesti, ti pa izvedejo ustrezne ukrepe, da bi preprečili nadaljnje posle zadevne ☒ kreditne ☒ institucije na svojem ozemlju in zaščitili interese vlagateljev.

↓ 2000/12/ES člen 22(10)
(prilagojeno)

Člen 36

~~10.~~ Države članice Komisijo obvestijo o številu in vrsti primerov zavrnitve v skladu s členom ☒ 25 in 26 ☒ ~~20(1) do (6)~~ ali primerov, v katerih so bili izvedeni ukrepi v skladu ☒ s členom 30(3) ☒ ~~z odstavkom 4 tega člena.~~

↓ 2000/12/ES člen 22 (11)
(prilagojeno)

Člen 37

~~11.~~ ☒ Ta oddelek ne ☒ ~~Nobena določba tega člena ne~~ preprečuje kreditnim institucijam s sedeži v drugih državah članicah oglaševanja storitev v državi članici gostiteljici z vsemi komunikacijskimi sredstvi, ki so jim na voljo, v skladu s katerimi koli predpisi o obliki in vsebini takega oglaševanja, sprejetimi zaradi javnega interesa.

↓ 2000/12/ES

NASLOV IV

ODNOSI S TRETJIMI DRŽAVAMI

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

☒ ODDELEK 1 PRIGLASITEV PODJETIJ IZ TRETJIH DRŽAV IN POGOJI DOSTOPA DO TRGOV V TEH DRŽAVAH ☒

↓ 2000/12/ES člen 23
(prilagojeno)

~~Priglasitev hčerinskih podjetij iz tretjih držav in pogoji dostopa do trgov v teh državah~~

~~1. Pristojni organi držav članic obvestijo Komisijo:~~

~~(a) o kakršni koli izdaji dovoljenja neposrednemu ali posrednemu hčerinskemu podjetju enega ali več matičnih podjetij, za katere velja zakonodaja tretje države;~~

~~(b) če to matično podjetje pridobi tolikšen delež v kreditni instituciji Skupnosti, da bi ta postala njegovo hčerinsko podjetje.~~

~~Ko se dovoljenje izda neposrednemu ali posrednemu hčerinskemu podjetju enega ali več matičnih podjetij, za katere velja zakonodaja tretje države, se struktura skupine opredeli v prilogi, ki jo pristojni organi naslovijo na Komisijo v skladu s členom 11.~~

~~2. Države članice obvestijo Komisijo o kakršnih koli splošnih težavah, s katerimi se soočajo kreditne institucije pri ustanavljanju ali nadaljnjem opravljanju bančnih dejavnosti v tretji državi.~~

~~3. Komisija redno pripravlja poročila o odnosu do kreditnih institucij Skupnosti v tretjih državah v skladu s pogoji iz odstavkov 4 in 5, kar zadeva ustanovitev in nadaljnje opravljanje bančnih dejavnosti ter pridobitev deležev v kreditnih institucijah tretjih držav. Komisija ta poročila predloži Svetu skupaj z vsemi ustreznimi predlogi.~~

~~4. Če Komisija, bodisi na podlagi poročil iz odstavka 3 bodisi na podlagi drugih informacij, meni, da tretja država kreditnim institucijam Skupnosti ne dopušča učinkovitega dostopa do trga, primerljivega z dostopom, ki ga Skupnost dopušča kreditnim institucijam te tretje države, lahko Svetu predloži predloge za ustrezen mandat za pogajanje, da bi zagotovila primerljive konkurenčne možnosti za kreditne institucije Skupnosti. Svet sprejme sklep s kvalificirano večino.~~

~~5. Če Komisija, bodisi na podlagi poročil iz odstavka 1 bodisi na podlagi drugih informacij, meni, da obravnava kreditnih institucij Skupnosti v tretji državi ne ponuja enakih konkurenčnih možnosti, kakor so na voljo domačim kreditnim institucijam, in da pogoji za učinkovit dostop do trga niso izpolnjeni, lahko začne pogajanja za izboljšanje nastalih razmer.~~

~~6. V okoliščinah, opisanih v prvem pododstavku, se lahko poleg začetka pogajanj v skladu s postopkom iz člena 60(2) kadar koli sprejme sklep, da morajo pristojni organi držav članic omejiti ali začasno odložiti svoje sklepe o zahtevah, ki so v postopku reševanja v času sprejema zgoraj navedenega sklepa, ali bodočih zahtevah za izdajo dovoljenja in pridobitev deležev neposrednih ali posrednih matičnih podjetij, za katere velja zakonodaja zadevne tretje države. Ukrepi ne smejo trajati dlje kakor tri mesece.~~

~~Pred koncem zgoraj navedenega trimesečnega obdobja in glede na izid pogajanj lahko Svet, ki ukrepa na predlog Komisije, s kvalificirano večino sprejme sklep o tem, ali se ukrepi nadaljujejo.~~

~~6. Kadar Komisija meni, da gre za enega izmed primerov, opisanih v odstavkih 4 in 5, država članica Komisijo na njeno zahtevo obvesti:~~

~~(a) o vseh zahtevah za izdajo dovoljenja neposrednemu ali posrednemu hčerinskemu podjetju enega ali več matičnih podjetij, za katere veljajo zakoni zadevne tretje države;~~

~~(b) ko je obveščena v skladu s členom 16, da tako podjetje namerava pridobiti tolikšen delež v kreditni instituciji Skupnosti, da bi ta postala njegovo hčerinsko podjetje.~~

~~Obveznost posredovanja informacij preneha ob sklenitvi dogovora s tretjo državo iz odstavka 4 ali 5 ali ob prenehanju uporabljanja ukrepov iz drugega in tretjega pododstavka odstavka 5.~~

~~7. Ukrepi, sprejeti v skladu s tem členom, so v skladu z obveznostmi Skupnosti, izhajajočimi iz vseh dvostranskih ali večstranskih mednarodnih sporazumov, ki urejajo začetek opravljanja in opravljanje dejavnosti kreditnih institucij.~~

~~ê 2000/12/ES člen 24 (prilagojeno)~~
~~→₁ Direktiva 2004/xx/ES člen 3.7~~

Člen 38

~~Podružnice kreditnih institucij s sedeži zunaj Skupnosti~~

1. Ko podružnice kreditnih institucij s sedeži zunaj Skupnosti začenjajo ali nadaljujejo z opravljanjem dejavnosti, države članice zanje ne uporabljajo določb, ki tem institucijam omogočajo ugodnejše obravnavanje kot podružnicam kreditnih institucij s sedeži v Skupnosti.

2. Pristojni organi Komisiji in →₁ Evropskemu odboru za bančništvo ← priglasijo vsa dovoljenja, izdana podružnicam kreditnih institucij s sedeži zunaj Skupnosti.

3. Brez poseganja v odstavek 1 se lahko Skupnost na podlagi sporazumov, sklenjenih ~~✱~~ ~~skladu s Pogodbo~~ z eno ali več tretjimi državami, dogovori, da uporablja določbe, v skladu s katerimi bodo ~~na podlagi načela vzajemnosti~~ podružnice kreditnih institucij s sedeži zunaj Skupnosti deležne enake obravnave na celotnem ozemlju Skupnosti.

↓ novo

ODDELEK 2

SODELOVANJE S PRISTOJNIMI ORGANI TRETJIH DRŽAV PRI NADZORU NA KONSOLIDIRANI OSNOVI

Člen 39

1. Komisija lahko sama ali na zahtevo države članice Svetu predloži predloge za pogajanje o sporazumih z eno ali več tretjimi državami o načinu izvajanja nadzora na konsolidirani osnovi nad ☒ naslednjim ☒ :
 - (a) kreditnimi institucijami, katerih matična podjetja imajo sedeže v tretji državi;~~ih~~
 - (b) kreditnimi institucijami v tretjih državah, katerih matična podjetja, bodisi da gre za kreditne institucije ali finančne holdinge, imajo sedeže v Skupnosti.
2. Sporazumi iz odstavka 1 morajo zlasti zagotoviti ☒ naslednje ☒ :
 - (a) da lahko pristojni organi držav članic pridobijo informacije, potrebne za nadzor na osnovi konsolidiranega finančnega stanja kreditnih institucij ali finančnih holdingov, ki so v Skupnosti in imajo hčerinske družbe, ki so kreditne institucije ali finančne institucije zunaj Skupnosti ali, če imajo kapitalske deleže v takih institucijah,
 - (b) da lahko pristojni organi tretjih držav pridobijo informacije, potrebne za nadzor matičnih družb, ki imajo sedeže na njihovih ozemljih in imajo hčerinske družbe, ki so kreditne institucije ali finančne institucije v eni ali več državah članicah ali, če imajo kapitalske deleže v takih institucijah.

3. Brez poseganja v člen 300(1) in (2) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti Komisija s pomočjo Evropskega odbora za bančništvo preuči rezultat pogajanj iz odstavka 1 in nastale razmere.

↓ 2000/12/ES

NASLOV V

↓ 2000/12/ES

⇒ novo

NAČELA IN TEHNIČNI INSTRUMENTI ZA BONITETNI NADZOR ⇒ IN RAZKRITJE ⇐

↓ 2000/12/ES

POGLAVJE 1

NAČELA BONITETNEGA NADZORA

↓ novo

ODDELEK 1

PRISTOJNOSTI MATIČNE DRŽAVE ČLANICE IN DRŽAVE ČLANICE GOSTITELJICE

↓ 2000/12/ES člen 26
(prilagojeno)

Člen 40

~~Pristojnost matične države članice za nadzor~~

1. Za bonitetni nadzor kreditne institucije, vključno z dejavnostmi, ki jih opravlja v skladu s členoma ~~18 in 19~~ ☒ 23 in 24 ☒, so odgovorni pristojni organi matične države članice, brez poseganja v tiste določbe te direktive, ki to odgovornost nalagajo pristojnim organom države članice gostiteljice.
 2. Odstavek 1 ne preprečuje nadzora na konsolidirani osnovi v skladu s to direktivo.
-

↓ 2000/12/ES člen 27
(prilagojeno)

Člen 41

~~Pristojnosti države članice gostiteljice~~

Države članice gostiteljice do nadaljnjega usklajevanja ostanejo odgovorne za nadzor likvidnosti podružnic kreditnih institucij v sodelovanju s pristojnimi organi matične države članice.

Brez poseganja v ukrepe, potrebne za okrepitev Evropskega monetarnega sistema, države članice gostiteljice ostanejo v celoti odgovorne za ukrepe, ki so potrebni za izvajanje njihovih monetarnih politik.

Ti ukrepi ne smejo predpisovati diskriminatorne ali omejevalne obravnave na osnovi dejstva, da je kreditna institucija pridobila dovoljenje v drugi državi članici.

↓ 2000/12/ES člen 28
(prilagojeno)

Člen 42

Sodelovanje pri nadzoru

Pristojni organi zadevnih držav članic tesno sodelujejo pri nadzoru dejavnosti kreditnih institucij, še zlasti tistih, ki poslujejo prek ustanovljenih podružnic, v eni ali več drugih državah članicah, v katerih nimajo sedeža. Medsebojno si izmenjujejo vse informacije o upravljanju in lastništvu takih kreditnih institucij, zato da bi se olajšala nadzor in preučitev pogojev za izdajo dovoljenja, in vse informacije, ki jim lahko olajšajo spremljanje in nadzor poslovanja takih institucij, zlasti glede likvidnosti, solventnosti, jamstva za vloge, omejitve velikih izpostavljenosti, upravnih in računovodskih postopkov ter mehanizmov notranje kontrole.

↓ 2000/12/ES člen 29
(prilagojeno)

Člen 43

~~Pregled podružnic, ustanovljenih v drugi državi članici, na kraju samem~~

1. Države članice gostiteljice predpišejo, da lahko v primeru, če kreditna institucija, ki je pridobila dovoljenje v drugi državi članici, opravlja svojo dejavnost prek podružnice, pristojni organi matične države članice ali osebe, ki jih ti pooblastijo za ta namen, po tem ko obvestijo pristojne organe države članice gostiteljice, preverijo informacije iz člena ~~42~~ ~~28~~ na kraju samem.
2. Pristojni organi matične države članice se lahko tudi za pregled podružnic zatečejo k uporabi drugih postopkov, določenih v členu ~~141~~ ~~55(7)~~.
3. ~~Ta člen~~ Odstavka 1 in 2 ne vplivata na pravico pristojnih organov države članice gostiteljice, da pri opravljanju svojih dolžnosti v skladu s to direktivo na kraju samem pregledajo podružnice, ustanovljene na njihovem ozemlju.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

⊠ ODDELEK 2 IZMENJAVA PODAGKOV IN POKLICNA SKRIVNOST ⊠

↓ 2000/12/ES člen 30(1) do (3)
(prilagojeno)

Člen 44

~~Izmenjava informacij in poklicna skrivnost~~

1. Države članice predpišejo, da za vse osebe, ki delajo ⊠ za ⊠ ali so delale za pristojne organe, in revizorje ali strokovnjake, ki delajo v imenu pristojnih organov, velja dolžnost varovanja poklicne skrivnosti.

~~Te pomeni, da ne smejo n~~Nobeni osebi ali organu ⊠ ne smejo ⊠ razkriti nobenih zaupnih informacij, ki jih utegnejo prejeti med opravljanjem svojih nalog, razen v obliki povzetka ali zbirne informacije, tako da posameznih ⊠ kreditnih ⊠ institucij ni mogoče prepoznati brez poseganja v primere, za katere velja kazensko pravo.

Vendar pa je v primerih, ko je zoper kreditno institucijo uveden stečaj ali postopek prisilnega prenehanja, v civilnem ali gospodarskem postopku dovoljeno razkriti zaupne informacije, ki ne zadevajo tretjih oseb, ki poskušajo rešiti to kreditno institucijo.

2. Odstavek 1 pristojnim organom raznih držav članic ne preprečuje izmenjave informacij v skladu s to direktivo in drugimi direktivami, ki se nanašajo na kreditne institucije. Za te informacije veljajo pogoji varovanja poklicne skrivnosti, navedeni v odstavku 1.

↓ 2000/12/ES člen 30(4)
(prilagojeno)

Člen 45

~~4-~~Pristojni organi, ki prejmejo zaupne informacije iz ⊠ člena 44 ⊠ ~~odstavka 1 ali 2~~, jih lahko uporabijo le pri opravljanju svojih nalog ⊠ in samo za naslednje namene ⊠ :

(a) da preverijo, ali so izpolnjeni pogoji za začetek poslovanja kreditnih institucij, in da olajšajo nadzor poslovanja zlasti pri spremljanju likvidnosti, solventnosti, velikih izpostavljenosti, upravnih in računovodskih postopkov ter mehanizmov notranje kontrole na nekonsolidirani ali konsolidirani osnovi; ~~ali~~

(b) pri uvedbi sankcij; ~~ali~~

(c) pri upravnih pritožbah zoper odločbe pristojnih organov; ~~ali~~

(d) pri sodnih postopkih, sproženih v skladu s členom ~~33-~~⊠ 55 ⊠ ali posebnimi določbami, predpisanimi v tej in drugih direktivah, sprejetih v zvezi s kreditnimi institucijami.

↓ 2000/12/ES člen 30(3) (prilagojeno)
--

Člen 46

~~3.~~ Države članice lahko sporazume o sodelovanju, ki predpisujejo izmenjavo informacij, sklepajo s pristojnimi organi tretjih držav ali z organi ali subjekti tretjih držav, opredeljenimi v ~~odstavkih 5 in 6~~ ☒ členu 47 in členu 48(1) ☒, le, če velja za razkrite informacije jamstvo varovanja poklicne skrivnosti, ki je vsaj enako tistemu iz tega člena. Taka izmenjava informacij mora biti namenjena opravljanju nalog nadzora navedenih organov ali subjektov.

Če informacija izvira iz druge države članice, se je ne sme razkriti brez izrecnega soglasja pristojnih organov, ki so jo razkrili, in se sme, če je primerno, razkriti le izključno za namen, za katerega so ti pristojni organi dali soglasje.

↓ 2000/12/ES člen 30(5) (prilagojeno)
--

Člen 47

~~5. Odstavka 1 in 4~~ ☒ Člen 44(1) in člen 45 ☒ ne preprečujeta izmenjave informacij znotraj države članice, če sta v isti državi članici dva ali več pristojnih organov, ali med državami članicami, med pristojnimi organi in med ☒ naslednjimi ☒ :

(a) organi, ki jim je zaupana javna naloga nadzora drugih finančnih institucij in zavarovalnic, ter organi, ki so odgovorni za nadzor finančnih trgov;

(b) subjekti, ki sodelujejo pri likvidaciji in stečaju kreditnih institucij ter v drugih podobnih postopkih;

(c) osebami, odgovornimi za opravljanje z zakonom predpisanih revizij letnih računovodskih izkazov kreditnih institucij in drugih finančnih institucij;

pri opravljanju njihovih nadzornih funkcij, ~~ter~~

☒ Niti ne preprečujejo ☒ ~~ter pri~~ razkritja informacij organom, ki upravljajo sheme zajamčenih vlog in so potrebni za izvajanje njihovih nalog.

☒ V obeh primerih ☒ ~~Za~~ prejete informacije veljajo pogoji varovanja poklicne skrivnosti, navedeni v ~~odstavku 1~~ ☒ členu 44(1) ☒ .

↓ 2000/12/ES člen 30(6) in (7) (prilagojeno)

Člen 48

16. Ne glede na ☒ člene 44 do 46 ☒ ~~odstavke 1 do 4~~ lahko države članiceodobrijo izmenjavo informacij med pristojnimi organi in med ☒ naslednjimi ☒ :

- (a) organi, odgovornimi za nadzor subjektov, ki sodelujejo pri likvidaciji in stečaju kreditnih institucij ter v drugih podobnih postopkih ~~ali~~
- (b) organi, ki so odgovorni za nadzor oseb, ki opravljajo z zakonom predpisane revizije letnih računovodskih izkazov zavarovalnic, kreditnih institucij, investicijskih podjetij in drugih finančnih institucij.

~~☒~~ V takih primerih ~~☒~~ ~~Države članice, ki se lahko zatečejo k določbam prvega pododstavka,~~ zahtevajo, da so izpolnjeni vsaj naslednji pogoji:

- (a) informacije ~~☒~~ morajo biti ~~☒~~ ~~se~~ namenjene za izvajanje nalog nadzora iz prvega pododstavka~~;~~
- (b) za informacije, prejete v tem pomenu, ~~☒~~ morajo veljati ~~☒~~ ~~veljajo~~ pogoji varovanja poklicne skrivnosti iz ~~☒~~ člena 44(1) ~~☒~~ ~~odstavka 44;~~
- (c) če informacija izvira iz druge države članice, se ne sme razkriti brez izrecnega soglasja pristojnih organov, ki so jo razkrili, in se sme, po potrebi, razkriti le izključno za namen, za katerega so ti pristojni organi dali soglasje.

Države članice Komisiji in drugim državam članicam sporočijo nazive organov, ki lahko prejmejo informacije v skladu s tem odstavkom.

27.

Ne glede na ~~☒~~ člene 44 do 46 ~~☒~~ ~~odstavke 1 do 4~~ lahko države članice zaradi krepitve stabilnosti in celovitosti finančnega sistemaodobrijo izmenjavo informacij med pristojnimi organi in organi ali subjekti, ki so po zakonu odgovorni za odkrivanje in raziskovanje kršitev prava gospodarskih družb.

~~☒~~ V takih primerih ~~☒~~ ~~Države članice, ki se lahko zatečejo k določbam prvega pododstavka,~~ zahtevajo, da so izpolnjeni vsaj naslednji pogoji:

- (a) informacije so namenjene opravljanju nalog iz prvega pododstavka~~;~~
- (b) za informacije, prejete za ta namen, veljajo pogoji varovanja poklicne skrivnosti iz ~~☒~~ člena 44(1) ~~☒~~ ~~odstavka 1;~~
- (c) če informacija izvira iz druge države članice, se ne sme razkriti brez izrecnega soglasja pristojnih organov, ki so jo razkrili, in se sme, po potrebi, razkriti le izključno za namen, za katerega so ti pristojni organi dali soglasje.

Če v državi članici organom ali subjektom iz prvega pododstavka zaradi njihove specifične pristojnosti pri opravljanju nalog odkrivanja in raziskovanja pomagajo osebe, imenovane za ta namen, ki niso zaposlene v javnem sektorju, imajo lahko pod pogoji, ~~☒~~ navedenimi ~~☒~~ ~~določenimi~~ v drugem pododstavku, tudi te osebe možnost izmenjave informacij, predpisanih v prvem pododstavku.

Za izvajanje tretjega ~~alinca drugega~~ pododstavka organi ali subjekti iz prvega pododstavka sporočijo pristojnim organom, ki so razkrili informacijo, imena in natančne odgovornosti oseb, katerim naj bi se informacije poslale.

Države članice Komisiji in drugim državam članicam sporočijo naziv organov ali subjektov, ki lahko prejmejo informacije v skladu s tem ~~☒~~ členom ~~☒~~ ~~odstavkom.~~

Komisija ~~do 31. decembra 2000~~ pripravi poročilo o uporabi določb tega ~~člena~~ ~~odstavka~~.

↓ 2000/12/ES člen 30(8)
(prilagojeno)

Člen 49

~~8. Ta~~ ~~člen~~ ~~oddelek~~ pristojnemu organu ne preprečuje, da bi posređoval informacije naslednjim subjektom za opravljanje njihovih nalog :

- (a) centralnim bankam in drugim subjektom s podobno funkcijo kakor monetarne oblasti;
- (b) po potrebi drugim javnim organom, odgovornim za nadzor plačilnih sistemov.

~~informacije, namenjene za opravljanje njihovih nalog, prav~~ Prav tako pa ne preprečuje takim organom ali subjektom, da posređujejo take informacije pristojnim organom, ki jih bodo morda potrebovali za namene iz člena 45 ~~odstavka 4~~.

Za informacije, prejete za ta namen, veljajo pogoji varovanja poklicne skrivnosti, ki so določene ~~jih nalaga~~ v členu 44(1) ~~ta člen~~.

↓ 2000/12/ES člen 30(9) prvi in drugi odstavek (prilagojeno)

Člen 50

~~9. Poleg tega lahko, n~~ Ne glede na določbe iz člena 44(1) in člena 45 lahko ~~odstavkov 1 in 4~~, države članice na osnovi zakonskih določbodobrijo razkritje nekaterih informacij drugim oddelkom administracije centralne ravni države, ki so odgovorni za zakonodajo o nadzoru kreditnih institucij, finančnih institucij, investicijskih storitev in zavarovalnic ter inšpektorjem, ki delajo v imenu teh oddelkov.

Vendar se sme take informacije razkriti le, če so potrebne zaradi bonitetnega nadzora.

↓ 2000/12/ES člen 30(9), tretji odstavek (prilagojeno)

Člen 51

~~Vendar d~~ Države članice predpišejo, da se informacij, prejetih v skladu s členom 44(2) in členom 47 ~~členoma 2 in 5~~, ter informacij, pridobljenih s preverjanjem na kraju samem v skladu s členom 43 ~~29~~(1) in (2), ne sme nikoli razkriti v primerih iz tega člena ~~odstavka~~, razen z izrecnim soglasjem pristojnih organov, ki so razkrili te informacije, ali pristojnih organov države članice, v kateri se je preverjanje na kraju samem izvedlo.

↓ 2000/12/ES člen 30(10)
(prilagojeno)

Člen 52

~~10.~~ Ta oddelek ~~člen~~ pristojnim organom države članice ne preprečuje, da informacije iz členov 44 do 46 ~~odstavkov 1 do 4~~ posredujejo klirinški hiši ali drugemu podobnemu subjektu, priznanemu po nacionalni zakonodaji za opravljanje klirinških storitev in poravnave za enega izmed trgov držav članic, če menijo, da je treba informacije posredovati za zagotovitev ustreznega delovanja teh subjektov v zvezi s plačilnimi zamudami ali potencialnimi plačilnimi zamudami udeležencev trga. Za informacije, prejete za ta namen, veljajo pogoji varovanja poklicne skrivnosti iz člena 44(1) ~~odstavka 1~~.

Vendar države članice predpišejo, da se informacij, prejetih v skladu s členom 44(2) ~~odstavkom 2~~, ne sme razkriti v primerih iz tega člena ~~odstavka~~ brez izrecnega soglasja pristojnih organov, ki so jih razkrili.

↓ novo

ODDELEK 3

DOLŽNOST OSEB, ODGOVORNIH ZA NADZOR NAD ZAKONITOSTJO LETNIH IN KONSOLIDIRANIH RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

↓ 2000/12/ES člen 31
(prilagojeno)

Člen 53

~~Dolžnost oseb, odgovornih za nadzor nad zakonitostjo letnih in konsolidiranih računovodskih izkazov~~

1. Države članice predpišejo vsaj ~~(a)~~ da je dolžnost vsake osebe, pooblaščen po osmi Direktivi Sveta 84/253/EGS²⁶ ki v kreditni instituciji opravlja nalogo, opredeljeno v členu 51 četrte Direktive Sveta 78/660/EGS²⁷ ali členu 37 Direktive Sveta 83/349/EGS ali členu 31 Direktive Sveta 85/611/EGS²⁸ ali kakršno koli drugo zakonsko predpisano nalogo, takoj poročati pristojnim organom o kakršnih koli dejstvih ali odločitvah glede te kreditne institucije, za katere je zvedela med opravljanjem navedene naloge in ki utegnejo:

²⁶ UL L 126, 12.5.1984, str. 20.

²⁷ UL L 222, 14.8.1978, str. 11, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/60/ES (UL L 62, 26.6.1999, str. 65).

²⁸ UL L 375, 31.12.1985, str. 3, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/26/ES (UL L 168, 18.7.1995, str. 7).

- (a) predstavljati resno kršitev zakonov in drugih predpisov, ki predpisujejo pogoje za izdajo dovoljenj ali specifično urejajo vodenje poslovanja kreditnih institucij ~~ali~~;
- (b) vplivati na nemoteno delovanje kreditne institucije ~~ali~~;
- (c) privedi do zavrnitve potrditve računovodskih izkazov ali do izražanja zadržkov.

☒ Države članice predpišejo vsaj: ☒ ~~(b)~~ da je ta oseba dolžna prav tako poročati o kakršnih koli dejstvih ☒ ali ☒ in odločitvah, za katere je izvedela med opravljanjem naloge iz ☒ prvega pododstavka ☒ ~~točke (a)~~ v podjetju, ki je tesno povezana oseba na osnovi obvladujočega razmerja s kreditno institucijo, v kateri opravlja navedeno nalogo.

2. Če osebe, pooblaščenice po Direktivi 84/253/EGS, v dobri veri pristojnim organom razkrijejo kakršna koli dejstva ali odločitve iz odstavka 1, se taka razkritja ne štejejo za kršitev katere koli omejitve razkrivanja informacij, predpisane s pogodbo ali s katero koli določbo zakona ali drugega predpisa, in osebe za to nikakor niso odgovorne.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

☒ ODDELEK 4 POOBLASTILA ZA KAZNOVANJE IN PRAVICA DO PRITOŽBE NA SODIŠČIH ☒

↓ 2000/12/ES člen 32
(prilagojeno)

Člen 54

~~Pooblastila pristojnih organov za kaznovanje~~

Brez poseganja v postopke za odvzem dovoljenj in v določbe kazenskega prava države članice predpišejo, da lahko njihovi pristojni organi proti kreditnim institucijam ali tistim, ki dejansko obvladujejo poslovanje kreditnih institucij, ki kršijo zakone in druge predpise o nadzoru ali opravljanju njihovih dejavnosti, sprejmejo ali jim naložijo kazni ali ukrepe s specifičnim ciljem odpraviti ugotovljene kršitve ali vzroke zanje.

↓ 2000/12/ES člen 33
(prilagojeno)

Člen 55

~~Pravica do pritožbe na sodiščih~~

Države članice zagotovijo, da zoper odločbe, sprejete za kreditne institucije v skladu z zakoni in drugimi predpisi, sprejetimi v skladu s to direktivo, velja pravica do pritožbe na sodiščih.

Enako velja, če v šestih mesecih po vložitvi prošnje za izdajo dovoljenja, ki vsebuje vse zahtevane informacije v skladu z veljavnimi določbami, ni sprejeta odločitev o izdaji dovoljenja.

↓ 2000/28/ES 1.2 (prilagojeno)

~~Člen 33a~~

~~Člen 3 Direktive 2000/46/ES se uporablja za kreditne institucije.~~

↓ 2000/12/ES

POGLAVJE 2

TEHNIČNI INSTRUMENTI ZA BONITETNI NADZOR

ODDELEK 1

LASTNI VIRI SREDSTEV

↓ 2000/12/ES člen 34 (1)
(prilagojeno)

Člen 56

~~Splošna načela~~

~~1.~~ Kadar koli država članica opredeli z zakonom ali drugim predpisom določbo o izvajanju zakonodaje Skupnosti, ki se nanaša na bonitetni nadzor delujoče kreditne institucije, ki uporablja izraz ali se sklicuje na koncept lastnih virov sredstev, ta izraz ali koncept uskladi z opredelitvijo iz ☒ členov 57 do 61 in členov 63 do 66 ☒ ~~odstavkov 2, 3 in 4 ter členov 35 do 38.~~

↓ 2000/12/ES člen 34(2), prvi odstavek (prilagojeno)

Člen 57

V skladu z omejitvami iz člena ☒ 66 ☒ ~~38~~ nekonsolidirane lastne vire sredstev kreditnih institucij sestavljajo naslednje postavke:

- (~~1a~~) kapital po členu 22 Direktive 86/635/EGS, če je bil vplačan, vključno s presežkom vplačanega kapitala, vendar izključujoč kumulativne prednostne delnice;

- (~~2b~~) rezerve po členu 23 Direktive 86/635/EGS in prenesene dobičke in izgube, ki izhajajo iz dobičkov ali izgub iz preteklih let; ~~Države članice lahko dovolijo vključitev vmesnih dobičkov, preden se sprejme uradni sklep, le, če te dobičke preverijo osebe, odgovorne za revizijo računovodskih izkazov, in če se pristojnim organom dokaže, da so bili zneski dobičkov ovrednoteni v skladu z načeli iz Direktive 86/635/EGS in so prosti vseh predvidljivih obremenitev ali dividend;~~
- (~~3c~~) sredstva za splošna bančna tveganja po členu 38 Direktive 86/635/EGS;
- (~~4d~~) revalorizacijske rezerve po členu 33 Direktive 78/660/EGS;
- (~~5e~~) oblikovani popravki vrednosti po členu 37(2) Direktive 86/635/EGS;
- (~~6f~~) druge postavke po členu ~~35~~ ☒ 63 ☒ ;
- (~~7g~~) obveznosti družbenikov kreditnih institucij, ustanovljenih kot zadruga, ter skupne in solidarne obveznosti posojilojemalcev nekaterih institucij, organizirane v obliki skladov iz člena ~~36~~ ☒ 64 ☒ (1);
- (~~8h~~) kumulativne prednostne delnice s fiksno dividendo in podrejeni dolžniški kapital iz člena ~~36~~ ☒ 64 ☒ (3).

V skladu s členom ~~38~~ ☒ 66 ☒ se odštejejo naslednje postavke:

- (~~9i~~) lastne delnice po knjigovodski vrednosti v lasti kreditne institucije;
- (~~10j~~) neopredmetena sredstva po členu 4(9) („Sredstva“) Direktive 86/635/EGS;
- (~~k11~~) materialne izgube tekočega poslovnega leta;

↓ 2002/87/ES člen 29.4(a)
(prilagojeno)

- (~~l12~~) deleži v drugih kreditnih in finančnih institucijah, ki presegajo 10 % kapitala teh institucij;
- (~~m13~~) ~~podrejeni dolg~~ ☒ podrejene terjatve ☒ in instrumenti iz člena ~~35~~ ☒ 63 ☒ in člena ~~36~~ ☒ 64 ☒ (3), ki jih ima kreditna institucija do kreditne ali finančne institucije, v kateri ima več kakor 10-odstotno udeležbo v kapitalu v vsakem posameznem primeru;
- (~~n14~~) deleži v drugih kreditnih in finančnih institucijah do višine 10 % njihovega kapitala, ~~podrejeni dolg~~ ☒ podrejene terjatve ☒ in instrumenti iz člena ☒ 63 ☒ ~~35~~ in člena ~~36~~ ☒ 64 ☒ (3), ki jih ima kreditna institucija do kreditne in finančne institucije, ki niso navedene v ~~točkah 12 in 13~~ tem pododstavku, kadar skupna vsota teh deležev, ~~podrejenega dolga~~ ☒ podrejenih terjatev ☒ in instrumentov presega 10 % ~~lastnih virov~~ ☒ lastnih virov sredstev ☒ te kreditne institucije, izračunano pred odbitkom postavk iz točk ☒ (l) do (p) ☒ ~~12 do 16~~ tega pododstavka;
- (~~o15~~) udeležbe v smislu člena ☒ 4(10) ☒ ~~1(9)~~, ki jih ima kreditna institucija v;

(i) zavarovalnicah v smislu člena 6 ~~☒~~ prve ~~☒~~ Direktive ~~☒~~ Sveta ~~☒~~ 73/239/EGS ~~☒~~ ²⁹ ~~☒~~ , člena 6 ~~☒~~ prve ~~☒~~ Direktive ~~☒~~ Sveta ~~☒~~ 79/267/EGS ~~☒~~ ³⁰ ~~☒~~ ali člena 1(b) Direktive 98/78/ES Evropskega parlamenta in Sveta³¹;

(ii) pozavarovalnicah v smislu člena 1(c) Direktive 98/78/ES;

(iii) zavarovalnih holdingih v smislu člena 1(i) Direktive 98/78/ES;

(~~p16~~) vsaka izmed naslednjih postavk, ki jih ima kreditna institucija v odnosu do oseb iz točke (~~150~~), v katerih je udeležena:

(i) instrumenti iz člena 16(3) Direktive 73/239/EGS,

(ii) instrumenti iz člena 18(3) Direktive 79/267/EGS.

↓ novo

- (q) Za kreditne institucije, ki izračunavajo zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti iz pododdelka 2 v oddelku 3, negativni zneski, ki so rezultat izračuna iz odstavka 34 dela 1 v Prilogi VII, in zneski pričakovane izgube, izračunani v skladu z odstavkoma 30 in 31 dela 1 v Prilogi VII;
- (r) Zneski izpostavljenosti pozicij listinjenja, ki prejmejo utež tveganja 1250 % na podlagi dela 4 Priloge IX, izračunani na tam navedeni način.

↓ 2000/12/ES člen 34(2) točka (2), zadnji stavek (prilagojeno)
⇒ novo

~~☒~~ Za namene točke (b) ~~☒~~ ~~D~~države članice lahko dovolijo vključitev vmesnih dobičkov, preden se sprejme uradni sklep, le, če te dobičke preverijo osebe, odgovorne za revizijo računovodskih izkazov, in če se pristojnim organom dokaže, da so bili zneski dobičkov ovrednoteni v skladu z načeli iz Direktive 86/635/EGS in so prosti vseh predvidljivih obremenitev ali dividend~~u~~.

⇒ Če je kreditna institucija v vlogi originatorja listinjenja, se neto zaslužki iz naslova kapitalizacije prihodnjega dobička iz listinjenih sredstev in ki zagotavljajo izboljšanje kreditne kvalitete za pozicije v listinjenju, izvzamejo iz postavke iz točke (b). ⇐

²⁹ ~~☒~~ UL L 228, 16.8.1973, str. 3. ~~☒~~

³⁰ ~~☒~~ UL L 63, 13.3.1979, str. 1. ~~☒~~

³¹ UL L 330, 5.12.1998, str. 1.

Člen 58

Če so deleži v drugi kreditni instituciji, finančni instituciji, zavarovalnici ali pozavarovalnici ali zavarovalnem holdingu pridobljeni začasno kot finančna pomoč za reorganizacijo zaradi ohranitve te osebe, lahko pristojni organ odstopi od zahteve uporabe določb glede odbitkov iz točk ~~☒~~ (l) do (p) ~~☒ 12 do 16~~.

Člen 59

Kot alternativo odbitku postavk iz točk ~~☒~~ (o) do (p) ~~☒ 15 in 16~~ lahko države članice svojim kreditnim institucijam dovolijo, da smiselno uporabijo metode 1, 2 ali 3 iz Priloge I k Direktivi 2002/87/ES. Metoda 1 (Računovodska konsolidacija) se ~~☒~~ lahko ~~☒~~ uporabi samo, če pristojni organ zaupa v raven integracije upravljanja in notranjih kontrol za osebe, ki bi bile zajete v konsolidaciji. Izbrana metoda naj se uporablja dosledno in dalj časa.

Člen 60

Države članice lahko zagotovijo, da pri izračunavanju lastnih virov na soloosnovi kreditnim institucijam, ki so predmet konsolidiranega nadzora skladno s poglavjem ~~☒~~ 4, oddelek 1, ~~☒~~ 3 ali dopolnilnega nadzora skladno z Direktivo 2002/87/ES, ni treba odbiti postavk iz točk ~~☒~~ (l) do (p) ~~☒ 12 do 16~~, ki jih imajo v kreditnih institucijah, finančnih institucijah, zavarovalnicah ali pozavarovalnicah ali zavarovalnih holdingih, ki so vključene v konsolidirani ali dopolnilni nadzor.

Ta določba velja za vsa pravila varnega in skrbnega poslovanja, ki so usklajena s pravnimi akti Skupnosti.

Člen 61

~~3=~~ Koncept lastnih virov sredstev, kakor je opredeljen v točkah ~~☒~~ (a) do (h) ~~☒ (1) do (8)~~ ~~☒~~ člena 57 ~~☒ odstavka 2~~, vključuje največje možno število postavk in zneskov. Uporaba teh postavk in določanje nižjih zgornjih meja ter odštevanje postavk, ki niso našteje v točkah ~~(9) do (13)~~ ~~☒~~ (i) do (r) ~~☒ odstavka 2~~ ~~☒~~ člena 57 ~~☒~~, se prepusti presoji držav članic. ~~Kljub temu morajo države članice upoštevati večjo konvergenco glede skupne opredelitve lastnih virov sredstev.~~

~~Za ta namen Komisija najpozneje do 1. januarja 1996 Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o uporabi tega člena in členov 35 do 39, po potrebi skupaj s predlogi za spremembe, če bo menila, da je potrebno. Najpozneje do 1. januarja 1998 Evropski parlament in Svet v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe, in po posvetu z Ekonomsko~~

~~socialnim odborom, preučita opredelitev lastnih virov sredstev, zato da bi poenotila uporabo skupne opredelitve.~~

↓ 2000/12/ES člen 34(4)
(prilagojeno)

~~4. Postavke, našteje v točkah (a) do (e) (1) do (5) člena 57 odstavka 2, morajo biti kreditni instituciji na razpolago za neomejeno in takojšnjo uporabo za kritje tveganj ali izgub, kakor hitro se te pojavijo. Znesek mora biti v trenutku izračuna prost vseh predvidljivih davčnih obremenitev ali pa mora biti ustrezno prilagojen, če se zaradi davčnih obremenitev vrednost, do katere se te postavke lahko uporabijo za kritje tveganj in izgub, zmanjša.~~

↓ novo

Člen 62

Države članice poročajo Komisiji o napredku, doseženem na področju konvergence glede skupne opredelitve lastnih virov sredstev. Komisija na podlagi teh poročil, če je primerno, najpozneje do 1. januarja 2009, predloži Evropskemu parlamentu in Svetu predlog za spremembe tega člena in členov 35 do 39.

↓ 2000/12/ES člen 35
(prilagojeno)

Člen 63

~~Druge postavke~~

1. Koncept lastnih virov sredstev, ki ga uporablja država članica, lahko vključuje tudi druge postavke, pod pogojem, da imajo ne glede na pravne ali računovodske oznake naslednje značilnosti:
 - (a) prosto so na voljo kreditni instituciji za kritje običajnih bančnih tveganj, če prihodek ali kapitalske izgube še niso ugotovljene;
 - (b) izkažejo se v notranjih računovodskih izkazih;
 - (c) njihovo vrednost določi vodstvo kreditne institucije, potrdijo pa jo neodvisni revizorji, o vrednosti teh postavk obvestijo pristojne organe, ki izvajajo tudi nadzor nad temi kreditnimi institucijami.
2. Kakor druge postavke se lahko sprejmejo tudi vrednostni papirji, ki nimajo določenega roka zapadlosti, in drugi instrumenti, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:
 - (a) ne smejo biti unovčeni na zahtevo prinosnika ali ne brez predhodnega soglasja pristojnega organa;
 - (b) dolžniška pogodba mora kreditni instituciji dajati možnost odloga izplačila obresti na dolg;

- (c) terjatve posojilodajalca do kreditne institucije morajo biti v celoti podrejene terjatvam vseh nepodrejenih upnikov;
- (d) dokumenti, ki urejajo izdajo vrednostnih papirjev, morajo predpisovati, da dolg in neplačane obresti absorbirajo izgubo, hkrati pa omogočijo kreditni instituciji, da nadaljuje trgovanje;
- (e) upoštevajo se le v celoti plačani zneski.

Tem se lahko dodajo kumulativne prednostne delnice, razen tistih iz točke ~~☒~~ (h) ~~☒~~ ~~8~~ člena ~~34~~ ~~☒~~ 57 ~~☒~~ (2).

↓ novo

3. Za kreditne institucije, ki izračunavajo zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti iz pododdelka 2 oddelka 3, se lahko pozitivni zneski, ki so rezultat izračuna iz odstavka 34 dela 1 v Prilogi VII, do 0,6 % zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti, izračunanih na podlagi pododdelka 2, sprejmejo kot druge postavke; Za te kreditne institucije se popravki vrednosti in rezervacije, vključene v izračun iz odstavka 34 dela 1 v Prilogi VII ter popravki vrednosti in rezervacije za izpostavljenosti iz točke (e) člena 57 ne vključijo v lastne vire sredstev razen v skladu s to določbo. Za te namene zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti ne vključujejo tistih, ki so izračunani v zvezi s pozicijami listinjenja, z utežjo tveganja 1250 %.

↓ 2000/12/ES člen 36
(prilagojeno)

Člen 64

~~Druge določbe o lastnih virih sredstev~~

1. Obveznosti družbenikov kreditnih institucij, ustanovljenih kot zadrage iz točke ~~☒~~ (g) ~~☒~~ 7 člena ~~34(2)~~ ~~☒~~ 57 ~~☒~~, sestavljajo nevplačani kapital teh zadrug; skupaj s pravnimi obveznostmi družbenikov teh zadrug tvorijo dodatna nevračljiva sredstva, v primeru, če kreditna institucija utрпи izgubo, pri čemer mora biti omogočeno zahtevati vplačilo teh sredstev brez odlašanja.

Solidarne in skupne obveznosti posojilojemalcev pri kreditnih institucijah, organiziranih v obliki skladov, se obravnavajo enako kakor predhodne postavke.

Vse take postavke se lahko vključijo v lastne vire sredstev, če se štejejo kot lastni viri sredstev institucij iz te kategorije po nacionalni zakonodaji.

2. Države članice ne bodo vključevale v lastne vire sredstev javnih kreditnih institucij ~~garanciij~~ ~~☒~~ osebnih jamstev ~~☒~~, ki jih same ali njihove lokalne oblasti izdajajo takim institucijam.
3. Države članice ali pristojni organi lahko kumulativne prednostne delnice s fiksno dividendo iz točke ~~☒~~ (h) ~~☒~~ ~~(8)~~ člena ~~34(2)~~ ~~☒~~ 57 ~~☒~~ in podrejeni dolžniški kapital

iz navedene določbe vključijo v lastne vire sredstev, če obstajajo zavezujoče pogodbe, v skladu s katerimi so pri stečaju ali likvidaciji kreditne institucije te postavke uvrščene za terjatve vseh drugih upnikov in se ne poplačajo, dokler niso poravnani vsi drugi takrat neplačani dolгови.

Podrejeni dolžniški kapital mora izpolnjevati ~~tudi~~ naslednja dodatna merila:

- (a) upoštevajo se lahko le v celoti plačana sredstva;
- (b) prvotni rok zapadlosti zadevnih posojil mora biti najmanj pet let, po tem se lahko poplačajo; ~~če zapadlost dolga ni določena, se ta lahko odplača le s petletnim odpovednim rokom, razen če se posojila ne štejejo več med lastne vire sredstev ali če ni za predčasno odplačilo izrecno potrebno predhodno soglasje pristojnih organov. Pristojni organi lahkoodobrijo predčasno odplačilo takih posojil, pod pogojem, da se zahteva vloži na pobudo izdajatelja in da to ne vpliva na solventnost kreditne institucije;~~
- (c) obseg podrejenega dolžniškega kapitala, ki se lahko uvršča med lastne vire sredstev, se mora postopno zmanjševati, vsaj zadnjih pet let pred datumom poplčila;
- (d) posojilna pogodba ne sme vključevati nobene klavzule, ki predpisuje, da v specifičnih okoliščinah, razen pri prenehanju kreditne institucije, dolg postane vračljiv pred dogovorjenim datumom odplačila.

↓ 2000/12/ES člen 36(3)(b), razen prvih 15 besed
⇒ novo

⇒ Za namene točke (b) drugega pododstavka, ⇐ če zapadlost dolga ni določena, se ta lahko odplača le s petletnim odpovednim rokom, razen če se posojila ne štejejo več med lastne vire sredstev ali če ni za predčasno odplačilo izrecno potrebno predhodno soglasje pristojnih organov. Pristojni organi lahko odobrijo predčasno odplačilo takih posojil, pod pogojem, da se zahteva vloži na pobudo izdajatelja in da to ne vpliva na solventnost kreditne institucije;

⇓ novo

4. Kreditne institucije v lastne vire sredstev ne vključujejo rezerv, nastalih zaradi vrednotenja na pošteno vrednost, povezanih z dobički ali izgubami pri varovanju denarnega toka finančnih instrumentov, merjenih po odplačni vrednosti, niti dobičkov ali izgub, nastalih na podlagi vrednotenja obveznosti po poštenu vrednosti, ki so posledica sprememb v boniteti samih kreditnih institucij .

↓ 2000/12/ES člen 37
(prilagojeno)

Člen 65

~~Izračun lastnih virov sredstev na konsolidirani osnovi~~

1. Če se izračun izvrši na konsolidirani osnovi, se konsolidirani zneski postavk, naštetih v členu ~~34~~ ☒ 57 ☒ (2), uporabijo v skladu s pravili, določenimi v ~~členih 52 do 56~~ ☒ poglavju 4, oddelek 1 ☒ . Poleg tega se lahko tudi naslednje postavke, kadar so to kreditne („negativne“) postavke, štejejo kot konsolidirane rezerve za izračun lastnih virov sredstev:
- (a) kakršni koli manjšinski deleži po členu 21 Direktive 83/349/EGS, če se uporablja globalna integracijska metoda;
 - (b) prva konsolidacijska razlika po členih 19, 30 in 31 Direktive 83/349/EGS;
 - (c) razlike pretvorbe, vključene v konsolidirane rezerve v skladu s členom 39(6) Direktive 86/635/EGS;
 - (d) kakršna koli razlika, ki je posledica vključitve določenih pravic udeležbe v skladu z metodo, predpisano v členu 33 Direktive 83/349/EGS.
2. ~~Če so zgornje postavke debetne („pozitivne“) postavke, jih je treba odšteti pri izračunu konsolidiranih lastnih virov sredstev~~ ☒ Če so postavke iz točk (a) do (d) odstavka 1 debetne („pozitivne“) postavke, se odštejejo pri izračunu konsolidiranih lastnih virov sredstev. ☒

↓ 2000/12/ES člen 38(1)
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen 66

Odbitki in omejitve

1. Za postavke iz točk ~~(4) do (8)~~ ☒ (d) do (h) ☒ člena ~~34(2)~~ ☒ 57 ☒ veljajo naslednje omejitve:
- (a) skupna vrednost postavk iz točk ☒ (d) do (h) ☒ ~~(4) do (8)~~ ne sme preseči maksimuma 100 % skupne vrednosti postavk iz točk ☒ (a), (b), in (c) ☒ ~~(1), (2) in (3)~~, zmanjšane za vrednosti postavk iz točk ☒ (i) do (k) ☒ ~~(9), (10) in (11)~~ ⇒ ter 50 % zneskov iz postavke (q) ⇐ ;
 - (b) skupna vrednost postavk iz točk ☒ (g) do (h) ☒ ~~(7) in (8)~~ ne sme preseči 50 % maksimuma vrednosti postavk iz točk ☒ (a), (b) in (c), ☒ ~~(1), (2) in (3)~~, zmanjšane za vrednosti postavk iz točk ☒ (i) do (k) ☒ ~~(9), (10) in (11)~~ ⇒ ter 50 % zneskov iz postavke (q) ⇐ ;
 - (c) skupna vrednost postavk iz točk ~~(12) in (13)~~ ⇒ (l) do (q) ⇐ se odšteje od skupne vrednosti vseh postavk.

↓ novo

2. Postavke iz točke (r) člena 57 se odbijejo od vsote postavk iz točk (a) do (h) navedenega člena, razen če jih kreditna institucija vključi v svoj izračun zneskov

tveganju prilagojenih izpostavljenosti za namene člena 75, kakor je navedeno v delu 4 Priloge IX.

↓ 2000/12/ES člen 38(2)

23. Pristojni organi lahko v začasnih in izjemnih okoliščinahodobrijo kreditnim institucijam, da presežejo omejitve, predpisane v odstavku 1.

↓ 2000/12/ES člen 39
(prilagojeno)

Člen 67

~~Zagotavljanje dokaza pristojnim organom~~

O skladnosti s pogoji, določenimi v ~~☒~~ tem oddelku ~~☒~~ ~~členi 34(2), (3) in (4)~~ ter členih 35 do 38, je treba pristojnim organom predložiti zadovoljiv dokaz.

↓ novo

ODDELEK 2

REZERVACIJE ZA TVEGANJA

PODODDELEK 1 – STOPNJA UPORABE

Člen 68

1. Kreditne institucije izpolnjujejo obveznosti iz členov 22 in 75 ter oddelka 5 na individualni osnovi.
2. Vsaka kreditna institucija, ki ni ne hčerinsko podjetje v državi članici, kjer je pridobila dovoljenje in kjer je nadzorovana, niti ni matično podjetje, in vsaka kreditna institucija, ki ni vključena v konsolidacijo na podlagi člena 73, izpolnjuje obveznosti iz členov 120 in 123 na individualni osnovi.
3. Vsaka kreditna institucija, ki ni ne matično ne hčerinsko podjetje, in vsaka kreditna institucija, ki ni vključena v konsolidacijo na podlagi člena 73, izpolnjuje obveznosti iz poglavja 5 na individualni osnovi.

Člen 69

1. Države članice se lahko odločijo, da ne bodo uporabljale člena 68(1) za nobeno hčerinsko podjetje kreditne institucije, če se tako za hčerinsko podjetje kot za kreditno institucijo zahteva dovoljenje in nadzor s strani zadevne države članice,

hčerinsko podjetje pa je vključeno v nadzor na konsolidirani osnovi kreditne institucije, ki je matično podjetje, in so izpolnjeni vsi naslednji pogoji, da se zagotovi, da so lastni viri sredstev primerno razporejeni med matično in hčerinska podjetja:

- (a) ni trenutne ali predvidene dejanske ali pravne ovire za takojšnji prenos lastnih virov sredstev ali za odplačilo obveznosti s strani matičnega podjetja;
 - (b) matično podjetje je zavezano brezpogojni, izrecni in nepreklicni obveznosti prenosa lastnih sredstev hčerinskemu podjetju in izpolnjevanja njegovih obveznosti, ali pa so tveganja v hčerinskih podjetjih zanemarljiva;
 - (c) postopki ovrednotenja tveganja, merjenja in kontrole matičnega podjetja pokrivajo hčerinsko podjetje;
 - (d) matično podjetje ima pravico, da imenuje ali odstrani večino članov uprave hčerinskega podjetja.
2. Države članice lahko izvajajo možnost, predvideno v odstavku 1, če je matično podjetje finančni holding in ima sedež v isti državi članici kakor kreditna institucija, pod pogojem, da je vključeno v enak nadzor kakor kreditne institucije in zlasti, da zanj veljajo standardi, določeni v odstavku 71(1).

Člen 70

Pristojni organi lahko za vsak posamezen primer dovolijo matičnim kreditnim institucijam v državi članici, da v izračun svojih zahtev na podlagi člena 68(1) vključijo hčerinska podjetja v Skupnosti, ki izpolnjujejo pogoje iz točk (a), (c) in (d) člena 69(1), in katerih bistvene izpostavljenosti ali bistvene obveznosti so do navedene matične kreditne institucije v državi članici.

Člen 71

1. Brez poseganja v člene 68 do 70, matične kreditne institucije v državi članici, izpolnjujejo obveznosti iz členov 75, 120, 123 in oddelka 5 na podlagi konsolidiranega finančnega stanja, v obsegu in na način, predpisan v členu 133.
2. Brez poseganja v člene 68 do 70, kreditne institucije, ki jih kontrolira matični finančni holding v državi članici, izpolnjujejo obveznosti iz členov 75, 120, 123 in oddelka 5 na podlagi konsolidiranega finančnega stanja navedenega finančnega holdinga, v obsegu in na način, predpisan v členu 133.

Če matični finančni holding v državi članici kontrolira več kakor eno kreditno institucijo, se prvi pododstavek uporablja samo za kreditno institucijo, za katero se uporablja nadzor na konsolidirani osnovi v skladu s členoma 125 in 126.

Člen 72

1. Matične kreditne institucije EU izpolnjujejo obveznosti iz Poglavja 5 na podlagi svojega konsolidiranega finančnega položaja.

Za svoja pomembna hčerinska podjetja pa razkrijejo informacije, navedene v Prilogi XII, del 1, odstavek 5, na individualni ali podkonsolidirani osnovi.

2. Kreditne institucije, ki jih kontrolira matični finančni holding EU, izpolnjujejo obveznosti iz Poglavja 5 na podlagi konsolidiranih finančnih stanj navedenega finančnega holdinga.

Za svoja pomembna hčerinska podjetja pa razkrijejo informacije, navedene v Prilogi XII, del 1, odstavek 5, na individualni ali podkonsolidirani osnovi.

3. Organi, pristojni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi na podlagi členov 125 do 131 lahko sklenejo, da ne bodo v celoti ali deloma uporabljali odstavkov 1 in 2 za kreditne institucije, ki so vključene v primerljiva razkritja, ki jih na konsolidirani osnovi podaja matično podjetje s sedežem v tretji državi.

↓ 2000/12/ES člen 52(3) (prilagojeno)
--

Člen 73

- ~~6~~1. Države članice ali pristojni organi, ki so v skladu s členom ~~53~~ 125 do 131 odgovorni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi, se lahko na podlagi ~~spodaj naštetih~~ naslednjih primerov odločijo, da kreditnih institucij, finančnih institucij ali podjetij za pomožne ~~bančne~~ storitve, ki so bodisi hčerinska podjetja bodisi ima kdo drug delež v njih, ne vključijo v konsolidacijo, če:

(a) je zadevno podjetje, ki bi moralo biti vključeno, v tretji državi, v kateri veljajo zakonske ovire za prenos potrebnih informacij;

(b) zadevno podjetje, ki bi moralo biti vključeno, po mnenju pristojnih organov zanemarljivo vpliva na cilje nadzorovanja kreditnih institucij in v vsakem primeru ~~vseh primerih~~, ko je bilančna vsota zadevnega podjetja, ki bi moralo biti vključeno, nižja od manjšega od naslednjih dveh zneskov:

(i) 10 milijonov EUR;

(ii) ~~0,1~~ 1 % bilančne vsote matičnega podjetja ali podjetja, ki je imetnik deleža.

~~Če zgornja merila izpolni več podjetij, pa jih je treba kljub temu vključiti v konsolidacijo, kadar skupaj pomembno vplivajo na prej navedene cilje, ali~~

(c) bi bila po mnenju pristojnih organov, ki so odgovorni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi, konsolidacija finančnega stanja zadevnega podjetja, ki bi moralo biti vključeno, neustrezna ali zavajajoča glede na cilje nadzorovanja kreditnih institucij.

↓ 2000/12/ES člen 52(3) druga
alinea, zadnji stavek (prilagojeno)

Če ☒ v primerih iz točke (b) prvega pododstavka ☒ zgornja merila izpolni več ☒ navedenih ☒ podjetij, pa jih je treba kljub temu vključiti v konsolidacijo, kadar skupaj pomembno vplivajo na ~~prej~~ navedene cilje, ~~ali~~.

↓ novo

2. Pristojni organi zahtevajo, da hčerinske kreditne institucije izpolnjujejo zahteve iz členov 75, 120, 123 in oddelka 5 na podkonsolidirani osnovi, če imajo navedene kreditne institucije, ali matično podjetje v primerih, kadar je to finančni holding, v tretji državi hčerinsko podjetje, ki je kreditna institucija ali finančna institucija ali družba za upravljanje s premoženjem, kakor je opredeljeno v členu 2(5) Direktive 2002/87/ES, ali če so udeležene v takem podjetju.
3. Pristojni organi zahtevajo, da matična podjetja in hčerinska podjetja, za katera se uporablja ta direktiva, izpolnjujejo obveznosti iz člena 22 na konsolidirani ali podkonsolidirani osnovi, da se zagotovi, da so njihove ureditve, procesi in mehanizmi dosledni in dobro integrirani, ter da se zagotovi, da je mogoče pripraviti vse podatke in informacije, ki so pomembni za namen nadzora.

PODODDELEK 2 – IZRAČUN ZAHTEV

Člen 74

1. Če ni navedeno drugače, se vrednotenje aktivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk izvaja v skladu z računovodskim okvirjem, ki se uporablja za kreditno institucijo na podlagi Uredbe (ES) št. 1606/2002 in Direktive 86/635/EGS.
2. Ne glede na zahteve iz členov 68 do 72, pristojni organi zagotovijo, da se izračuni za preverjanje skladnosti kreditnih institucij z obveznostmi iz člena 75 opravljajo vsaj dvakrat na leto.

Izračune opravljajo kreditne institucije same in v tem primeru rezultate in kakršne koli zahtevane sestavne podatke sporočijo pristojnim organom, ali pa pristojni organi z uporabo podatkov, ki jim jih posredujejo kreditne institucije.

PODODDELEK 3 – MINIMALNA STOPNJA LASTNIH VIROV SREDSTEV

Člen 75

Brez poseganja v člen 136 države članice zahtevajo, da kreditne institucije oblikujejo lastne vire sredstev, ki so vedno višji od ali enaki vsoti naslednjih kapitalskih zahtev:

- (a) za kreditno tveganje in tveganje razvodenitve za vse poslovanje, razen poslov trgovanja in nelikvidnih sredstev, če so odšteta od lastnih virov sredstev na podlagi [Direktive

93/6/EGS, člen 13(2)(d)], 8 odstotkov vsote zneska tveganju prilagojenih izpostavljenosti, izračunanega v skladu z oddelkom 3;

(b) za posle trgovanja, za pozicijsko tveganje, tveganje poravnave in nasprotnne stranke in, če je dovoljena prekoračitev omejitev iz členov 111 do 117, za velike izpostavljenosti, ki presegajo te omejitve, kapitalske zahteve, določene v skladu z [Direktivo 93/6/EGS, poglavje V, oddelek 4];

(c) za vse poslovne dejavnosti, za valutno tveganje in za tveganje v zvezi z blagom, kapitalske zahteve, določene v skladu s [členom 18 Direktive 93/6/EGS];

(d) za vse poslovne dejavnosti, za operativno tveganje, kapitalske zahteve, določene v skladu z oddelkom 4.

↓2000/12/ES

~~ODDELEK 2~~

~~STOPNJA SOLVENTNOSTI~~

~~Člen 40~~

~~Splošna načela~~

~~1. Stopnja solventnosti je razmerje med lastnimi viri sredstev, opredeljenimi v členu 41, in tveganju prilagojene tehtane vsote bilančnih in zunajbilančnih postavk v skladu s členom 42.~~

~~2. Stopnje solventnosti kreditnih institucij, ki niso niti matična podjetja, kakor je opredeljeno v členu 1 Direktive 83/349/EGS, niti hčerinska podjetja teh institucij, se zračunajo na individualni osnovi.~~

~~3. Stopnje solventnosti kreditnih institucij, ki so matična podjetja, se izračunajo na konsolidirani osnovi v skladu z metodami, določenimi v tej direktivi in v Direktivi 86/635/EGS.~~

~~4. Pristojni organi, odgovorni za izdajo dovoljenj in za nadzor matičnega podjetja, ki je kreditna institucija, lahko zahtevajo tudi izračun delno konsolidirane ali nekonsolidirane stopnje tega matičnega podjetja in katerega koli njegovega hčerinskega podjetja, katerim pristojni organi izdajo dovoljenje in ga nadzorujejo. Če se spremljanje ustrezne razporeditve kapitala znotraj bančne skupine ne izvaja, je treba uvesti druge ukrepe.~~

~~5. Brez poseganja v skladnost kreditnih institucij z zahtevami iz odstavkov 2, 3 in 4 ter člena 52(8) in (9) pristojni organi zagotovijo, da stopnje zračunajo vsaj dvakrat letno, bodisi kreditne institucije same, ki rezultate in kakršne koli zahtevane sestavne podatke sporočijo pristojnim organom, bodisi pristojni organi z uporabo podatkov, ki jim jih posredujejo kreditne institucije.~~

~~6. Aktiva in zunajbilančne postavke se ovrednotijo v skladu z Direktivo 86/635/EGS.~~

~~Člen 41~~

~~Števec: lastni viri sredstev~~

~~Lastni viri sredstev, opredeljeni v tej direktivi, predstavljajo števec stopnje solventnosti.~~

~~Člen 42~~

~~Imenovalec: tveganju prilagojena tehtana aktiva in zunajbilančne postavke~~

~~1. Stopnje kreditnega tveganja, izražene kot uteži v odstotkih, se pripišejo aktivnim postavkam v skladu s členoma 43 in 44 ter izjemoma v skladu s členi 45, 62 in 63. Bilančna vrednost vsake aktivne postavke se nato pomnoži z ustrezno utežjo, rezultat tega pa je tveganju prilagojena tehtana vrednost postavk.~~

~~2. Pri zunajbilančnih postavkah, naštetih v Prilogi II, se uporablja dvostopenjski izračun, predpisan v členu 43(2).~~

~~3. Pri zunajbilančnih postavkah iz člena 43(3) se potencialni stroški nadomestitve pogodb ob neizpolnjevanju pogodbenih obveznosti sodelujoče stranke zračunajo z eno izmed dveh metod, določenih v Prilogi III. Ti stroški se pomnožijo z ustreznimi utežmi sodelujoče stranke iz člena 43(1), le da se pri tem predpisane uteži 100 % nadomestijo z utežmi 50 % za izračun tveganju prilagojenih tehtanih vrednosti postavk.~~

~~4. Skupni znesek tveganju prilagojenih tehtanih vrednosti aktive in zunajbilančnih postavk iz odstavkov 2 in 3 je imenovalec stopnje solventnosti.~~

~~Člen 43~~

~~Uteži za tehtana tveganja~~

~~1. Kljub temu da lahko pristojni organi določijo višje uteži, če se jim zdi to primerno, veljajo za različne kategorije aktivnih postavk naslednje uteži:~~

~~(a) Utež 0 %~~

~~(1) denarna sredstva in enakovredne postavke;~~

~~(2) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do centralne ravni države in centralnih bank v Coni A;~~

~~(3) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do Evropskih skupnosti;~~

~~(4) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi garancijami centralne ravni države in centralnih bank v Coni A ali Evropskih skupnosti;~~

~~(5) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do centralne ravni države in centralnih bank v Coni B, denominirane in vplačane v nacionalnih valutih posojilojemalcev;~~

- ~~(6) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi garancijami centralne ravni države in centralnih bank v Coni B, denominirane in vplačane v nacionalni valuti, ki je skupna garantu in posojilojemalcu;~~
- ~~(7) aktivne postavke, zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi, z vrednostnimi papirji, katerih izdajatelj je centralna raven države in centralne banke v Coni A ali Evropske skupnosti, ali z gotovinskimi vlogami ali s potrdili o vlogah ali drugimi podobnimi instrumenti, ki jih je izdala in so v hrambi pri posojilni instituciji;~~

~~(b) Utež 20 %~~

- ~~(1) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do Evropske investicijske banke (EIB);~~
- ~~(2) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do multilateralnih razvojnih bank;~~
- ~~(3) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi garancijami EIB;~~
- ~~(4) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi garancijami multilateralnih razvojnih bank;~~
- ~~(5) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do regionalnih oblasti ali lokalnih oblasti v Coni A v skladu s členom 44;~~
- ~~(6) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi garancijami regionalnih oblasti ali lokalnih oblasti v Coni A v skladu s členom 44;~~
- ~~(7) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do kreditnih institucij v Coni A in niso sestavni del lastnih virov sredstev teh institucij;~~
- ~~(8) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z dospelostjo enega leta ali manj do kreditnih institucij v Coni B, razen vrednostnih papirjev, izdanih od teh kreditnih institucij, ki se upoštevajo kot sestavni del njihovih lastnih virov sredstev;~~
- ~~(9) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi garancijami kreditnih institucij v Coni A;~~
- ~~(10) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z dospelostjo enega leta ali manj z izrecnimi garancijami kreditnih institucij v Coni B;~~
- ~~(11) aktivne postavke, zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi, z vrednostnimi papirji, ki jih je izdala EIB ali multilateralne razvojne banke;~~
- ~~(12) gotovinske postavke za denar na poti;~~

~~(c) Utež 50%~~

- ~~(1) posojila, v celoti in povsem zavarovana, kakor zahtevajo pristojni organi, s hipotekami na stanovanjskih nepremičninah, ki jih posojilojemalec zaseda ali oddaja ali jih bo zasedal ali oddajal, in posojila v celoti in povsem zavarovana, kakor zahtevajo pristojni organi z deleži v finskih stanovanjskih družbah;~~

~~delujočih v skladu s finskim Zakonom o stanovanjskih družbah iz leta 1991 ali naknadno sprejeto enakovredno zakonodajo, nanašajočo se na stanovanjske nepremičnine, ki jih posojilojemalec zaseda ali oddaja ali jih bo zasedal ali oddajal;~~

~~„hipotekarno zavarovani vrednostni papirji“, ki se lahko obravnavajo kot posojila iz prvega pododstavka ali iz člena 62(1), če pristojni organi, ob upoštevanju veljavnega pravnega okvira v vsaki državi članici presodijo, da so z vidika kreditnega tveganja enaki. Brez poseganja v vrste vrednostnih papirjev, ki so lahko vključeni in lahko izpolnjujejo pogoje iz točke 1, lahko „hipotekarno zavarovani vrednostni papirji“ vključujejo instrumente iz oddelka B(1)(a) in (b) Priloge k Direktivi Sveta 93/22/EGS³². Pristojni organi morajo zlasti zagotoviti, da:~~

~~(i) so taki vrednostni papirji v celoti in neposredno zavarovani s hipotekami, združenimi v skupnem paketu, ki so enake vrste kakor tiste, opredeljene v prvem pododstavku ali členu 62(1), in so v celoti izvršljive, ko so hipotekarno zavarovani vrednostni papirji oblikovani;~~

~~(ii) imajo, bodisi neposredno investitorji v hipotekarno zavarovane vrednostne papirje bodisi v njihovem imenu skrbnik ali pooblaščen zastopnik, sprejemljivo visoko prednostno zastavno pravico na hipotekarnem premoženju, in sicer v sorazmerju z vrednostnimi papirji, ki jih imajo v lasti;~~

~~(2) aktivne časovne razmejitve: za te aktivne postavke se uporablja utež kakor za sodelujočo stranko, če jo lahko kreditna institucija določi v skladu z Direktivo 86/635/EGS. Nasprotno pa se, če ni mogoče določiti sodelujoče stranke, uporablja pavšalna utež 50%;~~

~~(d) Utež 100 %~~

~~(1) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do centralne ravni države in centralnih bank v Coni B, razen če so denominirane in vplačane v nacionalni valuti posojilojemalec;~~

~~(2) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do regionalnih ali lokalnih oblasti v Coni B;~~

~~(3) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z dospelostjo daljšo od enega leta, do kreditnih institucij v Coni B;~~

~~(4) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do nebančnih sektorjev v Coni A in Coni B;~~

~~(5) opredmetena „sredstva“ po členu 4(10) Direktive 86/635/EGS;~~

³²

Direktiva Sveta 93/22/EGS z dne 10. maja 1993 o investicijskih storitvah na področju vrednostnih papirjev (UL L 141, 11.6.1993, str. 27). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/9/ES (UL L 84, 26.3.97, str. 22).

~~(6) imetje v delnicah, kapitalskih deležih in drugih sestavinah lastnih virov sredstev drugih kreditnih institucij, ki se ne odštejejo od lastnih virov sredstev posojilne institucije;~~

~~(7) vsa druga sredstva, razen tistih, ki se odštejejo od lastnih virov sredstev.~~

~~2. Zunajbilančne postavke, razen postavk iz odstavka 3, se obravnavajo na naslednji način. Najprej se razvrstijo v skupine glede na višino tveganja, določeno v Prilogi II. Upošteva se celotna vrednost postavk, ki predstavljajo visoko tveganje, 50 % vrednost postavk, ki predstavljajo srednje tveganje, in 20 % vrednost postavk, ki predstavljajo srednje/nizko tveganje, medtem ko se vrednost postavk, ki predstavljajo nizko tveganje, določi kot nič. V drugi fazi se zunajbilančne vrednosti, prilagojene, kakor je opisano zgoraj, pomnoži z utežmi, ki ustrezajo sodelujočim strankam v skladu z obravnavo aktivnih postavk, predpisanih v odstavku 1 in členu 44. Pri pogodbah o prodaji in ponovnem povratnem odkupu sredstev in dokončnih nestandardiziranih terminskih nakupov se uporabijo uteži, ki veljajo za ustrezne aktivne postavke in ne za stranke, sodelujoče v transakciji. Delež nevplačanega kapitala, vpisanega v Evropski investicijski sklad, se tehta z utežjo 20%.~~

~~3. Metode, določene v Prilogi III, se uporabijo za zunajbilančne postavke, našete v Prilogi IV, razen za:~~

~~———— pogodbe, s katerimi se trguje na priznanih borzah;~~

~~———— pogodbe na tujo valuto (razen pogodb na zlato) z izvirnim rokom zapadlosti 14 koledarskih dni ali manj.~~

~~Do 31. decembra 2006 lahko pristojni organi držav članic izvzamejo uporabo metod, določenih v Prilogi III, za pogodbe, s katerimi se trguje na prostem trgu (OTC) in za katere izvaja poravnave klirinška hiša, ki deluje tudi kot pravna sodelujoča stranka, in ko vsi udeleženci v celoti zavarujejo dnevno izpostavljenost, ki jo predstavljajo za klirinško hišo, ter tako zagotovijo varstvo tekoče izpostavljenosti in potencialne bodoče izpostavljenosti. Pristojni organi morajo zagotoviti, da predloženo zavarovanje zagotavlja enako stopnjo varstva kakor zavarovanje v skladu z odstavkom 1(a)(7) in da ne obstaja nevarnost, da seštete izpostavljenosti klirinških hiš presežejo tržno vrednost predloženega zavarovanja. Države članice obvestijo Komisijo o uporabi te možnosti.~~

~~4. Če so zunajbilančne postavke krite z izrečno garancijo, se tehtajo, kakor bi bile prevzete na račun garanta in ne sodelujoče stranke. Če je potencialna izpostavljenost, ki izhaja iz zunajbilančnih transakcij, v celoti in povsem zavarovana s katero koli aktivno postavko, ki se priznava kot zavarovanje v odstavku 1(a)(7) in (b)(11), kakor zahtevajo pristojni organi, se uporablja utež 0% ali 20%, odvisno od zadevnega zavarovanja.~~

~~Države članice lahko uporabijo utež 50% za zunajbilančne postavke, ki so poročstva ali garancije, ki imajo lastnost kreditnih nadomestkov in ki so, kakor zahtevajo pristojni organi, v celoti krite s hipotekami, ki izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1(e)(1), v skladu z neposredno pravico garanta do takega zavarovanja.~~

~~5. Če se za aktivne in zunajbilančne postavke določi nižja utež zaradi izreenih garancij ali zavarovanja, ki jih priznajo pristojni organi, velja ta nižja utež samo za tisti del, ki je krit z garancijo ali v celoti z zavarovanjem.~~

Člen 44

~~Tehtanje terjatev do regionalnih ali lokalnih oblasti držav članic~~

~~1. Ne glede na zahteve člena 43(1)(b) lahko države članice določijo utež 0% za svoje regionalne in lokalne oblasti, če ni nikakršne razlike v tveganju med terjatvami do slednjih in terjatvami do njihovih centralnih ravni države, zato ker imajo regionalne ali lokalne oblasti moč zbiranja prihodkov ter zaradi obstoja posebnih institucionalnih sporazumov, ki zmanjšujejo možnost neizpolnjevanja teh plačilnih obveznosti. Utež 0 %, določena v skladu s temi merili, se uporablja za terjatve do zadevnih regionalnih ali lokalnih oblasti in za zunajbilančne postavke, prevzete v njihovem imenu, ter za terjatve do drugih in za zunajbilančne postavke, prevzete v imenu drugih, za katere garantirajo navedene regionalne ali lokalne oblasti ali so v skladu z zahtevami pristojnih organov, zavarovane z vrednostnimi papirji, ki jih izdajo navedene regionalne ali lokalne oblasti.~~

~~2. Države članice obvestijo Komisijo, če menijo, da je utež 0 % upravičena glede na merila, določena v odstavku 1. Komisija te informacije pošlje vsem državam članicam. Druge države članice lahko kreditnim institucijam, ki jih nadzorujejo njihovi pristojni organi, ponudijo možnost uporabe uteži 0 %, če začnejo poslovati z zadevnimi regionalnimi ali lokalnimi oblastmi ali če imajo terjatve z garancijo slednjih, vključno z zavarovanjem v obliki vrednostnih papirjev.~~

Člen 45

~~Drugo tehtanje~~

~~1. Brez poseganja v člen 44(1) lahko države članice uporabijo utež 20% za aktivne postavke, ki so, kakor zahtevajo zadevni pristojni organi, zavarovane z vrednostnimi papirji, ki jih izdajo regionalne ali lokalne oblasti v Coni A, depoziti, vloženi pri kreditnih institucijah v Coni A, razen posejilne institucije, ali s potrdili o vlogah in podobnimi instrumenti, ki jih izdajo take kreditne institucije.~~

~~2. Države članice lahko uporabijo utež 10% za terjatve do institucij, specializiranih za medbančne trge in trge javnega dolga v svojih matičnih državah članicah, ki so pod strogim nadzorom pristojnih organov, če so te aktivne postavke v celoti in povsem zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi matičnih držav članic, s kombinacijo aktivnih postavk iz člena 43(1)(a) in (b), ki jih pristojni organi matičnih držav članic priznajo kot ustrezno zavarovanje.~~

~~3. Države članice obvestijo Komisijo o kakršnih koli določbah, sprejetih v skladu z odstavkoma 1 in 2, in o razlogih zanje. To informacijo Komisija posreduje državam članicam. Komisija redno preučuje posledice teh določb, da bi zagotovila preprečitev kakršnega koli izkrivljanja konkurence.~~

Člen 46

~~Upravni organi in nekomercialna podjetja~~

~~Za namen člena 43(1)(b) lahko pristojni organi v koncept regionalnih in lokalnih oblasti vključijo nekomercialne upravne organe, odgovorne regionalnim ali lokalnim oblastem ali~~

~~oblastem, ki po mnenju pristojnih organov izvajajo enake naloge kakor regionalne in lokalne oblasti.~~

~~Pristojni organi lahko v koncept regionalnih in lokalnih oblasti vključijo tudi cerkve in verske skupnosti, ustanovljene v obliki pravnih oseb javnega prava, če pobirajo davke v skladu z zakonodajo, ki jim daje to pravico. Vendar se v tem primeru ne uporablja možnost iz člena 44.~~

Člen 47

Stopnja solventnosti

- ~~1. Stopnja solventnosti kreditnih institucij mora biti v skladu s členom 40 stalno vsaj 8 %.~~
- ~~2. Ne glede na odstavek 1 lahko pristojni organi po lastni presoji predpišejo višjo minimalno stopnjo.~~
- ~~3. Če stopnja pade pod 8 %, pristojni organi poskrbijo, da zadevna kreditna institucija uvede ustrezne ukrepe za ponovno vzpostavitev dogovorjene minimalne stopnje, kakor hitro je mogoče.~~

↓ novo

ODDELEK 3

ZAHTEVE PO MINIMALNIH LASTNIH VIRIH SREDSTEV ZA KREDITNO TVEGANJE

Člen 76

Kreditne institucije za izračun svojih zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za namene člena 75(a) uporabljajo standardizirani pristop iz členov 78 do 83 ali pa, če jim dovolijo pristojni organi v skladu s členom 84, pristop na osnovi notranjih bonitetnih ocen iz členov 84 do 89.

Člen 77

„Izpostavljenost“ za namene tega oddelka pomeni aktivno postavko ali zunajbilančno postavko.

PODODDELEK 1 – STANDARDIZIRANI PRISTOP

Člen 78

1. Ob upoštevanju odstavka 2 je vrednost izpostavljenosti aktivne postavke njena bilančna vrednost, vrednost izpostavljenosti zunajbilančne postavke iz Priloge II pa je naslednji odstotek njene vrednosti: 100 % če je postavka, ki predstavlja visoko

tveganje, 50 % če je postavka, ki predstavlja srednje tveganje, 20 % če je postavka, ki predstavlja srednje/nizko tveganje, 0 % če je postavka, ki predstavlja nizko tveganje. Zunajbilančne postavke iz prvega stavka tega odstavka se razporedijo v kategorije tveganja, kakor je navedeno v Prilogi II.

2. Vrednost izpostavljenosti izvedenega finančnega instrumenta iz Priloge IV se določi v skladu z eno od dveh metod iz Priloge III z upoštevanjem učinkov pogodb o novaciji in drugih pogodb o pobotu za namene navedenih metod v skladu s Prilogo III.
3. Če se za izpostavljenost uporablja stvarno kreditno zavarovanje, se lahko vrednost izpostavljenosti, ki se uporablja za navedeno postavko, spremeni v skladu s pododdelkom 3.
4. V primeru, da kreditna institucija uporablja razvito metodo za izračun učinkov zavarovanja s finančnim premoženjem iz Priloge VIII, del 3, in če je izpostavljenost v obliki vrednostih papirjev ali blaga, prodanih, predloženih ali posojenih na podlagi poslov začasne prodaje/začasnega nakupa ali na podlagi poslov posoje/izposoje vrednostnih papirjev ali blaga, je vrednost izpostavljenosti enaka vrednosti vrednostnih papirjev ali blaga, določeni v skladu s členom 74(1), in se povečuje s prilagoditvijo za nestanovitnosti, ki je primerna za take vrednostne papirje ali blago, kakor je predpisano v Prilogi VIII, del 3, odstavki 35 do 60.

Člen 79

1. Vsaka izpostavljenost se razporedi v eno od naslednjih kategorij izpostavljenosti:
 - (a) terjatve ali pogojne terjatve do enot centralne ravni držav ali centralnih bank;
 - (b) terjatve ali pogojne terjatve do enot regionalne ali lokalne ravni držav;
 - (c) terjatve ali pogojne terjatve do upravnih organov in nekomercialnih podjetij;
 - (d) terjatve ali pogojne terjatve do multilateralnih razvojnih bank;
 - (e) terjatve ali pogojne terjatve do mednarodnih organizacij;
 - (f) terjatve ali pogojne terjatve do institucij;
 - (g) terjatve ali pogojne terjatve do podjetij;
 - (h) terjatve ali pogojne terjatve do majhnih dolžnikov;
 - (i) terjatve ali pogojne terjatve, zavarovane z nepremičninami;
 - (j) zapadle postavke;
 - (k) regulatorno zelo tvegane kategorije postavk;
 - (l) terjatve iz naslova naložb v krite obveznice;
 - (m) pozicije listinjenja;

- (n) kratkoročne terjatve do institucij in podjetij;
 - (o) terjatve iz naslova naložb v investicijske sklade (CIU);
 - (p) druge postavke.
2. Izpostavljenost je primerna za kategorijo izpostavljenosti do majhnih dolžnikov iz točke (h) odstavka 1, če izpolnjuje naslednje pogoje:
- (a) izpostavljenost mora biti do posameznika ali posameznikov, ali do majhnih ali srednje velikih subjektov;
 - (b) izpostavljenost mora biti ena do znatnega števila izpostavljenosti s podobnimi lastnostmi, tako da so tveganja, povezana s takim posojanjem, znatno zmanjšana;
 - (c) kreditne institucije so seznanjene, da skupni znesek, dolgovan kreditni instituciji in kateremu koli matičnemu podjetju in njegovim hčerinskim podjetjem, vključno z morebitnimi zapadlimi postavkami, s strani dolžnika ali skupine povezanih dolžnikov, ne presega 1 milijon EUR. Kreditna institucija mora sprejeti razumne ukrepe, da se s tem seznani.

Vrednostni papirji niso primerni za kategorijo izpostavljenosti do majhnih dolžnikov.

Člen 80

1. Za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenost se uteži tveganja uporabijo za vse izpostavljenosti, razen če so odštete od lastnih virov sredstev, v skladu z določbami dela 1 Priloge VI. Uporaba uteži tveganja temelji na kategoriji izpostavljenosti, v katero je dodeljena izpostavljenost, in v obsegu, ki je naveden v delu 1 Priloge VI, na njeni kreditni kvaliteti. Kreditna kvaliteta se lahko določi glede na bonitetne ocene zunanjih bonitetnih institucij (ECAI) v skladu z določbami členov 81 do 83 ali bonitetne ocene izvoznih agencij, kakor je opisano v delu 1 Priloge VI.
2. Za namene uporabe uteži tveganja, kakor je navedeno v odstavku 1, se vrednost izpostavljenosti pomnoži z utežjo tveganja, navedeno ali določeno v skladu s tem pododdelkom.
3. Za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za izpostavljenosti do institucij se pristojni organi odločijo, ali naj sprejmejo metodo na podlagi kreditne kvalitete enot centralne ravni države, pod jurisdikcijo katere je ustanovljena kreditna institucija, ali metodo na podlagi kreditne kvalitete institucije, ki je nasprotna stranka, v skladu s Prilogo VI.
4. Ne glede na odstavek 1, če se za izpostavljenost uporablja kreditno zavarovanje, se lahko utež tveganja, ki se uporablja za navedeno postavko, spremeni v skladu s pododdelkom 3.
5. Znesek tveganju prilagojenih izpostavljenosti za listinjene izpostavljenosti se izračuna v skladu s pododdelkom 4.

6. Izpostavljenostim, za katere izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti ni drugače predviden v tem pododdelku, se dodeli utež tveganja 100 %.
7. Z izjemo izpostavljenosti, ki predstavljajo obveznosti iz naslova postavk iz točk (1) do (8) člena 57(1), lahko pristojni organi izvzamejo iz zahtev odstavka 1 tega člena izpostavljenosti kreditne institucije do nasprotne stranke, ki je njeno matično podjetje, njeno hčerinsko podjetje ali hčerinsko podjetje njenega matičnega podjetja, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - (a) nasprotna stranka je institucija ali finančni holding, finančna institucija, družba za upravljanje s premoženjem ali podjetje za pomožne storitve, za katero se uporabljajo ustrezne zahteve skrbnega in varnega poslovanja;
 - (b) nasprotna stranka je v celoti vključena v isto konsolidacijo kakor kreditna institucija;
 - (c) za nasprotno stranko se uporabljajo isti postopki za ovrednotenje, merjenje in kontrolo tveganj kakor za kreditno institucijo;
 - (d) nasprotna stranka ima sedež v isti državi članici kakor kreditna institucija;
 - (e) ni trenutne ali predvidene dejanske ali pravne ovire za takojšnji prenos lastnih virov sredstev ali za odplačilo obveznosti nasprotne stranke kreditni instituciji.

V takem primeru se uporabi utež tveganja 0 %.

Člen 81

1. Za določanje uteži tveganja izpostavljenosti v skladu s členom 80 se lahko uporabi zunanja bonitetna ocena samo, če je ECAI, ki jo izdela, priznana kot primerna za navedene namene s strani pristojnih organov (v nadaljnjem besedilu primerna ECAI).
2. Pristojni organi priznajo ECAI kot primerno za namene člena 80 le, če se prepričajo, da njena metodologija za ocenjevanje izpolnjuje zahteve po objektivnosti, neodvisnosti, nenehnem preverjanju in preglednosti, ter da bonitetna ocena, ki jo izdela, izpolnjuje zahteve po verodostojnosti in preglednosti. Za navedene namene pristojni organi upoštevajo tehnična merila iz dela 2 Priloge VI.
3. Če pristojni organi države članice priznajo ECAI kot primerno, lahko pristojni organi drugih držav članic priznajo navedeno ECAI kot primerno, ne da bi opravili lasten proces ovrednotenja.
4. Pristojni organi javno objavijo razlago procesa priznanja in seznam primernih ECAI.

Člen 82

1. Pristojni organi ob upoštevanju tehničnih meril iz dela 2 Priloge VI določijo, s katero stopnjo kreditne kvalitete iz dela 1 navedene priloge so povezane ustrezne bonitetne ocene primerne ECAI. Navedene določitve so objektivne in dosledne.

2. Če pristojni organi države članice sprejmejo določitev na podlagi odstavka 1, lahko pristojni organi drugih držav članic priznajo navedeno določitev brez lastnega procesa določanja.

Člen 83

1. Uporaba bonitetnih ocen ECAI za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti kreditne institucije je dosledna in skladna z delom 3 Priloge VI. Bonitetne ocene se ne uporabljajo selektivno.
2. Kreditne institucije uporabljajo pooblaščne bonitetne ocene. Z dovoljenjem ustreznega pristojnega organa pa lahko uporabljajo nepooblaščne bonitetne ocene.

PODODDELEK 2 – PRISTOP NA OSNOVI NOTRANJIH BONITETNIH OCEN

Člen 84

1. V skladu s tem pododdelkom lahko pristojni organi dovolijo kreditnim institucijam izračunavanje svojih zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti z uporabo pristopa na osnovi notranjih bonitetnih ocen (pristop IRB). Za vsako kreditno institucijo se zahteva izrecno dovoljenje.
2. Dovoljenje se izda samo, če se pristojni organ prepriča, da so sistemi kreditne institucije za upravljanje in bonitetno ocenjevanje izpostavljenosti iz naslova kreditnega tveganja zanesljivi in da se izvajajo celovito, zlasti pa da izpolnjujejo naslednje standarde v skladu z delom 4 Priloge VII:
 - (a) bonitetni sistemi kreditne institucije omogočajo smiselno bonitetno oceno dolžnika in značilnosti posla, smiselno razlikovanje tveganja ter natančne in dosledne kvantitativne ocene tveganja;
 - (b) notranje bonitetne ocene ter ocene neplačila in izgube, ki se uporabljajo v izračunu kapitalskih zahtev ter z njimi povezanih sistemov in procesov igrajo ključno vlogo pri upravljanju s tveganji in procesu odločanja, ter pri odobritvi kreditov, notranji razdelitvi kapitala in funkcijah upravljanja kreditne institucije;
 - (c) kreditna institucija ima enoto za kontrolo kreditnega tveganja, pristojno za bonitetne sisteme, ki je ustrezno neodvisna in ni izpostavljena neprimernim vplivom;
 - (d) kreditna institucija zbira in hrani vse pomembne podatke za zagotavljanje učinkovite podpore svojemu procesu merjenja kreditnega tveganja in upravljanja z njim;
 - (e) kreditna institucija dokumentira svoje bonitetne sisteme, načelo za njihovo sestavo, ter ovrednoti svoje bonitetne sisteme.

Če matična kreditna institucija EU in njena hčerinska podjetja ali matična finančna institucija EU in njena hčerinska podjetja uporabljajo pristop IRB na enotni osnovi za matično podjetje in hčerinska podjetja, lahko pristojni organi dovolijo, da matično podjetje in njegova hčerinska podjetja skupaj izpolnjujejo minimalne zahteve iz dela 4 Priloge VII.

3. Kreditna institucija, ki zaprosi za uporabo pristopa IRB, dokaže, da je za zadevne kategorije izpostavljenosti IRB, najmanj tri leta preden postane upravičena do uporabe pristopa IRB, uporabljala bonitetne sisteme, ki so bili okvirno skladni z minimalnimi zahtevami iz te priloge za namene merjenja notranjega tveganja in za namene upravljanja. Ta zahteva se uporablja od 31. decembra 2010 naprej.
4. Kreditna institucija, ki zaprosi za uporabo lastnih ocen LGD in/ali konverzijskih faktorjev, dokaže, da je najmanj tri leta preden je postala upravičena za uporabo lastnih ocen LGD in/ali konverzijskih faktorjev ocenjevala in uporabljala lastne ocene LGD in/ali konverzijskih faktorjev na način, ki je bil okvirno skladen z minimalnimi zahtevami za uporabo lastnih ocen navedenih parametrov iz te Priloge. Ta zahteva se uporablja od 31. decembra 2010 naprej.
5. Če kreditna institucija preneha izpolnjevati zahteve iz tega pododstavka, pristojnemu organu predloži načrt za pravočasno ponovno izpolnjevanje zahtev ali pa dokaže, da je učinek neizpolnjevanja zahtev nebiten.
6. Če matična kreditna institucija EU in njena hčerinska podjetja ali matični finančni holding EU in njegova hčerinska podjetja nameravajo začeti uporabljati pristop IRB, pristojni organi različnih pravnih subjektov tesno sodelujejo, kakor je predvideno v členih 129 do 132.

Člen 85

1. Brez poseganja v člen 89 kreditne institucije in katero koli matično podjetje in njegova hčerinska podjetja izvajajo pristop IRB za vse izpostavljenosti.

Ob upoštevanju odobritve pristojnih organov se lahko izvajanje opravlja zaporedno po različnih kategorijah izpostavljenosti iz člena 86, znotraj iste poslovne enote, po različnih poslovnih enotah v isti skupini ali pri uporabi lastnih ocen LGD ali konverzijskih faktorjev za izračun uteži tveganja za izpostavljenosti do podjetij, institucij ter enot centralne ravni držav in centralnih bank.

V primeru kategorije izpostavljenosti do majhnih dolžnikov iz člena 86 se izvajanje lahko opravlja zaporedno po vrstah izpostavljenosti, ki ustrezajo različnim korelacijam v odstavkih 9, 10 in 11 dela 1 Priloge VII.

2. Izvajanje iz odstavka 1 se opravi v razumnem času, ki se določi skupaj s pristojnimi organi. Izvajanje se opravi ob upoštevanju strogih pogojev, ki jih določijo pristojni organi. Navedeni pogoji so namenjeni zagotavljanju, da se fleksibilnost iz odstavka 1 ne uporablja selektivno z namenom doseganja zmanjšanih minimalnih kapitalskih zahtev za tiste kategorije izpostavljenosti ali poslovne enote, ki jih je šele treba vključiti v pristop IRB ali v uporabo lastnih ocen LGD in konverzijskih faktorjev.

3. Kreditne institucije, ki uporabljajo pristop IRB za katero koli kategorijo izpostavljenosti, uporabljajo hkrati pristop IRB za kategorije izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov.
4. Ob upoštevanju odstavkov 1 do 3 in člena 89 se kreditne institucije, ki so pridobile dovoljenje iz člena 84 za uporabo pristopa IRB, ne vrnejo na uporabo pododdelka 1 za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti, razen iz dokazano upravičenega razloga in pod pogojem, da jim to odobrijo pristojni organi.
5. Ob upoštevanju odstavkov 1 in 2 ter člena 89 se kreditne institucije, ki so pridobile dovoljenje iz člena 87(9) za uporabo lastnih ocen LGD in konverzijskih faktorjev, ne vrnejo na uporabo vrednosti LGD in konverzijskih faktorjev iz člena 87(8), razen iz dokazano upravičenega razloga in pod pogojem, da jim to odobrijo pristojni organi.

Člen 86

1. Vsaka izpostavljenost se razporedi v eno od naslednjih kategorij izpostavljenosti:
 - (a) terjatve ali pogojne terjatve do enot centralne ravni držav in centralnih bank;
 - (b) terjatve ali pogojne terjatve do institucij;
 - (c) terjatve ali pogojne terjatve do podjetij;
 - (d) terjatve ali pogojne terjatve do majhnih dolžnikov;
 - (e) terjatve iz naslova lastniških vrednostnih papirjev;
 - (f) pozicije listinjenja;
 - (g) druga sredstva iz naslova nekreditnih obveznosti
2. Naslednje izpostavljenosti se obravnavajo kot izpostavljenosti do enot centralne ravni držav in centralnih bank:
 - (a) izpostavljenosti do enot regionalne in lokalne ravni držav, ki se obravnavajo kot izpostavljenosti do enot centralne ravni držav na podlagi pododdelka 1;
 - (b) izpostavljenosti do multilateralnih razvojnih bank in mednarodnih organizacij, ki jim pripada utež tveganja 0 % na podlagi pododdelka 1.
3. Naslednje izpostavljenosti se obravnavajo kot izpostavljenosti do institucij:
 - (a) izpostavljenosti do enot regionalne in lokalne ravni držav, ki se ne obravnavajo kot izpostavljenosti do enot centralne ravni držav na podlagi pododdelka 1;
 - (b) izpostavljenosti do oseb javnega sektorja, ki se obravnavajo kot izpostavljenosti do institucij na podlagi pododdelka 1;
 - (c) izpostavljenosti do multilateralnih razvojnih bank, ki jim ne pripada utež tveganja 0 % na podlagi pododdelka 1.

4. Za kategorijo izpostavljenosti do majhnih dolžnikov iz točke (d) odstavka 1 so primerne izpostavljenosti, ki izpolnjujejo naslednja merila:

- (a) so do posameznika ali posameznikov ali do majhnega ali srednje velikega podjetja, v slednjem primeru pod pogojem, da je kreditna institucija, ki je morala izvesti ustrezne postopke za potrditev stanja, seznanjena, da skupni znesek, ki ga kreditni instituciji in kateremu koli matičnemu podjetju in njegovim hčerinskimi podjetjem, dolguje dolžnik ali skupina povezanih dolžnikov, ne presega 1 milijona EUR;
- (b) kreditna institucija jih pri svojem upravljanju s tveganji ves čas obravnava dosledno in na podoben način;
- (c) se ne upravljajo posamezno na način, primerljiv z izpostavljenostmi v kategoriji izpostavljenosti do podjetij;
- (d) vsaka predstavlja eno od znatnega števila izpostavljenosti, ki se upravljajo na podoben način.

5. Naslednje izpostavljenosti se obravnavajo kot izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov:

- (a) nedolžniške izpostavljenosti, ki vsebujejo podrejeno, preostalo terjatev do sredstev ali dohodka izdajatelja;
- (b) dolžniške izpostavljenosti, katerih ekonomska vsebina je podobna izpostavljenostim iz točke (a).

6. V kategoriji izpostavljenosti do podjetij kreditne institucije ločeno opredelijo kot izpostavljenosti iz naslova posebnih posojilnih aranžmajev tiste izpostavljenosti, ki imajo naslednje značilnosti:

- (a) izpostavljenost je do subjekta, ki je bil ustanovljen posebej za financiranje in/ali upravljanje fizičnih sredstev;
- (b) pogodbeni dogovor daje kreditodajalcu znatno mero kontrole nad sredstvi in dohodkom, ki ga ustvarjajo;
- (c) primarni vir poplačila obveznosti je dohodek, ki ga ustvarijo financirana sredstva, in ne sredstva iz drugih aktivnosti širše komercialne dejavnosti.

7. Vsaka kreditna obveznost, ki ni dodeljena v kategorijo izpostavljenosti iz točk (a), (b) in (d) do (f) odstavka 1, se dodeli v kategorijo izpostavljenosti iz točke (c) navedenega odstavka.

8. Kategorija izpostavljenosti iz točke (g) odstavka 1 vključuje preostalo vrednost zakupljenih nepremičnin, če ni zajeta na drugem mestu v tej direktivi.

9. Metodologija, ki jo uporablja kreditna institucija za razvrščanje izpostavljenosti v različne kategorije izpostavljenosti je primerna in dosledna.

1. Zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti za kreditno tveganje za izpostavljenosti, ki spadajo v eno od kategorij izpostavljenosti iz točk (a) do (e) ali (g) člena 86(1), se izračunavajo, razen če niso izvzete iz lastnih virov sredstev, v skladu z odstavki 1 do 25 v delu 1 Priloge VII.
2. Zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti za tveganja razvodenitve odkupljenih denarnih terjatev se izračunajo v skladu z odstavkom 26 v delu 1 Priloge VII.
3. Izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za kreditno tveganje in tveganje razvodenitve temeljijo na ustreznih parametrih, povezanih z zadevno izpostavljenostjo. Ti vključujejo verjetnost neplačila (PD), izgubo ob neplačilu (LGD), zapadlost (M) in vrednost izpostavljenosti. PD in LGD se lahko obravnavata posebej ali skupaj v skladu z delom 2 v Prilogi VII.
4. Ne glede na odstavek 3 se izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za kreditno tveganje za vse izpostavljenosti, ki spadajo v kategorijo izpostavljenosti iz točke (e) člena 86(1), ob upoštevanju dovoljenja pristojnih organov, izračunajo v skladu z odstavki 15 do 24 v delu 15 Priloge VII. Pristojni organi dovolijo, da kreditna institucija uporablja pristop iz odstavkov 24 do 25 v delu 1 Priloge VII samo, če kreditna institucija izpolnjuje minimalne zahteve iz odstavkov 114 do 122 v delu 4 Priloge VII.
5. Ne glede na odstavek 3 se izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za kreditna tveganja za izpostavljenosti iz naslova posebnih posojilnih aranžmajev lahko izračunajo v skladu z odstavkom 5 v delu 1 Priloge VII. Pristojni organi objavijo navodila, kako naj institucije dodeljujejo uteži tveganja izpostavljenostim iz naslova posebnih posojilnih aranžmajev na podlagi odstavka 5 v delu 1 Priloge VII, in odobrijo metodologije dodeljevanja institucij.
6. Za izpostavljenosti, ki sodijo v kategorije izpostavljenosti iz točk (a) do (d) člena 86(1), kreditne institucije zagotovijo svoje ocene PD v skladu s členom 84 in delom 4 Priloge VII.
7. Za izpostavljenosti, ki sodijo v kategorije izpostavljenosti iz točke (d) člena 86(1) kreditne institucije zagotovijo svoje ocene LGD in konverzijskih faktorjev v skladu s členom 84 in delom 4 Priloge VII.
8. Za izpostavljenosti, ki sodijo v kategorije izpostavljenosti iz točk (a) do (c) člena 86(1), kreditne institucije uporabljajo vrednosti LGD, navedene v odstavku 8 v delu 2 Priloge VII in konverzijske faktorje iz točk (a) do (c) odstavka 11 v delu 3 Priloge VII.
9. Ne glede na odstavek 8, za vse izpostavljenosti, ki sodijo v kategorije izpostavljenosti iz točk (a) do (c) člena 86(1), lahko pristojni organi dovolijo kreditnim institucijam uporabo svojih ocen LGD in konverzijskih faktorjev v skladu s členom 84 in delom 4 Priloge VII.
10. Zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti za listinjene izpostavljenosti in izpostavljenosti iz kategorije izpostavljenosti iz točke (f) člena 86(1) se izračunajo v skladu s pododdelkom 4.
11. Če izpostavljenosti do investicijskih skladov (CIU) izpolnjujejo merila iz odstavkov 74 do 75 dela 1 Priloge VI in če kreditna institucija pozna vse osnovne izpostavljenosti CIU,

kreditna institucija pregleda navedene osnovne izpostavljenosti in izračuna zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti in zneske pričakovanih izgub v skladu z metodami iz tega pododdelka.

Če kreditna institucija ne izpolnjuje pogojev za uporabo metod iz tega pododdelka, se zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti in zneski pričakovanih izgub izračunajo v skladu z naslednjimi pristopi:

- (a) za izpostavljenosti, ki spadajo v kategorijo izpostavljenosti iz točke (e) člena 86(1), pristop iz odstavkov 17 do 19 dela 1 v Prilogi VII. Če za navedene namene kreditna institucija ne more razlikovati med izpostavljenostmi iz naslova zasebnih lastniških instrumentov, lastniških instrumentov, s katerimi se trguje na borzi in drugih lastniških instrumentov, obravnava zadevne izpostavljenosti kot izpostavljenosti iz naslova drugih lastniških instrumentov.
- (b) za vse druge osnovne izpostavljenosti, pristop iz pododdelka 1, ob upoštevanju naslednjih sprememb:
 - (i) izpostavljenosti so razvrščene v ustrezno kategorijo izpostavljenosti in določena jim je utež tveganja stopnje kreditne kvalitete, ki je tik nad stopnjo kreditne kvalitete, ki bi se običajno dodelila izpostavljenosti;
 - (ii) izpostavljenosti, razvrščene v višje stopnje kreditne kvalitete, katerim bi se običajno dodelila utež tveganja 150 %, prejmejo utež tveganja 200 %.

12. Če izpostavljenosti do CIU ne izpolnjujejo meril iz odstavkov 74 do 75 dela 1 v Prilogi VI, in če kreditna institucija ne pozna vseh osnovnih izpostavljenosti CIU, kreditna institucija pregleda osnovne izpostavljenosti in izračuna zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti in zneske pričakovanih izgub v skladu z metodami iz odstavkov 17 do 19 dela 1 Priloge VII. Če za navedene namene kreditna institucija ne more razlikovati med izpostavljenostmi iz naslova zasebnih lastniških instrumentov, lastniških instrumentov, s katerimi se trguje na borzi in drugih lastniških instrumentov, obravnava zadevne izpostavljenosti kot izpostavljenosti iz naslova drugih lastniških instrumentov. Za te namene se izpostavljenosti, ki niso izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov, razporedijo v kategorije (zasebni lastniški instrumenti, lastniški instrumenti, s katerimi se trguje na borzi in drugi lastniški instrumenti) iz odstavka 17 dela 1 v Prilogi VII, neznane izpostavljenosti pa se dodelijo kategoriji drugih lastniških instrumentov.

Namesto zgoraj opisane metode se lahko kreditne institucije zanašajo na tretjo osebo za izračun in poročanje povprečnih zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti na podlagi osnovnih izpostavljenosti CIU, izračunanih v skladu z naslednjimi pristopi, če se ustrezno zagotovi pravilnost izračuna in poročila:

- (a) za izpostavljenosti, ki spadajo v kategorijo izpostavljenosti iz točke (e) člena 86(1), pristop iz odstavkov 17 do 19 dela 1 Priloge VII. Če za navedene namene kreditna institucija ne more razlikovati med izpostavljenostmi iz naslova zasebnih lastniških instrumentov, lastniških instrumentov, s katerimi se trguje na borzi in drugih lastniških instrumentov, obravnava zadevne izpostavljenosti kot izpostavljenosti iz naslova drugih lastniških instrumentov.

- (b) za vse druge osnovne izpostavljenosti, pristop iz pododdelka 1, ob upoštevanju naslednjih sprememb:
- (i) izpostavljenosti so razvrščene v ustrezno kategorijo izpostavljenosti in določena jim je utež tveganja stopnje kreditne kvalitete, ki je tik nad stopnjo kreditne kvalitete, ki bi se običajno dodelila izpostavljenosti;
 - (ii) izpostavljenosti, razvrščene v višje stopnje kreditne kvalitete, katerim bi se običajno dodelila utež tveganja 150 %, prejmejo utež tveganja 200 %.

Člen 88

1. Pričakovani zneski izgub za izpostavljenosti, ki spadajo v eno izmed kategorij izpostavljenosti iz točk (a) do (e) člena 86(1), se izračunajo v skladu z metodami iz odstavkov 27 do 33 dela 1 v Prilogi VII.
2. Izračun zneskov pričakovanih izgub v skladu z odstavki 27 do 33 dela 1 v Prilogi VII temelji na istih vhodnih vrednostih PD, LGD in vrednosti izpostavljenosti za vsako izpostavljenost, kakor se uporabljajo za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti v skladu s členom 87.
3. Zneski pričakovanih izgub za listinjene izpostavljenosti se izračunajo v skladu s pododdelkom 4.
4. Znesek pričakovane izgube za izpostavljenosti, ki spadajo v kategorijo izpostavljenosti iz točke (g) člena 86(1), je nič.
5. Zneski pričakovanih izgub za tveganje razvodenitve odkupljenih denarnih terjatev se izračunajo v skladu z metodami iz odstavka 33 v delu 1 Priloge VII.
6. Zneski pričakovanih izgub za izpostavljenosti iz člena 87(11) in (12) se izračunajo v skladu z metodami iz odstavkov 27 do 33 dela 1 v Prilogi VII.

Člen 89

1. Ob upoštevanju odobritve pristojnih organov lahko kreditne institucije z dovoljenjem za uporabo pristopa IRB za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti in zneskov pričakovane izgube za eno ali več kategorij izpostavljenosti uporabijo pododdelek 1 za naslednje:
 - (a) kategorija izpostavljenosti iz točke (a) člena 86(1), kjer je število bistvenih nasprotnih strank omejeno in bi uporaba bonitetnega sistema za te stranke pomenila za kreditno institucijo pretirano obremenitev;
 - (b) kategorija izpostavljenosti iz točke (b) člena 86(1), kjer je število bistvenih nasprotnih strank omejeno in bi uporaba bonitetnega sistema za te stranke kreditno institucijo pretirano obremenitev;
 - (c) izpostavljenosti v poslovnih enotah, ki niso štete med pomembne, kakor tudi kategorije izpostavljenosti, ki niso bistvene glede na velikost in zaznani profil tveganja;

- (d) izpostavljenosti do enot centralne ravni države v matični državi članici ter do enot regionalne in lokalne ravni države ter upravnih organov, če:
 - (i) ni razlike v tveganjih med izpostavljenostmi do navedenih enot centralne ravni države in navedenimi drugimi izpostavljenostmi zaradi posebnih javnih ureditev;
 - (ii) so izpostavljenosti do enot centralne ravni države povezane s stopnjo 1 ocene kreditne kvalitete iz pododdelka 1.
- (e) izpostavljenosti kreditne institucije do nasprotne stranke, ki je njeno matično podjetje, hčerinsko podjetje ali hčerinsko podjetje njenega matičnega podjetja, če je nasprotna stranka institucija ali finančni holding, finančna institucija, družba za upravljanje s premoženjem ali podjetje za pomožne storitve, za katerega veljajo ustrezne bonitetne zahteve.
- (f) izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov do subjektov, katerih kreditne obveznosti so upravičene do uteži tveganja 0 % na podlagi pododdelka 1 (vključno z javno financiranimi subjekti, pri katerih se lahko uporablja utež tveganja 0 %).
- (g) izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov, nastale na podlagi zakonsko določenih programov za spodbujanje posebnih gospodarskih sektorjev, ki kreditnim institucijam zagotavljajo znatne subvencije za naložbe in zahtevajo določeno obliko vladnega nadzora in omejitev za naložbe v lastniške instrumente. To izvzetje je omejeno na skupaj 10 % temeljnega kapitala, skupaj z dodatnim kapitalom.

Ta odstavek ne preprečuje pristojnim organom drugih držav članic, da dovolijo uporabo pravil iz pododdelka 1 za izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov, ki imajo dovoljenje za to obravnavo v drugih državah članicah.

2. Za namene točke (c) se šteje, da je kategorija izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov kreditne institucije bistven, če njihova skupna vrednost, brez izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov, nastalih na podlagi zakonsko določenih programov iz točke (g), v povprečju v preteklem letu presega 10 % lastnih virov sredstev kreditne institucije. Če je število navedenih izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov manjše od 10 posameznih deležev, znaša navedeni prag 5 % lastnih virov sredstev kreditne institucije.

PODODDELEK 3 – ZMANJŠEVANJE KREDITNEGA TVEGANJA

Člen 90

Za namene tega pododdelka „posojilna kreditna institucija“ pomeni kreditno institucijo, ki ima zadevno izpostavljenost, ne glede na to, ali je nastala zaradi posojila ali ne.

Člen 91

Kreditne institucije, ki uporabljajo standardizirani pristop na podlagi členov 78 do 83, ali ki uporabljajo pristop IRB na podlagi členov 84 do 89, vendar ne uporabljajo lastnih ocen LGD in konverzijskih faktorjev iz členov 87 in 88, lahko priznavajo zmanjševanje kreditnega

tveganja v skladu s tem pododdelkom pri izračunu zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za namene točke (a) člena 75 oziroma zneskov pričakovane izgube za namene izračuna iz točke (q) člena 57 in člena 63(3).

Člen 92

1. Tehnika, ki se uporablja za zagotavljanje kreditnega zavarovanja, skupaj s sprejetimi ukrepi ter postopki in politikami, ki jih izvaja posojilna kreditna institucija, zagotavlja pravno učinkovite ureditve kreditnega zavarovanja, ki so izvršljive v vseh ustreznih jurisdikcijah.
2. Posojilna kreditna institucija sprejme vse ustrezne ukrepe, da zagotovi učinkovitost kreditnega zavarovanja in obravnavanje povezanih tveganj.
3. V primeru stvarnega kreditnega zavarovanja morajo biti sredstva, na katere se nanaša, da so upravičena do priznanja, dovolj likvidna, njihova vrednost pa dalj časa dovolj stabilna, da zagotavlja primerno gotovost glede doseženega kreditnega zavarovanja, ob upoštevanju pristopa, uporabljenega za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti, in stopnje dovoljenega priznavanja. Primernost je omejena na sredstva iz Priloge VIII, del 1.
4. V primeru stvarnega kreditnega zavarovanja ima posojilna kreditna institucija pravico, da pravočasno unovči ali zadrži sredstva, iz katerih izhaja zavarovanje, v primeru neplačila, nesolventnosti ali stečaja dolžnika in, če je primerno, depozitarja zavarovanja s premoženjem, ali v primeru drugega kreditnega dogodka iz dokumentacije o poslu. Stopnja korelacije med vrednostjo sredstev, na katera se nanaša zavarovanje, in kreditno kvaliteto dolžnika, ne sme biti neprimerna.
5. V primeru osebnega kreditnega zavarovanja mora biti stranka, ki se zavezuje, da je upravičena do priznanja, dovolj zanesljiva, pogodba o zavarovanju pa pravno veljavna v ustreznih jurisdikcijah, da zagotavlja primerno gotovost glede doseženega kreditnega zavarovanja, ob upoštevanju pristopa, uporabljenega za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti, in stopnje dovoljenega priznavanja. Primernost je omejena na izdajatelje zavarovanja in vrste pogodb o zavarovanju, navedene v Prilogi VIII, del 1.
6. Minimalne zahteve iz dela 2 Priloge VIII so izpolnjene.

Člen 93

1. Če so izpolnjene zahteve iz člena 92, se lahko izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti in, če je primerno, zneskov pričakovanih izgub, spremeni v skladu z deli 3 do 6 Priloge VIII.
2. Nobena izpostavljenost, za katero se pridobi zmanjševanje kreditnega tveganja, ne povzroča višjega zneska tveganju prilagojenih izpostavljenosti kakor sicer enaka izpostavljenost, za katero se ne uporablja zmanjševanje kreditnega tveganja.
3. Če znesek tveganju prilagojenih izpostavljenosti upošteva kreditno zavarovanje na podlagi členov 78 do 83 oziroma členov 84 do 93, izračun kreditnega zavarovanja ni več priznan na podlagi tega pododdelka.

PODODDELEK 4 – LISTINJENJE

Člen 94

Če kreditna institucija uporablja standardizirani pristop iz pododdelka 1 za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za kategorijo izpostavljenosti, v katero bi bile na podlagi člena 79 dodeljene listinjene izpostavljenosti, izračuna znesek tveganju prilagojenih izpostavljenosti za pozicijo listinjenja v skladu z odstavki 6 do 35 dela 4 Priloge 35.

V vseh drugih primerih izračuna zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti v skladu z odstavki 36 do 74 dela 4 Priloge IX.

Člen 95

1. Če se pomemben delež kreditnega tveganja, povezanega z listinjenimi izpostavljenostmi, prenese iz kreditne institucije v vlogi originatorja v skladu s pogoji dela 2 v Prilogi IX, lahko navedena kreditna institucija:

- (a) v primeru tradicionalnega listinjenja izpostavljenosti, ki jih je listinila, izključi iz svojega izračuna zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti in po potrebi tudi iz zneskov pričakovanih izgub;
- (b) v primeru sintetičnega listinjenja za listinjene izpostavljenosti izračuna zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti in po potrebi tudi zneske pričakovanih izgub v skladu z delom 2 Priloge IX.

2. Če se uporablja odstavek 1, kreditna institucija v vlogi originatorja izračuna zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti, predpisane v Prilogi IX, za pozicije, ki jih lahko ima v listinjenju.

Če kreditna institucija v vlogi originatorja ne prenese pomembnega deleža kreditnega tveganja v skladu z odstavkom 1, ji ni treba izračunavati zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za nobeno pozicijo, ki jo lahko ima v zadevnem listinjenju.

Člen 96

1. Za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti iz naslova pozicije listinjenja se v skladu s Prilogo IX za vrednost izpostavljenosti iz naslova zadevne pozicije uporabijo uteži tveganja na podlagi kreditne kvalitete zadevne pozicije, ki se lahko določi glede na bonitetno oceno ECAI ali drugače, kakor je navedeno v Prilogi IX.

2. Če je izpostavljenost v listinjenju vezana na različne tranše, se izpostavljenost do vsake tranše obravnava kot posamezna pozicija listinjenja. Izdajatelji kreditnega zavarovanja za pozicije listinjenja se obravnavajo kot imetniki pozicij v listinjenju. Pozicije listinjenja vključujejo izpostavljenosti iz naslova listinjenja, ki nastanejo zaradi pogodb na obrestno mero ali na valutne izvedene finančne instrumente.

3. Če se za pozicijo listinjenja uporablja stvarno ali osebno kreditno zavarovanje, se lahko utež tveganja, ki se uporabi za navedeno pozicijo spremeni v skladu s členi 90 do 93, branih v povezavi s Prilogo IX.

4. Ob upoštevanju točke (r) člena 57 in člena 66(2) se znesek tveganju prilagojenih izpostavljenosti vključi v skupne zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti kreditne institucije za namene člena 75(a).

Člen 97

1. Za določitev uteži tveganja pozicije listinjenja v skladu s členom 96 se lahko uporabi bonitetna ocena ECAI samo, če je ECAI priznana kot primerna za navedene namene s strani pristojnih organov (v nadaljnjem besedilu primerna ECAI).

2. Pristojni organi priznajo ECAI za primerno za namene odstavka 1 le, če ugotovijo, da izpolnjuje zahteve iz člena 81, ob upoštevanju tehničnih meril v delu 2 Priloge VI, in če je dokazala sposobnost na področju listinjenja, ki jo je mogoče utemeljiti na podlagi širokega tržnega sprejemanja.

3. Če pristojni organi države članice priznajo ECAI kot primerno za namene odstavka 1, lahko pristojni organi drugih držav članic priznajo navedeno ECAI kot primerno za navedene namene, ne da bi opravili lasten proces ovrednotenja.

4. Pristojni organi javno objavijo razlago procesa priznanja in seznam primernih ECAI.

5. Da se bonitetna ocena primerne ECAI lahko uporablja za ta namen, mora izpolnjevati načela verodostojnosti in preglednosti, ki so razdelana v delu 3 Priloge IX.

Člen 98

1. Za namene uporabe uteži tveganja za pozicije listinjenja pristojni organi določijo, s katero stopnjo kreditne kvalitete iz Priloge IX so povezane ustrezne bonitetne ocene primerne ECAI. Navedene določitve so objektivne in dosledne.

2. Če pristojni organi države članice sprejmejo določitev na podlagi odstavka 1, lahko pristojni organi drugih držav članic priznajo navedeno določitev brez lastnega procesa določanja.

Člen 99

Uporaba bonitetnih ocen ECAI za izračun zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti kreditne institucije na podlagi člena 96 je dosledna in skladna z delom 3 Priloge IX. Bonitetne ocene se ne uporabljajo selektivno.

Člen 100

1. Pri listinjenju obnavljajočih se izpostavljenosti, za katere se uporablja določba o predčasnem odplačilu, kreditna institucija v vlogi originatorja ali sponzorja v skladu

s Prilogo IX izračuna dodatni znesek tveganju prilagojenih izpostavljenosti zaradi tveganja, da bi se ravni kreditnega tveganja, kateremu je izpostavljena, povečale po uporabi določbe o predčasnem odplačilu.

2. Za navedene namene je obnavljajoča se izpostavljenost tista izpostavljenost, pri kateri lahko stranka spreminja črpani znesek v dogovorjenih mejah, določba o predčasnem odplačilu pa je pogodbeni klavzula, ki zahteva, da se ob nastopu določenih dogodkov pozicije investitorjev izplačajo pred prvotno navedeno zapadlostjo izdanih vrednotnih papirjev.
3. V primeru listinjenj, pri katerih se uporablja določba o predčasnem odplačilu in ki se nanašajo na izpostavljenosti do majhnih dolžnikov, ki so nezavezujoče in brezpogojno preklicne brez predhodnega obvestila, pri katerih se predčasno odplačilo sproži s kvantitativno vrednostjo nečesa drugega in ne trimesečnega povprečnega dodatnega razpona, lahko pristojni organi uporabijo obravnavo, ki se precej približa tisti, ki je predpisana v odstavkih 27 do 30 dela 4 v Prilogi IX, za določitev navedenega konverzijskega odstotka.
4. Če namerava pristojni organ uporabljati obravnavo v skladu z odstavkom 3 za določeno listinjenje, najprej obvesti ustrezne pristojne organe vseh drugih držav članic. Preden uporaba take obravnave za zadevne vrste listinjenja, ki vsebujejo določbe o predčasnem odplačilu, postane del pristopa splošne politike pristojnega organa, se pristojni organ posvetuje z ustreznimi pristojnimi organi vseh drugih držav članic in upošteva izražena stališča. Stališča, izražena v takem posvetovanju, in sprejeto obravnavo javno razkrije zadevni pristojni organ.

Člen 101

1. Kreditna institucija v vlogi originatorja ali sponzorja ne zagotavlja podpore za zmanjšanje morebitnih ali dejanskih izgub investitorjev pri listinjenju, ki presega njene pogodbene obveznosti.
2. Če kreditna institucija v vlogi originatorja ali sponzorja pri listinjenju ne izpolnjuje odstavka 1, pristojni organ zahteva najmanj, da zadrži toliko kapitala za vse listinjene izpostavljenosti, kakor da ne bi bile listinjene. Kreditna institucija javno razkrije, da je zagotovila izvenpogodbeno podporo, in kako to dejanje vpliva na regulatorni kapital.

ODDELEK 4

ZAHTEVJE PO MINIMALNIH LASTNIH VIRIH SREDSTEV ZA OPERATIVNO TVEGANJE

Člen 102

1. Pristojni organi od kreditnih institucij zahtevajo, da vzdržujejo lastne vire sredstev za operativna tveganja v skladu s pristopi iz členov 103, 104 in 105.

2. Brez poseganja v odstavek 4 se kreditne institucije, ki uporabljajo pristop iz člena 104, ne vrnejo na uporabo pristopa iz člena 103, razen iz dokazano upravičenega razloga in pod pogojem, da jim to odobrijo pristojni organi.

3. Brez poseganja v odstavek 4 se kreditne institucije, ki uporabljajo pristop iz člena 105, ne vrnejo na uporabo pristopov iz členov 103 ali 104, razen iz dokazano upravičenega razloga in pod pogojem, da jim to odobrijo pristojni organi.

4. Pristojni organi lahko kreditnim institucijam dovolijo uporabo kombinacije pristopov v skladu z delom 4 Priloge X.

Člen 103

Kapitalska zahteva za operativno tveganje na podlagi enostavnega pristopa je določen odstotek ustreznega kazalca, v skladu s parametri iz dela 1 Priloge X.

Člen 104

1. V okviru standardiziranega pristopa kreditne institucije razdelijo svoje dejavnosti v določeno število poslovnih področij iz dela 2 Priloge X.

2. Za vsako poslovno področje kreditne institucije izračunajo kapitalsko zahtevo za operativno tveganje kot določen odstotek ustreznega kazalca, v skladu s parametri iz dela 2 Priloge X.

3. Za nekatera poslovna področja lahko pristojni organi pod določenimi pogoji dovolijo kreditni instituciji uporabo alternativnega kazalca za določanje svojih kapitalskih zahtev za operativno tveganje.

4. Kapitalska zahteva za operativno tveganje na podlagi standardiziranega pristopa je vsota kapitalskih zahtev za operativno tveganje vseh posameznih poslovnih področij.

5. Parametri za standardizirani pristop so v delu 2 Priloge X.

6. Kreditna institucija se kvalificira za uporabo standardiziranega pristopa, če izpolnjuje kriterije iz dela 2 Priloge X.

Člen 105

1. Kreditne institucije lahko uporabljajo napredne pristope za merjenje operativnega tveganja na podlagi lastnih notranjih sistemov merjenja tveganja, če pristojni organ izrecno odobri uporabo zadevnih modelov za izračun zahtev po lastnih virih sredstev.

2. Kreditne institucije morajo pristojnim organom dokazati, da izpolnjujejo kvalifikacijske kriterije iz dela 3 Priloge X.

3. Če matična kreditna institucija EU in njena hčerinska podjetja ali hčerinska podjetja matičnega finančnega holdinga EU nameravajo začeti uporabljati napredni pristop za merjenje operativnega tveganja, pristojni organi različnih pravnih subjektov tesno sodelujejo, kakor je predvideno v členih 128 do 132. Vloga vsebuje elemente, našteje v delu 3 Priloge X.

4. Če matična kreditna institucija EU in njena hčerinska podjetja ali matična finančna institucija EU in njena hčerinska podjetja uporabljajo napredni pristop za merjenje operativnega tveganja na enotni osnovi za matično podjetje in za hčerinska podjetja, lahko pristojni organi dovolijo, da matično podjetje in njegova hčerinska podjetja skupaj izpolnjujejo kvalifikacijske kriterije iz dela 3 Priloge X.

↓ 2000/12/ES

ODDELEK 35

VELIKE IZPOSTAVLJENOSTI

↓ 2000/12/ES člen 1(24)
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen 106

1. „Izpostavljenosti“ za uporabo ~~členov 48, 49 in 50~~ tega oddelka ☒ pomenijo ☒ katero koli ☒ aktivo in zunajbilančno postavko ~~iz člena 43 ter prilog II in IV k temu členu~~ ☒ pododdelka 1 v oddelku 3 ☒ , brez ☒ tam predpisanih ☒ uteži ☒ tveganja ☒ ali stopenj tveganja, ~~predpisanih v prilogah.~~

~~tveganja~~ ☒ Izpostavljenosti iz naslova postavk ☒ iz Priloge IV ~~je treba zračunati~~ ☒ se izračunajo ☒ z eno od metod, določenih v Prilogi III.

~~brez uteži tveganja neizpolnitve obveznosti sodelujoče stranke; vse~~ ☒ Vse ☒ elemente, ki so povsem kriti z lastnimi viri sredstev, se lahko v dogovoru s pristojnimi organi izključi iz opredelitve izpostavljenosti, če ti lastni viri sredstev niso vključeni v ⇒ lastne vire sredstev kreditne institucije ⇐ ~~izračun stopnje solventnosti~~ ⇒ za namene člena 75 ⇐ ali ⇒ v izračun ⇐ drugih finančnih kazalcev, ki jih predpisuje ta direktiva in drugi akti Skupnosti.

2. Izpostavljenosti ne vključujejo:

(a) pri menjalniških poslih izpostavljenosti, ki nastanejo v običajnem poteku poravnave v 48 urah po plačilu, ~~ali~~ ☒ ; ☒

(b) pri trgovanju z vrednostnimi papirji izpostavljenosti, ki nastanejo v običajnem poteku poravnave v petih dneh od plačila ali dostave vrednostnih papirjev, kar pač nastopi prej.

↓ 2000/12/ES člen 1(1), tretji
pododstavek (prilagojeno)

Člen 107

Za izvajanje ~~nadzora in kontrole velikih izpostavljenosti~~ ☒ tega oddelka ☒ ~~se za kreditno institucijo šteje~~ ☒ izraz „kreditna institucija“ obsega naslednje: ☒

- (a) kreditna institucija ~~v skladu s prvim odstavkom~~, vključno ☒ z njenimi ☒ podružnicami ~~kreditne institucije v tretjih državah~~ ~~in~~
- (b) katero koli zasebno ali javno podjetje, vključno z njegovimi podružnicami, ki ustreza opredelitvi ~~iz prvega odstavka~~ ☒ „kreditne institucije“ ☒ in ~~ki~~ je pridobilo dovoljenje za opravljanje storitev v tretji državi ~~in~~

↓ 2000/12/ES člen 48(1)
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen 108

~~Poročanje o velikih izpostavljenostih~~

1 Izpostavljenost kreditne institucije do stranke ali skupine povezanih strank se šteje za veliko izpostavljenost, če je njena vrednost enaka ali večja od 10 % lastnih virov sredstev te kreditne institucije.

⇒ Za navedene namene se oddelek 1 lahko bere brez vključitve točke (q) člena 57 in člena 63(3) ter se bere brez vključitve člena 66(2). ⇐

↓ 2000/12/ES člen 48(4) prvi
odstavek (prilagojeno)

Člen 109

Pristojni organi zahtevajo, da ima vsaka kreditna institucija varne upravne in računovodske postopke ter ustrezne mehanizme notranje kontrole za identificiranje in registriranje vseh velikih izpostavljenosti ter njihovih naknadnih sprememb, ~~kakor opredeljuje in zahteva~~ ☒ v skladu s ☒ to direktivo, in za spremljanje izpostavljenosti vsake kreditne institucije glede na njeno lastno politiko izpostavljenosti.

↓ 2000/12/ES člen 48(2)
(prilagojeno)

Člen 110

~~Poročanje o velikih izpostavljenostih~~

21. Kreditna institucija pristojnim organom poroča o vsaki veliki izpostavljenosti ~~po~~
~~odstavku 1.~~

Države članice po svoji presoji poskrbijo, da se poroča v skladu z eno izmed naslednjih dveh metod:

- (a) poročanje o vseh velikih izpostavljenostih vsaj enkrat letno, skupaj s poročanjem med letom o vseh novih velikih izpostavljenostih in o vsakem povečanju obstoječih velikih izpostavljenosti, ki vsaj za 20 % presegajo vrednosti iz prejšnjega poročila;
- (b) poročanje o vseh velikih izpostavljenostih vsaj štirikrat letno.

↓ 2000/12/ES člen 48.3
(prilagojeno)
⇒ novo

32 ⇒ Razen v primeru kreditnih institucij, ki uporabljajo člen 114 za priznavanje zavarovanja pri izračunu vrednosti izpostavljenosti za namene odstavkov 1, 2 in 3 člena 111, ~~⇒~~ O izpostavljenostih, ki so izvzete v skladu s členom ~~49~~ 111 ~~in~~ (7) ⇒ (3) ~~in~~ (a), (b), (c), (d), (f), (g) in (h), ni treba poročati, kakor določa odstavek ⇒ 1, ~~in~~ Pogostost poročanja, določena v ⇒ točki (b) ~~in~~ drugi alineji odstavka ⇒ 1 ~~in~~ 2, se lahko pri izpostavljenostih iz člena ~~49~~ 111 ~~in~~ (7) ⇒ (3) ~~in~~ (e) in (i) in ~~tudi iz odstavkov 8, 9 in 10~~ ⇒ členov 115 in 116 ~~in~~ zmanjša na dvakrat letno.

↓ 2000/12/ES člen 48(4), drugi
pododstavek (prilagojeno)

Če se kreditna institucija sklicuje na odstavek ~~in~~ 2 ~~in~~ 3, mora hraniti evidenco navedenih razlogov vsaj eno leto po dogodku, zaradi katerega je prišlo do izvzetja, zato da lahko pristojni organi ugotovijo, ali je bilo to upravičeno.

↓ novo

3. Države članice lahko zahtevajo poročanje o koncentracijah izpostavljenosti do izdajateljev zavarovanj s premoženjem, ki jih prejmejo kreditne institucije.

↓ 2000/12/ES člen 49(1) do (5)
(prilagojeno)
→ 2004/xx/ES člen 3.7
⇒ novo

Člen 111

~~Zgornje meje velikih izpostavljenosti~~

1. Kreditna institucija ne sme prevzeti izpostavljenosti do stranke ali skupine povezanih strank, katere vrednost presega 25% njenih lastnih virov sredstev ⇒ . Za te namene in za namene drugih določb tega člena se oddelek 1 lahko bere brez upoštevanja točke (q) člena 57 in člena 63(3) ter se bere brez vključitve člena 66(2). ⇒

2. Če je stranka ali skupina povezanih strank matično podjetje ali hčerinsko podjetje kreditne institucije in/ali eno ali več hčerinskih podjetij tega matičnega podjetja, se odstotek, določen v odstavku 1, zmanjša na 20 %. Države članice pa lahko izvzamejo izpostavljenosti do takih strank iz 20% zgornje meje, če zagotovijo posebno spremljanje takih izpostavljenosti z drugimi ukrepi ali postopki. Komisijo in →₁ Evropski odbor za bančništvo ← morajo obvestiti o vsebini takih ukrepov ali postopkov.
3. Kreditna institucija ne sme imeti velikih izpostavljenosti, ki bi skupaj presegle 800 % njenih lastnih virov sredstev.

↓ 2000/12/ES člen 49.4
(prilagojeno)

~~4. Države članice lahko naložijo strožje zgornje meje od tistih, določenih v odstavkih 1, 2 in 3.~~

↓ 2000/12/ES člen 49(1) do (5)

54. Kreditna institucija mora glede svojih izpostavljenosti vedno upoštevati zgornje meje, določene v odstavkih 1, 2 in 3. Če v izjemnem primeru izpostavljenosti presežejo te zgornje meje, je treba o tem nemudoma obvestiti pristojne organe, ki lahko, če to dopuščajo okoliščine, kreditni instituciji odobrijo neko časovno obdobje, v katerem se mora uskladiti z navedenimi zgornjimi mejami.

↓ novo

Člen 112

1. Za namene členov 113 do 117 „osebno jamstvo“ vključuje kreditne izvedene finančne instrumente, priznane na podlagi členov 90 do 93, razen kreditnih zapisov.
2. Ob upoštevanju odstavka 3, kjer se na podlagi členov 113 do 117 lahko dovoli priznanje stvarnega ali osebnega kreditnega zavarovanja, se za to zahteva izpolnjevanje vseh zahtev za primernost in drugih minimalnih zahtev iz členov 90 do 93 za namene izračuna zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti iz členov 78 do 83.
3. Če kreditna institucija uporablja člen 114(2), se za priznanje kreditnega zavarovanja uporabljajo ustrezne zahteve iz členov 84 do 89.

↓ 2000/12/ES člen 49(4) in (6)
prilagojen (prilagojeno)

Člen 113

1. Države članice lahko naložijo strožje zgornje meje od tistih, določenih v ☒ členu 111 ☒ ~~odstavkih 1, 2 in 3.~~

~~62.~~ Države članice lahko iz uporabe ☒ člena 111 ☒ ~~odstavkov 1, 2 in 3~~ v celoti ali delno izvzamejo izpostavljenosti kreditne institucije do matičnega podjetja, drugih hčerinskih podjetij tega matičnega podjetja ali lastnih hčerinskih podjetij, če so ta podjetja in tudi sama kreditna institucija vključeni v nadzor na konsolidirani osnovi, v skladu s to direktivo ali z enakovrednimi standardi, ki veljajo v tretji državi.

↓ 2000/12/ES člen 49(7)
(prilagojeno)
⇒ novo

~~73.~~ Države članice lahko v celoti ali delno izvzamejo iz uporabe ~~odstavkov 1, 2 in 3~~ ☒ člena 111 ☒ naslednje izpostavljenosti:

- (a) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do ~~centralne ravni države ali centralnih bank v Coni A;~~ ⇒ enot centralne ravni držav ali centralnih bank, ki bi nezavarovane na podlagi členov 78 do 83 prejele utež tveganja 0 %; ⇐
- (b) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do ~~Evropskih skupnosti~~ ⇒ mednarodnih organizacij ali mednarodnih razvojnih bank, ki bi nezavarovane na podlagi členov 78 do 83 prejele utež tveganja 0 %; ⇐
- (c) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve z izrecnimi ~~garancijami~~ ☒ osebnimi jamstvi ☒ ~~centralne ravni države ali centralnih bank v Coni A ali Evropskih skupnostih~~ ⇒ enot centralne ravni držav, centralnih bank, mednarodnih organizacij ali multilateralnih razvojnih bank, če bi nezavarovane terjatve do subjekta, ki zagotavlja osebno jamstvo, na podlagi členov 78 do 83 dosegle utež tveganja 0 %; ⇐
- (d) druge izpostavljenosti do ~~centralne ravni države ali centralnih bank v Coni A ali Evropskih skupnostih,~~ ali za katere ~~te~~ ☒ osebno ☒ jamčijo ⇒ enote centralne ravni držav, centralne banke, mednarodne organizacije ali multilateralne razvojne banke, če bi nezavarovane terjatve do subjekta, kateremu se pripiše izpostavljenost ali ki osebno jamči za izpostavljenost, na podlagi členov 78 do 83 prejele utež tveganja 0 %; ⇐
- (e) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve in druge izpostavljenosti do ☒ enot ☒ centralne ravni države ali centralnih bank, ~~v Coni B~~ ⇒ ki niso navedene v odstavku a) zgoraj ⇐, denominirane in po potrebi vplačane v nacionalnih valutah posojilojemalcev;
- (f) aktivne postavke in druge izpostavljenosti, zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi, z ⇒ dolžniškimi vrednostnimi papirji ⇐ ~~z vrednostnimi papirji,~~ ki jih izdajo ☒ enote ☒ centralne ravni države ali centralne banke ~~v Coni A ali Evropske skupnosti ali regionalne ali lokalne oblasti države članice, za katere člen 44 določa utež 0 % za izračun stopnje solventnosti~~ ⇒ , mednarodne organizacije, multilateralne razvojne banke ali enote regionalne ali lokalne ravni države v državah članicah, katerih vrednostni papirji predstavljajo terjatve do izdajatelja, ki bi na podlagi členov 78 do 83 prejele utež tveganja 0 %; ⇐

- (g) aktivne postavke in druge izpostavljenosti, zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi, z gotovinskimi vlogami, položenimi pri posojilni ☒ kreditni ☒ instituciji ali pri kreditni instituciji, ki je matično podjetje ali hčerinsko podjetje te posojilne institucije;
- (h) aktivne postavke in druge izpostavljenosti, zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi, s potrdili o vlogah, ki jih je izdala posojilna ☒ kreditna ☒ institucija ali kreditna institucija, ki je matično podjetje ali hčerinsko podjetje te posojilne ☒ kreditne ☒ institucije, in so v hrambi pri eni od njih;
- (i) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve in druge izpostavljenosti do ~~kreditnih~~ institucij, z dospelostjo enega leta ali manj, vendar ne predstavljajo lastnih virov sredstev teh institucij;
- (j) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve in druge izpostavljenosti z dospelostjo enega leta ali manj do tistih institucij, ki niso kreditne institucije, vendar pa izpolnjujejo pogoje, opredeljene v ~~členu 45(2)~~ ⇒ odstavku 82 dela 1 Priloge VI ⇐, in so zavarovane v skladu z istim odstavkom;
- (k) trgovske menice in druge podobne menice, z dospelostjo enega leta ali manj, na katerih so podpisi drugih kreditnih institucij;
- (l) ~~dolžniške vrednostne papirje, kakor so opredeljeni v členu 22(4) Direktive 85/611/EGS~~ ⇒ krite obveznice, kakor so opredeljene v členih 78 do 83 ⇐ ;

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

- (m) do nadaljnje uskladitve deleže v zavarovalnicah iz člena ~~54(3)~~ ☒ 122(1) ☒ do 40% lastnih virov sredstev kreditne institucije, ki pridobi tak delež;
- (n) aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do regionalnih ali centralnih kreditnih institucij, s katerimi je posojilna ☒ kreditna ☒ institucija povezana v mrežo v skladu z zakonskimi ali statutarnimi določbami in ki so na podlagi teh določb odgovorne za gotovinsko- klirinško poravnavo v okviru mreže;

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

- (o) izpostavljenosti, zavarovane, kakor zahtevajo pristojni organi, z zavarovanji v obliki drugih vrednostnih papirjev, ne tistih, ki so navedeni pod (f); ~~pod pogojem, da teh vrednostnih papirjev ni izdala kreditna institucija sama, njeno matično podjetje ali eno od njenih hčerinskih podjetij, niti katera koli njena stranka ali z njo skupina povezanih strank. Vrednostni papirji, ki se uporabljajo kot zavarovanja, morajo biti vrednoteni po tržni ceni, imeti morajo vrednost, ki presega z garancijo krite izpostavljenosti in s katerimi se mora bodisi trgovati na borzi ali morajo biti dejansko prenosljivi in morajo redno kotirati na trgu, ki deluje pod okriljem priznanih strokovnih izvajalcev, in morajo, pristojni organi države članice, od koder kreditna institucija izvira, omogočiti ugotavljanje objektivne cene, tako da se lahko presežek vrednosti vrednostnih papirjev preveri v vsakem trenutku. Zahtevani presežek vrednosti je 100%, pri delnicah je zahtevani presežek 150% in 50% zahtevani presežek pri dolžniških vrednostnih papirjih, izdanih pri kreditnih institucijah, regionalnih ali lokalnih~~

~~oblasteh držav članic, razen tistih, ki so navedene v členu 44, in pri dolžniških vrednostnih papirjih, ki jih je izdala Evropska investicijska banka (EIB) in multilateralne razvojne banke. Vrednostni papirji, ki se uporabljajo kot zavarovanje, ne morejo sestavljati lastnih virov sredstev kreditne institucije;~~

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

- (p) posojila, zavarovana, kakor zahtevajo pristojni organi, s hipotekami na stanovanjskih nepremičninah ali z delnicami v finskih stanovanjskih družbah, ki delujejo v skladu s finskim Zakonom o stanovanjskih družbah iz leta 1991 ali naknadno sprejeto enakovredno zakonodajo in posli ~~najema~~ ☒ zakupa ☒, pri katerih ~~najemodajalec~~ ☒ zakupodajalec ☒ zadrži popolno lastništvo nad ~~stanovanjsko nepremičnino, dano v najem~~ ☒ zakupljeno stanovanjsko nepremičnino ☒, vse dokler ~~najemnik~~ ☒ zakupnik ☒ ne uveljavi svoje opcije do nakupa, v vseh primerih do 50% vrednosti stanovanjske nepremičnine; ~~Vrednost premoženja se, kakor zahtevajo pristojni organi, zračuna na osnovi strogih standardov vrednotenja, določenih z zakonom ali drugim predpisom. Vrednotenje se opravi vsaj enkrat na leto. Za namene te točke stanovanjske nepremičnine pomenijo stanovanjske prostore, ki jih posojilojemalce zaseda ali oddaja;~~

↓ novo

- (q) naslednje, če prejmejo utež tveganja 50 % na podlagi členov 78 do 83, in le do 50 % vrednosti zadevne nepremičnine:
- (i) izpostavljenosti, zavarovane s hipotekami na pisarne ali druge gospodarske objekte ali z delnicami v finskih nepremičninskih družbah, ki poslujejo v skladu s finskim Zakonom o nepremičninskih družbah iz leta 1991 ali naknadno sprejeto enakovredno zakonodajo, za pisarne ali druge gospodarske objekte;
- (ii) izpostavljenosti, ki se nanašajo na posle v zvezi z zakupom premoženja, ki zadeva pisarne ali druge gospodarske objekte;

Za namene točke (ii) lahko pristojni organi vsake države članice do 31. decembra 2011 dovolijo kreditnim institucijam priznavanje 100 % vrednosti zadevnega premoženja. Ob koncu tega obdobja se ta obravnava ponovno pregleda. Države članice obvestijo Komisijo o uporabi te prednostne obravnave.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

~~(gr)~~ 50 % zunajbilančnih postavk, ki predstavljajo srednje/nizko tveganje, navedenih v Prilogi II;

~~(fs)~~ pod pogojem, da se s tem strinjajo pristojni organi, druge ~~garancije~~ ☒ osebna jamstva ☒, razen ~~garanciij~~ ☒ osebnih jamstev ☒ za posojila, ki temeljijo na zakonskih in podzakonskih predpisih in jih dajejo za svoje člane vzajemne jamstvene sheme, ki imajo status kreditnih institucij in katerih znesek se tehta z utežjo 20 %.

~~Države članice morajo Komisijo obvestiti o uporabi te možne izbire, da bi s tem preprečile izkrivljanje konkurence;~~

(~~st~~) zunajbilančne postavke, ki predstavljajo majhno tveganje, navedene v Prilogi II, če je bil sklenjen sporazum s stranko ali skupino povezanih strank, po katerem je izpostavljenost dovoljena le, kadar se zagotovi, da ne bodo presežene zgornje meje, ki se uporabljajo v skladu ☒ s členom 111(1) do (3) ☒ ~~z odstavki 1, 2 in 3.~~

↓ novo

Šteje se, da gotovina, prejeta na podlagi kreditnega zapisa, ki ga izda kreditna institucija, ter posojila kreditni instituciji in depoziti nasprotne stranke pri njej, ki so predmet pogodbe o bilančnem pobotu, priznane na podlagi členov 90 do 93, sodijo v točko (g).

↓ 2000/12/ES člen 49(o), drugi in tretji stavek (prilagojeno)
⇒ novo

☒ Za namene točke (o) ☒ ~~V~~vrednostni papirji, ki se uporabljajo kot zavarovanja, morajo biti vrednoteni po tržni ceni, imeti morajo vrednost, ki presega z ~~garancijo~~ ☒ osebnim jamstvom ☒ krite izpostavljenosti in s katerimi se mora bodisi trgovati na borzi ali morajo biti dejansko prenosljivi in morajo redno kotirati na trgu, ki deluje pod okriljem priznanih strokovnih izvajalcev, in morajo, pristojni organi države članice, od koder kreditna institucija izvira, omogočiti ugotavljanje objektivne cene, tako da se lahko presežek vrednosti vrednostnih papirjev preveri v vsakem trenutku. Zahtevani presežek vrednosti je 100 %. ~~p~~Pri delnicah je zahtevani presežek 150 % in 50 % zahtevani presežek pri dolžniških vrednostnih papirjih, izdanih pri ~~kreditnih~~ institucijah, ~~regionalnih ali lokalnih oblasteh~~ ☒ enotah regionalne ali lokalne ravni ☒ držav članic, razen tistih, ki so navedene v ~~členu 44~~ ☒ podtočki (f) ☒ , in pri dolžniških vrednostnih papirjih, ki so jih izdale ~~Evropska investicijska banka (EIB) in~~ multilateralne razvojne banke ⇒ razen tistih, ki se jim v standardiziranem pristopu pripisuje utež tveganja 0 %. Če sta zapadlost izpostavljenosti in zapadlost kreditnega zavarovanja neusklajena, se zavarovanje ne prizna. ⇐ ☒ Vrednostni papirji, ki se uporabljajo kot zavarovanje, ne morejo sestavljati lastnih virov sredstev kreditne institucije ☒ .

☒ Za namene točke (p) se ☒ ~~V~~vrednost premoženja ~~se~~, kakor zahtevajo pristojni organi, zračuna na osnovi strogih standardov vrednotenja, določenih z zakonom ali drugim predpisom. Vrednotenje se opravi vsaj enkrat na leto. Za namene ~~te~~ točke ☒ (p) ☒ stanovanjske nepremičnine pomenijo stanovanjske prostore, ki jih posojiljemalec zaseda ali oddaja~~;~~

Države članice morajo Komisijo obvestiti o ☒ vseh odobrenih izjemah na podlagi točke (s) ☒ ~~uporabi te možne izbire~~, da bi s tem preprečile izkrivljanje konkurence~~;~~

Člen 114

1. Ob upoštevanju odstavka 3, lahko za namene izračunavanja vrednosti izpostavljenosti za namene člena 111(1) do (3) države članice za kreditne institucije, ki uporabljajo (Razvito metodo za) merjenje učinkov zavarovanja s finančnim premoženjem na podlagi členov 90 do 93, namesto uporabe polnih ali delnih izjem, dovoljenih na podlagi točk (f), (g), (h), in (o) člena 113(3), dovolijo takim kreditnim institucijam uporabo vrednosti, ki je nižja od vrednosti izpostavljenosti, vendar pa ni nižja od vsote popolnoma prilagojenih vrednosti izpostavljenosti do stranke ali skupine povezanih strank.

Za te namene „popolnoma prilagojena vrednost izpostavljenosti“ pomeni vrednost, izračunano na podlagi členov 90 do 93, ob upoštevanju zmanjševanja kreditnega tveganja, prilagoditev za nestanovitnost in morebitno neusklajenost zapadlosti (E^*).

Če se ta odstavek uporablja za kreditno institucijo, se točke (f), (g), (h) in (o) člena 113(3) ne uporabljajo za zadevno kreditno institucijo.

2. Ob upoštevanju odstavka 3 se lahko kreditni instituciji, ki ima na podlagi členov 84 do 89 dovoljenje za uporabo lastnih ocen LGD in konverzijskih faktorjev za kategorijo izpostavljenosti, dovoli, če lahko pristojnim organom dokaže, da je zmožna oceniti učinke zavarovanja s finančnim premoženjem na njihove izpostavljenosti ločeno od drugih vidikov, ki so pomembni za LGD, da prizna take učinke pri izračunavanju vrednosti izpostavljenosti za namene člena 113(3).

Pristojni organi se prepričajo o primernosti ocen, ki jih pripravi kreditna institucija za uporabo pri zmanjševanju vrednosti izpostavljenosti za namene skladnosti z določbami člena 111.

Če ima kreditna institucija dovoljenje za uporabo lastnih ocen učinkov zavarovanja s finančnim premoženjem, mora pristojnim organom dokazati, da to izvaja dosledno. Ta pristop je treba zlasti uporabljati za vse velike izpostavljenosti.

Kreditnim institucijam, ki imajo na podlagi členov 84 do 89 dovoljenje za uporabo lastnih ocen LGD in konverzijskih faktorjev za kategorijo izpostavljenosti, in ki ne izračunavajo vrednosti svojih izpostavljenosti s pomočjo metode iz prvega pododstavka, se za izračun vrednosti izpostavljenosti lahko dovoli uporaba pristopa iz odstavka 9(1) zgoraj ali pristopa iz točke (o) člena 113(3) zgoraj. Kreditna institucija uporablja samo eno od teh dveh metod.

3. Kreditna institucija, ki ji je dovoljena uporaba metod iz odstavkov 1 in 2 pri izračunavanju vrednosti izpostavljenosti za namene člena 111(1) do (3), opravlja redne teste izjemnih situacij za svoje koncentracije kreditnih tveganj, vključno v zvezi z unovčljivo vrednostjo vsakega sprejetega zavarovanja s premoženjem.

Ti obravnavajo tveganja iz naslova možnih sprememb pogojev na trgu, ki bi lahko škodljivo vplivale na ustreznost lastnih virov sredstev kreditne institucije, in tveganja iz naslova unovčenja zavarovanja s premoženjem v izjemnih situacijah.

Kreditna institucija dokaže pristojnim organom, da so opravljeni testi izjemnih situacij ustrezni in primerni za ocenjevanje takih tveganj.

V primeru, da takšen test izjemnih situacij pokaže manjšo unovčljivo vrednost sprejetega zavarovanja s premoženjem, kakor bi se smela upoštevati na podlagi odstavkov 2 oziroma 3, se ustrezno zmanjša vrednost zavarovanja s premoženjem, ki se sme priznati pri izračunavanju vrednosti izpostavljenosti za namene člena 111(1) do (3).

Take kreditne institucije v svoje strategije za obravnavanje koncentracij tveganja vključujejo naslednje:

- (a) politike in postopke za obravnavanje tveganj iz naslova neusklajenosti zapadlosti med izpostavljenostmi in kreditnim zavarovanjem za navedene izpostavljenosti;
- (b) politike in postopke v zvezi s tveganjem koncentracije, ki je posledica uporabe tehnik za zmanjševanje kreditnega tveganja, ter zlasti velikih posrednih kreditnih izpostavljenosti (npr. do enega samega izdajatelja vrednostnih papirjev, sprejetih kot zavarovanje s premoženjem).

4. Če se učinki zavarovanja s premoženjem priznajo pod pogoji iz odstavka 1 ali 2 zgoraj, lahko države članice obravnavajo kateri koli kriti del izpostavljenosti kakor da je nastal do izdajatelja zavarovanja s premoženjem in ne do stranke.

↓ 2000/12/ES člen 49(8) in (9)
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen 115

81. Za namene ☒ člena 111(1) do (3) ~~☒ odstavkov 1, 2 in 3~~ lahko države članice uporabijo utež 20 % za aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do ☒ enot ~~☒ regionalne~~ in lokalne ~~in lokalne~~ ☒ ravni ~~☒ oblasti~~ držav članic, ⇒ če bi navedene terjatve prejele utež tveganja 20 % na podlagi členov 78 do 83, ter za druge izpostavljenosti do takih oblasti ali za katere osebno jamčijo take oblasti, terjatve do katerih prejmejo utež tveganja 20 % na podlagi členov 78 do 83. ~~in za druge izpostavljenosti do navedenih oblasti ali za garancije, ki so jih izdale take oblasti; vendar pa lahko države članice to utež znižajo na 0 % pod pogoji, določenimi v členu 44.~~

⇒ Države članice pa lahko zmanjšajo navedeno stopnjo na 0 % za aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do enot regionalne ali lokalne ravni držav članic, če bi navedene postavke na podlagi členov 78 do 83 dobile utež tveganja 0 %, in za druge izpostavljenosti do takih enot ali za katere osebno jamčijo take oblasti, terjatve do katerih bi dobile na podlagi členov 78 do 83 utež tveganja 0 %. ⇐

9.2. Za namene ☒ člena 111(1) do (3) ~~☒ odstavkov 1, 2 in 3~~ lahko države članice uporabijo utež 20 % za aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve in druge izpostavljenosti do ~~kreditnih~~ institucij z dospelostjo več kakor eno leto in ne več kakor tri leta, in utež 50% za aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve do ~~kreditnih~~ institucij z dospelostjo več kakor tri leta, pod pogojem, da so te dolžniški instrumenti, ki jih je izdala ~~kreditna~~ institucija, in da so ti dolžniški instrumenti po mnenju pristojnih organov dejansko prenosljivi na trgu, ki ga tvorijo strokovni izvajalci, ter da dnevno kotirajo na tem trgu ali pa so njihovo izdajo odobrili pristojni organi države članice, iz katere izvira ~~kreditna~~ institucija, ki jih je izdala. Nikakor pa te postavke ne morejo predstavljati lastnih virov sredstev.

↓ 2000/12/ES člen 49(10)
(prilagojeno)

Člen 116

~~10.~~ Z odstopanjem od ~~odstavkov 7(i) in 9~~ ☒ člena 113(3)(i) in člena 115(2) ☒ lahko države članice uporabijo utež 20 % za aktivne postavke, ki predstavljajo terjatve, in druge izpostavljenosti do kreditnih institucij ne glede na njihovo dospelost.

↓ 2000/12/ES člen 49(11)
(prilagojeno)

Člen 117

~~11.~~ Če je izpostavljenost stranke zavarovana s tretjo stranko ali z zavarovanjem v obliki vrednostnih papirjev, ki jih izda tretja stranka pod pogoji, določenimi v ~~odstavku 7~~ ☒ členu 113(3) ☒(o), lahko države članice:

- (a) obravnavajo izpostavljenost, kakor da je nastala do ☒ garanta ☒ ~~tretje stranke~~ in ne do stranke, ~~če tretja stranka, kakor zahtevajo pristojni organi, neposredno in brezpogojno jamči za izpostavljenost;~~
 - (b) obravnavajo izpostavljenost, kakor da je ta nastala do tretje stranke in ne do stranke, če je izpostavljenost, opredeljena v ~~odstavku 7~~ ☒ členu 113(3) ☒(o), zavarovana ~~z zastavo~~ ☒ s premoženjem ☒ pod pogoji, določenimi v istem odstavku.
-

↓ novo

2. Če država članica uporabi obravnavo iz točke (a) odstavka 1:

- (a) če je osebno jamstvo denominirano v valuti, ki se razlikuje od valute, v kateri je denominirana izpostavljenost, se znesek izpostavljenosti, ki se šteje kot krita, izračuna v skladu z določbami o obravnavi valutne neusklajenosti za osebno zavarovanje v Prilogi VIII;
 - (b) neusklajenost med zapadlostjo izpostavljenosti in zapadlostjo zavarovanja se obravnavajo v skladu z določbami o obravnavanju neusklajenosti zapadlosti v Prilogi VIII;
 - (c) delno kritje se lahko prizna v skladu z obravnavo iz Priloge VIII.
-

↓ 2000/12/ES člen 49(2)
(prilagojeno)

~~12. Svet najpozneje do 1. januarja 1999 na podlagi poročila Komisije preuči obravnavo medbančnih izpostavljenosti, predvidenih v odstavkih 7(i), 9 in 10. Svet odloči o morebitnih spremembah predloga Komisije.~~

Člen 118

~~Nadzor velikih izpostavljenosti na konsolidirani ali nekonsolidirani osnovi~~

~~1. Če kreditna institucija ni niti matično podjetje niti hčerinsko podjetje, se bo izpolnjevanje obveznosti, ki jih nalagata člena 48 in 49 ali katere koli druge določbe Skupnosti, ki se uporabljajo za to področje, spremljalo na nekonsolidirani osnovi.~~

~~2. V drugih primerih pa se bo izpolnjevanje obveznosti, ki jih nalagata člena 48 in 49 ali katere koli druge določbe Skupnosti, ki se uporabljajo za to področje, spremljalo na konsolidirani osnovi v skladu s členi 52 do 56.~~

~~3. Države članice lahko opustijo spremljanje izpolnjevanja obveznosti na individualni ali delno konsolidirani osnovi, ki jih nalagata člena 48 in 49 ali katere koli druge določbe Skupnosti, ki se uporabljajo za to področje, pri kreditni instituciji, ki je kot matično podjetje vključena v nadzor na konsolidirani osnovi, in pri katerem koli hčerinskem podjetju take kreditne institucije, ki mu morajo izdati dovoljenje in ga nadzirati in spada pod nadzor na konsolidirani osnovi.~~

~~Države članice se lahko prav tako odpovejo takemu nadzoru, če je matično podjetje finančni holding, ki je ustanovljen v isti državi članici kakor kreditna institucija, pod pogojem, da je to podjetje vključeno v enak nadzor kakor kreditne institucije.~~

~~V primerih iz prvega in drugega pododstavka.~~

⇒ Če se kreditna institucija na posamični ali podkonsolidirani osnovi na podlagi člena 69(1) ni dolžna uskladiti z obveznostmi, določenimi v tem oddelku, ali če se v primeru matičnih kreditnih institucij v državi članici uporabljajo določbe člena 70, ⇐ je treba sprejeti ukrepe za zagotavljanje zadovoljive razporeditve tveganj znotraj skupine.

Člen 119

Komisija do 31. decembra 2007 predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o učinkovanju tega oddelka skupaj z vsemi ustreznimi predlogi.

↓ 2000/12/ES

ODDELEK 6

KVALIFICIRANI DELEŽI ZUNAJ FINANČNEGA SEKTORJA

↓ 2000/12/ES člen 51(1) in (2)
(prilagojeno)

Člen 120

~~Zgornje meje nefinančnih kvalificiranih deležev~~

1. Nobena kreditna institucija ne sme imeti kvalificiranega deleža v znesku, ki presega 15 % njenih lastnih virov sredstev v podjetju, ki ni niti kreditna niti finančna institucija niti podjetje, ki opravlja dejavnost iz drugega pododstavka člena 43(2)(f) Direktive 86/635/EGS.
 2. Skupni znesek kvalificiranih deležev kreditne institucije v podjetjih, ki niso kreditne institucije, finančne institucije ali podjetja, ki opravljajo dejavnosti iz drugega pododstavka člena 43(2)(f) Direktive 86/635/EGS, ne sme presegati 60 % njihovih lastnih virov sredstev.
-

↓ 2002/87/ES člen 29(5)
(prilagojeno)

~~5. Državam članicam ni treba uporabiti omejitev iz odstavkov 1 in 2 za deleže v zavarovalnicah, kakor določata Direktiva 73/239/EGS in Direktiva 79/267/EGS, ali v pozavarovalnicah, kakor določa Direktiva 98/78/ES.~~

↓ 2000/12/ES člen 51(4)
(prilagojeno)

~~4. Delnice, ki jih ima kreditna institucija začasno v lasti med finančno sanacijo ali reševalno akcijo ali med opravljanjem storitev odkupa nove izdaje vrednostnih papirjev za nadaljnjo prvo prodajo ali pa jih ima v lasti v svojem imenu in za tuj račun, ne štejejo za kvalificirane deleže za izračunavanje zgornjih mej, določenih v odstavkih 1 in 2. Delnice, ki niso finančna stalna sredstva, kakor jih opredeljuje člen 35(2) Direktive 86/635/EGS, niso vključene.~~

↓ 2000/12/ES člen 51(5)

53. Zgornje meje, določene v odstavkih 1 in 2, se lahko presežejo le v izjemnih okoliščinah. V takih primerih pristojni organi od kreditne institucije zahtevajo, da poveča lastne vire sredstev ali sprejme druge enakovredne ukrepe.

↓ 2000/12/ES člen 51(6)
(prilagojeno)

~~6. Države članice lahko predpišejo, da pristojni organi ne uporabljajo zgornjih mej, določenih v odstavkih 1 in 2, če zagotovijo, da je 100% zneska, za katerega kvalificirani deleži kreditne institucije presegajo te zgornje meje, pokritih z lastnimi viri sredstev, in da slednji niso vključeni v izračun stopnje solventnosti. Če sta preseženi obe zgornji meji, določeni v odstavkih 1 in 2, je znesek, ki ga morajo pokriti lastni viri sredstev, višji od obeh presežnih zneskov.~~

↓ 2000/12/ES člen 51(4)

Člen 121

Delnice, ki jih ima kreditna institucija začasno v lasti med finančno sanacijo ali reševalno akcijo ali med opravljanjem storitev odkupa nove izdaje vrednostnih papirjev za nadaljnjo prvo prodajo ali pa jih ima v lasti v svojem imenu in za tuj račun, ne štejejo za kvalificirane deleže za izračunavanje zgornjih mej, določenih v odstavkih 1 in 2. Delnice, ki niso finančna stalna sredstva, kakor jih opredeljuje člen 35(2) Direktive 86/635/EGS, niso vključene.

↓ 2002/87/ES člen 29(5)

Člen 122

~~1.~~ Državam članicam ni treba uporabiti omejitev iz odstavkov 1 in 2 za deleže v zavarovalnicah, kakor določata Direktiva 73/239/EGS in Direktiva 79/267/EGS, ali v pozavarovalnicah, kakor določa Direktiva 98/78/ES.

↓ 2000/12/ES člen 51(6)
(prilagojeno)

~~2.~~ Države članice lahko predpišejo, da pristojni organi ne uporabljajo zgornjih mej, določenih v ☒ členu 120(1) in (2) ~~☒ odstavkih 1 in 2~~, če zagotovijo, da je 100 % zneska, za katerega kvalificirani deleži kreditne institucije presegajo te zgornje meje, pokritih z lastnimi viri sredstev, in da slednji niso vključeni v izračun stopnje solventnosti. Če sta preseženi obe zgornji meji, določeni v ☒ členu 120(1) in (2) ~~☒ odstavkih 1 in 2~~, je znesek, ki ga morajo pokriti lastni viri sredstev, višji od obeh presežnih zneskov.

POGLAVJE 3

PROCES OCENJEVANJA KREDITNIH INSTITUCIJ

Člen 123

Kreditne institucije vzpostavijo zanesljive, učinkovite in popolne strategije in procese za trajno ocenjevanje in vzdrževanje zneskov, vrst in razporeditve notranjega kapitala, za katerega menijo, da je ustrezen za kritje narave in stopnje tveganj, katerim so ali bi lahko bile izpostavljene.

Strategije in procesi se redno notranje pregledujejo, da se zagotovi, da ostajajo izčrpni in sorazmerni z naravo, obsegom in kompleksnostjo dejavnosti zadevne kreditne institucije.

POGLAVJE 34

NADZOR ~~☒~~ IN RAZKRITJE PRISTOJNIH ORGANOV ~~☒~~ ~~NA~~ ~~KONSOLIDIRANI OSNOVI~~

Člen 52

~~Nadzor kreditnih institucij na konsolidirani osnovi~~

~~1. Vsako kreditno institucijo, katere hčerinsko podjetje je kreditna institucija ali finančna institucija ali ki je udeležena v kapitalu takih institucij, se v obsegu in na način, predpisan v členu 54, nadzoruje na osnovi njenega konsolidiranega finančnega stanja. Tak nadzor se izvaja vsaj na področjih, navedenih v odstavkih 5 in 6.~~

~~2. Vsaka kreditna institucija, katere matično podjetje je finančni holding, se v obsegu in na način, predpisan v členu 54, nadzoruje na osnovi konsolidiranega finančnega stanja tega finančnega holdinga. Tak nadzor se izvaja vsaj na področjih, navedenih v odstavkih 5 in 6.~~
~~→₁ Brez poseganja v člen 54a konsolidacija finančnega položaja finančnega holdinga v nobenem primeru ne pomeni, da morajo pristojni organi opravljati nadzorno vlogo v finančnem holdingu na solo osnovi.~~ ←

~~3. Države članice ali pristojni organi, ki so v skladu s členom 53 odgovorni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi, se lahko na podlagi spodaj naštetih primerov odločijo, da kreditnih institucij, finančnih institucij ali podjetij za pomožne bančne storitve, ki so bodisi hčerinska podjetja bodisi ima kdo drug delež v njih, ne vključijo v konsolidacijo, če:~~

- ~~— je podjetje, ki bi moralo biti vključeno, v tretji državi, v kateri veljajo zakonske ovire za prenos potrebnih informacij,~~
- ~~— podjetje, ki bi moralo biti vključeno, po mnenju pristojnih organov zanemarljivo vpliva na cilje nadzorovanja kreditnih institucij in v vseh primerih, ko je bilančna vsota podjetja, ki bi moralo biti vključeno, nižja od manjšega od naslednjih dveh zneskov: 10 milijonov EUR ali 1 % bilančne vsote matičnega podjetja ali podjetja, ki je imetnik deleža. Če zgornja merila izpolni več podjetij, pa jih je treba kljub temu vključiti v konsolidacijo, kadar skupaj pomembno vplivajo na prej navedene cilje, ali~~
- ~~— bi bila po mnenju pristojnih organov, ki so odgovorni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi, konsolidacija finančnega stanja podjetja, ki bi moralo biti vključeno, neustrezna ali zavajajoča glede na cilje nadzorovanja kreditnih institucij.~~

~~5. Nadzor nad solventnostjo in ustreznostjo lastnih virov sredstev za pokrivanje tržnega tveganja in kontrola velikih izpostavljenosti se izvajata na konsolidirani osnovi v skladu s tem členom in členi 53 do 56. Kjer je primerno, države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za vključitev finančnega holdinga v konsolidiran nadzor v skladu z odstavkom 2.~~

~~Upoštevanje omejitev iz člena 51(1) in (2) se nadzoruje in preverja na podlagi konsolidiranega ali podkonsolidiranega finančnega stanja kreditne institucije.~~

~~6. Pristojni organi zagotovijo, da v vseh podjetjih, ki so vključena v okvir nadzora na konsolidirani osnovi nad kreditno institucijo v skladu z odstavkoma 1 in 2, delujejo ustrezni interni kontrolni mehanizmi za zbiranje kakršnih koli podatkov in informacij, pomembnih za nadzor na konsolidirani osnovi.~~

~~7. Brez poseganja v posebne določbe iz drugih direktiv lahko države članice, bodisi na posamični bodisi na podkonsolidirani osnovi, opustijo uporabo pravil iz odstavka 5 za kreditno institucijo, ki bi kot matično podjetje morala biti vključena v nadzor na konsolidirani osnovi, ter katero koli hčerinsko podjetje take kreditne institucije, kateri so izdale dovoljenje in jo nadzorujejo, ter ki je vključena v nadzor na konsolidirani osnovi kreditne institucije, ki je njena matična družba. Enaka možnost izjeme se dovoli, če je matično podjetje finančni holding in ima sedež v isti državi članici kakor kreditna institucija, pod pogojem, da je vključeno v enak nadzor kakor kreditne institucije in zlasti, da zanj veljajo standardi, določeni v odstavku 5.~~

~~V obeh primerih iz prvega pododstavka je treba izvesti ukrepe za zagotavljanje ustrezne razporeditve kapitala znotraj bančne skupine.~~

~~Če pristojni organi uporabijo ta pravila posamično za take kreditne institucije, lahko pri izračunu lastnih virov sredstev uporabijo določbo iz zadnjega pododstavka člena 3(2).~~

~~8. Če je kreditna institucija, katere matično podjetje je kreditna institucija, pridobila dovoljenje in je v drugi državi članici, lahko pristojni organi, ki so izdali to dovoljenje, uporabijo za to institucijo pravila, opredeljena v odstavku 5, na posamični ali, kadar je primerno, tudi na podkonsolidirani osnovi.~~

↓ 2000/12/ES člen 52.9
(prilagojeno)
→₁ 2004/xx/ES člen 3.9

~~9. Ne glede na zahteve odstavka 8 lahko pristojni organi, odgovorni za izdajo dovoljenja hčerinskemu podjetju, katerega matično podjetje je kreditna institucija, z dvostranskim sporazumom prenesejo svojo odgovornost nadzora na pristojne organe, ki so matičnemu podjetju izdali dovoljenje in ga nadzorujejo, tako da prevzamejo odgovornost nadzora hčerinskega podjetja v skladu s to direktivo. O obstoju in vsebini takih sporazumov je treba obveščati Komisijo. →₁ Zadevni pristojni organ posreduje take informacije pristojnim organom drugih držav članic. ←~~

↕ novo

ODDELEK 1 - NADZOR

Člen 124

1. Ob upoštevanju tehničnih kriterijev iz Priloge XI pristojni organi pregledajo ureditve, strategije, procese in mehanizme, ki jih izvajajo kreditne institucije za uskladitev s to direktivo ter ovrednotijo tveganja, katerim so ali bi lahko bile izpostavljene kreditne institucije.
2. Cilj pregleda in ovrednotenja iz odstavka 1 je enak zahtevam te direktive.
3. Na podlagi pregleda in ovrednotenja in odstavka 1 pristojni organi določijo, ali ureditve, strategije, procesi in mehanizmi, ki jih izvajajo kreditne institucije, ter lastni viri sredstev kreditnih institucij zagotavljajo zanesljivo upravljanje in kritje njihovih tveganj.
4. Pristojni organi določijo pogostost in intenzivnost pregleda in ovrednotenja iz odstavka 1, ob upoštevanju systemskega pomena, narave, obsega in kompleksnosti dejavnosti zadevne kreditne institucije. Pregled in ovrednotenje se posodabljata vsaj vsako leto.
5. Pregled in ovrednotenje, ki ju opravijo pristojni organi, obsegajo izpostavljenosti kreditnih institucij tveganju spremembe obrestne mere, ki je posledica netrgovalnih dejavnosti. Zahtevajo se ukrepi v primeru institucij, katerih ekonomska vrednost se zmanjša za več kakor 20 % lastnih virov sredstev zaradi nenadne in nepričakovane spremembe obrestne mere, katere obseg predpišejo pristojni organi in se med kreditnimi institucijami ne razlikuje.

↓ 2000/12/ES člen 53(1) in (2)
prvi pododstavek (prilagojeno)
⇒ novo

Člen 125

Pristojni organi, odgovorni za izvajanje

1. Če je matično podjetje ⇒ matična ⇐ kreditna institucija ⇒ v državi članici ali matična kreditna institucija EU ⇐ , nadzor na konsolidirani osnovi izvajajo pristojni organi, ki so mu izdali dovoljenje v skladu s členom 4 ☒ 6 ☒ .
2. Če je matično podjetje kreditne institucije ⇒ matični ⇐ finančni holding ⇒ v državi članici ali matični finančni holding v EU ⇐ , nadzor na konsolidirani osnovi izvajajo pristojni organi, ki so kreditni instituciji izdali dovoljenje v skladu s členom 4 ☒ 6 ☒ .

↓ 2000/12/ES člen 53(2) drugi in tretji pododstavek ter (3)
⇒ novo

Člen 126

- ~~3.1. Toda če~~ Če je matično podjetje kreditnih institucij, ki so pridobile dovoljenje v dveh ali več državah članicah, isti ⇒ matični ⇐ finančni holding ⇒ v državi članici ali isti matični finančni holding EU ⇐ , nadzor na konsolidirani osnovi izvajajo pristojni organi za kreditno institucijo, ki je pridobila dovoljenje v državi članici, v kateri je bil ustanovljen finančni holding.

~~Če ni v državi članici, v kateri je bil ustanovljen finančni holding, pridobilo dovoljenja nobeno hčerinsko podjetje kreditne institucije, se pristojni organi v državah članicah (vključno s tistimi v državi članici, v kateri je bil ustanovljen finančni holding) poskušajo dogovoriti o tem, kdo med njimi bo izvajal nadzor na konsolidirani osnovi. Če takega dogovora ni, nadzor na konsolidirani osnovi izvajajo pristojni organi, ki so izdali dovoljenje kreditni instituciji z najvišjo bilančno vsoto; če je ta vsota enaka, nadzor na konsolidirani osnovi izvajajo pristojni organi, ki so prvi izdali dovoljenje iz člena 4.~~

~~3. Zadevni pristojni organi se lahko medsebojno sporazumejo, da ne bodo upoštevali pravil, določenih v prvem in drugem pododstavku odstavka 2.~~

↓ novo

Če so matična podjetja kreditnih institucij, ki so pridobile dovoljenje v dveh ali več državah članicah, več kakor en finančni holding s sedeži v različnih državah članicah, in je v vsaki od teh držav ena kreditna institucija, nadzor na konsolidirani osnovi izvaja pristojni organ kreditne institucije z največjo bilančno vsoto.

2. Če je matično podjetje več kakor ene kreditne institucije, ki je pridobila dovoljenje v Skupnosti, isti finančni holding, nobena od teh kreditnih institucij pa ni pridobila dovoljenja v državi članici, v kateri je bil ustanovljen finančni holding, nadzor na konsolidirani osnovi izvaja pristojni organ, ki je izdal dovoljenje kreditni instituciji z največjo bilančno vsoto, ki se za namene te direktive šteje kot kreditna institucija, ki jo obvladuje matični finančni holding EU.

↓ 2000/12/ES člen 53(4)

~~4. Dogovori, navedeni v tretjem pododstavku odstavka 2 in v odstavku 3, določijo postopke za sodelovanje in prenos informacij, tako da se lahko doseže cilje nadzora na konsolidirani osnovi.~~

↓ novo

3. V posebnih primerih lahko pristojni organi sporazumno opustijo kriterije iz odstavkov 1 in 2, če bi bila njihova uporaba neprimerna, ob upoštevanju kreditnih institucij in pomena njihovih dejavnosti v različnih državah, ter imenujejo drugi pristojni organ, ki bo izvajal nadzor na konsolidirani osnovi. V teh primerih pristojni organ, preden sprejme odločitev, ponudi matični kreditni instituciji EU ali matičnemu finančnemu holdingu EU oziroma kreditni instituciji z največjo bilančno vsoto možnost, da izrazi svoje mnenje o navedeni odločitvi.
4. Pristojni organi obvestijo Komisijo o dogovoru v okviru odstavka 3

↓ 2000/12/ES člen 52(2) zadnji stavek (prilagojeno)
⇒ novo

Člen 127

1. ⇒ Kjer je primerno, države članice sprejmejo vse potrebne ukrepe za vključitev finančnih holdingov v konsolidiran nadzor. Brez poseganja v člen 135 ⇐ konsolidacija finančnega stanja finančnega holdinga nikakor ne pomeni, da morajo pristojni organi izvajati nadzor v finančnem holdingu ☒ na solo osnovi ☒, ~~ki posluje samostojno.~~

↓ 2000/12/ES člen 52(4) (prilagojeno)

42. Kadar pristojni organi v državi članici ne vključijo hčerinskega podjetja kreditne institucije v nadzor na konsolidirani osnovi v skladu z enim od primerov iz ~~druge in tretje alineje odstavka 3~~ ☒ točk (b) in (c) člena 73(1) ☒, lahko pristojni organi v državi članici, v kateri je to hčerinsko podjetje kreditne institucije, od matičnega podjetja zahtevajo informacije, ki bi jim lahko olajšale nadzor nad to kreditno institucijo.

↓ 2000/12/ES člen 52(10)
(prilagojeno)

103. Države članice omogočijo, da njihovi pristojni organi, odgovorni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi, lahko zahtevajo od hčerinskih podjetij kreditne institucije ali finančnega holdinga, ki niso vključena v nadzor na konsolidirani osnovi, informacije iz člena ~~55~~ ~~137~~ ~~137~~. V takem primeru se uporabijo postopki za prenos in preverjanje informacij, opredeljeni v navedenem členu.

↓ 2000/12/ES člen 53(5)

Člen 128

~~5.~~ Če imajo države članice več kakor en pristojni organ za bonitetni nadzor kreditnih institucij in finančnih institucij, lahko države članice izvedejo potrebne ukrepe za organizacijo usklajevanja teh organov.

↓ novo

Člen 129

1. Pristojni organ, ki je odgovoren za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi matičnih kreditnih institucij EU in kreditnih institucij, ki jih obvladujejo matični finančni holdingi EU, opravlja naslednje naloge:
 - (a) nadzorniški pregled in ocena usklajenosti z zahtevami iz členov 71, 72(1), 72(2) in 73(3);
 - (b) usklajevanje zbiranja in posredovanja pomembnih ali nujnih informacij v okviru rednega poslovanja in v izrednih razmerah;
 - (c) načrtovanje in usklajevanje nadzorniških dejavnosti v okviru rednega poslovanja, kakor tudi v izrednih razmerah, vključno z dejavnostmi iz člena 124, v sodelovanju z vključenimi pristojnimi organi, ter glede člena 43 in 141.
2. V primeru vlog za dovoljenja iz členov 84(1), 87(9) oziroma 105, ki jih predložijo matična kreditna institucija EU in njena hčerinska podjetja, ali hčerinska podjetja matičnega finančnega holdinga EU skupaj, pristojni organi sodelujejo in se posvetujejo, da odločijo, ali bodo izdali zahtevano dovoljenje, ter da določijo morebitne pogoje, ki se bodo uporabljali za tako dovoljenje.

Vloga iz prvega pododstavka se vloži samo pri pristojnem organu iz odstavka 1.

Pristojni organi se v največ šestih mesecih v enotnem dokumentu dogovorijo glede odločitve o vlogi. Ta dokument se pošlje vlagatelju. Če odločitev ni sprejeta v šestih mesecih, pristojni organ iz odstavka 1 sprejme lastno odločitev o vlogi.

Člen 130

1. Ob nastopu izrednih razmer, ki bi lahko ogrozile stabilnost finančnega sistema, vključno z njegovo celovitostjo, pristojni organi, odgovorni za izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi, takoj, ko je mogoče, ob upoštevanju oddelka 2 v Poglavju 1 Naslova IV obvestijo organe oblasti iz člena 49(a) in člena 50. Ta obveznost se uporablja za vse pristojne organe, navedene v členih 125 in 126 glede določene skupine, ter za pristojne organe, navedene v odstavku 1 člena 129.
2. Če pristojni organ, odgovoren za nadzor na konsolidirani osnovi, potrebuje informacije, ki so že bile poslane drugemu pristojnemu organu, kadar koli je mogoče stopi v stik s tem organom, da prepreči podvajanje poročanja različnim organom, ki so vključeni v nadzor.

Člen 131

Za pospeševanje in vzpostavitev učinkovitega nadzora pristojni organ, odgovoren za nadzor na konsolidirani osnovi, in drugi pristojni organi, sprejmejo pisne dogovore o usklajevanju in sodelovanju.

Na podlagi teh dogovorov se lahko pristojnemu organu, ki je odgovoren za nadzor na konsolidirani osnovi, zaupajo dodatne naloge in navedejo postopki za proces sprejemanja odločitev in sodelovanje z drugimi pristojnimi organi.

↓ 2000/12/ES člen 52(9)
(prilagojeno)

~~Ne glede na zahteve odstavka 8 lahko p~~Pristojni organi, odgovorni za izdajo dovoljenja hčerinskemu podjetju, katerega matično podjetje je kreditna institucija, ☒ lahko ☒ z dvostranskim sporazumom prenesejo svojo odgovornost nadzora na pristojne organe, ki so matičnemu podjetju izdali dovoljenje in ga nadzorujejo, tako da prevzamejo odgovornost nadzora hčerinskega podjetja v skladu s to direktivo. O obstoju in vsebini takih sporazumov je treba obveščati Komisijo. Ta posreduje te informacije pristojnim organom v drugih državah članicah in Svetovalnemu odboru za bančništvo.

↓ novo

Člen 132

1. Pristojni organi tesno sodelujejo med seboj. Izmenjujejo si vse podatke, ki so drugemu organu bistveni ali pomembni za izvajanje nadzornih nalog na podlagi te direktive. Glede tega pristojni organi na zahtevo sporočijo vse pomembne podatke in na lastno pobudo vse bistvene podatke.

Pristojni organi, odgovorni za konsolidirani nadzor gospodarskih družb EU, zlasti zagotovijo, da se ustrezni podatki zagotovijo pristojnim organom drugih držav članic, ki nadzorujejo hčerinska podjetja teh matičnih družb. Pri ugotavljanju obstoja ustreznih podatkov se upošteva pomen teh hčerinskih podjetjih v finančnem sistemu navedenih držav članic.

Bistveni podatki iz prvega pododstavka vključujejo zlasti naslednje podatke:

- (a) identifikacijo sestave skupine z navedbo vseh glavnih kreditnih institucij v skupini ter pristojnih organov kreditnih institucij v skupini;
 - (b) postopke za zbiranje informacij od kreditne institucije v skupini ter preverjanje navedenih informacij;
 - (c) neugoden razvoj v kreditnih institucijah ali drugih subjektih v skupini, ki bi lahko resno škodoval kreditnim institucijam;
 - (d) večje kazni in izjemne ukrepe, ki jih sprejmejo pristojni organi v skladu s to direktivo, vključno z določitvijo dodatne kapitalske zahteve na podlagi člena 136 ter določitvijo morebitne omejitve uporabe napredne metode za merjenje pri izračunu zahtev po lastnih virih sredstev na podlagi člena 105.
2. Pristojni organi, odgovorni za nadzor kreditnih institucij, ki jih obvladujejo matične kreditne institucije EU, stopijo v stik s pristojnim organom iz člena 129(1), kadar potrebujejo podatke v zvezi z izvajanjem pristopov in metodologij iz te direktive, ki bi lahko že bili na razpolago navedenemu pristojnemu organu.
3. Preden zadevni pristojni organi sprejmejo odločitev, se posvetujejo med seboj glede naslednjih postavk, če so te odločitve pomembne za nadzorne naloge drugih pristojnih organov:
- (a) spremembe strukture delničarjev, organizacije ali uprave kreditne institucije v skupini, ki zahtevajo odobritev ali dovoljenje pristojnih organov;
 - (b) večje kazni in izjemni ukrepi, ki jih sprejmejo pristojni organi, vključno z določitvijo dodatne kapitalske zahteve na podlagi člena 136 ter določitvijo morebitne omejitve uporabe napredne metode za merjenje pri izračunu zahtev po lastnih virih sredstev na podlagi člena 105.

Za namene točke (b) se vedno zahteva mnenje pristojnega organa, odgovornega za nadzor na konsolidirani osnovi.

Pristojni organ pa lahko sklene, da se ne bo posvetoval v nujnih primerih ali v primerih, ko bi tako posvetovanje lahko ogrozilo učinkovitost odločitev. V tem primeru pristojni organ nemudoma obvesti druge pristojne organe.

↓ 2000/12/ES člen 54(1) (prilagojeno)
--

Člen 133

~~Oblika in obseg konsolidacije~~

1. Pristojni organi, odgovorni za ~~izvajanje nadzora~~ na konsolidirani osnovi, ~~morajo~~ za nadzor zahtevati popolno konsolidacijo vseh kreditnih institucij in finančnih institucij, ki so hčerinska podjetja matičnega podjetja.

Vendar pa ☒ lahko pristojni organi zahtevajo samo ☒ ~~se lahko predpiše tudi~~ sorazmerno konsolidacijo, če je po ☒ njihovem ☒ mnenju ~~pristojnih organov~~ odgovornost matičnega podjetja, ki je udeleženo v kapitalu, omejena glede na delež kapitala zaradi odgovornosti drugih delničarjev ali članov, katerih solventnost je zadovoljiva. Odgovornost drugih delničarjev in članov mora biti jasno opredeljena, če je treba tudi s formalno podpisanimi obveznostmi.

↓ 2002/87/ES člen 29(7)(a)

Če so podjetja povezana v smislu člena 12(1) Direktive 83/349/EGS, pristojni organi določijo, kako naj se konsolidacija izvede.

↓ 2000/12/ES člen 54(2) in (3)
(prilagojeno)

2. Pristojni organi, odgovorni za ~~izvajanje~~ nadzora na konsolidirani osnovi, ~~morajo v ta namen~~ zahtevati sorazmerno konsolidacijo udeležbe v kapitalu v kreditnih institucijah in finančnih institucijah, ki jih upravlja podjetje, vključeno v konsolidacijo skupaj z enim ali več podjetji zunaj konsolidacije, če je odgovornost teh podjetij omejena z višino njihovega deleža v kapitalu.
 3. Pri udeležbi v kapitalu ali kapitalskih povezav, razen tistih iz odstavkov 1 in 2, se pristojni organi odločijo, ali je treba izvesti konsolidacijo in kako. Zlasti lahko dovolijo ali zahtevajo uporabo kapitalske metode. Vendar pa ta metoda ni podlaga za vključitev podjetij v nadzor na konsolidirani osnovi.
-

↓ 2000/12/ES člen 54(4), prvi odstavek (prilagojeno)

Člen 134

41. Brez poseganja v ☒ člen 133 ~~☒ odstavke 1, 2 in 3~~ se pristojni organi odločijo, ali je treba izvesti konsolidacijo in kako, če:

- (a) po mnenju pristojnih organov kreditna institucija pomembno vpliva na eno ali več kreditnih institucij ali finančnih institucij, vendar pa ni udeležena v njihovem kapitalu ali z njimi ni kapitalsko povezana;
 - (b) imata dve ali več kreditnih institucij ali finančnih institucij isto upravo, razen tiste, določene v pogodbi, družbeni pogodbi ali statutu.
-

↓ 2002/87/ES člen 29(7)(b)

↓ 2000/12/ES člen 54(4) drugi odstavek

Pristojni organi zlasti lahko dovolijo ali zahtevajo uporabo metode iz člena 12 Direktive 83/349/EGS. Vendar pa ta metoda ni podlaga za vključitev podjetij v nadzor na konsolidirani osnovi.

↓ 2000/12/ES člen 54(5)
(prilagojeno)
⇒ novo

52 Kadar se zahteva konsolidiran nadzor v skladu s ~~členom 52(1) in (2)~~ ☒ členoma 125 in 126 ☒ , se podjetja za pomožne ~~bančne~~ storitve ☒ in družbe za upravljanje s premoženjem, kakor so opredeljene v Direktivi 2002/87/ES ☒ vključijo v konsolidacijo v primerih in v skladu z metodami iz ☒ člena 133 in odstavka ☒ ~~odstavkov 1 do 4~~ tega člena.

↓ 2002/87/ES člen 29(8)
(prilagojeno)

Člen 135

~~Upravni organ finančnih holdingov~~

Države članice zahtevajo, da so osebe, ki dejansko upravljajo poslovanje finančnega holdinga, na dovolj dobrem glasu in imajo zadosti izkušenj za opravljanje teh nalog.

↓ novo

Člen 136

1. Pristojni organi zahtevajo, da kreditne institucije, ki ne izpolnjujejo zahtev iz te direktive, dovolj zgodaj sprejmejo potrebne ukrepe za ureditev razmer.

Za navedene namene ukrepi, ki so na voljo pristojnim organom, vključujejo naslednje:

- (a) primoranje kreditnih institucij, da vzpostavijo lastne vire sredstev, ki presegajo minimalno raven, določeno v členu 75;
- (b) okrepitev ureditev in strategij, ki se izvajajo zaradi skladnosti s členoma 22 in 123;
- (c) zahteva, da kreditne institucije uporabljajo posebno politiko oblikovanja rezervacij ali obravnavo sredstev glede na zahteve po lastnih virih sredstev;
- (d) omejitev poslovanja, dejavnosti ali mreže kreditnih institucij;
- (e) zmanjševanje tveganja, ki ga vsebujejo dejavnosti, produkti in sistemi kreditnih institucij.

Za sprejetje teh ukrepov se uporablja oddelek 2 poglavja 1 v naslovu V.

2. Pristojni organi določijo posebno zahtevo po lastnih virih sredstev, ki presegajo minimalne ravni iz člena 75, vsaj za tiste kreditne institucije, ki imajo vzpostavljene neprimerne ureditve, procese, mehanizme in strategije za obvladovanje in kritje svojih tveganj, če ni verjetno, da bi sama uporaba drugih ukrepov okrepila navedene ureditve v primernem času.

↓ 2000/12/ES člen 55(1)
(prilagojeno)

Člen 137

~~Informacije, ki jih morajo posredovati mešani holdingi in njihova hčerinska podjetja~~

1. Do nadaljnje uskladitve konsolidacijskih metod države članice uredijo, da takrat, ko je matično podjetje ene ali več kreditnih institucij mešani holding, pristojni organi, odgovorni za izdajo dovoljenja in nadzor teh kreditnih institucij, zahtevajo bodisi neposredno od mešanega holdinga ali njegovih hčerinskih podjetij bodisi prek hčerinskih podjetij kreditne institucije posredovanje vseh informacij, ki bi lahko bile pomembne za nadzor hčerinskih podjetij kreditnih institucij.

↓ 2000/12/ES člen 55(2)
(prilagojeno)

2. Države članice uredijo, da njihovi pristojni organi lahko izvajajo ali pa so izvedli s pomočjo zunanjih inšpektorjev inšpekcijske preglede na kraju samem, s katerimi preverijo informacije, ki so jih dobili od mešanih holdingov in njihovih hčerinskih podjetij. Če je mešani holding ali eno izmed njegovih hčerinskih podjetij zavarovalnica, se lahko uporabi tudi postopek iz člena ~~56(4)~~ ☒ 140(1) ☒ . Če je mešani holding ali eno izmed njegovih hčerinskih podjetij v državi članici, razen državi, v kateri je hčerinsko podjetje kreditne institucije, se preverjanje informacij na kraju samem opravi v skladu s postopkom, določenim v členu ~~56(7)~~ ☒ 140(1) ☒ .

↓ 2002/87/ES člen 29(9)
(prilagojeno)

Člen 138

~~Posli v skupini z mešanimi holdingi~~

1. Brez poseganja v ~~določbe naslova 4, poglavje 2, oddelkak 3~~ ☒ 5 ☒ ~~te direktive~~ države članice poskrbijo, da pristojni organi, ki so pooblaščen za nadzorovanje kreditnih institucij, izvajajo splošen nadzor poslov med kreditno institucijo in mešanim holdingom ter njegovimi hčerinskimi podjetji, če je matično podjetje ene ali več kreditnih institucij mešani holding.

2. Pristojni organi zahtevajo, da imajo kreditne institucije vzpostavljene ustrezne postopke za upravljanje s tveganji in mehanizme notranjih kontrol, vključno z zanesljivimi postopki poročanja in računovodenja za ustrezno prepoznavanje, merjenje, spremljanje in nadzor poslov z matičnim mešanim holdingom in njegovimi hčerinskimi podjetji. Pristojni

organi zahtevajo, da kreditne institucije poročajo o pomembnejših poslih s temi osebami, ki niso posli iz člena ~~48~~ ☒ 110 ☒ . Te postopke in pomembnejše posle pregledujejo pristojni organi.

Če posli v skupini ogrožajo finančni položaj kreditne institucije, pristojni organ, pooblaščen za nadzor institucije, sprejme ustrezne ukrepe.

↓ 2000/12/ES člen 56(1) do (3)
(prilagojeno)

Člen 139

~~Ukrepi za olajšanje nadzora na konsolidirani osnovi~~

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da ni nobenih zakonskih ovir, ki bi podjetjem, vključenim v nadzor na konsolidirani osnovi, mešanim holdingom in njihovim hčerinskim podjetjem ali vrstam hčerinskih podjetij iz člena ~~52(10)~~ ☒ 127(3) ☒ preprečile ~~medsebojno~~ izmenjavo kakršnih koli informacij, pomembnih za nadzor v skladu s členi ~~52 do 55~~ ☒ 124 do 138 ☒ in tem členom.

2. Če je matično podjetje in katero koli od njegovih hčerinskih podjetij, ki je kreditna institucija, v raznih državah članicah, si pristojni organi iz vsake države članice medsebojno izmenjajo vse pomembne informacije, ki lahko omogočijo izvajanje nadzora na konsolidirani osnovi ali pa so mu v pomoč.

Če pristojni organi države članice, v kateri je matično podjetje, ne izvajajo sami nadzora na konsolidirani osnovi v skladu s ~~členom 53~~ ☒ členoma 125 in 126 ☒ , jih lahko pristojni organi, odgovorni za izvajanje takega nadzora, pozovejo, da od matičnega podjetja pridobijo kakršne koli informacije, pomembne za nadzor na konsolidirani osnovi, in jih posredujejo tem pristojnim organom.

3. Države članice dovolijo, da si njihovi pristojni organi med seboj izmenjujejo informacije iz odstavka 2, ob predpostavki, da pri finančnih holdingih, finančnih institucijah ali podjetjih za pomožne ~~bančne~~ storitve zbiranje ali posedovanje informacij nikakor ne pomeni, da morajo pristojni organi izvajati nadzor v zvezi s temi institucijami ali podjetji, ki poslujejo samostojno.

Podobno države članice dovolijo svojim pristojnim organom izmenjavo informacij iz člena ~~55~~ ☒ 137 ☒ , ob predpostavki, da zbiranje ali posedovanje informacij nikakor ne pomeni, da morajo pristojni organi izvajati nadzor zveze z mešanim holdingom in tistimi njegovimi hčerinskimi podjetji, ki niso kreditne institucije, ali v zvezi z vrstami hčerinskih podjetij iz člena ~~52(10)~~ ☒ 127(3) ☒ .

↓ 2000/12/ES člen 56(4) do (6)
(prilagojeno)

Člen 140

41. Če kreditna institucija, finančni holding ali mešani holding upravlja eno ali več hčerinskih podjetij, ki so zavarovalnice, ali druga podjetja za investicijske storitve, ki so pridobila dovoljenje, pristojni organi in organi, odgovorni za javni nadzor zavarovalnic, ali druga podjetja za investicijske storitve vzpostavijo tesno sodelovanje. Brez poseganja v njihove konkretne odgovornosti si ti pristojni organi medsebojno izmenjujejo vse informacije, ki utegnejo poenostaviti njihovo delo in omogočiti nadzor nad dejavnostjo in splošnim finančnim stanjem podjetij, ki jih nadzirajo.

52. Za informacije, pridobljene na podlagi nadzora na konsolidirani osnovi, zlasti pa za kakršno koli izmenjavo informacij med pristojnimi organi, kakor je določeno v tej direktivi, velja obveznost varovanja poklicne skrivnosti, opredeljena v ~~☒~~ oddelku 2 poglavja 1 naslova V ~~☒~~ ~~členu 30~~.

63. Pristojni organi, odgovorni za nadzor na konsolidirani osnovi, sestavijo sezname finančnih holdingov iz člena ~~52(2)~~ ~~☒~~ 71(2) ~~☒~~. Te seznane posredujejo pristojnim organom v drugih državah članicah in Komisiji.

↓ 2000/12/ES člen 56(7)
(prilagojeno)
→₁ 2002/87/ES člen 29.10

Člen 141

Če pri izvajanju te direktive pristojni organi ene države članice v posebnih primerih želijo preveriti informacije o kreditni instituciji, finančnem holdingu, finančni instituciji, podjetju za pomožne ~~bančne~~ storitve, mešanem holdingu, vrsti hčerinskih podjetij iz člena ~~55~~ ~~☒~~ 137 ~~☒~~ ali vrsti hčerinskih podjetij iz člena ~~52(10)~~ ~~☒~~ 127(3) ~~☒~~, ki so v drugi državi članici, ~~morajo zahtevati~~ ~~☒~~ zahtevajo ~~☒~~ od pristojnih organov v drugi državi članici, naj opravijo to preverjanje. ¹Organi, ki prejmejo tak zahtevek, ga morajo v okviru svoje pristojnosti izpolniti, bodisi tako, da sami opravijo preverjanje, bodisi da preverjanje dovolijo organom, ki so postavili zahtevek, bodisi revizorju ali ustreznemu strokovnjaku. →₁ Pristojni organ, ki je podal zahtevek, lahko, če želi, sodeluje pri preverjanju, če preverjanja ne izvaja sam ←.

↓ 2000/12/ES člen 56(8)
(prilagojeno)

Člen 142

8. Brez poseganja v določbe svojega kazenskega prava države članice zagotovijo, da se kazni ali ukrepi za preprečevanje opaženih kršitev ali vzrokov takih kršitev lahko naložijo finančnim holdingom in mešanim holdingom ali njihovim operativnim vodjem, ki kršijo

zakone ali druge predpise, predpisane zaradi izvajanja členov ~~52 do 55~~ ☒ 124 do 141 ☒ in tega člena. ~~V nekaterih primerih lahko taki ukrepi zahtevajo posredovanje sodišč.~~

Pristojni organi med seboj tesno sodelujejo, s čimer zagotovijo, da ~~zgoraj~~ navedene kazni ali ukrepi obrodijo želene rezultate, zlasti kadar osrednja uprava ali glavne enote finančnega holdinga ali mešanega holdinga niso na sedežu holdinga.

↓ 2002/87/ES člen 29(11)
(prilagojeno)
→₁ 2004/xx/ES člen 3.10

Člen 143

~~Matična podjetja iz tretjih držav~~

1. Če kreditna institucija, katere matično podjetje je kreditna institucija ali finančni holding s sedežem ☒ v tretji državi ☒ ~~zunaj Skupnosti~~, ni predmet konsolidiranega nadzora v skladu s ~~členom 52~~ ☒ členoma 125 in 126 ☒, pristojni organi preverijo, ali je kreditna institucija predmet konsolidiranega nadzora s strani pristojnih organov tretje države, ki je enak nadzoru, ki ga predpisujejo določbe ~~člena 52~~ ☒ te direktive ☒.

Preverjanje opravi pristojni organ, ki bi bil odgovoren za konsolidirani nadzor, če bi se uporabil ~~četrti~~ odstavek ☒ 3 ☒, na zahtevo matičnega podjetja ali katere koli regulirane osebe z dovoljenjem za poslovanje v Skupnosti ali na lastno pobudo. Ta pristojni organ se posvetuje z drugimi vključenimi pristojnimi organi.

2. →₁ Komisija lahko zahteva, naj Evropski odbor za bančništvo ← da splošno navodilo, v katerem navede, ali bodo načini konsolidiranega nadzora pristojnih organov v tretjih državah dosegli cilje konsolidiranega nadzora iz tega poglavja, kar zadeva kreditne institucije, katerih matično podjetje ima sedež ☒ v tretji državi ☒ ~~zunaj Skupnosti~~. Odbor redno pregleduje ta navodila in upošteva vse spremembe konsolidiranega nadzora, ki ga opravljajo pristojni organi.

Pristojni organi, ki opravljajo preverjanje iz ☒ prvega ☒ ~~drugega~~ pododstavka ☒ odstavka 1 ☒, upoštevajo ta navodila. Za ta namen se pristojni organ posvetuje z Odborom preden sprejetjem odločitve.

3. Če takega enakega nadzora ni, države članice smiselno uporabijo določbe člena 52 ☒ te direktive ☒ za kreditno institucijo ☒ ali dovolijo svojim pristojnim organom, da uporabijo druge ustrezne nadzorne tehnike, s katerimi dosežejo cilje nadzora kreditnih institucij na konsolidirani osnovi ☒.

~~Kot alternativo države članice dovolijo pristojnim organom, da uporabijo druge ustrezne tehnike nadzora, ki dosegajo cilje konsolidiranega nadzora kreditnih institucij.~~

S temi ☒ nadzornimi tehnikami ☒ ~~tehnikami~~ se mora ☒ po posvetovanju z drugimi vključenimi pristojnimi organi ☒ strinjati pristojni organ, ki bi bil odgovoren za konsolidirani nadzor, ~~po posvetovanju s drugimi vključenimi pristojnimi organi.~~

Pristojni organi lahko predvsem zahtevajo ustanovitev finančnega holdinga s sedežem v Skupnosti, in uporabijo določbe o konsolidiranem nadzoru za konsolidiran položaj tega finančnega holdinga.

Te ☒ nadzorne tehnike ☒ ~~metode~~ morajo ☒ biti pripravljene tako, da dosežejo ☒ ~~dosegati~~ cilje konsolidiranega nadzora, ki so določeni v tem poglavju, in je o njih treba obvestiti druge pristojne organe in Komisijo.

↓ novo

ODDELEK 2

RAZKRITJE PRISTOJNIH ORGANOV

Člen 144

1. Pristojni organi razkrijejo naslednje podatke:
 - (a) besedila zakonov in drugih predpisov ter splošna navodila, sprejeta v njihovi državi članici na področju bonitetne ureditve;
 - (b) način izvajanja možnosti in diskrecijskih pravic, ki so na voljo v zakonodaji Skupnosti;
 - (c) splošne kriterije in metodologije, ki jih uporabljajo pri pregledu in ovrednotenju iz člena 124;
 - (d) brez poseganja v določbe iz oddelka 2 v poglavju 1 naslova V, skupne statistične podatke o ključnih vidikih izvajanja bonitetnega okvira v vsaki državi članici.

Razkritja, predvidena v prvem pododstavku, zadostujejo, da omogočijo smiselno primerjavo pristopov, ki so jih sprejeli pristojni organi različnih držav članic.

POGLAVJE 5

RAZKRITJE KREDITNIH INSTITUCIJ

Člen 145

1. Za namene te direktive kreditne institucije javno razkrijejo informacije iz dela 2 v Prilogi XII, ob upoštevanju določb iz člena 146.
2. Pristojni organi na podlagi pododdelkov 2 in 3 oddelka 3 v poglavju 2 in člena 105 razkrijejo instrumente in metodologije iz dela 3 v Prilogi XII ob upoštevanju javnega razkritja tam določenih informacij s strani kreditnih institucij.

3. Kreditne institucije sprejmejo formalno politiko za izpolnjevanje zahtev po razkritju iz odstavkov 1 in 2 ter vzpostavijo politike za ocenjevanje primernosti njihovih razkritij, vključno s preverjanjem in pogostostjo.

Člen 146

1. Ne glede na člen 145 pristojni organi dovolijo kreditnim institucijam, da ne opravijo enega ali več razkritij iz dela 2 v Prilogi XII, če zadevna kreditna institucija meni, da se informacije, ki jih navede s takim razkritjem, glede na kriterij iz odstavka 1 dela 1 v Prilogi XII, ne morejo šteti kot bistvene.

2. Ne glede na člen 145 pristojni organi dovolijo kreditnim institucijam, da ne objavijo enega ali več podatkov, ki so vključeni v razkritja iz dela 2 in 3 v Prilogi XII, če zadevna kreditna institucija meni, da bi navedeni podatki vsebovali informacije, ki so glede na kriterije iz odstavka 2 in 3 dela 1 v Prilogi XII, lahko štejejo kot lastni ali zaupni.

3. V izjemnih primerih iz odstavka 2 zadevna kreditna institucija v svojih razkritjih navede, da določeni podatki niso razkriti, razlog za nerazkritje, ter objavi splošnejše podatke o zadevi, ki je predmet zahteve po razkritju.

Člen 147

1. Kreditne institucije objavijo razkritja, zahtevana po členu 145, najmanj vsako leto. Razkritja se objavijo, takoj ko je mogoče.

2. Kreditne institucije tudi ugotovijo, ali je glede na kriterije iz odstavka 4 dela 1 v Prilogi XII potrebno pogostejše objavljanje, kakor je določeno v odstavku 1.

Člen 148

1. Pristojni organi dovolijo kreditnim institucijam, da določijo primeren medij, kraj in način preverjanja, da učinkovito izpolnijo zahteve po razkritju iz člena 145. Kolikor je izvedljivo, se vsa razkritja zagotovijo na enem mediju ali kraju.

2. Enakovredna razkritja, ki jih opravijo kreditne institucije, da bi izpolnile zahteve za računovodstvo, kotiranje na borzi ali druge zahteve, se lahko štejejo za namene skladnosti s členom 145. Če razkritja niso vključena v finančne izkaze, kreditne institucije navedejo, kje so navedena.

Člen 149

Ne glede na člene 146 do 148 države članice pooblastijo pristojne organe, da od kreditnih institucij zahtevajo:

- (a) izvedbo enega ali več razkritij iz delov 2 in 3 Priloge XII;
- (b) objavo enega ali več razkritij pogostejše kakor enkrat na leto in določijo roke za objavo;

- (c) uporabo posebnih medijev in mest za druga razkritja poleg finančnih izkazov;
- (d) uporabo posebnih načinov preverjanja za razkritja, ki jih ne krije zakonsko predpisana revizija.

↓ 2004/xx/ES člen 3.11

↓ 2000/12/ES

NASLOV VI

IZVRŠILNA PRISTOJNOST

↓ 2000/12/ES člen 60
(prilagojeno)
⇒ novo

Člen 150

~~Tehnične prilagoditve~~

1. V zvezi z lastnimi viri sredstev, ne glede ~~na poročilo, navedeno v drugem pododstavku člena 34(3)~~ ⇒ predlog, ki naj ga Komisija predloži v skladu s členom 62 ⇐, morajo biti v skladu s postopkom iz ☒ člena 151 ☒ ~~odstavka 2 sprejete tehnične prilagoditve~~ ⇒ spremembe ⇐ na naslednjih področjih:
- (a) razjasnitev opredelitev, tako da se pri uporabi te direktive upošteva razvoj dogodkov na finančnih trgih;
 - (b) razjasnitev opredelitev, zato da bi se zagotovila enotna uporaba te direktive ~~v Skupnosti~~;
 - (c) uskladitev terminologije in oblikovanje opredelitev v skladu s poznejšimi pravnimi akti na področju kreditnih institucij in sorodnimi zadevami;
~~opredelitev termina „Cena A“ v členu 1(14),~~
~~opredelitev termina „multilateralne razvojne banke“ v členu 1(19),~~
 - (d) spremembe seznama v členu 2
 - (e) sprememba višine ustanovnega kapitala, predpisanega v členu ☒ 9 ☒ §, zaradi upoštevanja razvoja dogodkov na gospodarskem in monetarnem področju;

- (f) razširitev seznama, navedenega v členih ~~23~~ in ~~24~~ ~~18 in 19~~ ter opredeljenega v Prilogi I, ali prilagoditev terminologije, uporabljene za ta seznam, zaradi upoštevanja razvoja dogodkov na finančnih trgih;
- (g) področja, o katerih si morajo pristojni organi izmenjati informacije, našteje v členu ~~42~~ ~~28~~,
- (h) ⇒ spremembe členov 56 do 67, da se upošteva razvoj računovodskih standardov ali zahteve, navedene v zakonodaji Skupnosti; ⇐
- (i) spremembe ~~23~~ seznama ~~18~~ ~~opredelitev za aktive~~ ~~19~~ kategorij izpostavljenosti ~~18~~, ~~naštetih v členu 43~~ ~~19~~ iz členov 79 in 86 ~~18~~, zaradi upoštevanja razvoja dogodkov na finančnih trgih;
- (j) ⇒ znesek, naveden v členu 79(2)(c) in v členu 86(4)(a), da bo upošteval učinke inflacije; ⇐
- (k) seznam in klasifikacija zunajbilančnih postavk v prilogah II in IV ter njihova uporaba ~~pri izračunavanju stopnje, opisane v členih 42, 43 in 44 ter Prilogi III~~ ⇒ pri določanju vrednosti izpostavljenosti za namene oddelka 3 v poglavju 2 naslova V ⇐ ;
- (l) ⇒ prilagoditev določb v Prilogah V do XII, da bodo upoštevale dogajanja na finančnih trgih v posebnih novih finančnih produktih, ali v računovodskih standardih ali zahtevah, določenih v zakonodaji Skupnosti. ⇐

~~2~~ 2. Komisija lahko sprejme naslednje izvedbene ukrepe v skladu s postopkom iz člena ~~1~~ ~~2~~.

- (a) ⇒ navedba velikosti nenadnih in nepričakovanih sprememb obrestnih mer iz člena 124(5); ⇐
- (b) začasno znižanje minimalne stopnje ~~23~~ lastnih virov sredstev iz člena ~~18~~ ~~ki jo določa člen 47~~ ~~19~~ 75 ~~18~~, ali tehtanja ~~19~~ uteži tveganja iz ~~18~~, ~~ki ga določa člen 43~~ ~~19~~ oddelka 3 poglavja 2 v naslovu V ~~18~~, zaradi upoštevanja posebnih okoliščin;
- (c) ⇒ brez poseganja v poročilo iz člena 119 ⇐, pojasnitev izjem, opredeljenih v členu ~~49(5) do (10)~~ ~~23~~ 111(4), 113, 115 in 116 ~~18~~ ;
- (d) ⇒ navedba ključnih vidikov, v zvezi s katerimi je treba razkriti skupne statistične podatke na podlagi člena 144(1)(d) ⇐;
- (e) ⇒ navedba oblike, strukture, seznama vsebine in letna objava podatkov razkritja iz člena 114; ⇐

↓ 2004/xx/ES člen 3.12
(prilagojeno)

Člen 151

1. Komisiji pomaga Evropski odbor za bančništvo, ustanovljen s Sklepom Komisije 2004/10/ES (v nadaljnjem besedilu „Odbor“), ~~ki ga sestavljajo predstavniki držav članic, predseduje pa mu predstavnik Komisije.~~
2. Pri sklicevanju na ta ~~odstavek~~ ☒ člen ☒ se uporabi postopek „komitologije“ iz člena 5 Sklepa 1999/468/ES, v skladu s členom 7(3) in členom 8 Sklepa.

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES traja tri mesece.

↓ 2000/12/ES

NASLOV VII

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

POGLAVJE 1

PREHODNE DOLOČBE

↓ 2000/12/ES člen 60(2)
(prilagojeno)

~~Člen 61~~

~~Prehodne določbe glede člena 36~~

~~Danska lahko dovoli svojim hipotekarnim kreditnim institucijam, ki so bile pred 1. januarjem 1990 organizirane kot zadrage ali skladi in ki so se preoblikovale v delniške družbe, da v svoje lastne vire sredstev še naprej vključujejo solidarne obveznosti članov ali posojilojemalcev iz člena 36(1), terjatve, do katerih se obravnavajo enako kot take solidarne obveznosti, z upoštevanjem naslednjih omejitev:~~

~~(a) — osnova za izračun dela solidarnih obveznosti posojilojemalcev je vsota postavk iz člena 35(2), točk (1) in (2), od katerih se odštejejo postavke iz člena 35(2), točk (9), (10) in (11);~~

~~(b) — osnova za izračun na dan 1. januarja 1991 ali, če so se preoblikovale pozneje, na datum preoblikovanja, predstavlja najvišjo osnovo za izračun. Osnova za izračun ne sme nikoli preseči najvišje osnove za izračun~~

- ~~(e) najvišja osnova za izračun se od 1. januarja 1997 zmanjša za polovico iztržka od katere koli izdaje novega kapitala, kakor je opredeljeno v členu 35(2)(1), po tem datumu; in~~
- ~~(d) najvišji znesek solidarnih obveznosti posojilojemalcev, katerega se vključi med lastne vire sredstev, ne sme nikoli preseči:~~

~~50 % v letih 1991 in 1992,~~

~~45 % v letih 1993 in 1994,~~

~~40 % v letih 1995 in 1996,~~

~~35 % v letu 1997,~~

~~30 % v letu 1998,~~

~~20 % v letu 1999,~~

~~10 % v letu 2000 in~~

~~0 % po 1. januarju 2001 osnove za izračun.~~

↓ 2000/12/ES

~~Člen 62~~

~~Prehodne določbe glede člena 43~~

~~1. Do 31. decembra 2006 lahko pristojni organi držav članic dovolijo svojim kreditnim institucijam, da uporabljajo 50 % utež za tveganja pri posojilih, ki so v celoti in povsem zavarovana v njihovo korist s hipotekami na pisarne ali večnamenske poslovne prostore na ozemlju tistih držav članic, ki dovoljujejo 50 % tehtanje tveganosti, pod naslednjimi pogoji:~~

~~(i) 50 % tehtanje tveganosti velja za del posojila, ki ne presega omejitve, zračunane v skladu z (a) ali (b):~~

~~(a) 50 % tržne vrednosti zadevnega premoženja;~~

~~Tržno vrednost premoženja morata zračunati dva neodvisna ocenjevalca, ki pripravita neodvisni oceni v času odobritve posojila. Posojilo mora temeljiti na nižji od obeh ocen.~~

~~Najmanj enkrat letno premoženje ponovno oceni en ocenjevalec. Za posojila, ki ne presežejo 1 milijon EUR in 5% lastnih virov sredstev kreditne institucije, premoženje najmanj vsaka tri leta oceni en ocenjevalec;~~

~~(b) 50 % tržne vrednosti premoženja ali 60% ocenjene hipotekarne vrednosti, katera koli je nižja, v tistih državah članicah, ki so v zakonih ali podzakonskih predpisih določile stroga merila za ocenjevanje hipotekarne vrednosti.~~

~~Ocenjena hipotekarna vrednost pomeni vrednost premoženja, kakor jo določi ocenjevalec s preudarno oceno tržljivosti premoženja v prihodnosti, tako da~~

~~upoštevata dolgoročne trajnostne vidike premoženja, običajne in lokalne razmere na trgu, trenutno uporabo in alternativne primerne uporabe premoženja. Pri ocenjevanju hipotekarne vrednosti se špekulativni elementi ne upoštevajo. Ocenjena hipotekarna vrednost se dokumentira pregledno in jasno.~~

~~— Najmanj vsako tretje leto ali če pride do padca tržnih cen za več kakor 10% se ponovno oceni hipotekarna vrednost in zlasti temeljne predpostavke o bodočih tržnih gibanjih na upoštevem trgu.~~

~~— V (a) in (b) „tržna vrednost“ pomeni ceno, po kateri se premoženje lahko proda na podlagi zasebne pogodbe, sklenjene med prodajalcem in kupecem na čisti poslovni podlagi na dan ocenjevanja, pri čemer se predpostavlja, da je premoženje ponujeno na javni dražbi, da tržni pogoji omogočajo urejeno odprodajo in da je za dogovore o prodaji na razpolago dovolj dolgo obdobje glede na naravo premoženja;~~

~~(ii) — 100 % tehtanje tveganosti velja za del posojila, ki presega omejitve iz (i);~~

~~(iii) — lastnik mora premoženje uporabljati ali oddajati v najem.~~

~~Prvi pododstavek pristojnim organom v državi članici, na ozemlju katere se uporablja višja utež za tveganje, ne preprečuje, da pod zgoraj navedenimi pogoji dovolijo 50% tehtanje tveganosti pri tej vrsti kreditiranja na ozemlju tistih držav članic, ki dovoljujejo 50% tehtanje tveganosti.~~

~~Pristojni organi držav članic lahko svojim kreditnim institucijam dovolijo 50% tehtanje tveganosti posojil, ki so na dan 21. julija 2000 še neodplačana, če so izpolnjeni pogoji iz tega odstavka. V takem primeru se premoženje oceni v skladu z zgoraj določenimi merili za ocenjevanje, vendar le do 21. julija 2003.~~

~~Za posojila, odobrena pred 31. decembrom 2006, velja 50% tehtanje tveganosti do njihove zapadlosti, če mora kreditna institucija upoštevati pogodbene pogoje.~~

~~Do 31. decembra 2006 lahko pristojni organi v državi članici dovolijo svojim kreditnim institucijam, da 50% tehtajo tveganje pri delu posojila, ki je v celoti in povsem zavarovano v njihovo korist z deleži v finskih stanovanjskih podjetjih, ki poslujejo v skladu s finskim Zakonom o stanovanjskih podjetjih iz leta 1991 ali naknadno sprejeto enakovredno zakonodajo, če so izpolnjeni pogoji iz tega odstavka.~~

~~Države članice obvestijo Komisijo o uporabi tega odstavka.~~

~~2. Države članice lahko 50% tehtajo tveganost pri poslih lizinga premoženja, ki so bili sklenjeni pred 31. decembrom 2006 za premoženje za poslovno uporabo v državi, v kateri je sedež, in ki jih urejajo zakonski predpisi, pri čemer pa najemodajalec ohrani popolno lastništvo nad premoženjem, danim v najem, dokler najemodajalec ne izkoristi svoje pravice do nakupa. Države članice obvestijo Komisijo o uporabi tega odstavka.~~

~~3. Člen 43(3) ne vpliva na priznavanje dvostranskih pogodb za novacijo pristojnih organov, ki zadevajo in so bile sklenjene z:~~

~~— Belgijo pred 23. aprilom 1996,~~

~~— Dansko pred 1. junijem 1996,~~

~~Nemčijo pred 30. oktobrom 1996,~~
~~Grčijo pred 27. marcem 1997,~~
~~Španijo pred 7. januarjem 1997,~~
~~Francijo pred 30. majem 1996,~~
~~Irsko pred 27. junijem 1996,~~
~~Italijo pred 30. julijem 1996,~~
~~Luksemburgom pred 29. majem 1996,~~
~~Nizozemsko pred 1. julijem 1996,~~
~~Avstrijo pred 30. decembrom 1996,~~
~~Portugalsko pred 15. januarjem 1997,~~
~~Finsko pred 21. avgustom 1996,~~
~~Švedsko pred 1. junijem 1996, in~~
~~Združenim kraljestvom pred 30. aprilom 1996.~~

~~Člen 63~~

~~Prehodne določbe glede člena 47~~

~~1. Kreditna institucija, katere minimalna stopnja do 1. januarja 1991 ni dosegla 8%, predpisanih v členu 47(1), se mora postopno približati tej ravni, z zaporednimi stopnjami. Ne sme dopustiti, da stopnja pade pod že doseženo raven, preden je bil ta cilj dosežen. Kakršno koli nihanje je lahko samo začasne narave, pristojni organi pa morajo biti obveščeni o njegovih vzrokih.~~

↓ 2000/12/ES člen 62(2) in (3)
(prilagojeno)

~~2. Za največ sedem let po 1. januarju 1993 lahko države članice določijo 10% tehtanje obveznic, opredeljenih v členu 22(4) Direktive 85/611/EGS, in ga ohranijo za kreditne institucije, kadar in če se jim to zdi potrebno, s čimer preprečijo resnejše motnje v delovanju svojih trgov. O takih izjemah je treba poročati Komisiji.~~

~~3. Za največ sedem let po 1. januarju 1993 se člen 47(1) ne uporablja za Kmetijsko banko Grčije. Vendar pa se mora navedena banka približevati ravni, predpisani v členu 47(1), z zaporednimi stopnjami in v skladu z metodo, opisano v odstavku 1 tega člena.~~

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)
→₁ 2004/xx/ES člen 3.13

Člen 64

Prehodne določbe glede člena 49

~~1. Če je 5. februarja 1993 kreditna institucija že imela izpostavljenost ali so njene izpostavljenosti prekoračile zgornjo mejo velike izpostavljenosti ali zgornjo mejo skupne velike izpostavljenosti, kakor je določeno v členu 49, pristojni organi od te kreditne institucije zahtevajo, da ukrepa in to izpostavljenost ali več izpostavljenosti zniža na raven iz člena 49.~~

~~2. Postopek, s katerim se taka izpostavljenost ali več izpostavljenosti znižuje na predpisano raven, se načrtuje, sprejme, izvaja in zaključi v obdobju, za katerega pristojni organi menijo, da je v skladu z načelom varnega poslovanja in lojalne konkurence. Pristojni organi obvestijo Komisijo in →₁ Evropski odbor za bančništvo ← o načrtu sprejetega splošnega postopka.~~

~~3. Kreditna institucija ne sme izvesti nobenega ukrepa, zaradi katerega bi izpostavljenosti iz odstavka 1 presegle višino, ki so jo imele na dan 5. februarja 1993.~~

~~4. Obdobje, določeno na podlagi odstavka 2, traja največ do 31. decembra 2001. Izpostavljenosti z daljšo zapadlostjo, pri katerih mora kreditna institucija upoštevati pogodbene pogoje, pa se lahko nadaljujejo do zapadlosti.~~

↓ 2000/12/ES člen 64(5) do (7)
(novo)
→₁ 2004/xx/ES člen 3.13

~~5. Do 31. decembra 1998 lahko države članice zvišajo zgornjo mejo iz člena 49(1) na 40 % in zgornjo mejo iz člena 49(2) na 30 %. V takih primerih in v skladu z odstavki 1 do 4 se obdobje, v katerem je treba izpostavljenosti, ugotovljene na koncu tega obdobja, znižati na raven iz člena 49, zaključni 31. decembra 2001.~~

~~6. Pri kreditnih institucijah, katerih lastni viri sredstev ne presegajo 7 milijonov EUR, in samo pri takih institucijah, lahko države članice podaljšajo časovno omejitev iz odstavka 5 za pet let. Države članice, ki izkoristijo možnost iz tega odstavka, ukrepajo tako, da preprečijo izkrivljanje konkurence, in o tem obvestijo Komisijo in →₁ Evropski odbor za bančništvo ←.~~

~~7. V primerih iz odstavkov 5 in 6 se lahko izpostavljenost šteje za veliko, če je njena višina enaka ali presega 15% lastnih virov sredstev.~~

↓ 2000/12/ES člen 64(8)
(prilagojeno)

~~8. Do 31. decembra 2001 se lahko države članice namesto pogostosti obveščanja o veliki izpostavljenosti, ki je najmanj dvakrat letno, odločijo za pogostost iz druge alineje člena 48(2).~~

↓ 2000/12/ES člen 64(9)

~~9. Države članice so lahko popolnoma ali deloma izvzete iz člena 49(1), (2) in (3) pri izpostavljenostih, ki jih ima kreditna institucija zaradi hipotekarnih posojil, opredeljenih v členu 62(1), ki so bila odobrena pred 1. januarjem 2002, in poslov najema premoženja iz člena 62(2), ki so bili sklenjeni pred 1. januarjem 2002, v obeh primerih pa le do 50 % vrednosti zadevnega premoženja.~~

~~Enako se obravnavajo posojila, zavarovana v korist pristojnih organov z deleži v finskih stanovanjskih podjetjih, ki poslujejo v skladu s finskim Zakonom o stanovanjskih podjetjih iz leta 1991 ali naknadno sprejeto enakovredno zakonodajo, in so podobna hipotekarnim posojilom iz prvega pododstavka.~~

↓ 2000/12/ES člen 65
(prilagojeno)

~~Člen 65~~

~~Prehodne določbe glede člena 51~~

~~Kreditne institucije, ki so 1. januarja 1993 prekoračile zgornje meje, določene v členu 51(1) in (2), se morajo uskladiti s temi zgornjimi mejami do 1. januarja 2003.~~

↓ novo

Člen 152

1. Kreditne institucije, ki izračunavajo zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti v skladu s členi 84 do 89 ali uporabljajo napredne metode za merjenje, kakor je navedeno v členu 105, za izračun svojih kapitalskih zahtev za operativna tveganja v prvem, drugem in tretjem dvanajstmesečnem obdobju po datumu, navedenem v členu 157, zagotovijo lastne virov sredstev, ki so vedno večja ali enaka zneskom, navedenim v odstavkih 2, 3 in 4.

2. Za prvo dvanajstmesečno obdobje iz odstavka 1 znaša znesek lastnih virov sredstev 95 % skupnega minimalnega zneska lastnih virov sredstev, ki bi ga morale imeti kreditne institucije v navedenem obdobju na podlagi člena 4 Direktive 93/6/EGS, v besedilu navedene direktive in Direktive 2000/12/ES, kot je veljalo pred datumom iz člena 157 te direktive.

3. Za drugo dvanajstmesečno obdobje iz odstavka 1 znaša znesek lastnih virov sredstev 90 % skupnega minimalnega zneska lastnih virov sredstev, ki bi ga morale imeti kreditne institucije v navedenem obdobju na podlagi člena 4 Direktive 93/6/EGS, v besedilu navedene direktive in Direktive 2000/12/ES, kot je veljalo pred datumom iz člena 157 te direktive.

4. Za tretje dvanajstmesečno obdobje iz odstavka 1 znaša znesek lastnih virov sredstev 80 % skupnega minimalnega zneska lastnih virov sredstev, ki bi ga morale imeti kreditne institucije v navedenem obdobju na podlagi člena 4 Direktive 93/6/EGS, v besedilu navedene direktive in Direktive 2000/12/ES, kot je veljalo pred datumom iz člena 157 te direktive.

5. Skladnost z zahtevami iz odstavkov 1 do 4 temelji na zneskih lastnih virov sredstev, ki so v celoti prilagojeni tako, da odražajo razliko med izračuni lastnih virov sredstev na podlagi direktive 2000/12/ES in direktive 93/6/EGS, v besedilu navedenih direktiv, kot je veljalo pred datumom z člena 157 te direktive, in izračunom lastnih virov sredstev na podlagi te direktive, ki je posledica različnih obravnav pričakovane izgube in nepričakovane izgube iz členov 84 do 89 te direktive.-

6. Za namene odstavkov 1 do 5 tega člena se uporabljajo členi 68 do 73.

7. Do 31. decembra 2007 lahko kreditne institucije obravnavajo člene, ki predstavljajo standardizirani pristop iz pododdelka 1 oddelka 3 v poglavju 2 naslova V, kot da so nadomeščeni s členi 42 do 46 Direktive 2000/12/ES, v besedilu navedenih členov, kot je veljalo pred datumom iz člena 157.

8. Če se izvaja diskrecijska pravica iz odstavka 7, se uporablja naslednje v zvezi z določbami iz Direktive 2000/12/ES:

- (a) določbe navedene direktive iz členov 42 do 46 se uporabljajo v besedilu, kot je veljalo pred datumom iz člena 157;
- (b) „tveganju prilagojena vrednost“ iz člena 42(1) navedene direktive pomeni „znesek tveganju prilagojene izpostavljenosti“;
- (c) zneski iz člena 42(2) navedene direktive še obravnavajo kot zneski tveganju prilagojene izpostavljenosti;
- (d) „kreditni izvedeni finančni instrumenti“ se vključijo v seznam postavk „visokega tveganja“ v Prilogi II navedene direktive;
- (e) obravnava iz člena 43(3) navedene direktive se uporablja za izvedene finančne instrumente iz Priloge IV navedene direktive, ne glede na to, ali so bilančni ali zunajbilančni, zneski, dobljeni z obravnavo iz navedene priloge pa se štejejo kot zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti;

9. Če se izvaja diskrecijska pravica iz odstavka 7, se uporablja naslednje v zvezi z obravnavo izpostavljenosti, za katere se uporablja standardizirani pristop:

- (a) pododdelek 3 oddelka 3 poglavja 2 naslova V v zvezi s priznavanjem zmanjševanja kreditnega tveganja, se ne uporablja;
- (b) pristojni organi lahko prenehajo uporabljati pododdelek 4 oddelku 3 poglavja 2 naslova V v zvezi z obravnavo listinjenja;
- (b) Naslednje določbe iz Priloge XII, ki določajo zahteve po razkritju za kreditne institucije, se ne uporabljajo:
 - (i) odstavek 4(b) v delu 2,
 - (ii) odstavek 6 v delu 2,
 - (iii) odstavek 10 v delu 2.

10. Če se izvaja diskrecijska pravica iz odstavka 7, se kapitalska zahteva za operativno tveganje iz člena 75(e) zmanjša za odstotek, ki predstavlja razmerje med vrednostjo izpostavljenosti kreditne institucije, za katere se izračunajo zneski tveganju prilagojenih izpostavljenosti v skladu z diskrecijsko pravico iz odstavka 7, in skupno vrednostjo njenih izpostavljenosti.

11. Če kreditna institucija izračunava zneske tveganju prilagojenih izpostavljenosti za vse svoje izpostavljenosti v skladu z diskrecijsko pravico iz odstavka 7, se lahko uporabljajo členi 48 do 50 Direktive 2000/12/ES v zvezi z velikimi izpostavljenostmi, v besedilu, kot je veljalo pred datumom iz člena 157;

12. Če se izvaja diskrecijska pravica iz odstavka 7, se sklici na člene 46 do 52 te direktive berejo kot sklici na člene 42 do 46 Direktive 2000/12/ES, v besedilu, kot je veljalo pred datumom iz člena 157.

Člen 153

Pri izračunavanju zneskov tveganju prilagojenih izpostavljenosti za izpostavljenosti iz naslova poslov zakupa nepremičnin, ki so pisarne ali drugi gospodarski objekti, ki se nahajajo na njihovem ozemlju in izpolnjujejo kriterije iz odstavka 51 dela 1 Priloge VI, lahko pristojni organi do 31. decembra 2012 dovolijo uporabo uteži tveganja 50 % brez uporabe odstavkov 55 in 56 v delu 1 Priloge VI.

Do 31. decembra 2010 lahko pristojni organi za namen opredelitve zavarovanega dela zapadlega posojila za namene Priloge VI priznajo zavarovanje s premoženjem, ki se razlikuje od primerne zavarovanja s premoženjem iz členov 90 do 93.

Člen 154

1. Zahteve iz člena 84(3) in (4) se uporabljajo od 31. decembra 2009.
2. Do 31. decembra 2010 z izpostavljenostjo tehtano povprečje LGD za vse izpostavljenosti do majhnih dolžnikov, zavarovane s stanovanjskimi nepremičninami brez osebnih jamstev enot centralne ravni države, ni nižje od 10 %.
3. Do 31. decembra 2017 lahko pristojni organi držav članic izvzamejo iz pristopa IRB obravnavo nekaterih izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov, ki jih ima v lasti na dan 31. decembra 2007.

Izvzeta pozicija se meri kot število delnic, posedovanih na navedeni datum, in dodatnih delnic, ki so neposredno posledica lastništva prvo omenjenih, vendar le, dokler ne povečajo sorazmernega deleža lastništva v zadevnem podjetju.

Če prevzem poveča sorazmerni delež lastništva v določenem podjetju, presežnega deleža lastništva ni mogoče izvzeti. Prav tako se izvzetje ne uporablja za lastništva, ki so prvotno bila izvzeta, nato pa so bila prodana in ponovno odkupljena.

Za izpostavljenosti iz naslova lastniških instrumentov, zajete v to prehodno določbo, se uporabljajo kapitalske zahteve, izračunane v skladu s pododdelkom 1 v naslovu V, poglavje 2, oddelek 3.

4. Do 31. decembra 2011 lahko pristojni organi vsake države članice za izpostavljenosti do podjetij določijo število dni zapadlosti, ki ga upoštevajo vse kreditne institucije v njeni pristojnosti na podlagi opredelitve neplačila iz odstavka 44 v delu 4 Priloge VII za izpostavljenosti do nasprotnih strank s sedežem v tej državi članici. Če je primerno glede na lokalne razmere, to število znaša med 90 do 180 dni. Za izpostavljenosti do nasprotnih strank, s sedežem na ozemljih drugih držav članic, pristojni organi določijo število dni zamude, ki ni višje od števila, ki so ga določili pristojni organi zadevne države članice.
5. Države članice lahko za obdobje opazovanja iz odstavka 66 v delu 4 Priloge VII dovolijo kreditnim institucijam, ki nimajo dovoljenja za uporabo lastnih ocen LGD ali konverzijskih faktorjev, da imajo ob uvajanju pristopa IRB, najkasneje pa do 31. decembra 2007, ustrezne podatke, ki pokrivajo obdobje dveh let. Do 31. decembra 2010 se obdobje, ki ga je treba pokriti, poveča vsako leto za eno leto.
6. Države članice lahko za obdobje opazovanja iz odstavkov 71, 85 in 94 v delu 4 Priloge VII dovolijo kreditnim institucijam, da imajo ob uvajanju pristopa IRB, vendar pa najkasneje do 31. decembra 2007, ustrezne podatke, ki pokrivajo obdobje dveh let. Do 31. decembra 2010 se obdobje, ki ga je treba pokriti, poveča vsako leto za eno leto.

Člen 155

Do 31. decembra 2012 lahko države članice za kreditne institucije, katerih ustrezni kazalci za posle trgovanja in prodaje predstavljajo vsaj 50 % skupne vrednosti ustreznih kazalcev za vsa poslovna področja v skladu z odstavki 1 do 8 v delu 3 Priloge X, uporabijo odstotek 15 % za poslovno področje „trgovanje in prodaja“.

↓ 2000/12/ES

POGLAVJE 2

KONČNE DOLOČBE

↓ novo

Člen 156

Komisija v sodelovanju z državami članicami in ob upoštevanju prispevka Evropske centralne banke redno spremlja, ali ta direktiva v celoti, skupaj z direktivo [93/6/EGS], znatno vpliva na gospodarski cikel, in glede na navedeni pregled obravnava, ali so upravičeni morebitni popravni ukrepi.

Na podlagi analize in ob upoštevanju prispevka Evropske centralne banke, Komisija sestavi dveletno poročilo in ga predloži Evropskemu parlamentu in Svetu, skupaj z morebitnimi ustreznimi predlogi.

Člen 157

1. Države članice najpozneje do 31. decembra 2006 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s členi 4, 22, 57, 61, 62, 63, 64, 66, 68 do 106, 108, 110 do 115, 117 do 119, 123 do 127, 129 do 132, 133, 136, 144 do 149, 152 do 155 in Prilogami II, III, V do XII. Besedilo navedenih predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo takoj posredujejo Komisiji.

Ne glede na odstavek 2 se navedeni predpisi začnejo uporabljati od 31. decembra 2006.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Vključijo tudi izjavo, da se v obstoječih zakonih in drugih predpisih sklici na direktive, razveljavljene s to direktivo, razlagajo kot sklici na to direktivo. Države članice določijo način sklicevanja in obliko izjave.

Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

2. Države članice najkasneje do 31. decembra 2007, in ne prej, začnejo uporabljati zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s členom 87(9) in členom 105.

↓ 2000/12/ES člen 66
(prilagojeno)

Člen 66

Informacije za Komisijo

Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih ~~predpisov~~ ☒ določb nacionalne zakonodaje ☒ , sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

↓ 2000/12/ES člen 67
(prilagojeno)

Člen 158

1. ~~Direktive 73/183/EGS, 77/780/EGS, 89/299/EGS, 89/646/EGS, 89/647/EGS, 92/30/EGS in 92/121/EGS,~~ ☒ Direktiva 2000/12/ES ☒ kakor ~~se je bila~~ se je spremenjena z direktivami iz Priloge ~~V~~ ☒ XV ☒ , del A, se razveljavijo brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov za prenos navedenih direktiv iz Priloge ~~V~~ ☒ XV ☒ , del B.

2. Sklicevanje na razveljavljene direktive se razlaga kot sklicevanje na to direktivo in se tolmači v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge ~~VI~~ ☒ XVI ☒ .

↓ 2000/12/ES člen 68 (prilagojeno)

Člen 159

~~Izvajanje~~

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu* ☒ *Evropske unije* ☒
~~Evropskih skupnosti.~~

↓ 2000/12/ES člen 69 (prilagojeno)

Člen 160

~~Naslovniki~~

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, [...].

Za Evropski parlament
Predsednik

Za Svet
Predsednik

PRILOGA I

SEZNAM DEJAVNOSTI, ZA KATERE VELJA VZAJEMNO PRIZNAVANJE

1. Zbiranje depozitov in drugih vračljivih sredstev
2. Kreditiranje vkliučujoč med drugim: potrošniški kredit, hipotekarni kredit, faktoring, z regresom ali brez njega, financiranje trgovinskih poslov (vključno s forfetiranjem).³³
3. Finančni ~~leasing~~ ☒ zakup ☒
4. Storitve prenosa denarja
5. Izdajanje in upravljanje plačilnih sredstev (npr. kreditnih kartic, potovalnih čekov in bančnih menic)
6. ~~Garancije~~ ☒ Osebnajamstva ☒ in obveznosti
7. Trgovanje za svoj ali tuj račun:
 - (a) z instrumenti denarnega trga (čeki, blagajniškimi zapisi, potrdili o vlogi itd.)
 - (b) s tujo valuto;
 - (c) s finančnimi standardiziranimi terminskimi pogodbami in opcijami;
 - (d) z valutnimi in obrestnimi instrumenti;
 - (e) s prenosljivimi vrednostnimi papirji
8. Udeležba v izdaji vrednostnih papirjev in opravljanje s tem povezanih storitev
9. Svetovanje podjetjem na področju strukture kapitala, poslovne strategije in sorodnih zadev ter svetovanje in storitve, povezane z združitvami in nakupi podjetij
10. Denarnoposredniški posli
11. Upravljanje premoženja in svetovanje
12. Hramba in upravljanje z vrednostnimi papirji
13. Storitve na področju kreditiranja
14. Oddajanje sefov

³³

Vkličujoč med drugim: potrošniški kredit, hipotekarni kredit, faktoring, z regresom ali brez njega, financiranje trgovinskih poslov (vključno s forfetiranjem).

↓ 2004/39/ES člen 68
(prilagojeno)

Storitve in dejavnosti iz oddelka A in B Priloge I k Direktivi 2004/39/ES ~~Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov~~³⁴ so, če se nanašajo na finančne instrumente iz oddelka C Priloge I navedene direktive, predmet vzajemnega priznavanja v skladu s to direktivo.

↓ 2000/12/ES

PRILOGA II

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)
⇒ novo

KLASIFIKACIJA ZUNAJBILANČNIH POSTAVK

Visoko tveganje:

- ~~garancije~~ ☒ osebna jamstva ☒, ki imajo značaj kreditnih nadomestkov,
- ⇒ Kreditni izvedeni finančni instrumenti ⇐
- akcepti,
- zaznamki na blagajniških zapisih brez navedbe imena druge kreditne institucije,
- regresni posli,
- nepreklicni akreditivi „stand-by“, ki imajo značaj kreditnih nadomestkov,
- sredstva, kupljena na podlagi dokončnih nestandardiziranih terminskih nakupov,
- terminski depoziti,
- neplačani del delno plačanih delnic in vrednostnih papirjev,
- ⇒ pogodbe o prodaji in ponovnem nakupu sredstev, kakor je opredeljeno v členu 12(3) in (5) Direktive 86/635/EGS, ⇐
- druge postavke, ki predstavljajo veliko tveganje.

Srednje tveganje:

- izdani in potrjeni dokumentarni akreditivi (glej tudi srednje/nizko tveganje),
- jamstva in garancije (vključno z garancijo za resnost ponudbe, garancijo za dobro izvedbo posla, carinsko garancijo in garancijo za plačilo davka) ter ~~garancije~~ ☒ osebna jamstva ☒, ki nimajo značaja kreditnih nadomestkov,

³⁴ UL L št. 145, 30.4.2004, str. 1

- ~~pogodbe o prodaji sredstev in povratnem odkupu, kakor je opredeljeno v členu 12(3) in (5) Direktive 86/635/EGS,~~
- nepreklicni akreditivi „stand-by“, ki nimajo značaja kreditnih nadomestkov,
- neporabljeni kreditni aranžmaji (pogodbe o posojilu, nakupu vrednostnih papirjev, izdaji ~~garancije~~ ☒ osebnih jamstev ☒ ali akceptih) s prvotno zapadlostjo prek enega leta,
- evropski vrednostni papirji (NIF) in evrokomercialni zapisi (RUF),
- druge postavke, ki predstavljajo srednje tveganje ⇒ in kakor je obveščena Komisija ⇐ .

Srednje/nizko tveganje:

- dokumentarni akreditivi, pri katerih predmet trgovanja predstavlja zavarovanje, in druga kratkoročna posojila z avtomatskim poplačevanjem iz prihodkov,
- ⇒ neporabljeni kreditni aranžmaji (sporazumi o posojilu, nakupu vrednostnih papirjev, izdaji osebnih jamstev ali akceptih) s prvotno zapadlostjo do vključno enega leta ali možnostjo brezpogojnega preklica ob katerem koli času in brez odpovednega roka, ali ki ne učinkovito predvidevajo samodejnega preklica zaradi poslabšanja kreditne sposobnosti kreditojemalca, ⇐
- druge postavke, ki predstavljajo srednje/nizko tveganje ⇒ in kakor je obveščena Komisija ⇐ .

Nizko tveganje:

- ~~neporabljeni kreditni aranžmaji (sporazumi o posojilu, nakupu vrednostnih papirjev, izdaji garancije ali akceptih) s prvotno zapadlostjo do vključno enega leta ali možnostjo brezpogojnega preklica ob katerem koli času in brez odpovednega roka,~~ ⇒ neporabljeni kreditni aranžmaji (sporazumi o posojilu, nakupu vrednostnih papirjev, izdaji osebnih jamstev ali akceptih) z možnostjo brezpogojnega preklica ob katerem koli času in brez odpovednega roka, ali ki učinkovito predvidevajo samodejen preklc zaradi poslabšanja kreditne sposobnosti kreditojemalca. Kreditne postavke do majhnih dolžnikov se lahko obravnavajo kot brezpogojno preklicne, če pogoji dovoljujejo kreditni instituciji, da jih prekliče v celotnem obsegu, ki je dovoljen z zakonodajo o varstvu potrošnikov in sorodno zakonodajo; ⇐
- druge postavke, ki predstavljajo nizko tveganje ⇒ in kakor je obveščena Komisija ⇐ .

~~Države članice se obvežejo, da bodo obvestile Komisijo, takoj ko se dogovorijo o vključitvi nove zunajbilančne postavke v katero koli od zadnjih alinej pod katero koli kategorijo tveganja. Take postavke bodo dokončno vključene v klasifikacijo na ravni Skupnosti, ko bo postopek iz člena 59 zaključen.~~

↓ 2000/12/ES

PRILOGA III

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)
⇒ novo

OBRAVNAVA ~~ZUNAJBILANČNIH POSTAVK~~ ⇒ IZVEDENIH FINANČNIH INSTRUMENTOV ⇐

1. IZBIRA METODE

Za ~~merjenje kreditnega tveganja, povezanega s~~ ⇒ določanje vrednosti izpostavljenosti ⇐ pogodbami iz točk 1 in 2 Priloge IV, lahko kreditne institucije s soglasjem pristojnih organov izberejo eno od ~~spodnjih~~ metod ☒ iz te priloge ☒ . Kreditne institucije morajo ravnati v skladu s členom ~~6(1)~~ ☒ 33(1) in (2) ☒ Direktive 93/6/EGS³⁵ in uporabljati ~~spodaj opisano~~ 1. metodo ☒ iz te priloge ☒ . Za ~~merjenje kreditnega tveganja, povezanega s~~ ⇒ določanje vrednosti izpostavljenosti za ⇐ pogodbanic iz točke 3 Priloge IV, morajo vse kreditne institucije uporabljati ~~spodaj opisano~~ 1. metodo ☒ iz te priloge ☒ .

↓ novo

Pogodbe, s katerimi se trguje na priznanih borzah, in pogodbe na tujo valuto (razen pogodb za zlato) s prvotno zapadlostjo 14 koledarskih dni ali manj, se izvzamejo iz uporabe metod iz te priloge in se jim dodeli vrednost izpostavljenosti nič.

Pristojni organi lahko oprostijo uporabo metod, določenih v tej prilogi, in dodelijo vrednost izpostavljenosti nič za pogodbe, s katerimi se trguje na prostem trgu (OTC) in za katere izvaja poravnave klirinška hiša, ki deluje tudi kot pravna nasprotna stranka, in če vsi udeleženci dnevno v celoti s premoženjem zavarujejo izpostavljenost, ki jo predložijo klirinški hiši, ter tako zagotovijo varstvo tekoče izpostavljenosti in potencialne prihodnje izpostavljenosti.

Predloženo zavarovanje s premoženjem mora biti:

- (a) upravičeno do uteži tveganja 0 %, ali
- (b) gotovinske vloge pri posojilni kreditni instituciji, ali
- (c) potrdila o vlogah ali podobni instrumenti, ki jih je slednja izdala in so pri njej vloženi

Pristojni organ se mora prepričati, da je odpravljeno tveganje, ki nastane zaradi seštevanja izpostavljenosti klirinških hiš, ki presežejo tržno vrednost predloženih zavarovanj s premoženjem.

³⁵

~~Direktiva Sveta 93/6/EGS z dne 15. marca 1993 o kapitalski ustreznosti investicijskih družb in kreditnih institucij (UL L 141, 11.6.1993, str. 1). Direktiva je bila spremenjena z Direktivo 98/33/ES (UL L 204, 21.7.1998, str. 29).~~

2. METODE

1. metoda: pristop „izračunavanja glede na tržno vrednost“

Korak (a): s pripisovanjem tekočih tržnih vrednosti pogodbam (izračunavanje glede na tržno vrednost) se zračunajo tekoči nadomestitveni stroški vseh pogodb s pozitivno vrednostjo.

Korak (b): pri izračunavanju potencialne bodoče kreditne izpostavljenosti³⁶, ~~razen pri „drsečih/drsečih“ enovalutnih zamenjavah obrestne mere, pri katerih se zračunajo le tekoči nadomestitveni stroški~~ ~~se evidenčni zneski glavnice ali osnovne vrednosti pomnožijo z naslednjimi~~ odstotki ~~razen~~ v tabeli 1 ~~razen~~:

TABELA 1 ^{37 38}					
Preostala zapadlost ³⁹	Pogodbe na obrestno mero	Pogodbe na tujo valuto in zlato	Pogodbe na lastniške instrumente	Pogodbe na plemenite kovine, razen zlata	Pogodbe na blago, razen plemenitih kovin
Eno leto ali manj	0%	1%	6%	7%	10%
Več kakor eno leto, manj kakor pet let	0,5%	5%	8%	7%	12%
Več kakor pet let	1,5%	7,5%	10%	8%	15%

Za izračunavanje potencialne bodoče izpostavljenosti v skladu s korakom (b) lahko pristojni organi do 31. decembra 2006 dovolijo kreditnim institucijam uporabo naslednjih odstotkov, namesto tistih iz tabele 1, pod pogojem, da institucije pri teh

³⁶ ~~Razen pri «drsečih/drsečih» enovalutnih zamenjavah obrestne mere, pri katerih se zračunajo le tekoči nadomestitveni stroški.~~

³⁷ Pogodbe, ki ne spadajo v eno izmed petih kategorij iz te tabele, se obravnavajo kakor pogodbe na blago, razen plemenitih kovin.

³⁸ Pri pogodbah, pri katerih se glavnica večkrat zamenja, se odstotki pomnožijo s številom preostalih neopravljenih plačil po pogodbi.

³⁹ Pri pogodbah, ki so sestavljene za poravnavanje zapadlih zneskov glede na določene plačilne datume in v katerih so pogoji ponovno opredeljeni, tako da je tržna vrednost pogodbe na te določene datume «nič», je preostala zapadlost enaka času do naslednje ponovne opredelitve. Pri pogodbah na obrestno mero, ki izpolnjujejo ta merila in pri katerih je preostala zapadlost daljša od enega leta, odstotek ne sme biti nižji od 0,5%.

pogodbah izkoristijo možnost iz člena 11a Direktive 93/6/EGS po odstavku 3(b) in (c) Priloge IV:

TABELA 1a				
Preostala zapadlost	Plemenite kovine (razen zlata)	Neplemenite kovine	Kmetijski izdelki (blago, s katerim se trguje na londonski borzi)	Drugo, vključno z energenti
Eno leto ali manj	2 %	2,5 %	3 %	4 %
Več kakor eno leto, manj kakor pet let	5 %	4 %	5 %	6 %
Več kakor pet let	7,5 %	8 %	9 %	10 %

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

Korak (c) vsota tekočih nadomestitvenih stroškov in potencialne bodoče kreditne izpostavljenosti ~~se pomnoži z utežmi tveganja, ki veljajo za sodelujoče stranke iz člena 43~~ $\Rightarrow$ je vrednost izpostavljenosti $\Leftarrow$.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

2. metoda: pristop „prvotna izpostavljenost“

Korak (a): evidenčni znesek glavnice vsakega instrumenta se pomnoži z ~~naslednjimi~~ odstotki $\Leftarrow$ iz tabele 2 $\Leftarrow$:

TABELA 2		
Prvotna zapadlost ⁴⁰	Pogodbe na obrestno mero	Pogodbe na tujo valuto in zlato
Eno leto ali manj	0,5 %	2 %
Več kakor eno leto, vendar manj kakor dve	1 %	5 %
Dodatno nadomestilo za vsako naknadno leto	1 %	3 %

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

$\Rightarrow$ novo

Korak (b): tako dobljena prvotna izpostavljenost ~~se pomnoži z utežmi tveganja, ki veljajo za sodelujoče stranke iz člena 43~~ $\Rightarrow$ je vrednost izpostavljenosti $\Leftarrow$.

⁴⁰ Pri pogodbah na obrestno mero lahko kreditne institucije s soglasjem svojih pristojnih organov izberejo bodisi preostalo zapadlost bodisi prvotno zapadlost.

Pri 1. in 2. metodi morajo pristojni organi zagotoviti, da je upoštevani evidenčni znesek primerno merilo tveganja, vsebovanega v pogodbi. Če pogodba predvideva pomnožitev denarnih tokov, se evidenčni znesek prilagodi, in sicer tako, da se upošteva učinke pomnožitve na strukturo tveganja pogodbe.

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

3. POGODBE O NETO IZRAVNAVAH (POGODBE O NOVACIJI IN DRUGI DOGOVORI O NETO IZRAVNAVAH)

(a) Vrste neto izravnav, ki jih pristojni organi lahko priznajo

V ~~tej točki 3~~ tem oddelku ☒ „sodelujoča stranka“ pomeni kateri koli subjekt (vključno s fizičnimi osebami), ki je sposoben skleniti dogovor o neto izravnavah.

Pristojni organi lahko za naslednje vrste pogodb o neto izravnavah priznajo, da zmanjšujejo tveganje:

- (i) dvostranska pogodba o novaciji, sklenjena med kreditno institucijo in njeno sodelujočo stranko, v kateri so terjatve in obveznosti avtomatično združene, tako da novacija vsakič znova določi en sam neto znesek in s tem nastane nova, pravno zavezujoča pogodba, ki nadomesti vse prejšnje pogodbe;
- (ii) drugi dvostranski dogovori med kreditno institucijo in njenimi sodelujočimi strankami.

(b) Pogoji za priznavanje zmanjšanja tveganja

Pristojni organi lahko za pogodbe o neto izravnavah priznajo, da zmanjšujejo tveganje, le pod naslednjimi pogoji:

- (i) kreditna institucija mora s svojo sodelujočo stranko skleniti dogovor o neto izravnavah, s katerim vzpostavi eno pravno obveznost, ki zajema vse transakcije, tako da ima v primeru, da sodelujoča stranka ne izpolni obveznosti zaradi dolžniške zamude, stečaja, likvidacije ali katerih koli podobnih okoliščin, kreditna institucija odprto terjatev ali pa je dolžna plačati samo neto znesek pozitivne in negativne vrednosti vključenih posameznih transakcij, zračunane glede na tržno vrednost;
- (ii) kreditna institucija mora podati pristojnim organom pisno in obrazloženo pravno mnenje, s čimer bi pri pravni preveritvi pristojna sodišča in upravni organi v točki (i) ugotovili, da so terjatve in obveznosti kreditne institucije omejene na neto znesek, kakor je opisano v (i), in sicer v skladu s:
 - pristojnostjo, pod katero je sodelujoča stranka ustanovljena, in če je v zadevo vpletena tuja podružnica podjetja, tudi pristojnost, pod katero posluje tuja podružnica;
 - pravom, ki ureja posamezne vključene transakcije; ~~in~~
 - pravom, ki ureja katero koli pogodbo ali dogovor, ki je podlaga za izvajanje pogodb o neto izravnavah;

- (iii) kreditna institucija mora imeti opredeljene postopke, s katerimi zagotavlja, da se preverja pravna veljavnost pogodb o neto izravnavah z vidika morebitnih sprememb v pravnih predpisih.

Pristojni organi se morajo strinjati s tem, da so pogodbe o neto izravnavah pravno veljavne po pravu vsake upoštewane pristojnosti, če je treba, se o tem posvetujejo z drugimi zadevnimi pristojnimi organi. Če se kateri koli pristojni organ ne strinja s tem, se dogovoru o neto izravnavah ne prizna, da zmanjšuje tveganje za katero koli sodelujočo stranko.

Pristojni organi lahko sprejmejo obrazložena pravna mnenja, ki so sestavljena glede na vrsto pogodb o neto izravnavah.

Pogodbi se ne more priznati, da zmanjšuje tveganje, kadar vsebuje določilo, s katerim je sodelujoči stranki, ki ni v zaostanku z izpolnitvijo, dovoljeno, da plačuje omejene zneske ali sploh ne plačuje v korist stranke, ki zaostaja z izpolnitvijo, čeprav je ta neto upnik (odpovedna klavzula).

Pristojni organi lahko dogovorom o neto izravnavah, ki zajemajo pogodbe o deviznem trgovanju s prvotno zapadlostjo 14 koledarskih dni ali manj, priznajo, da zmanjšujejo tveganje pri pisnih opcijah ali podobnih zunajbilančnih postavkah, za katere ta Priloga ne velja, ker predstavljajo le zanemarljivo majhno kreditno tveganje ali nikakršnega. V odvisnosti od pozitivne ali negativne tržne vrednosti teh pogodb, če njihova vključitev v drugi dogovor o neto izravnavah povzroči povišanje ali zmanjšanje kapitalskih zahtev, morajo pristojni organi obvezati svoje kreditne institucije, da metodo uporabljajo dosledno.

(c) Učinki priznanja

(i) Pogodbe o novaciji

Tehta se enotni neto znesek, ki je določen v pogodbi o novaciji, ne pa bruto zneski. Zato so pri 1. metodi pri

- koraku (a): tekoči nadomestitveni stroški in pri
- koraku (b): evidenčni zneski glavnice ali osnovne vrednosti

lahko zračunani z upoštevanjem pogodbe o novaciji. Pri uporabi 2. metode se lahko pri koraku (a) zračuna evidenčni znesek glavnice z upoštevanjem pogodbe o novaciji; uporabijo se odstotki iz tabele 2.

(ii) Drugi dogovori o neto izravnavah

Pri uporabi 1. metode se:

- pri koraku (a) lahko zračunajo tekoči nadomestitveni stroški za pogodbe, vključene v dogovor o neto izravnavah tako, da se upoštevajo dejanski pogojni neto nadomestitveni stroški, ki izhajajo iz dogovora; kadar neto izravnavo povzročijo neto obveznost kreditne institucije, ki zračunava neto nadomestitvene stroške, se tekoči nadomestitveni stroški zračunajo kot „0“,

- pri koraku (b) potencialna bodoča kreditna izpostavljenost pri vseh pogodbah, vključenih v dogovor o neto izravnavah, lahko zmanjša z naslednjo enačbo:

$$PKI_{zmanj} = 0,4 * PKI_{bruto} + 0,6 * RNB * PKI_{bruto}$$

kjer so:			
—	PKI_{zmanj}	=	zmanjšana višina potencialne bodoče kreditne izpostavljenosti za vse pogodbe, sklenjene s sodelujočo stranko, ki so vključene v pravno veljaven dvostranski dogovor o neto izravnavah
—	PKI_{bruto}	=	vsota višin potencialne bodoče kreditne izpostavljenosti za vse pogodbe, sklenjene s sodelujočo stranko, ki so vključene v pravno veljaven dvostranski dogovor o neto izravnavah in so zračunane s pomnožitvijo evidenčnih zneskov glavnice in odstotkov iz tabele 1
—	RNB	=	„razmerje neto/bruto“: po presoji pristojnih organov: (i) ločen izračun: količnik neto nadomestitvenih stroškov za vse pogodbe, vključene v pravno veljaven dvostranski dogovor o neto izravnavah, sklenjen s sodelujočo stranko (števec), in bruto nadomestitveni stroški za vse pogodbe, vključene v pravno veljaven dvostranski dogovor o neto izravnavah, sklenjen s to sodelujočo stranko (imenovalec), bodisi (ii) agregatni izračun: količnik vsote neto nadomestitvenih stroškov, zračunanih na dvostranski osnovi za vse sodelujoče stranke, ob upoštevanju pogodb, vključenih v pravno veljavne dogovore o neto izravnavah (števec), in bruto nadomestitvenih stroškov za vse pogodbe, vključene v pravno veljavne dogovore o neto izravnavah (imenovalec). Če države članice kreditnim institucijam dovolijo izbiro metode, morajo te izbrano metodo uporabljati dosledno.

Za izračun potencialne bodoče kreditne izpostavljenosti v skladu z zgornjo formulo se lahko popolnoma enakovredne pogodbe, vključene v dogovor o neto izravnavah, upoštevajo kot enotna pogodba, katere evidenčna glavnica je enaka čistim prejemkom. Popolnoma enakovredne pogodbe so nestandardizirane terminske pogodbe na tujo valuto ali podobne pogodbe, v katerih je evidenčna glavnica enaka denarnim tokovom, če ti zapadejo na isti dan ter so v celoti ali delno v isti valuti.

Pri uporabi 2. metode se pri koraku (a)

- popolnoma enakovredne pogodbe, vključene v dogovor o neto izravnavah, lahko štejejo kot enotna pogodba, katere evidenčna glavnica je enaka čistim prejemkom; evidenčni zneski glavnice se pomnožijo z odstotki iz tabele 2,
- lahko pri vseh drugih pogodbah, vključenih v dogovor o neto izravnavah, veljavni odstotki znižajo v skladu s tabelo 3:

TABELA 3		
Prvotna zapadlost ⁴¹	Pogodbe na obrestno mero	Pogodbe na tujo valuto
Eno leto ali manj	0,35 %	1,50 %
Več kakor eno leto, vendar manj kakor dve	0,75 %	3,75 %
Dodatno nadomestilo za vsako naknadno leto	0,75 %	2,25 %

↓ 2000/12/ES

PRILOGA IV

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)
⇒ novo

VRSTE ~~ZUNAJBILANČNIH~~ ~~POSTAVK~~
INSTRUMENTOV ⇐

⇒ IZVEDENIH FINANČNIH

↓ 2000/12/ES (prilagojeno)

1. Pogodbe na obrestno mero:

- (a) enovalutne zamenjave obrestnih mer;
- (b) zamenjave osnove;
- (c) dogovori o obrestni meri;
- (d) terminske pogodbe na obrestno mero;
- (e) kupljene obrestne opcije;
- (f) druge pogodbe podobnega značaja.

2. Pogodbe na tujo valuto in pogodbe na zlato:

- (a) medvalutne zamenjave obrestnih mer;
- (b) nestandardizirane terminske pogodbe na tujo valuto;
- (c) standardizirane terminske pogodbe na tujo valuto;
- (d) kupljene valutne opcije;

⁴¹ Pri pogodbah na obrestno mero lahko kreditne institucije s soglasjem svojih pristojnih organov izberejo bodisi preostalo zapadlost bodisi prvotno zapadlost.

- (e) druge pogodbe podobnega značaja;
- (f) pogodbe na zlato, podobnega značaja kakor tiste od (a) do (e).

3. Pogodbe podobnega značaja kakor tiste v točkah 1(a) do (e) in 2(a) do (d) o drugih referenčnih postavkah, ki zadevajo:

- (a) lastniške instrumente;
- (b) plemenite kovine, razen zlata;
- (c) blago, razen plemenitih kovin;
- (d) druge pogodbe podobnega značaja; ~~Korak (b): pri izračunavanju potencialne bodoče kreditne izpostavljenosti⁴² se evidenčni zneski glavnice ali osnovne vrednosti pomnožijo z naslednjimi odstotki:~~



⁴²

~~Razen pri «drsečih/drsečih» enovalutnih zamenjavah obrestne mere, pri katerih se zračunajo le tekoči nadomestitveni stroški.~~

↓ novo

PRILOGA V K XII

[OPUSTITI]

↓ novo

PRILOGA XIII

DEL A

RAZVELJAVLJENE DIREKTIVE SKUPAJ Z NAKNADNIMI SPREMEMBAMI

(iz člena 158)

Direktiva 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. marca 2000 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij

Direktiva 2000/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o spremembi Direktive 2000/12/ES o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij

Direktiva 2002/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o dopolnilnem nadzoru kreditnih institucij, zavarovalnic in investicijskih družb v finančnem konglomeratu, ki spreminja direktive Sveta 73/239/EGS, 79/267/EGS, 92/49/EGS, 92/96/EGS, 93/6/EGS in 93/22/EGS ter direktivi 98/78/ES in 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta,

Samo člen 29.1(a)(b), člen 29.2, člen 29.4(a)(b), člen 29.5, člen 29.6, člen 29.7 (a) (b), člen 29.8, člen 29.9, člen 29.10, člen 29.11

Direktiva 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah Direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS

Samo člen 68

Direktiva Komisije 2004/69/ES z dne 27. aprila 2004 o spremembi Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z opredelitvijo „multilateralnih razvojnih bank“ (besedilo velja za EGP)

Direktiva 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o trgih finančnih instrumentov in o spremembah Direktiv Sveta 85/611/EGS, 93/6/EGS in Direktive 2000/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/22/EGS, za vzpostavitev nove organizacijske strukture odborov za finančne storitve.

Samo člen 3

NERAZVELJAVLJENE SPREMEMBE

Akt o pristopu 2003

DEL B**IZVEDBENI ROKI****(iz člena 158)**

Direktiva		Izvedbeni rok
Direktiva 2000/12/ES		-----
Direktiva 2000/28/ES		<u>27. 4. 2002</u>
Direktiva 2002/87/ES,		<u>11. 8. 2004</u>
Direktiva 2004/39/ES		<u>Še ni na voljo</u>
Direktiva 2004/69/ES		<u>30. 6. 2004</u>
Direktiva 2004/xx/ES		<u>Še ni na voljo</u>

PRILOGA XIV

KORELACIJSKA TABELA

Ta direktiva	Direktiva 2000/12/ES	Direktiva 2000/28/ES	Direktiva 2001/87/ES	Direktiva 2004/69/ES	Direktiva 2004/xx/ES
Člen 1	Člen 2(1) in (2)				
Člen 2(1)	Člen 2(3)				
	Akt o pristopu				
Člen 2(2)	Člen 2(4)				
Člen 3	Člen 2(5) in (6)				
Člen 3(1) zadnji stavek					Člen 3.2
Člen 4.1(1)	Člen 1(1)				
Člen 4.1(2) do (5)		Člen 1(2) do (5)			
Člen 4.1(7) do (9)		Člen 1(6) do (8)			
Člen 4.1(10)			Člen 29.1(a)		
Člen 4.1(11) do (14)	Člen 1(10), (12) in (13)				
Člen 4.1(21) in (22)			Člen 29.1(b)		
Člen 4.1(23)	Člen 1(23)				
Člen 4.1(45) do 47)	Člen 1(25) do 27)				
Člen 4.2	Člen 1(1), drugi pododstavki				
Člen 5	Člen 3				
Člen 6	Člen 4				
Člen 7	Člen 8				
Člen 8	Člen 9				
Člen 9(1)	Člen 5(1) in 1(11)				
Člen 9(2)	Člen 5(2)				
Člen 10	Člen 5(3) do (7)				
Člen 11	Člen 6				
Člen 12	Člen 7				

Člen 13	Člen 10	
Člen 14	Člen 11	
Člen 15(1)	Člen 12	
Člen 15(2) in (3)		Člen 29.2
Člen 16	Člen 13	
Člen 17	Člen 14	
Člen 18	Člen 15	
Člen 19(1)	Člen 16(1)	
Člen 19(2)		Člen 29.3
Člen 20	Člen 16(3)	
Člen 21	Člen 16(4) do (6)	
Člen 22	Člen 17	
Člen 23	Člen 18	
Člen 24(1)	Člen 19, odstavki (1) do (3)	
Člen 24(2)	Člen 19, odstavek (6)	
Člen 24(3)	Člen 19, odstavek (4)	
Člen 25(1) do (3)	Člen 20(1) do (3), prvi in drugi pododstavek	
Člen 25(3)	Člen 19, odstavek (5)	
Člen 25(4)	Člen 20(3), tretji pododstavek	
Člen 26	Člen 20(4) do (7)	
Člen 27	Člen 1(3) zadnji stavek	
Člen 28	Člen 21	
Člen 29	Člen 22	
Člen 30	Člen 22(2) do (4)	
Člen 31	Člen 22(5)	

Člen 32	Člen 22(6)	
Člen 33	Člen 22(7)	
Člen 34	Člen 22(8)	
Člen 35	Člen 22(9)	
Člen 36	Člen 22(10)	
Člen 37	Člen 22(11)	
Člen 38	Člen 24	
Člen 39(1) in (2)	Člen 25	
Člen 39(2)		Člen 3.8
Člen 40	Člen 26	
Člen 41	Člen 27	
Člen 42	Člen 28	
Člen 43	Člen 29	
Člen 44	Člen 30(1) do (3)	
Člen 45	Člen 30(4)	
Člen 46	Člen 30(3)	
Člen 47	Člen 30(5)	
Člen 48	Člen 30(6) in (7)	
Člen 49	Člen 30(8)	
Člen 50	Člen 30(9), prvi in drugi odstavek	
Člen 51	Člen 30(9), tretji odstavek	
Člen 52	Člen 30(10)	
Člen 53	Člen 31	
Člen 54	Člen 32	
Člen 55	Člen 33	
Člen 56	Člen 34(1)	
Člen 57	Člen 34(2), prvi odstavek	Člen 29.4(a)
	Člen 34(1), točka 2, zadnji	

	stavek	
Člen 58		Člen 29.4(b)
Člen 59		Člen 29.4(b)
Člen 60		Člen 29.4(b)
Člen 61	Člen 34(3) in (4)	
Člen 63	Člen 35	
Člen 64	Člen 36	
Člen 65	Člen 37	
Člen 66(1) in (2)	Člen 38(1) in (2)	
Člen 67	Člen 39	
Člen 73	Člen 52(3)	
Člen 106	Člen 1(24)	
Člen 107	Člen 1(1), tretji pododstavek	
Člen 108	Člen 48(1)	
Člen 109	Člen 48(4), prvi odstavek	
Člen 110	Člen 48(2) do (4), drugi pododstavek	
Člen 111	Člen 49(1) do (5)	
Člen 113(1) do (3)	Člen 49(4), (6) in (7)	
Člen 115(1) in (2)	Člen 49(8) in (9)	
Člen 116	Člen 49(10)	
Člen 117	Člen 49(11)	
Člen 118	Člen 50	
Člen 120	Člen 51(1)(2)(5)	
Člen 121	Člen 51(4)	
Člen 122(1) in (2)	Člen 51(6)	Člen 29(5)
Člen 125	Člen 53(1) in (2)	

Člen 126	Člen 53(3)		
Člen 128	Člen 53(5)		
Člen 133(1)	Člen 54(1)	Člen 29(7)(a)	
Člen 133(2) in (3)	Člen 54(2) in (3)		
Člen 134(1)	Člen 54(4), prvi odstavek		
Člen 134(2)	Člen 54(4), drugi odstavek		
Člen 135		Člen 29(8)	
Člen 137	Člen 55(1) in (2)		
Člen 138		Člen 29(9)	
Člen 139	Člen 56(1) do (3)		
Člen 140	Člen 56(4) do (6)		
Člen 141	Člen 56(7)	Člen 29(10)	
Člen 142	Člen 56(8)		
Člen 143		Člen 29(11)	Člen 3.10
Člen 150	Člen 60(1)		
Člen 151	Člen 60(2)		Člen 3.10
Člen 158	Člen 67		
Člen 159	Člen 68		
Člen 160	Člen 69		
Priloga I	Priloga I		
Priloga I, zadnji stavek		Člen 68	
Priloga II	Priloga II		
Priloga III	Priloga III		
Priloga IV	Priloga IV		

